

# اُنٹنہ خاکے



سید ضحیر جعفری



پبلشرز، بکسیلرز، جنرل آرڈر سب ڈسٹری  
چوک فیصل شہید، مین بازار جہلم، پاکستان

# بک خان

طنپہ نذ۔ طبرہ

نظموں غزلوں کا مجموعہ

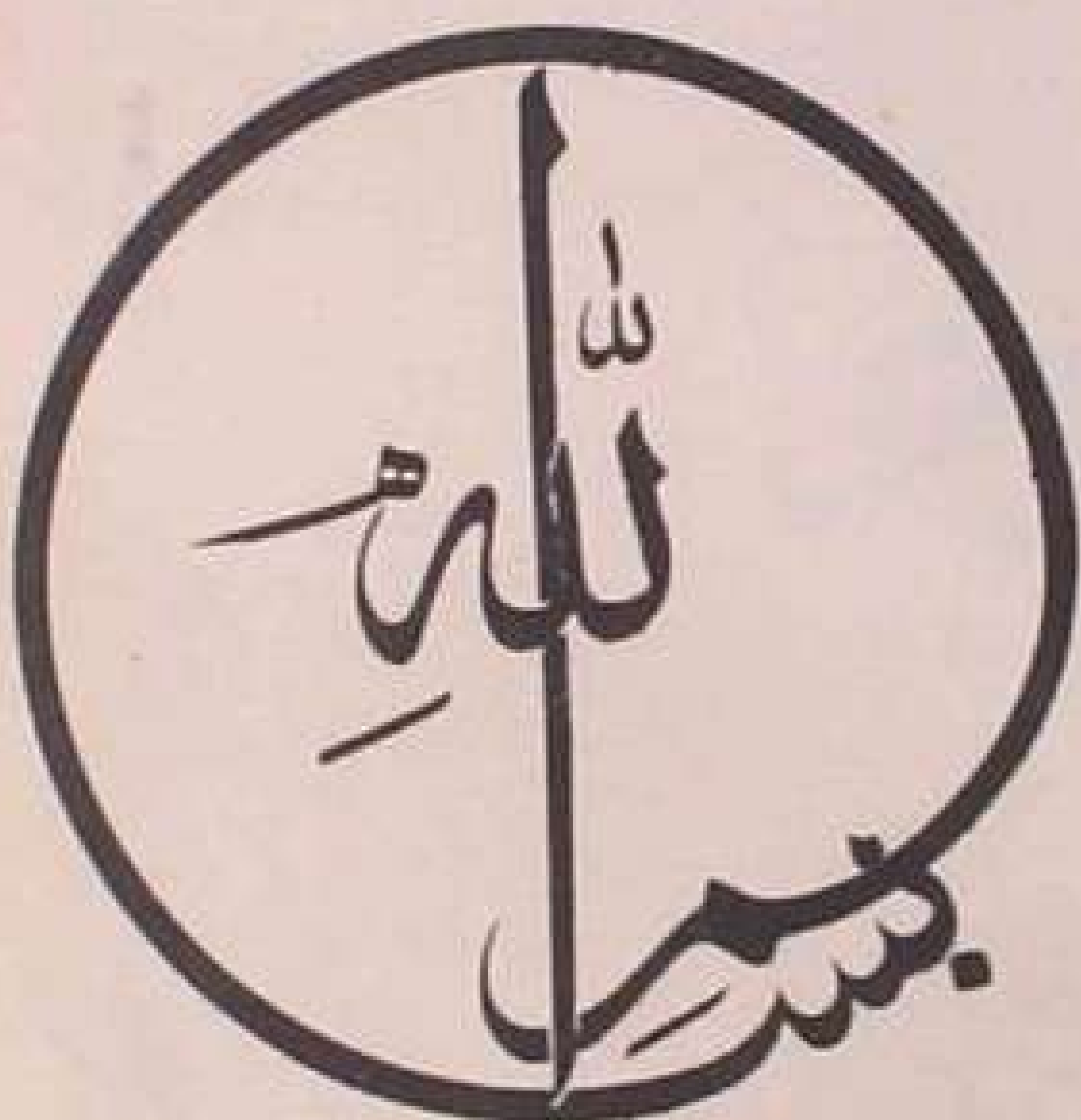
○

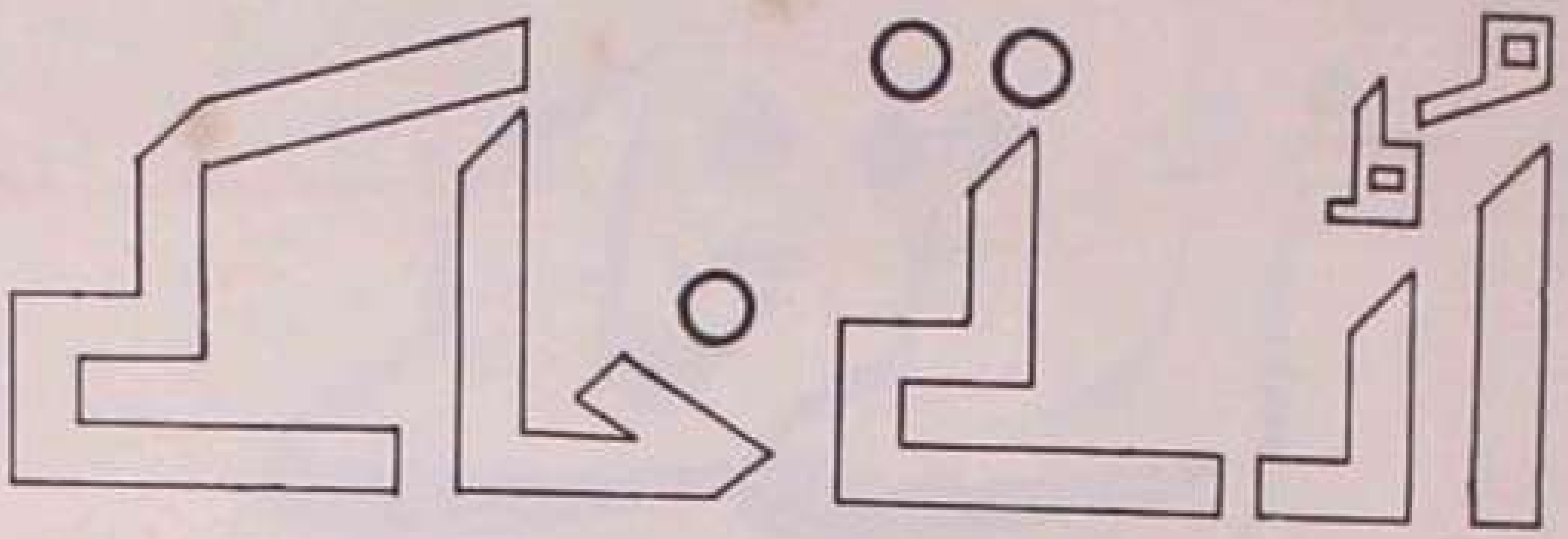
ضمیمہ دہشت

سید ضمیمہ جعفری

●

چھپ کرتی ہے





سید ضمیر حفی

پبلشرز، بکسیلرز، جنرل آرڈر سپلائر  
چوک فیصل شہید، مین بازار حیدرآباد، پاکستان

بکس

فون — ۲۸۸۵



سید ضمیر جعفری اپنی مزاحیہ و طنزیہ شاعری کے حوالے سے اتنے مشہور اور محبوب ہو چکے ہیں کہ اُن کی شگفتہ نثر اُن کی ظریفانہ شاعری کے غلغلے میں دب کر رہ گئی ہے۔ حالاں کہ بشارت میں رچی ہوئی ایسی نثر ہمارے ہاں کم لکھتی گئی ہے۔ ضمیر جعفری مٹھاس کا دریا اور تازگی کا ساون ہیں۔ ان کی تحریریں پڑھتے وقت افسردگی کی دُھند چھٹ جاتی ہے۔ نثر ہو یا نظم — سید ضمیر جعفری نے عروض سے زیادہ زندگی کے طُول و عرض کو سیراب کیا ہے۔

شیریں الزکریا

# اُسے خاک



سید ضمیر حفیظ



بک کالڈ پبلشرز بکسیلرز

فون نمبر ۲۸۸۵ چوک فیصلہ شہید میمن بازار جہلم شہر پاکستان

ضمیمہ پانچ  
 سیدہ خیر صغیر

انتشار

گورنمنٹ کالج کیمبل پور میں اپنے ادبی گورو دیو

پروفیسر لال ایش کمار

کے چہنوں میں

سید عظیم صغور



# سعید راشدی کی معیاری کتابیں

جہراتوں کے نشان

اکرم نشان حیدر

لیپا ویلی کا ہیرو

لیفٹیننٹ کرنل حق نواز کیانی شہید تارہ جہرات دوبار

کردار کی کرنیں

گفتار کردار قائد اعظم

حیات قائد اعظم

تذکرہ شہدا



ضمیر جعفری کا شمار برصغیر کے معدودے چند مزاح نگار شاعروں اور ادیبوں میں ہوتا ہے جنہوں نے اپنی تخلیقات میں نئی نئی راہیں اختراع کی ہیں۔ وہ اس لئے بھی دُوروں کے مقابلے میں منفرد و ممتاز ہیں کہ مزاحیہ شاعری اور فکاہیہ نثر کے ساتھ ساتھ سنجیدہ غزل گوئی میں بھی ان کا مقام ہے اور ان کی یہی دو عملی ہمیں عزیز ہے۔ زیر نظر مجموعہ اُن فکاہیہ تحریروں پر مشتمل ہے جو انہوں نے گزشتہ برسوں میں تخلیق کیں اور ان پر قارئین سے بے تحاشہ داد بھی وصول کی اور وہ اس قدر مکرر سے قارئین کو دوبارہ تالیاں بجانے پر مجبور کرنا چاہتے ہیں۔ جمہوریت کے احیاء کے زمانے میں تالیاں بجانے کا شوق کسے نہ ہوگا۔ پھر پیر و مرشد اس میں کیوں دُوروں سے پیچھے رہ جائیں جب کہ ان کے دوڑوں کی تعداد بہت زیادہ ہے (خصوصاً خواتین کے حلقوں میں)۔

ضمیر جعفری زندگی اور معاشرے سے گہری کوئٹھٹ رکھتے ہیں۔ ان کے مضامین ان کے ضمیر کی آواز ہیں۔ وہ چھوٹے سے چھوٹے موضوع پر بڑی سے بڑی تحریر پیش کرنے پر قادر ہیں۔ ان کی ہنرکاری لفظی بازی گری نہیں بلکہ فکر کی گہرائی اور زندگی کی رنگارنگی سے حرارت حاصل کرتی ہے۔ ان کا چمکے نثری شہ پاروں میں ان کی ہنرمندی اور جولانی فکر کا حسین امتزاج ان کے طویل سفر کی علامت ہے۔ یہ مجموعہ یقیناً لطیف ادب میں سنگ میل کی حیثیت ثابت ہوگا۔

وجید تشریفی

۳۔ اپریل ۱۹۸۶ء



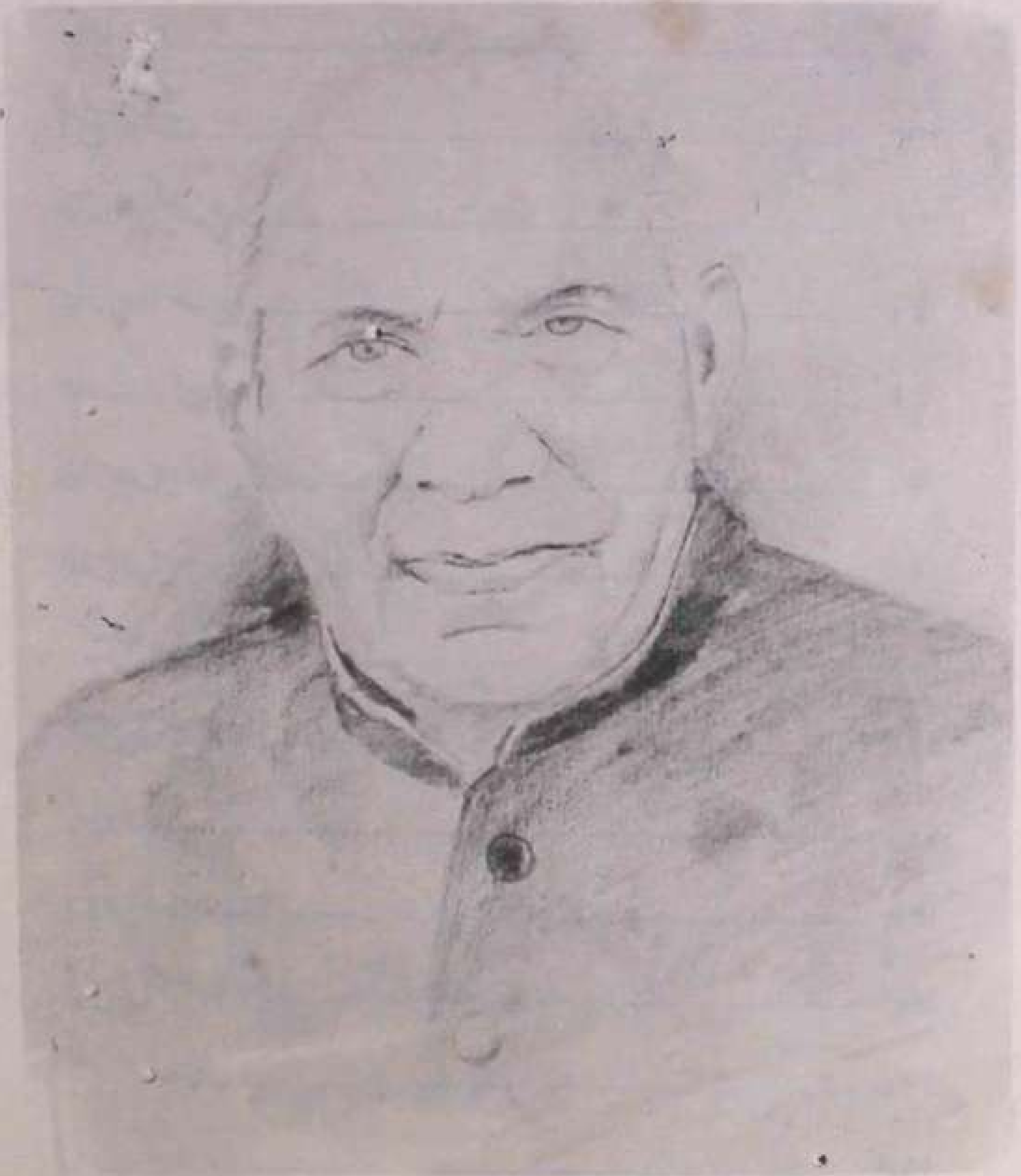
مُلاحِظُوا کہ منہ خط ہیں بغیر اجازت کوئی نہ چھاپے

اشاعت	یکم جنوری ۱۹۸۷ء
مستام	شاہد حمید، گلن شاہد
طابع	آفتاب عالم پریس لاہور
آرٹ	شاہین آرٹ سٹوڈیو
قیمت	پنچاس روپے صرف

# فہرست

صفحہ	عنوان
۱۷	چاچا دینا
۳۳	ابن الوقت
۴۳	خاندان کینسرو
۷۱	ہمارا پہلا مشاہرہ
۷۹	جائے کہ من بودم
۹۱	لالہ مصری خان کا خضاب لگانا
۹۷	لالہ مصری خان کا دفتر لگانا
۱۰۳	شیخ صاحب کا قبلہ
۱۱۳	مشاعرہ دل ناتواں نے خوب کیا
۱۲۷	ہم لوگ
۱۴۳	دیوان صاحب
۱۵۳	ڈہیری کا خیالی پلاؤ
۱۶۷	حکیم سرسینا
۱۸۳	عجب آزاد مرد
۲۲۱	سنگاپور کا میجر حسرت





سید ضمیر جعفری

## دیباچہ

مَدّت ہوئی میں نے سید ضمیر جعفری پر ایک خاکہ لکھا تھا۔ اُس کا عنوان تھا: پیر و مرشد۔ اُس خاکے میں پیر و مرشد کے اوصاف گناتے ہوئے وصف نمبرہ میں لکھا تھا:-

”ضمیر بڑے خالص قسم کے سید ہیں۔ بے کسوں کو سہارا دینا آپ کی خاندانی سنت ہے اور یہ سنت ضمیر کو بہت مرغوب ہے۔ اب بے کسوں کی تو وطن عزیز میں کمی نہیں چنانچہ ضمیر اپنے بے کسوں کو صرف مُصَنِّفین میں تلاش کرتے ہیں اور بے کسانِ قلم کی کثرت کی وجہ سے ایک سے زیادہ مصنف زیر پرورش رکھتے ہیں۔ رہا ان کا سہارا دینے کا انداز، تو وہ دامنِ درم سے نہیں، بلکہ دیباچے کی شکل میں دیتے ہیں یقین مانیں کہ دمِ تحریر، پوری گیارہ کتابیں جو اپنے مُصَنِّفین کی طرح بے دست و پا ہیں، ضمیر کے دیباچوں کے سہارے کھڑی ہیں بلکہ ان میں سے چند ایک تو قطعی طور پر دم توڑ چکی ہیں۔ فقط ضمیر کے دیباچے انہیں کندھا دیئے پھر رہے ہیں۔ میں نے ضمیر کو بارہا مشورہ دیا کہ اپنے دیباچوں کو ان آنجہانی کتابوں سے الگ کر کے چھاپ دیں کہ زندوں اور مُردوں کی ہم نشینی معیوب سی بات ہے لیکن وہ ٹالتے رہے۔ غالباً انہیں درجن پورا کرنے کے لئے ایک دیباچے کی کمی کا احساس تھا اور پھر ایک دن میرے ناشر نے اطلاع دی کہ ضمیر نے تمہاری کتاب کے لئے بھی ایک دیباچہ لکھ دیا ہے۔ اب سوچتا ہوں کہ اُردو ادب کو تو ایک شوخ و رنگین دیباچہ مل گیا لیکن ہماری کتاب کے لئے تو وہ ایک طنزِ مجاور ہی ثابت ہوگا۔“

یہ اب غالباً پہلی مرتبہ ہے کہ سید ضمیر جعفری کی تصنیف کو ایک نیم جان سا دیباچہ ایک طفلِ شیرخوار کی طرح اٹھائے پھرنا ہوگا، سوائے اس کے کہ جناب ناشر لکھے اڈیشن میں دیباچے کا دودھ چھڑا کر کتاب کی ممتا کا بوجھ ہلکا کر دیں۔

در اصل سید ضمیر جعفری کی کتاب مُستطاب کا تعارفی دیباچہ لکھنے کے لئے میرا انتخاب ہے ہی ناموزوں۔  
 اس نظم و نشر کے تاجدار کا تعارف نامہ اگر اکبر الہ آبادی (بہشت بریں سے آکر) یا مشتاق احمد یوسفی (خلد فرنگ  
 سے نوٹ کر) لکھتے تو کوئی بات بھی ہوتی۔ میں کہ اس پیرِ ظرافت کا ایک ادنیٰ سا مُردِ بُجوں، میری کیا بساط کہ  
 مُرشد کے سامنے زبان کھولوں؟ مجھ جیسے کم سواد شخص کے لئے تو یہ کام ایسا ہی ہے جیسے اقوام متحدہ کے شیج سے  
 پطرس بخاری کا تعارف کرانے کے لئے سپاہی مُحمد خان کو کھڑا کر دیا جائے۔ شاید وہ جو کچھ کہے گا سچ کہے گا کہ جھوٹ  
 کی عادت نہیں اُسے، مگر اُس کے کہنے کا انداز تو وہی کاشتکارانہ، دہقانانہ ہوگا۔ بہر حال سپاہی مذکور کی طرح  
 اب مجھے بھی قارئین کے سامنے کھڑا کر دیا گیا ہے لہذا دو ایک باتیں ضرور کہوں گا۔

پہلی بات تو یہ کہ سید ضمیر جعفری کی کتاب کو کسی تعارفی دیباچے کی ضرورت ہی نہیں۔ ان کا نام تو دُنیا  
 کے گوشے گوشے میں پہنچ چکا ہے اور ان کے متعلق ہر صاحب ذوق اُردو دان نے لوحِ دل پر ایک پیارا سا  
 دیباچہ لکھ رکھا ہے۔ دم تحریر ناروے اور سوئیڈن ان کی آواز سے گونج رہے ہیں۔ اب ستائے سال میں  
 شرق الاوسط کی فضائیں ان کی صداؤں سے معمور تھیں اور گئے سالوں میں وہ یورپ اور امریکہ کو اپنے ترنم  
 سے مسحور کر چکے تھے۔ سو، ان حالات میں ان کا رسمی تعارف محض تکلف ہے کہ آپ اپنا تعارف ہوا بہار کی  
 ہے اور ہوا بھی وہ جو گزشتہ پچاس برس سے چنستان اُردو کے سیلابیوں کے دل و دماغ کو معطر کر رہی ہے۔  
 اکثر قارئین سید ضمیر جعفری سے، نثر نگار سے زیادہ بطور مزاح گو شاعر متعارف ہیں کہ شاعروں کی بولت  
 شاعری میں وہ خود بھی شامل ہو جاتے ہیں یعنی اُن کا وہ بھاری بھر کم وجود، وہ ہنستا مسکراتا چہرہ، وہ درویشانہ  
 بے پروائی اور وہ ملکہ ترنم سے ذرا مختلف مگر اتنی ہی مرغوب اور مخصوص لئے جس سے پانچوں براعظموں کے  
 اُردو فہم کان آشنا ہیں۔ اب یہ سمعی اور بصری سہولتیں ان کو میسر نہیں ورنہ جس نے ایک دفعہ اُن کی نثر پڑھ لی،  
 اپنی شعر فہمی سمیت اُن کی نثر پر نثار ہو گیا۔ برصغیر میں بے شمار اچھی نثر لکھنے والے ہیں۔ اس ضمن میں ہرقاری  
 کی اپنی پسند ہے۔ میرے پسندیدہ نثر نگار دو ہیں: مولانا مودودی مرحوم اور سید ضمیر جعفری طولِ عمر  
 دونوں کے موضوع مختلف ہیں: مولانا کا دین اور ضمیر کا دُنیا۔ اور ہر دونے بالترتیب دین و دُنیا کو اس قدر  
 حسین و دل نشین نثر میں پیش کیا ہے کہ جی جانتا ہے۔ اللہ تعالیٰ دونوں کو اپنے دیگر اعمالِ صالح کے علاوہ



ایسی لازوال اُردو نثر لکھنے کا اجر دے۔

مولانا تو اللہ کو پیارے ہوئے مگر ضمیر، اللہ کے کرم سے بدستور لکھ رہے ہیں۔ ان کی ہر نئی نثری تحریر یوں لگتی ہے جیسے کسی دُور دیس سے کوئی نادر سوغات آئی ہو۔ میں ہر ایسی تحریر کو ہزار شوق سے پہلے دیکھتا ہوں۔ پھر آنکھوں سے لگاتا ہوں اور پھر لفظاً لفظاً پڑھتے ہوئے یوں محسوس کرتا ہوں جیسے دُنیا جہان کی رعنائیاں اور دلربایاں سمیٹ رہا ہوں۔ ————— عزیز قاری! ذرا ورق اٹھیں۔ اگلے صفحہ پر یہی رعنائیاں اور دلربایاں آپ کا انتظار کر رہی ہیں۔

محمد خاں

راولپنڈی کلب

۱۴۔ نومبر ۱۹۸۵ء



# ضمیمہ پیرایہ

سید ضمیر حفیظی

کا مجموعہ کلام

چاچا دینا

”چاچا دین محمد“ ہمارے کالج کے ان نامی گرامی طلباء میں سے تھے جو مسلسل فیل ہو کر طالب علم سے زیادہ ”پروفیسر“ معلوم ہونے لگتے ہیں اور پاپان کار ”خلیفہ“ کے خطاب سے سرفراز ہوتے ہیں۔ دین محمد البتہ ”خلیفہ“ کے بجائے ”چاچا“ کے بہرہ ور نام سے یاد کئے جاتے تھے۔ وہ ”خلیفہ“ کیوں نہیں تھے، یا ”چاچا“ کیوں تھے۔ یہ دراصل آثار قدیمہ کی ایک ایسی بحث تھی جس میں پڑنے کی ہمیں نہ فرصت تھی نہ ہمت۔ وہ ہم سے بہت پہلے چاچا کی حیثیت میں ”کنفرم“ ہو چکے تھے۔ بلکہ ”دین محمد“ تو مدت سے غائب ہو چکا تھا۔ ہمارے زمانے میں محض ”چاچا“ رہ گیا تھا۔ پرنسپل سے لے کر گھنٹی بجائے والے بوڑھے لیسنر پڑوسی تک سب انہیں ”چاچا“ ہی کہتے تھے۔ اب اتنے پرانے رائج اور جے ہوئے چاچا کو اکھاڑ کر پاتال سے ”دین محمد“ کو ڈھونڈنا اور نئے سرے سے اس پر ”قبائے خلافت“ موزوں کرنا آسان کام نہ تھا۔

یوں بھی وہ اپنے نو عمر اور نسبتاً کم سن ہم سبقوں کے چچا ہی معلوم ہوتے تھے

خود ہوشل کے سپرنٹنڈنٹ شیخ صاحب عمر بی ان سے چھوٹے تھے۔ اپنے پروفیسر  
میں سے بعض جو اسی کالج کے پرانے طالب علم تھے۔ چاچا سے بہت پیچھے ہونے  
تھے۔ پھر وہ ان کے ہم سبق ہوتے۔ پھر آگے نکل گئے۔ پھر یہیں پروفیسر مقرر ہو گئے  
مگر چاچا وہی طالب علم کے طالب علم۔

ہمارے وقت میں چاچا رفتہ رفتہ بی۔ اے کے آخری سال میں پہنچ چکے تھے۔  
مگر فائنل میں ڈیرے ڈالے ابھی صرف چار یا پانچ سال ہوئے تھے ان کی عمر تیس سے  
خاصی اوپر نکل چکی تھی مگر ان کے عزم و استقلال سے نظر آتا تھا کہ بقیہ زندگی مادر علمی  
ہی کے آغوش میں گزارنے کا ارادہ رکھتے تھے بارہ لوگوں کا خیال تھا کہ اگر چاچا کی رفتار  
یہی رہی۔ اور رفتار کے معاملے میں صاف ظاہر تھا کہ جب تک یونیورسٹی اپنی خونہ  
بدلے گی، وہ اپنی وضع ہرگز نہ بدلیں گے۔ تو چاچا کا بڑا لڑکا جو اس وقت آٹھویں جماعت  
میں تھا، والد نامدار کو یہیں آپکڑے گا بلکہ عجیب نہیں کہ وہ باپ سے آگے نکل کر اس  
کا "استاد" تک بن جائے بعض زندہ دلوں کی رائے تھی کہ چاچا کالج میں دراصل اپنے  
ارجنڈ ہی کے انتظار میں پڑے ہوئے تھے۔

چاچا دین محمد بلا کی بھرپور دلچسپ اور گونا گوں شخصیت کے مالک تھے۔ وہ ایک  
خاصے کھاتے پیتے زمیندار گھرانے سے تعلق رکھتے تھے۔ فکر نہ فاقہ۔ کالج سے نکل کر سیاست  
میں حصہ لینے کا پروگرام تھا مگر یہ کالج کا مرحلہ ہی کسی صورت میں طے ہونے میں نہ  
آتا تھا۔ ادھر بالٹیکس بھی آخر کالج سے باہر کھڑے کھڑے کب تک ان کا انتظار کرتی  
چنانچہ چاچا کے کالج سے نکلنے کی جب کوئی امید نظر نہ آئی تو بالٹیکس نے انہیں  
خود کالج کے اندر آیا۔ چاچا گواہ تک اسمبلی میں نہ پہنچ سکے تھے (اگرچہ پروگرام



کے مطابق وہ صوبے کا سب سے کم عمر وزیر ہونے کا امتیاز حاصل کرنے کی تمنا رکھتے تھے۔ تاہم کالج کو انہوں نے اپنے لئے "امیلی" بنالیا تھا۔ مدت تک وہ طلباء کی لیڈری کرتے رہے۔ ہڑتالیں کرواتے اور جلوس نکھواتے لیکن اب کچھ مدت سے انہوں نے گویا "سپیکر" کی سی حیثیت حاصل کر لی تھی۔ اب وہ نوجوان لیڈروں کی پیٹھ تھپکا کرتے، مشورے اور رولنگ دیتے۔ مقامی سیاست کا ہر جوڑ توڑ انہیں کے کمرے میں صورت پذیر ہوتا۔

باتیں کرنے کا انہیں خالص چسکا تھا اور بات کرنے کا خاصا ڈھب بھی آگیا تھا کالج میں اپنی گزشتہ پندرہ سالہ زندگی میں لے دے کر انہوں نے یہی ایک فن سیکھا تھا۔ اپنی مستقل سینیارٹی کے زور پر چاچا ہوٹل کے شاندار کیوبیکل کے حق دار تھے۔ وہ اچھے سے اچھے کیوبیکل میں برسوں بود و باش رکھ بھی چکے تھے۔ مگر پچھلے دو ایک سالوں سے تبدیلی آب و ہوا کی غرض سے کونے کی ایک لمبی ڈارمیٹری میں پڑے تھے جس کے ساتھ ملی ہوئی ٹمک شاپ تھی پھر غسل خانے تھے جن کے سب سے بڑے سرپرست آپ ہی تھے۔ دراصل اب چاچا کی سوشل حیثیت اتنی پھل پھول چکی تھی کہ کیوبیکل کی تنگنائے غزل اس پھیلاؤ کے لئے قطعاً نا کافی تھی۔

یوں تو چاچا دن میں بھی کالج کچھ واجبی ہی جایا کرتے تھے۔ دن بھر ان کی ڈارمیٹری میں ناغہ کرنے والوں کا جھگھٹ لگا رہتا۔ خیر دین کی ٹمک شاپ سے لستی شربت نفالوے اور چائے کے ٹرے دن بھر دوڑتے رہتے اور — دن بھر — چاچا اپنا خطبہ صدارت ارشاد فرماتے رہتے مگر رات کو کھانے کے بعد تو ان کے ہاں باقاعدہ دربار جمتا تھا۔ کان روم کی سب کرسیاں سمٹ کر وہیں آجاتیں اور رات کو دو دو بجے تک غپ شب کا

سلسلہ جاری رہتا۔ سپرینٹنڈنٹ اس "مجمع خلافت قانون" کا سخت مخالف تھا۔ تازہ واردان بساط ہوائے دل "کو فردا فردا وہ اس خطرے سے متنبہ بھی کر دیتا تھا۔ مگر چاچا کو اس مغل آرائی سے روکنے کی ہمت اس میں نہ تھی۔ چاچا کو ہوش اور کالج دونوں جگہ ایک قسم کی "صوبائی خود مختاری" حاصل تھی اور واقعی جب وہ اس دربار عام میں صرف بنیان اور دھوتی پہنے آلتی پالتی مار کے بیٹھتے تو اپنے گھٹے ہوتے سر، کمر سے دس بارہ انچ آگے بڑھی ہوئی ٹوند اور تیل پلائی ہوئی رانوں کے سانچے یوں معلوم ہوتے جیسے کارپوریشن کا کوئی دیہاتی میئر بیٹھا ہو۔

چاچا ہاسٹل کے بے تاج بادشاہ تھے!

چاچا کی باتوں کا کوئی خاص موضوع نہ ہوتا تھا۔ وہ ہر موضوع پر گفتگو کرتے تھے۔ گفتگو برائے گفتگو میں کسی خاص موضوع کی ضرورت بھی نہیں ہوتی اور چاچا تو خیر گھنٹوں بیٹھے پرنسپل ہی میں سے کیڑے نکال سکتے تھے۔ تاہم دو تین موضوعات انہیں بطور خاص مرغوب تھے ایک تو انہیں سینما سے سخت نفرت تھی لہذا اس کے خلاف مسلسل بولتے تھے۔ ایکٹروں، ایکٹریسوں، ڈائریکٹروں، پروڈیوسروں، تماشائیوں سب کو بے لفظ سنا بنے۔ سینما سے ان کی نفرت کا یہ عالم تھا کہ کسی ایکٹر کے نام یا اس کی صورت تک سے واقف نہ تھے۔ دیواروں پر سینما کے اشتہارات دیکھتے تو آنکھیں بند کر لیتے۔ منہ پھیر لیتے۔ گمان ہوتا تھا جیسے سہراب مودی، شاندارام وغیرہ سے انہیں کوئی ذاتی دشمنی تھی۔ چاچا کو اپنے خاندانی شرف و امتیاز پر فخر تھا۔ ایک نامور قدیم خاندان میں پیدا ہوئے تھے۔ ان کے اجداد میں اکثر بزرگ جلیل القدر شہنشاہوں کے وزیر اور منصب دار تھے۔ موجودہ اور گزشتہ دونوں نسل کے رشتہ داروں میں تحصیلدار، نامزد ڈپٹی کلکٹر،



ڈپٹی کمشنر، کمشنر، کمیٹی اور ڈسٹرکٹ بورڈ کے صدر اور صوبائی اور مرکزی وزراء بھیسے پڑے تھے۔ ہوٹل میں انہیں جو رشتہ دار ملنے آتا۔ اس کا کوئی نہ کوئی بڑا عمدہ ضرور ہوتا جس سے ہمیں بعد میں مطلع کیا جاتا۔ حتیٰ کہ اپنی ذاتی معلومات کی بنا پر میں کہہ سکتا ہوں کہ پچھلے چار سالوں میں صوبے کا جو بڑا آدمی بھی مرا تھا، چاچا کا رشتہ دار تھا۔ چاچا نے ایک ایک کا تعلق خاطر کے ساتھ سوگ منایا۔ آخر آخر میں تو نوبت یہ ہو گئی تھی کہ کسی بڑے افسر یا نامور لیڈر کے مرنے کی خبر اخبار میں نظر آئی نہیں کہ لوگ خود بخود اظہار تعزیت کے لئے چاچا کی ڈارمیٹری میں پہنچ گئے۔ اس طرح ترقیوں اور تقریروں، صدارتوں اور وزارتوں وغیرہ پر مبارک باد کی تقریبات رہیں۔

— بد خبری ہو یا خوش خبری۔ وہ احباب کی خاطر تواضع میں کوئی کسر اٹھانہ رکھتے تھے خاطر مدارات کے خلوص، گرم جوشی اور انداز مدارات سے آپ یہ سمجھ ہی نہ سکتے تھے۔ کہ یہ کوئی مجلس غم تھی یا محفل نشاط۔

منظور اور میں ہم دونوں چاچا کے پاس مستقل بیٹھنے والوں میں سے تھے۔ چاچا کا دستور تھا کہ کھانے کے بعد شام کو جو بیٹھک ہوتی تھی، اس میں زیادہ تر اپنے عزیزوں رشتہ داروں ہی کے ”فضائل“ بیان کیا کرتے تھے ایک مرتبہ شجرہ نسب کے ”درخت“ پر چڑھ جاتے تو اترنے کا نام نہ لیتے پہلی سانس میں خان خاناں بیرم جاں پر جا کر رکتے۔ دوسرا پڑاؤ تیمور کے ایک وزیر پر ہوتا۔ تیسری منزل سکندر اعظم کے جرنیل سلیوکس پر شجرہ نسب کا یہ درخت بہت ہی لمبا چوڑا تھا اور چاچا باقاعدگی سے اس کی شاخوں ٹہنیوں وغیرہ کا جائزہ لیتے تھے ہم روزانہ یہ قصے سن سن کر عاجز آچکے تھے مگر ہوٹل میں رہ کر چاچا کے ہاں گئے بغیر بات بنتی نہ تھی۔

سالانہ امتحان ختم ہو چکا تھا ہوٹل کا شیرازہ بکھرنے والا تھا۔ فائینل کے طلباء جن میں بادل ناخواستہ چاچا بھی شامل تھے۔ جو نیر طلباء سے ایک الوداعی دعوت کھا کر گھروں کی راہ لینے والے تھے، فرصت، بے فکری بے تکلفی اور چلاؤ کے دن تھے۔ چاچا کی ڈامیٹری معمول سے زیادہ آباد تھی۔

میں اور منظور ایک شام چاچا کی طرف جا رہے تھے کہ منظور بولا یار یہ چاچکے رشتہ داروں نے دم ناک میں کر دیا ہے۔

”بات تو یہی ہے۔ مگر بھائی — تھوڑی سی رہ گئی ہے اسے بھی گزار دے“

میں نے جواب دیا۔

”نہیں جی“ منظور نے جو خود بھی ایک ہنگامہ پسند لیڈر طبع، ”نوجوان تھامس“ کے گنجان بالوں میں انگلیاں پھیرتے ہوئے کہا ”خدا کی قسم! میں اس چاچا کو سبق سکھا کر چھوڑوں گا کم از کم اسے معلوم تو ہو جائے کہ ہم لوگ، جو اتنی مدت بتے رہے ہیں تو بڑے چغدرہ تھے“

”مگر کیسے؟“ میں نے اسکیم پوچھی۔

”اسکیم یہ ہے“ منظور کچھ سوچتے ہوئے بولا ”اسکیم یہ ہے کہ آج میں بھی اپنے رشتہ داروں کی ڈینگیں لڑاؤں گا۔ رشتہ دار پر رشتہ دار چھوڑوں گا۔ نیلے پردے مارونگا۔ مگر اتنے ڈھیر سارے اونچے اونچے رشتہ دار کہاں سے لاؤ گے پیارے؟“ میں نے اسے سمجھاتے ہوئے کہا — ”لے دے کے تمہارا ایک چچا دفعہ ۲۰ کا مجسٹریٹ تھا۔ سو کھیلے سال سے موقوف ہو کر وہ بھی گھر آ بیٹھا ہے۔ گنجی نہائے کیا — پھوڑے کیا؟“

منظور نے زور کا ایک قہقہہ لگایا اور کہا ”جیسے وہ ساری دنیا سچ مچ چاچا کی رشتہ دار



ہوتی ہے۔ تمہارے نزدیک ایشیا کی پوری تاریخ غالباً چاچا کے خاندان پر اتری ہے؟ — میرے بھائی! جب رشتہ دار پکڑنے ہی ٹھہرے تو — ملک خدا ننگ نیت!

ہم پہنچے تو ڈارمیٹری کی محفل رنگ پر جا رہی تھی۔ سامعین برف میں لگے ہوئے دہی کی تیخ لستی پی رہے تھے اور چاچا اپنے شجرۂ نسب کے درخت پر بہت اونچے جا چکے تھے۔ غالباً سلیوکس کے آس پاس کہیں پھر رہے تھے چاچا ذرا اونچا جانے لگا تو منظور نے ٹوکنا شروع کیا۔ درمیان میں موقع بے موقع اپنے بزرگ چھوڑنے شروع کئے۔ ظاہر ہے کہ چاچا کے لئے یہ بات سخت ناگوار تھی۔ انہوں نے پہلے تو نرمی اور شفقت سے سمجھانے کی کوشش کی کہ عزیز بن دیکھو۔ دوسرے کی بات کا ٹنا سخت بدتمیزی کی بات ہے لیکن جب منظور باز نہ آیا تو چاچا قدرے برہم ہو کر بولے:

— افسوس کہ بی۔ اے کا امتحان تک دے بیٹھے ہو اور جن ذلیل سٹ پونجیوں میں سے تم ہو۔ اندیشہ ہے کہ پاس ہو کر رہو گے لیکن برخوردار! تم یہاں سے کچھ سیکھ کر نہیں جا رہے، اس کلر کی والی ڈگری کو شہد لگا کر چاٹتے رہنا۔

— لیکن منظور پر کسی تادیب یا سرزنش کا کوئی اثر نہ تھا۔ وہ چاچا کے روبرو اپنے رشتہ داروں اور بزرگوں کے ڈھیر کے ڈھیر لگاتے جا رہا تھا — چاچا کی پیش قدمی کا راستہ روکے کھڑا تھا۔ لوگ حیران تھے۔

بات جب بڑھ گئی تو بچوں کے بیچ بچاؤ کرنے پر طے یہ ہوا کہ اگلے ہفتے کی رات کو چاچا اور منظور دونوں اپنے اپنے قدیم و جدید قابل فخر بزرگوں اور رشتہ داروں کی تصویریں لائیں گے اور تلاش کے پتوں کی طرح ان تصویروں سے کھینچا جائے گا۔ کرکٹ ٹیم کے

ہر ولعزیز کپتان آفتاب احمد خان کو ثالث بالخیہ مقرر کیا گیا۔ اور فتح و شکست کا اصول یہ وضع ہوا کہ عہدہ و منصب کے بھی خیر کچھ نمبر ہوں گے۔ لیکن با رجحیت کا اصل دار و مدار رشتہ داری کی شکل و صورت پر ہو گا۔ دونوں طرف سے پانچ قدیم بزرگ اور دس جدید رشتہ دار کھیلنے کی اجازت ہوگی۔ اتنے بڑے دو خاندانوں میں سے دس ہیں آدمی تو نکل ہی آئے چاہئیں اور وہ بڑا خاندان ہی کیا جس کے پاس بزرگوں کی تھا و بر تک نہ ہوں۔“

ہفتے کی رات کو چاچا کی ڈارمیٹی میں رش کا یہ حال تھا کہ اکھاڑہ ڈارمیٹری میں سے اٹھا کر ہوٹل کے چین زار میں قائم کرنا پڑا۔ کچھ ایسا منظر تھا جو الیکشن کے دنوں میں پولنگ اسٹیشن پر نظر آتا ہے۔ چاچا اور منظور کے حامیوں کے الگ الگ کیمپ تھے چاچا کے کیمپ میں رونق اور گھاگھی تھی، سستی اور فالودہ تقسیم ہو رہا تھا منظور کے کیمپ میں تعلقات کے مارے ہوئے ہم آٹھ دس آدمی بیٹھے نکھیاں مار رہے تھے بلکہ ہمارا ”پہلوان“ جو پچھلے تین چار روز سے خدا معلوم کہاں غائب تھا ابھی تک پہنچا بھی نہ تھا۔

بارے کہ کوئی نوبے کے قریب ہمارا پہلوان بھی آپہنچا اس کے ہاتھ میں ایک بڑا سا لفافہ تھا جس میں اس کے بزرگ بند تھے، دوسری طرف چاچا نے ایک بڑے تھیلے میں ”بزرگوں“ کا انبار لگا رکھا تھا لیکن ہمیں منظور کے ہاتھ میں ایک لفافہ دیکھ کر بھی ایک گونہ اطمینان ہو گیا ورنہ یہاں تو اندیشہ یہ تھا کہ اسے کہیں خالی ہاتھ ہی نہ لڑنا پڑے۔ ٹھیک نوبے درمیان میں ایک میز بچھا دی گئی اور ثالث آفتاب احمد خان نے



مقابلے کا اعلان کر دیا۔ چاچا دینا اور منظور آسنے سائے بیٹھ گئے اور دونوں کے  
 دودھ جاتی تصویروں کے بنڈلوں سمیت منیر کے قریب آگئے۔ ہجوم پر ایک  
 سنٹا چھا گیا جیسے واقعی کوئی تاریخی معرکہ ان کے سامنے تھا۔  
 چاچا نے سب سے پہلے وہی خان خاناں بیرم خان کھیلا، ثالث نے بیرم خان  
 کی تصویر اٹھا کر چاروں طرف گھما کر تماشا بنیوں کو دکھائی اور پھر چاچا کے سرگرم  
 حمایتی لالہ یعقوب نے تازنخ ہند میں سے بیرم خان کے حالات پڑھ کر سناتے حاضرین  
 نے پرشورتالیوں سے بیرم خان کا استقبال کیا۔ بیرم خان ہندوستان میں چاچا  
 کے مورث اعلیٰ تھے۔

”بیرم خان“ کو دیکھ کر ہمارے چہروں پر ہوائیاں اڑنے لگیں، ہمیں یقین تھا  
 کہ منظور کے لفافے میں پٹواریوں، گردادروں اور نہر کے پنسال نویسیوں وغیرہ کے سوا  
 اور کیا ہوگا؟ اور یہ سب کے سب مل کر بھی ”بیرم خان“ کو چت نہیں کر سکتے مگر  
 منظور بڑے اطمینان سے اٹھا اور لفافے میں سے ایک تصویر کھینچ کر منیر پر ڈال دی  
 ثالث نے تصویر ہاتھوں میں بلند کی تو لوگ بھونچکا رہ گئے۔ یہ جلال الدین اکبر  
 شاہنشاہ ہندوستان کی تصویر تھی۔

تصویر اگرچہ خاندانی اہم کے بجائے کسی کتاب میں سے پھاڑی گئی تھی مگر اکبر بڑے  
 اکبر تھا۔ لالہ یعقوب نے ایک آئینی اعتراض کرتے ہوئے پوچھا تو کیا آپ مغل بادشاہوں  
 کی اولاد میں سے ہیں؟

”جی ہاں! میں داراشکوہ کی نسل میں سے ہوں۔ ذرا صبر کیجئے ابھی اور نگزب

بھی میدان میں آ رہا ہے۔“

اس پر دونوں طرف بڑا ہنگامہ ہوا۔ ایک دوسرے سے ثبوت طلب کئے گئے لیکن معلوم ہوا کہ ثبوت دونوں کے پاس کوئی نہ تھا۔ چاچا کے پاس بیرم خان کی پرانی روغنی تصویر ضرورتی لیکن ہمارا جواب تھا کہ ایسی تصویریں تو کباریوں کے ہاں سے عام مل جاتی ہیں۔ بہر حال ثالث نے اکبر کے حق میں فیصلہ دے دیا اور اس پہلی شاندار فتح کے ساتھ ہی رائے عامہ کی ہمدردیاں بھی ہمارے ساتھ ہو گئیں ثالث کو منظور نے پہلے گانٹھ رکھا تھا۔

یہاں چاچا کے طرفداروں نے ایک اور چال چلی۔ انہیں معلوم تھا کہ چاچا کے پاس قدیم بزرگوں میں وزراء امراء اور جاگیردار وغیرہ ہی تھے یا زیادہ سے زیادہ سلیکوس اور امیر تیمور کا ایک سپہ سالار تھا مگر وہ اب جان گئے تھے کہ منظور کے لٹانے میں باہر سے لے کر بہادر شاہ ظفر تک پورا خاندان مغلیہ بند تھا۔ بادشاہ لاکھ لٹ پٹ جائے آخر بادشاہ ہے۔ پھر بابر، ہمایوں اکبر اور جہانگیر وغیرہ کو کون شکست دے سکتا ہے ان کے مقابلہ کے لئے سلیکوس کے آقائے ولی نعمت خود سکندر اعظم کی ضرورت تھی مگر سکندر اعظم بدقسمتی سے چاچا کی پیاری میں موجود نہ تھا اور یہ بیرم خان خانی خاں آصف الدولہ اور شائستہ خاں، جنہیں چاچا اٹھائے پھر رہے تھے اگرچہ بڑے نام آور بزرگ تھے۔ لیکن اگر سچ مچ یہ تصویریں زندہ ہو جائیں اور منظور کے لفافہ میں سے نکل کر شہنشاہ ہند جلال الدین اکبر ان کے سامنے آجائیں تو یہ سب ہاتھ جوڑ کر کھڑے ہو جائیں گے۔ یہ سوچ کر چاچا کے حامیوں نے پتیرا بدلا۔ انہوں نے کہا چونکہ مغل بادشاہوں کا معاملہ درمیان میں آگیا ہے اور بادشاہوں کے معاملے میں مسلمان بے حد جذباتی ہیں لہذا ہمیں انصاف کی توقع نہیں۔



اب جدید زمانہ کے رشتہ داروں میں مقابلہ شروع ہوا۔

چاچا کی طرف سے ایک بزرگ کھیلے گئے۔

نخشہ ڈاڑھی اور لبوں پر سے کتری ہوئی مونچھیں۔ سنہری فریم کی عینک لارڈ  
لنلتھکو کے زمانہ میں پبلک سروس کمیشن کے ممبر رہ چکے تھے یہ ان کے پھوپھا تھے۔  
ابنی خیر! پرانے زمانے کے قصے میں تو منظور بادشاہوں کو اپنی ملک پر سے آیا  
تھا لیکن ان وزیر مناصب کا توڑ کہاں سے لاتے گا۔؟ ہمیں اپنی شکست یقینی نظر  
آنے لگی۔

”یہ ہیں میرے ماموں“ منظور نے ایک خوبصورت نوجوان کی تصویر میز پر رکھتے  
ہوئے کہا۔ ”ایم۔ اے میں پڑھ رہے تھے کہ ان کا انتقال ہو گیا۔ بی اے میں یونیورسٹی  
بھر میں اول آئے تھے۔ زندہ رہتے تو بڑے مرتبے کو پہنچتے۔“  
تصویر گھمائی گئی تو وہ الناصر یا دلپ کمار میں سے کسی فلم ایکٹر کی تصویر تھی چاچا  
کو تو خیر کیا پتہ چلتا، مگر لالہ یعقوب نے فوراً اعتراض کیا۔  
”یہ تو فلم ایکٹر الناصر کا فوٹو ہے۔“

”ممکن ہے دونوں ہم صورت ہوں۔ ویسے یہ میرے ماموں، خداداد حسین خان  
ہیں۔ منظور نے انتہائی بے پردہی اور پراعتمادی سے جواب دیا اور ثالث نے اعتراض  
رہ کر دیا۔

اب چاچا کے حامیوں نے پبلک سروس کمیشن کی مبری کو اچھا لانا شروع کیا لیکن  
ادھر نداد حسین خان بھی بڑی صلاحیتوں کا نوجوان تھا۔ بی۔ اے میں بی اے کا ریکارڈ  
توڑ چکا تھا۔ موت مہلت دیتی تو کیا عجب تھا کہ ایم اے میں سرے سے یونیورسٹی ہی

کوٹھڑے رکھ دیتا اور پھر سول سروس کے مقابلے میں کم از کم پہلے نمبر پر آتا اور کسی "برخوردار صوبے کی چیف کمشنری پر ہاتھ صاف کر جاتا،"

یہاں چاچا کے فریل یعقوب لالہ نے ایک دلچسپ آئینی نکتہ اٹھا کر چاچا کے پھوپھا کی فضیلت ثابت کرنے کی ایک آخری کوشش کی دیں یہ تھی کہ پھوپھا وزیر صوبہ تھے۔ لہذا خداداد حسین خان کی کامیابی کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا۔ یوں بھی چنے والے اور چنے جانے والے میں جو فرق ہے وہ ظاہر ہے۔

منظور نے جواب دیا۔

"اگر آپ کے پھوپھا میاں خداداد جیسے جنتیں نوجوان کے چناؤ کی مخالفت کرتے تو اس کے معنی صاف یہ تھے کہ وہ خود اپنے منصب کے نااہل تھے...." اور اس پر راسے عامر نے جواب جاوید بجا امیر کے مقابلے میں غریب کا ساتھ دے رہی تھی، داد کا ڈونگرا برسا دیا اور جوانا مرگ خداداد حسین، پبلک سروس کمیشن کے ممبر پر بازی لے گیا۔ چاچا نے اس پر تاؤ کھا کر بڑے زور سے ایک تصویر مینر پر ٹینج دی۔ شیروانی کے ساتھ شکار پہنے ہوئے بڑی بڑی مونچھوں والے ایک صاحب تھے۔ جنہوں نے سکندر جیاتی طرے والی پگڑی باندھ رکھی تھی، مڈل تک پڑھے ہوئے تھے مگر ایک صوبے کے وزیر رہ چکے تھے اب اگرچہ کچھ مدت سے بے مصرف سے ہو چکے تھے تاہم صوبے کے اونچے لیڈروں میں ان کا شمار ہوتا تھا اور ہر وزارت کے موقع پر زیر غور امیدواروں کی فہرست میں ان کا نام ضرور لے لیا جاتا تھا۔ ہاں ایک ٹانگ دوسری سے قدرے چھوٹی تھی۔ چاچا نے ان کی تصویر کے ساتھ اخبارات کے تراشوں کا ایک ڈھیر بھی مینر پر ڈال دیا۔ یہ وہ بیانات تھے جو چاچا کے اس خالونے وقتاً فوقتاً شائع کرائے تھے مگر چاچا کے یہ سابق وزیر اور



حال لیڈر خالو، شکل و صورت کے نمبروں پر منظور کے چچا ”سہراب مووی“ کے ہاتھوں پٹ گیا۔

خالو کے بعد چاچا کے سات آٹھ چچے اور تاؤ بچپوں کے چچے اور تاؤ جن میں دیہات سدھار کا ایک کشتہ، تعلقات عامہ کا ایک ڈائریکٹر اور فوج کا ایک بوڑھا آئری کپتان زیادہ نمایاں تھے۔ یکے بعد دیگرے یہ سب منظور کے ایکٹروں کے ہاتھوں مارے گئے۔ چاچا کے رشتہ داروں کو اصل میں بھوک یہ آپڑا تھا کہ دفتر کی کرسیوں نے ان کے پھرے بری طرح مسخ کر ڈالے تھے۔ فائلوں نے آنکھوں سے چمک اور رخساروں سے زندگی نچوڑ رکھی تھی۔ کہیں کہیں اگرچہ پھرے پر تھوڑی بہت رونق بحال تھی تو چاچا کے خاندان کے خوف ناک طور پر اونچی، نیکیلی اور مڑی ہوئی خاندانی ناکوں نے حالات کو سخت ابتر کر رکھا تھا۔ دوسری طرف منظور کے معمولی معمولی عمدہ دار سیاح، تاجر اور پروفیسر تھے مگر دراصل چونکہ سب ایکٹروں تھے۔ لہذا دیدہ زیبی کے پورے نمبر لے جا رہے تھے، جو ہار جیت کا اصل معیار طے پا چکا تھا۔ ہوٹل کی راتے عامہ جسے کالج کے بعد اپنے سامنے بھی معمولی کلر کی کامبدان سامنے نظر آ رہا تھا اونچے منصب داروں کے خلاف تھی۔ کچھ چاچا کی ”خاندانی ناک“ نے اسے مشتعل کر رکھا تھا۔ چنانچہ جب تعلقات عامہ کے ڈائریکٹر پر بحث ہو رہی تھی تو تماشا میوں میں سے کسی نے با آواز بلند کہا۔

”اسے اٹھا کر کسی عجائب خانہ میں رکھ دیجئے جناب!“

بہر حال جب رشتہ داروں کا یہ ”جلوس“ بہت لمبا ہو گیا تو تماشا میوں میں سے کالج ڈار میٹک یونین کے شریر و بذلہ سنج سیکرٹری سعد اللہ بٹ نے چلا

کر مطالبہ کیا:

اپنے اپنے والد ماجد میدان میں اتریتے: "یہ مطالبہ کچھ ایسا مقبول ہوگا کہ  
تمام ہجوم یکبارگی چلا اٹھا:

"باپ چاہیے۔ باپ لائیے.... باپ۔ باپ۔ باپ۔" مگر باپ نہ چاچا کے  
بندل میں تھا نہ منظور کے لفافے میں۔

---





# ابن الوقت

”ابن الوقت“ کی کوئی فیصلہ کن تعریف کرنا مشکل ہے۔ آرٹ کے بارے میں کوئی دو ٹوک بات نہیں کہی جاسکتی اور ”ابن الوقتی“ ایک آرٹ ہے۔

نہ حد جس کے پیچھے نہ حد سامنے

عام طور پر کہا جاتا ہے کہ ”ابن الوقت“ زندگی کے عزیز ترین اصولوں اور مقدس سے مقدس قدروں کو فروخت کر دیتا ہے.... وہ ایک بہت سیقل شدہ خوشامدی ہے.... کردار و ضمیر کے ہر سانچے میں ڈھل جاتا ہے.... اس کی اپنی کوئی شخصیت ہے نہ چھاپ، اصول نہ عقیدہ۔

لیکن یہ سب کہنے کی باتیں ہیں اور آپ جانتے ہیں کہ انسان جب باتیں کرنے پر آتا ہے تو سچی سے سچی موضوع پر بھی گہری سے گہری باتیں کر سکتا ہے واقعہ یہ ہے کہ ”ابن الوقت“ سمجھنے کی چیز ہی نہیں۔ جو سمجھ میں آگیا وہ ”ابن الوقت“ کیسا؟

”ابن الوقت“ جس روز سمجھ میں آگیا۔ یہ سمجھئے کہ ختم ہو گیا۔ کیا۔۔۔  
ادراک کی سرحد جہاں ختم ہوتی ہے ”ابن الوقت“ وہاں سے شروع ہوتا ہے سچ  
پوچھتے تو ”ابن الوقت“ کو خود بھی معلوم نہیں کہ وہ کیا ہے؟ یہ دراصل ایک نہایت نازک  
سے توازن کا مسئلہ ہے۔ لوگ توازن کھو بیٹھے، پہچانے گئے، جنہوں نے سلیقے سے کام  
لیا وہ بسا اوقات اپنے وقت کے اکابرین میں شامل ہو گئے۔

ادیب و شاعر کی طرح ”ابن الوقت“ بھی پیدا ہوتا ہے، بنایا نہیں جاسکتا۔ بنایا  
جائے تو کچھ مزیدار سا نہیں بنتا۔ شاعر کم اور عالم زیادہ بن جاتا ہے۔ عشق و ریاضت  
سے نکھرتا ہے۔ پھر جس طرح ادب اعلیٰ درمیانہ اور گھٹیا ہوتا ہے۔ بعینہ ”ابن الوقت“  
بھی اعلیٰ درمیانہ اور گھٹیا ہوتا ہے۔ کبھی ناول کی طرح طویل، کبھی رباعی کی صورت  
مختصر اور کبھی تو بالکل استعارہ ہی استعارہ۔ دربابہ حباب اندر، لچک کا یہ عالم کہ  
”ابن الوقت“ کا ترجمہ ہی شاید لچک ہو۔ فرق صرف اتنا ہے کہ ادیب زندگی تخلیق  
کرتا ہے اور ”ابن الوقت“ اس کو برتتا ہے۔ شاعر بھوکا مرنے لگتا ہے ”ابن الوقت“ مرے  
کرتا ہے۔

بعض لوگ ”ابن الوقت“ کو بھاپ بجلی کے زمانے کی پیداوار سمجھتے ہیں وہ اپنی  
سرشت میں بھاپ اور بجلی ضرور ہے لیکن بھاپ بجلی کے زمانے کی پیداوار ہرگز نہیں  
۔۔۔ ”ابن الوقت“ کا شجرہ نسب خود وقت ہی کے شجر سے پھوٹتا ہے دونوں کی تاریخ  
پیدائش قریب قریب ایک ہے۔ جب سے وقت ہے ”ابن الوقت“ بھی ہے۔ البتہ پہلے  
شاید زمین سے آہستہ آہستہ اگتا ہو۔ اب مشین میں ڈھلتا ہے۔ وقت اچھے تھے  
تو ”ابن الوقت“ بھی نجیب الطرفین تھے۔ جیسا وقت ویسا ”ابن الوقت“ برق اور ایم کے



دور میں پتھر اور دھات کا "ابن الوقت" کہاں۔

بادشاہ سلامت کے بیئر کو جو لوگ "رستم و افراسیاب" کہتے تھے اور بڑے بڑے پہلوانوں کی دستار فضیلت اتار کر بیئر کے سر باندھ دیتے تھے وہ احمق نہ تھے۔ اپنے وقت کے نہایت ذہین اور کامیاب "ابن الوقت" تھے۔ چنانچہ تذکروں میں ہم دیکھتے ہیں کہ رستم و افراسیاب اپنی جگہ "رستم و افراسیاب اور بیئر بیئر ہی رہے البتہ "ابن الوقت" جتنے روز جئے ٹھاٹھ کر گئے۔ اب نہ وہ والے بادشاہ اور نہ وہ موتیوں والے بیئر نہ وہ سادہ و معصوم "ابن الوقت"!

خاک میں کیا صورتیں ہونگی کہ نہاں ہو گئیں

بادشاہ ابن الوقت اور بیئر کا قصہ بھی عجیب ہے۔ معلوم ہوتا ہے تینوں ایک دوسرے کے بطن سے نکلے ہیں۔ ایک دوسرے کے بعد زندہ نہیں رہتے۔ رہتے ہیں تو کچھ "بیوہ" سے ہوجاتے ہیں چنانچہ جب بادشاہ اٹھ گئے ہیں۔ بیئر بھی اڑ گئے ہیں۔ "ابن الوقت" نسبتاً زیادہ جاندار نکلا کچھ انڈر گراؤنڈ چلے گئے، جو ذرا سمجھ دار تھے۔ انہوں نے جب دیکھا کہ — ساقی نے بنا کی روش لطف و کرم اور تو وہ دفتروں اور کارخانوں میں ملازم ہو گئے صنعت، تجارت اور سیاست کے کوچوں میں جانکے یہ دیکھ کر بادشاہ اور بیئر بھی بھیس بدل کر واپس آ گئے۔ صورت بدل گئی تھی، سیرت دی تھی۔ وہی بادشاہ وہی بیئر وہی ابن الوقت!

نہ میں بدلانہ دل بدلانہ دل کی آرزو بدلی!

میں کیسے اعتبار گردش دور زماں کر لوں

میں تاریخ کی کسی عالمانہ بحث کا اہل نہیں ہوں مگر کچھ ایسا محسوس کرتا ہوں

کہ دنیا کے بیشتر بادشاہوں کی تاریخ اصل میں ”ابن الوقت“ اور ”بٹیر“ کی تاریخ ہے۔ جن چند بادشاہوں نے اپنی تاریخ خود پیدا کی ہے ان کو ”ابن الوقت“ چھوڑ گئے یا بصورت دیگر بادشاہوں کو تخت و تاج چھوڑنا پڑا۔ بعض اوقات تو یہ محسوس ہوتا ہے کہ اگر ”ابن الوقت“ نہ ہوتا تو شاید دوسرے سے کوئی تاریخ ہی نہ ہوتی تاریخ نہ ہوتی تو فلسفہ کہاں ہوتا؟ فلسفہ نہ ہوتا تو... بہر حال اس بحث کو میں ذرا بعد پر اٹھا رکھتا ہوں۔ کیونکہ اگر بحث طول پکڑ گئی تو صرف تاریخ رہ جائے گی اور ”ابن الوقت“ نکل جائے گا۔

یہاں ایک اور سوال پیدا ہوتا ہے کہ ان تینوں میں سب سے اہم کون ہے؟ — بادشاہ — ابن الوقت یا بٹیر؟ بدیہی جواب تو یہی ہوگا کہ بادشاہ لیکن صاحب ہر چیز جو چمکتی ہے سونا نہیں ہوتی — ذرا ایک لمحے کے لئے یہ نقشہ تو ذہن میں جمائیے کہ بادشاہ سلامت اجلاس فرما رہے ہیں سامنے زرق برق پہچوان لگا ہے — نفل سجانی کش لگا کر ادھر ادھر خلا میں کش لگا رہے ہیں مگر کوئی اداشاں موجود نہیں ہے جو حقے کا بٹیر بنا دے — یعنی ایک ایک کش پر دو دو مرتبہ اٹھے تین تین مرتبہ کورنش بجالائے پھر ہاتھ جوڑ کر عرض کرے کہ خداوند کے خمیرے کی خوشبو سے روم اور چین کی وسعتیں بھر گئی ہیں... سلطان اعظم نے دیوان خاص کے ایک گوشے پر ایک عام نظر ڈالی ہے لیکن کوئی نہیں جو نوبت کی چوٹ پر اعلان کر دے کہ پورے شہر میں موتیوں کا مینہ برس گیا ہے — غور فرمائیے یہ بادشاہ تو نہ ہوا۔ بٹیر ہوا زیادہ سے زیادہ کوئی خوشحال مزدور ہے جو فتوحات کی مشق میں گرفتار ہے۔ تاج و تخت پر لات مار کر درویشی و گوشہ نشینی اختیار کرنے والے بادشاہ غالباً وہی بادشاہ تھے جن



کو ”ابن الوقت“ اور بٹیر میٹر نہ تھے۔

ویسے بادشاہ ابن الوقت اور بٹیر اپنے اپنے مقام پر ایک دوسرے کو بٹیر سمجھتے ہیں اور کچھ غلط نہیں سمجھتے۔ کیونکہ جس آدمی کو بھی کھر چاہئے، ایک سطح پر جا کر ضرور اندر سے بٹیر نکلتا ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ بعض لوگ اس کا گلا گھونٹ دیتے ہیں۔ لوگ آخر خود کشتی بھی تو کر لیتے ہیں۔؟

”ابن الوقت“ کا بٹیر پرندہ نہیں کہ لازمی طور پر نظر ہی آئے یہ تو زندگی کی طرف ایک خاص زاویے سے دیکھنے کا نام ہے جس کی سب سے بڑی اور غالباً واحد خصوصیت یہ ہے کہ یہ زاویہ وقت اور زندگی کے ساتھ ساتھ چلتا اور بدلتا جاتا ہے۔ یہاں ایک واقعہ یاد آگیا۔ ایک دفتر کے افسر اعلیٰ نے بڑی بڑی مونچھیں رکھ لیں۔ لوگ سمجھے یہ شخص تو شاید سالانہ رپورٹ بھی مونچھوں کی طول بلدناپ کر لکھے۔ نتیجہ یہ ہوا کہ پورے محکمے میں ایک سے ایک لمبی اونچھ لہرانے لگی۔ ایک صاحب خیر سے کچھ ادیب تھے بلکہ یہ کہنا زیادہ درست ہوگا کہ ادب کے ”ابن الوقت“ تھے کیونکہ زندگی کے ہر شعبے میں ”ابن الوقت“ ہوتے ہیں انہوں نے تو ستم نظریاتی کی حد کر دی یعنی مونچھوں کے فوائد و فضائل پر سو سو اسو صفحے کی ایک پوری کتاب لکھ ماری، باہر سرورق پر لارڈ کچنر کی تصویر تھی۔ تصویر بھی کیا تھی؟ مونچھیں ہی مونچھیں تھیں اور کتاب کے اندر طب و تاریخ کے حوالوں سے ثابت کیا گیا تھا کہ انسانی عظمت ہمیشہ مونچھوں کے پیچھے پیچھے چلتی رہی ہے۔ جن لوگوں نے مونچھ کے بغیر نام پیدا کیا۔ ان کی عظمت اتفاقی تھی۔ عارضی تھی۔ نامکمل تھی۔ مصنف کے قول کے مطابق اگر نیپولین کی مونچھیں ہوتیں تو وہ یقیناً ساری دنیا کو فتح کر لیتا اور سکندر اعظم کو تو



بیاس سے لوٹنا ہی اس لئے پڑا کہ بے چارے کی مونچھیں نہ تھیں۔

کچھ پرانے زمانے ہی پر موقوف نہیں مونچھوں کا سلسلہ، فیضان اب بھی جاری ہے مصنف کی رائے میں ہٹلر کی ابتدائی کامیابیوں کا باعث اس کی مونچھ ہی تھی۔ جتنی مونچھ تھی اتنی ہی کامیابی تھی۔ سٹالین کی مونچھ بڑی تھی میدان بھی اسی کے ہاتھ رہا۔ ان کے نزدیک دوسری جنگ عالمگیر دراصل دو مونچھوں کی لڑائی تھی جس میں بڑی مونچھ نے چھوٹی کو شکست دی۔

الغرض اس طرح انہوں نے افسر کی مونچھ کو اپنا "بلیز بنالیا۔

سمالی ہمیشہ دو ہاتھوں سے بچتی ہے۔ یہ فن بھی اپنے سرپرستوں ہی کے دم قدم سے زندہ ہے تصویر کا یہ رخ بھی دیدنی ہے دلی نعمت آٹھ دس ہزار میل دور سے ٹیلیفون پر بات کر رہے ہیں "ابن الوقت" نے ریسور اٹھاتے ہی کہا۔ نصیب دشمنانہ بندگان عالی کی آواز کچھ بھاری سی معلوم ہوتی ہے۔ اور بندگان عالی کو سچ مچ زکام ہو گیا۔

یہ تو سامنے کی موٹی موٹی مثالیں تھیں ورنہ اہل کمال نے اس فن کو زمین سے آسمان پر پہنچا دیا ہے۔ وہ ندرتیں اور باریکیاں پیدا کی ہیں کہ بقول غالب لڑتے ہیں اور ہاتھ میں تلوار بھی نہیں

لیکن کتنی عجیب بات ہے کہ "ابن الوقت" کو تو ایک دنیا بڑا کہتی ہے اور "سرپرست" کو کوئی کچھ نہیں کہتا۔ حالانکہ اگر مسخرے ہیں تو دونوں ورنہ کوئی نہیں کیا یہ بھی ایک قسم کی "ابن الوقتی" ہی تو نہیں؟

میں تو بعض اوقات سوچتا ہوں کہ زمانے نے "ابن الوقت" کے ساتھ منصفی

کا سلوک نہیں کیا تعجب ہے کہ قاتل تک کو ہمدردانہ نقطہ نگاہ سے دیکھا جاسکتا ہے مگر ماہن الوقت کے نقطہ نگاہ کو سمجھنے کی کوشش نہیں کی جاتی۔ حالانکہ ”ابن الوقت“ سوسائٹی کے بعض طبقوں کے لئے پانی اور ہوا کی طرح ضروری ہے ذراتِ نخل پر پھر ایک نظر ڈالئے اور انصاف سے فرمائیے کہ اس کے جتنے ٹکڑے عبرت یا اختلافِ قلب کے بغیر پڑھے جاسکتے ہیں وہ کن لوگوں کی داستان ہیں؟

دوسرے کے نقطہ نگاہ کو سمجھنا اور اس کا احترام کرنا کیا خوبی نہیں ہے؟ اس شعبے میں ”ابن الوقت“ کا ریکارڈ اتنا شاندار ہے کہ کوئی دوسرا فرد یا ادارہ اس کی گرد کو بھی نہیں پاسکتا۔ حیرت ہے کہ لوگ اس خوبی کو بھی الٹا نقص قرار دیتے ہیں الزام یہ ہے کہ وہ دوسرے کے نقطہ نگاہ کا بہت زیادہ احترام کرتا ہے۔ سبحان اللہ یہ تو بالکل ایسی ہی بات ہوئی جیسے کوئی کہے کہ دنیا میں بہت زیادہ امن قائم ہو گیا ہے! اب ”ابن الوقت“ کا ایک بہت بڑا قصور یہ بتایا جاتا ہے کہ وہ زندگی کے خلاف لڑنے سے گریز کرتا ہے لیکن یہ کوئی نہیں دیکھتا کہ وہ خود اپنے خلاف کس بے جگری سے لڑتا ہے۔ ظاہر ہے کہ دوسرے کے خلاف لڑنے کے بجائے اپنے آپ کو لہو لہان کرنا زیادہ مشکل ہے اور شاید....نجیب تر بھی۔

میں تو یہاں تک بھی کہنے کو تیار ہوں کہ ابن الوقت مرنے کی نہیں جینے کی لڑائی لڑتا ہے ویسے اس نے اصولاً کشت و خون کو ہمیشہ روکا اور حسن و زیبائش، آسائش و کشادگی اور ذائقہ و لذت کو فروغ دیا ہے وہ گولی کا زخم نہیں باغ کا پھول ہے۔ پھول سے آخر لڑنے کی توقع ہی کیوں کی جلتے ہیں یہ نہیں کہہ سکتا کہ آج تک کوئی ”ابن الوقت“



خون خرابے کا باعث نہیں ہوا۔ لیکن مجھے یقین ہے کہ اس قسم کا ”ابن الوقت“ کوئی گھٹیا ”ابن الوقت“ ہوگا۔ ابوالہوس آخر کس پیشے میں نہیں! مناسب تو ہی تھا کہ مساعی قیام امن کے اعتراف میں ”ابن الوقت“ کا شکریہ ادا کیا جاتا لیکن مرزا نے سچ ہی کہا تھا:

ہوتی آتی ہے کہ اچھوں کو بُرا کہتے ہیں

خود ادب اور لٹریچر پر ”ابن الوقت“ کے بے شمار احسانات ہیں اکثر و بیشتر ملک الشعراء کون بزرگوار تھے؟ آدمی وہ کیسے بھی ہوں یہ بتائیے کہ کیسا کیسا تابدار شعر وہ دنیا کو دے گئے ہیں؟ اور جو شخص تہذیب و آدمیت کا اتنا بیش بہا ورثہ چھوڑ جاتے وہ خود بنیادی طور پر گھٹیا آدمی کیونکر ہوا؟ قصور وقت کا ہے ”ابن الوقت“ کا نہیں!

داستانوں کے کتنے چٹخارے جن سے زندگی کی ہزاروں خوبصورتیاں اور لذتیں وابستہ ہیں کس نے مہیا کی ہیں؟ یہ ٹھیک ہے کہ ”ابن الوقت“ مسائل حیات کو حل نہیں کرتا لیکن یہ بھی دراصل اس کے ساتھ زیادتی ہے جب وہ مسائل پیدا ہی نہیں کرتا تو حل کیوں کرے؟ دوسروں کی پاداش وہ کیوں بھگتے؟ میں پہلے عرض کر چکا ہوں کہ ”ابن الوقت“ احمق نہیں ہوتا۔ وہ تو محبت تک کی قیمت وصول کر لیتا ہے۔

مولوی ڈاکٹر نذیر احمد عظیم ناول ”ابن الوقت“ کو ”جواہریت“ نصیب ہوتی ہے وہ اردو کی بہت کم کتابوں کے حصے میں آتی ہے۔ یہ ناول کس کے خون جگر سے سکھا گیا تھا؟ میں تو کبھی کبھی سوچتا ہوں کہ ”ابن الوقت“ نہ ہوتا تو کچھ عجیب نہ ہوتا کہ اردو ادب اس ناول سے بلکہ خود مولوی ڈاکٹر نذیر احمد ہی سے محروم رہ جاتا؟ اور یہ کتنا



بڑا تہذیبی زریان ہوتا؟

”ابن الوقت“ کی بد قسمتی اصل میں یہ ہے کہ وہ اپنی تاریخ لکھنے کے بجائے دوسروں کی تاریخ لکھتا رہا ہے۔ اپنی تاریخ خود لکھ گیا ہوتا تو دنیا آج اسکی خوبیوں کا بھی اندازہ کر سکتی لیکن بہر حال اہل نظر تو جانتے ہیں کہ وقت کی تاریخ ابن الوقت ہی کی تاریخ ہے۔

”ابن الوقت“ کے تذکرے میں سنجیدہ ہونے کی گنجائش ہے نہ ضرورت! یہ خود ”ابن الوقت“ کی روایات کے خلاف ہے لیکن ایک بات میں پوری سنجیدگی سے کہنا چاہتا ہوں خواہ آپ کو میری سنجیدگی پر مہیسی ہی کیوں نہ آجائے؟ لوگ ”ابن الوقت“ کو اس شدت و کثرت سے کوستے ہیں ہیں؟ مجھے تو یہ کچھ رواجی اور رسمی سی بات معلوم ہوتی ہے۔ کیا اس پردے میں خود اپنا دفاع تو مطلوب نہیں ہوتا؟ میں نے تو جب کبھی ”ابن الوقت“ کو لعن طعن کرنا چاہا۔ مگر خود اپنے اندر کوئی بیس پھر پھڑانے لگا۔ کوئی بادشاہ سلامت ٹہلتے ٹہلتے اچانک سامنے آگئے۔ سنگ اٹھایا تھا کہ سرِ یاد آیا!

# خاندان کینجسرو

سلطان راجہ مبارز خان حکمرانوں کے ایک معزول بلکہ اب دو صدیوں سے  
تو گویا مفلوج کینسر و خاندان کے چشم و چراغ ہیں یہ ”چشم و چراغ“ میں نے یہ نہیں  
ازراہ اخلاق و مروت ہی نہیں کہہ دیا بلکہ وہ لفظاً و معنیاً یعنی کیا محاورہ اور کیا روزمرہ  
ہر لحاظ سے اپنے خالوادے کے چشم و چراغ واقع ہوئے ہیں۔

مثلاً چشم کو لیجئے اور اتفاق دیجئے کہ سلطان مبارز خان صرف ایک ہی چشم  
رکھتے ہیں۔ مدت ہوئی جنگل میں ایک نو آموز عقاب کو ————— ”بھپٹ کر پلٹنے  
ادر پلٹ کر بھپٹنے“ کی مشق کر رہے تھے کہ نامراد پلٹ کر سلطان صاحب کی پوری ٹھیس  
پتلی سمیت صاف کر گیا۔ لوگوں نے پتھر کا ڈھیلا ڈلوانے کی رائے دی مگر پتھر کی آنکھ  
ان کے مذاق لطیف پر گراں گزری۔ بعض ڈاکٹروں نے یورپ جانے کا مشورہ دیا کہ شاید  
وہاں کے ماہرین کسی مردہ انسان کی کوئی ایسی نیم مردہ آنکھ ڈال دیں جو تھوڑا بہت  
دیکھ بھی سکتی ہو۔ لیکن سلطان مبارز خان اس پر بھی آمادہ نہ ہو سکے۔ ایک تو انہیں



سرے سے سفر کے خیال ہی سے وحشت ہوتی تھی کہ ریل جہاز وغیرہ میں دوسرے لوگوں کے ہمراہ جمہوری طرز کا سفر کرنا انہیں سخت ناگوار تھا۔ پھر یورپ جا کر انسانی آنکھ ڈلوانے میں ایک بڑا خطرہ یہ بھی تھا کہ نہ معلوم کس خوانچہ فروش کی آنکھ ان کے سرخپو دی جاتے جو خدا نخواستہ ان کی زندگی کا زاویہ نظر ہی بدل کر رکھ دے۔

سوچ بچار کے بعد آخر طے پایا کہ حکمرانوں، کشور کشاؤں کو بازو عقاب کی آنکھ ہی کچھ زریب دے سکتی ہے۔ چنانچہ ہاتھ کے بدلے ہاتھ، ٹانگ کے بدلے ٹانگ کے اصول پر اسی عقاب کی آنکھ نکلو اگر ان کی آنکھ میں فٹ کر دی گئی۔ مگر یہ آنکھ دور سے صاف پہچانی جاتی ہے کہ باز کی آنکھ ہے کیونکہ ہر وقت باز رہتی ہے۔ کچھ یہ آنکھ، اس کے اوپر ان کی بھیلی ہونی گمبھیر مونچھ، آدمی اگر کچھ زیادہ غور نہ کرے تو راجہ سلطان مبارز خان ایک اڑتا ہوا عقاب معلوم ہوتے ہیں اور چڑی، فاختہ، کیوتر وغیرہ کی قبیل کے امن پسند پرندے تو سچ مچ ان کو دیکھتے ہی اڑ جاتے ہیں۔ البتہ کوؤں کو شاید پتہ چل گیا ہے کہ یہ باز کی مری ہوئی آنکھ ہے اور بازوں سے غالباً وہ خصومت بھی رکھتے ہیں کہ جب موقع ملتا ہے یمن ویسا سے اس آنکھ کو ٹھونگ مار جاتے ہیں۔ لہذا بیچارے سلطان مبارز خان دستا پر اکثر غلیل باندھ کر نکلتے ہیں۔

یہ تو تھی چشم — رہا چراغ تو گو زندگی کی چہل پہل کی شمع تو ان کے ہاں مدت سے گل پڑی ہے لیکن حویلی کے ایک تہ خانے میں جس کو توشہ خانہ کہتے ہیں، پیتل کا ایک چراغ پھیلی کئی صدیوں سے روشن ہے۔ روایت یہ ہے کہ خاندان کیخسرو کے موروث اعلیٰ سلطان راجہ مہاراجا خان نے بہرام پور کے ایک قلعے کی تعمیر یا تسخیر (اغلباً تسخیر کیونکہ تعمیر کی انہیں فرصت ذرا کم نصیب ہوئی، کی خوشی

میں یہ چراغ اپنے ہاتھ سے روشن کیا تھا۔ اور یہ وصیت بھی کی تھی کہ اس کو ہر گز بھی بجھنے نہ دیا جائے۔ چراغ کے ساتھ سلطان مرحوم نے اپنی ایک شمشیر آبدار بھی توشہ خانہ میں رکھی تھی مگر چونکہ اس کے باسے میں کوئی وصیت کرنا بھول گئے تھے، لہذا شمشیر تو بعد میں کوئی مغل صوبے دار اٹھا کر لے گیا۔ — مزید بعد وہ ایک بھونسلہ سردار اور پھر لارڈ کارنوالس کے اردلی کی کمر میں دیکھی گئی ہاں چراغ آج تک برابر جل رہا ہے!

قلعہ بہرام پور کو اس خاندان کی تاریخ میں بنیادی حیثیت حاصل ہے۔ ان کی تاریخ اصل میں چلتی ہی اسی قلعے سے ہے۔ مگر بد قسمتی سے قلعے کو کوئی خاص تاریخ نہیں نصیب ہو سکی۔ قیاس یہ ہے کہ ایک طوائف الملوک ہیں، جو اس زمانے میں اکثر پھیل کر تھیں، یہ قلعہ سلطان مہاراجا خان کے ہاتھ پڑ گیا اور دوسری طوائف الملوک میں ہاتھ سے نکل گیا اور یہ دوسری طوائف الملوک کچھ ایسی بے قابو ہو کر پھیلی کہ اب اس قلعے کے آثار تک بھی کہیں نظر نہیں آتے ویسے لوگ کہتے ہیں کہ بڑا عالی شان قلعہ تھا۔ لوگ یہ بھی کہتے ہیں کہ اس پر گئے میں بعض دوسرے قبائل کے جو دس بارہ قلعے آج تک موجود ہیں، یہ دراصل بہرام پور کے قلعے ہی کے دہروں، کنگروں، برجوں اور دیواروں کو اکھاڑ کر بنائے گئے تھے۔ اور یہ خیال قرین قیاس معلوم ہوتا ہے کیونکہ یہ سب قلعے وضع قطع میں خلیفے، میرے، چچیرے بھائی نظر آتے ہیں۔ — قلعے کی بنیاد میں جو پتھر تھے، ان سے پہلے تو بہرام پور کے لوگوں نے اپنے مکان بنوائے بعد میں وہی پتھر ان کی قبروں پر صرف ہوئے اور آج نہ بہرام کا قلعہ موجود ہے، نہ وہ قصبہ، نہ وہ لوگ، نہ ان کی قبریں۔



کیخسرو خانان قلعے سے سجیلی پر جلتا ہوا چراغ رکھ کر بھاگا تو نہ معلوم کہاں کہاں گھومتا ہوا پایان کار اس حویلی میں پناہ گزیں ہوا، جو اصلاً تو ایک عظیم قلعہ تھا حویلی تھی مگر اب عرصے سے اس کا اصطبل ہی قابل رہائش رہ گیا تھا جس میں وقتاً فوقتاً جا بجا دیواریں اٹھا کر، یا جہاں دیواریں نہ اٹھ سکیں وہاں ٹاٹ تان کر زنان خانے، دیوان خانے، توشہ خانے، ہاتھی خانے، وزیر ڈیوڑھیاں اور غلام گردشیں وغیرہ بنالی گئی ہیں۔

معزولی کے وقت پہلے سلطان کو معقول سوروٹی پنشن کے ساتھ کچھ زرعی جاگیریں بھی ملی تھیں، مگر کئی نسلوں کی تقسیم و تفریق کے بعد اب یہ آمدنی محض ایک علاقہ امتیازہ گئی جو ہرگز اس لائق نہیں کہ "وضع سلطانی" کے بوجھ کو جو ہاتھیوں سے نہیں اٹھتا، سنبھال سکے مگر بوڑھا سلطان مبارز خان اسی بوجھ کو سر کا تاج سمجھتا ہے۔

محل ڈھیر ہو چکا لیکن ڈیوڑھی پر چوہدار کھڑا ہے۔ مصاحب کوئی نہیں مگر دیوان عام موجود ہے۔ یہی نہیں بلکہ نشست و برخاست کے جو قواعد سلطان راجہ مارا خان کے وقت بندھ گئے تھے، ان معمولات پر آج بھی نہایت باقاعدگی سے عمل ہو رہا ہے۔ ادھر آفتاب سوانیزے پر بلند ہوا یہ معلوم نہ ہو سکا کہ نیزہ لے کر آفتاب کو ناپتا کون ہے، ادھر آپ محل سراسر سواجریب چل کر والان کے ایک چبوترے پر رونق افروز ہو گئے۔ سامنے پیچوان رکھا ہے اور بازو میں ایک طشت کے اندر کلہجی کی بھنی چند بوٹیاں، مونگ پھلی کے مغز، باجرہ، سونف اور مصری وغیرہ کے علاوہ سبز چارے کی چند چھوٹی چھوٹی گڈیاں رکھی ہیں، سلطان صاحب نے



حق کے دوش لے کر آواز دی۔

”وزیر ڈیوڑھی“

اور مولوی اللہ بخش جو مسجد میں امامت بھی کرتے ہیں، ڈیوڑھی کی ایک بنگلی کو ٹھہری میں سے نکل کر دست بستہ حاضر ہو گئے۔

”کوئی عرضی پیشی؟“ سلطان نے پوچھا۔

”محض سب خیریت ہے“ وزیر ڈیوڑھی نے ہاتھ جوڑ کر جواب دیا۔ اور سامنے

بجھی ہوئی چارپائی پر بیٹھ گئے۔

”میر شکار“

اس آوار پر میر شکار جو دراصل نذر و مراثنی ہے، ہاتھ کے انگوٹھے پر باز بٹھائے آگیا سلطان نے باز کے سر پر دست شفقت پھیرا اور طشت میں سے کھجی کا ایک ٹکڑا اٹھا کر باز کی چونچ میں رکھ دیا۔ باز کو کھونٹی سے باندھ کر تھوڑی دیر میں وہی نذر و مراثنی داروغہ اصطبل کی حیثیت میں سلطان کے سمرقندی ٹٹو کو باگ سے پکڑ لایا، جس کو انہوں نے اپنے ہاتھ سے سبز چارے کی ایک گڈی کھلائی اسی طرح پھر یکے بعد دیگرے محل کے طوطے، بٹیر، مرغ اور بکریاں سلام کو حاضر ہوئیں اور اپنے اپنے حصے کا چارہ دینے لگیں۔ اب چار ساعتیں آفتاب کی طرف تکلنے کے بعد یہ آفتاب کے کسی زاویے پر منحصر ہے کہ آپ چبوترے سے اٹھ کر دیوان خاص میں جائیں گے، نوشہ خاں نے میں یا واپس محل سرائیں۔

حوالی سے باہر آپ شاذ ہی قدم رکھتے ہیں۔ ایک تو وہ اس بات کو خوب سمجھتے

ہیں کہ: طرہ نکل کر پھول سے خوشبو ذلیل و خوار ہوتی ہے

— اور دوسری بڑی قیامت یہ ہے کہ ان کے بزرگ ہاتھیوں پر نکلتے تھے پھر چار گھوڑوں کی فٹن پر نکلتے رہے۔ رفتہ رفتہ چار کے دو گھوڑے رہ گئے۔ اور اب سلطان صاحب کے پاس جو سمرقندی ٹٹو ہے۔ وہ مجذوبیت، کے اس مقام پر ہے کہ اگر فٹن اس کو کھینچ کر لے جائے۔ پھر خود فٹن کا بھی یہ حلیہ کہ اگر آپ اس میں بیٹھ کر نکلیں تو یوں معلوم ہو گا کہ کسی عاشق کا جنازہ دھوم سے نکل رہا ہے۔  
نوشہ خانہ تو ہاتھی خانے کی طرح شاید خالی پڑا ہے۔ البتہ دیوان خاص کی بعض چیزیں قابل ذکر ہیں۔

مخملیں غلاف میں ایک بہت بڑی منقش، مجلہ و مطلقاً کتاب رکھی ہے جس میں سلطان ماما خان سے لے کر آج تک کے جملہ سلاطین کے روزنامے درج ہیں۔ ابتدائی دور کے روزنامے تلواروں اور بیلغاروں کے تذکرے سے بہرہ نر ہیں۔ تلوار ہر وقت نیام سے باہر رہتی تھی۔ نیام میں غالباً راشن بھرا رہتا تھا۔ شہسواری کا یہ عالم تھا کہ دوڑتے گھوڑے کی پشت پر سو رہے ہیں اور گھوڑا میدان مار کر قلعہ میں واپس بھی آگیا۔ ایک سلطان نے محمد غوری کے تعاقب میں گھوڑا ڈالا تو حالانکہ محمد غوری ابھی جہلم کی پہاڑیوں میں کہیں بھٹک رہا تھا کہ سلطان غزنی پہنچ کر قتل بھی ہو چکا تھا۔ یہ الگ بات ہے کہ محمد غوری بھی بچ کر نہ جاسکا۔ کیونکہ اس کو ادھر کے ایک "کوبہ" قبیلہ نے کنیسر سلطان کے شبہ میں قتل کر دیا۔

دوسرا دور شورشوں، خانہ جنگیوں اور طوائف الملوک کا دور تھا۔ کنیسر و سلاطین اس زمانے میں کبھی دشمنوں سے اور کبھی خود اپنے آپ سے لڑتے رہے۔ اس دور میں کوئی دس پندرہ چھاپے بھیتوں کے ہاتھوں قتل ہوئے چنانچہ بھیتوں نے چچا بنے



کے خوف سے بعد میں اپنے بھائیوں کو قتل کرنا شروع کر دیا۔ مصروفیت کا پیکار اور فتح و شکست کی بے یقینی کا یہ عالم تھا کہ رانیوں کو میدان جنگ میں ہمیشہ اپنے ساتھ رکھتے تھے۔ فتح ہوتی تو دوسروں کی رانیاں گھر میں ڈال لیتے۔ اولاد نرینہ کا سلسلہ عموماً دشمن رانیوں ہی کے بطن سے قائم رہا۔

ہاتھی، شیر، چیتے، عقاب وغیرہ کے شکار کے ریسا تھے۔

تیسرے دور میں اگرچہ معرکہ جوتی کا ولولہ تو سرد پڑ چکا تھا اور دوڑتے ہوئے گھوڑے کی پشت پر اگر سونے کی کوشش کرتے تھے تو گر پڑتے تھے۔ تاہم ہنوز خاصہ دم باقی تھا۔ یہ وہ زمانہ تھا جب پنجاب میں سکھوں کا "طوطا" بول رہا تھا۔ سکھوں سے ابتداءً ان کے تعلقات کافی خوشگوار تھے۔ مگر پھر ایک ذرا سی غلط فہمی پر ان سے جنگ چھڑ گئی۔ قصہ یوں ہوا کہ ٹہل سنگھ یا سیوہ سنگھ نامی ایک جرنیل مع لشکر ان کے ہاں اتر اہوا تھا کہ ان کے ایک سادہ لوح رکابدار نے مدارات کے طور پر حقہ لکر اس کے سامنے رکھ دیا۔ اس پر وہ تلوار چلی کہ جب تلوار تھم گئی ہے تو اس علاقے پر انگریزوں کا تسلط قائم ہو چکا تھا۔ خاندان کیخسرو میں یہ لڑائی — "حقوں کی لڑائی" کے نام سے مشہور ہے اس لحاظ سے دیکھا جائے تو انگریزوں کی کامیابی میں کیخسرو خاندان کے اس حقے کا بہت اہم حصہ ہے۔ شاید یہی وجہ ہے کہ بعد میں بعض انگریز حکام چاندی، تانبے، پیتل وغیرہ کے چھوٹے چھوٹے حقے تحائف و یادگار کے طور پر اپنے ڈرائینگ روم میں رکھتے اور ولایت بھیجتے تھے۔

چوتھے دور میں، جو راجہ سلطان مبارز خان کے ساتھ ساتھ چل رہا ہے۔ رزنا میں کچھ اس قسم کے اندراجات ملتے ہیں۔



”دن بھر پنگ پر پڑے پڑے حقہ پیتا رہا۔“  
 ”سلطان طہا سب خان کے کمر بند کو دیک چاٹ گیا۔“

”مردان سے عمدہ نسوار منگوائی ہے۔“

”چترالی عقاب بیمار ہے۔“

”اس زور کی آندھی چلی کہ دیوان عام کی چھت اڑ گئی۔“

”باضمہ سخت خراب ہے۔“

”کچھ بھی نہیں۔“

یہ اندراجات بھی سلطان مبارز خان کے ابتدائی روزناموں میں ملتے ہیں۔  
 ورنہ بعد میں تو انہوں نے اپنے شاہی روزنامہ میں دوروں پر ادھر آنے والے  
 افسروں سے ریمارکس اور سرٹیفکیٹ لکھوانے شروع کر دیئے ہیں۔ پونا ہارس کے ایک  
 میجر ایل۔ بی۔ ڈبلیو ڈسن صاحب سلطان مبارز خان کی مونچھوں، ان کی حویلی کی  
 محرابوں، باز کی ٹانگوں میں بندھے ہوئے گھنگھروں اور ان کے باورچی خانے کی  
 تعریف میں پورے دو صفحات لکھ گئے ہیں۔ آخری ریمارک ایک سب ڈویژنل افسر  
 مسٹر ایمن ہارٹلے کا لکھا ہوا ہے جس پر یکم اپریل ۱۹۴۷ء کی تاریخ ثبت ہے۔ آزادی کے  
 بعد سے روزنامہ خالی پڑا ہے۔ سلطان مبارز خان کہتے ہیں کہ اب ہم ریمارک لکھوائیں  
 تو کس سے لکھوائیں۔ جو افسر آتا ہے وہ پہلے کبھی نہ کبھی اسی علاقے میں قانونگو، گرداور،  
 تحصیلدار، تھانے دار رہ گیا ہے۔ بڑے سینئر افسر تو وہ نہ معلوم کس افراتفری میں مبتلا  
 ہیں کہ دورے پر بھی اس طرف آتے ہی نہیں آتے ہیں تو انہیں شکار کھیلنے کا شوق نہ  
 روزنامہ کھنے کی فرصت۔ سچی بات تو یہ ہے کہ ہمیں ان سے ریمارک لکھواتے ہوئے

کچھ شرم سی آتی ہے۔

مجموعی حیثیت سے اگر تاریخی واقعات کی اوسط فی صدی نکالی جائے تو معلوم ہوگا کہ اس مسلمان خاندان کے سلاطین اکثر و بیشتر دوسرے مسلمان سلاطین کے خلاف زبرد آزما رہے ہیں۔

بازو عقاب سے شکار کھیلنا کچھ سرد خاندان کا مرغوب مشغلہ رہا ہے۔ آج بھی کوئی بیس پچیس نامی گرامی عقاب، جن کی کھال میں بھوسہ بھرا ہوا ہے۔ دیوانے خاص کی دیواروں پر جابجا بیٹھے نظر آتے ہیں۔ ہر عقاب کے نیچے ایک تختی لگی ہے جس پر خط نسخ کوئی میں فارسی کا کوئی مشکل شاعر کندہ ہے اور اس کے نیچے مرحوم عقاب کی مختصر سی سوانح عمری۔ آخری عقاب وہ ہے جس کی آنکھ نکلوا کر خود سلطان مبارز خان نے اپنی آنکھ میں فٹ کر د رکھی ہے۔

دیوان خاص میں آبنوس کا ایک بہت بڑا چوبی بورڈ آویزاں ہے جس پر عہد بعد کے مصوروں نے سلاطین کچھنرو کی تصاویر بنا رکھی ہیں۔ مورث اعلیٰ سلطان مالا خان کی تو قد آدم تصویر موجود ہے۔ مگر باقی سلاطین کے گردن تک صرف چہرے ہی دکھائے گئے ہیں لیکن اس سے تصویریں کوئی خاص کمی نظر نہیں آتی کیونکہ بعد کے تمام سلاطین وہی سلطان مالا خان کا چہرہ، کمر بند اور پاجامہ پہنتے تھے۔

چہروں میں بھی مصوروں نے زیادہ کمال مونچھوں پر صرف کیا ہے، کہ مونچھ اس خاندان کی قومی و تاریخی علامت سمجھی جاتی ہے۔ چنانچہ تصاویر کا یہ بورڈ عملاً گویا مونچھوں کا ایک کیلنڈر ہے جس میں بڑی بڑی جابر، گھنٹی اور گھمبیر، بلند و بالا مونچھیں نظر آتی ہیں۔ بعض سلاطین کے بارے میں تو یہ مشہور ہے کہ وہ مونچھوں کے دونوں کونوں

پر الگ الگ دو تلواریں ٹھکا کر چلا کرتے تھے۔ داناؤں کا کہنا ہے کہ ان مونچھوں کے  
 طول بلد اور عرض بلد سے خاندان کینخمر و کے عروج و زوال کی تاریخ مرتب کی جاسکتی  
 ہے۔ جن سلاطین کی مونچھیں شاندار تھیں۔ ان کا دور حکومت بھی شاندار ثابت ہوا  
 خود بوڑھے سلطان مبارز خان کی مونچھیں دیکھ کر آدمی دنگ رہ جاتا ہے کہ ال پیری و  
 ضعیفی میں اتنی گنجان مونچھیں یہ کہاں سے لاتے ہیں اور اتنے نحیف و نزار جسم کے ساتھ  
 اتنا بوجھ لے کر کس طرح چلتے ہیں۔ واقعہ یہ ہے کہ اگر سلطان مبارز خان کو ترازو کے  
 ایک پلڑے میں رکھا جائے اور ان کی مونچھوں کو دوسرے میں، تو مونچھوں والا پلڑا،  
 شاید کچھ بھاری ہی نکلے۔ بہر حال ان کی مونچھیں گھنی بھی ہیں، گنجان بھی ہیں، اور ان  
 کا رخ بھی ہنوز اوپر کی طرف ہے اور سلطان مبارز خان خوش ہیں کیونکہ خاندان کا  
 ستارہ عروج انہیں مونچھوں سے بندھا ہوا ہے اور وہ سمجھتے ہیں کہ یہ ستارہ بلندی کی  
 طرف جا رہا ہے۔





ہمارا پہلا مشاعرہ

مشاعرہ، ایک تقریب، ایک پروگرام، ایک تماشے کی حیثیت سے مختلف سائین کے ذوق اور توفیق کی سطح پر، ہماری تہذیبی زندگی کی عداوت سمجھا جاتا ہے۔ کوئی اس کا کم شوقین کوئی زیادہ۔ کوئی ٹکٹ بھر کر مشاعرہ دیکھتا، سنتا ہے کسی کی دلچسپی مفتا مفتی تک محدود ع

مفت ہاتھ آئے تو برا کیلے؟

کچھ لوگ طبعاً اور بعض لوگ اصولاً مشاعرے سے کتراتے ہیں۔ مثلاً ہمارے لالہ مصری خان گجر حالانکہ خود شاعر ہیں مگر مشاعرے کا نام سن کر خون ان کی رگوں میں جم جاتا ہے، کہا کرتے ہیں۔ ”میں بڑے شعر کو تو گوارا کر لیتا ہوں مگر مشاعرے میں شعر پڑھتے وقت بعض شاعروں کی شکلوں کا مسخ ہونا، میرے لئے ناقابل برداشت ہے۔“

ایک نحیف و نزار مگر بڑے نامی ”مشاعرہ سٹار“ شاعر کے بارے میں فرماتے۔  
 ”جس جان کنی سے وہ اپنے مصرعوں کو ادنیٰ سروں میں لے جاتے ہیں۔ ڈر لگتا ہے کہ خود بھی کسی مصرعے کے ساتھ نہ اڑ جائیں یا دفعتاً کمر سے ٹوٹ کر نہ گر پڑیں۔“

موت ہے انہی اجزاء کا پریشان ہونا

س

مشاعرے سے ہمارا ذاتی رشتہ سکول کے زمانے میں قائم ہوا اور برابر بڑھتا چلا



گیا۔ عمر رفتہ کی طرف پلٹ کر دیکھتے ہیں (جس کی طرف ہم اکثر دیکھتے ہیں) تو نظر آتا ہے کہ ہم مشاعرے میں اور مشاعرہ ہم میں کچھ زیادہ ہی دخیل رہے ہیں۔ چنانچہ ہمارے بے تکلف احباب مع لالہ مصری خان بحر ہمیں شاعر کم اور مشاعرہ زیادہ سمجھتے ہیں اگرچہ ابھی تک مشاعرے سے ہمارے تعلقات یک قلم کشیدہ تو نہیں ہوئے لیکن کچھ عرصے سے ہمارے ترنم، کاشیرہ جس تیزی سے گاڑھا ہوتا جا رہا ہے اور الفاظ جس طرح ہمارے قابو سے باہر ہونے لگے ہیں، ڈر ہے کہ سامعین کسی روز ہمیں جبراً مشاعروں سے ریٹائر کر دیں گے یعنی کسی روز کسی مشاعرے میں

”جھانبر اوتے“

”چڑی مار اوتے“

کے آوازے سننے پڑیں گے۔ مصیبت یہ ہے کہ شاعروں اور سیاست دانوں کو اکثر پتہ نہیں چلتا کہ لوگ ان کی پیروی کر رہے ہیں یا تعاقب —! اصولاً تو مشاعرے سے ریٹائرمنٹ کا دن کسی شاعر کی زندگی کے مبارک ایام میں شمار ہونا چاہیے کہ صحیح معنوں میں دراصل اسی روز اس کی شاعری کی روح، حلقہ جسم (قافیہ ردیف) کے شکستے سے باہر نکلے گی اور وہ شعر سامعین کی بجائے اپنے لئے کہنے لگے گا تاہم از خود مشاعرے سے ریٹائر ہونے پر بھی طبیعت آسانی سے آمادہ نہیں ہوتی کہ آخر یہ بھی تو اظہار ذات کا ایک وسیلہ ہے مرزا غالب بھی کہہ گئے ہیں ص

رہنے دو ابھی سا غو وینا مرے آگے

مشاعروں کے ذکر پر ہمیں اپنی زندگی کا پہلا مشاعرہ یاد آگیا — دیکھا ہوا مشاعرہ

نہیں — ”کیا ہوا“ مشاعرہ — یہ ہمارے ہائی سکول کے عہد کی بات ہے۔ دسویں

جماعت تک پہنچتے پہنچتے ہمارے بارے میں دو باتیں زبان زد عام ہو چکی تھیں۔

• — مشاعروں میں پاس

• — امتحان میں فیل

سکول میں ان دنوں تین استاد اور آٹھ طالب علم شاعری کرتے تھے ہم طلباء کے ملک الشعراء تھے۔ ہمارے سکول میں ملک الشعراء کا منصب ایک باقاعدہ عہدہ تھا جو سال کے سال ہیڈ ماسٹر صاحب کی طرف سے "گزٹ" کیا جاتا۔ یہ عہدہ عموماً دوپہر جماعت کے طالب علم کو ملا کرنا اور صرف ایک مرتبہ ع۔ یہ طور کا جلوہ ہے ہر بار نہیں ہوتا

ہماری باری آتی تو ہم تین طلباء باری باری تین تین مہینوں کے لئے ملک الشعراء گزٹ ہوئے۔ گرمیوں کی تعطیلات میں مدرسے کی عمارت کی طرح، ملک الشعراء کا عہدہ بھی خالی پڑا رہا۔ تین ملک الشعراء کی ضرورت یوں ناگزیر ہوئی کہ تینوں نے غزل کے پرچے میں ایک جتنے نمبر حاصل کر لئے۔ سکول کی انتظامیہ نے اتفاق کی برکتوں کو اجاگر کرنے کے لئے مناسب سمجھا کہ ایک نیا م میں دو تلواریں نہیں سما سکتیں۔ مگر ہم سکول میں بیک وقت تین ملک الشعراء سمو کر دکھا دیں گے۔

سکول کی بزم ادب، کا مہینے کے مہینے ایک طرحی مشاعرہ برپا ہوتا۔ ملک الشعراء کی فوقیت یہ تھی کہ وہ سب سے آخر میں کلام، عطا فرماتا، ان مشاعروں میں گو شمولیت کی صلائے عام ہوتی مگر گئے چنے ال ذوق ہی مشاعرہ سننے آتے "راستے عامہ" کے نزدیک ہم تین "ملک الشعراء" میں سے عبدالخلیل بخش کے شعر میں معنوی چمک زیادہ تھی۔ میرا ترنم اچھا تھا۔ اور راجہ جمشید عالم عیش کی صوت اچھی تھی۔



یہ ماہوار شاعر بھی گواہم تھے مگر جس شاعرے کو ہم اپنی زندگی کا پہلا مشاعرہ سمجھتے ہیں وہ سکول کے سالانہ جلسہ تقسیم انعامات کی تقریب میں برپا ہوا۔ ماہوار مشاعرہ میں ہیڈ ماسٹر صاحب نہیں آتے تھے سالانہ شاعرے میں پہلی مرتبہ ان کا سامنا کرنا پڑا مزید برآں ایک انگریز ڈپٹی کمشنر شاعرے کی صدارت کر رہا تھا۔ اسانڈہ کے علاوہ شہر کے معززین بھی آج سامعین میں بیٹھے تھے اور ہمیں اس بات کا اندازہ اسی شاعرے سے ہوا کہ ہمارے چھوٹے سے قصبے میں معززین کا کتنا عظیم جم غفیر موجود تھا۔ اس جم غفیر سے تو خیر ہم مرجی کر پنٹ لیتے مگر بجلی تو ناگاہ اس وقت گری جب ہم مطلع عرض کرنے کے لئے اٹھے اور دوسری صف میں ہیں اپنے چچا جان اپنے مخصوص، کھونڈے، سمیت تشریف فرمانظر آئے۔ نہ جانے وہ کس وقت کس راستے سے جلسہ گاہ میں آگئے تھے اور آج کیوں آگئے تھے کہ وہ اس قسم کے جلسوں کو لہو و لعب کے صیغے کی چیز سمجھا کرتے اگر ہم ان کو پہلے دیکھ لیتے تو ہم پاؤں سر پر رکھ کر بھاگ لیتے ہوتے مگر اب تو ہمارے لئے نہ جانے رفتن تھی نہ پاتے ماندن۔ چچا جان کے سامنے ہماری روح اس لئے فنا رہتی تھی کہ ہمارے والد صاحب قبلہ کی ملام طبعی کے باعث ہماری سرپرستی کی باگ دوڑ دراصل انہی چچا جان کے ہاتھ میں تھی اور وہ ہمارے جس مشغلے سے سب سے زیادہ الرجک تھے وہ کبوتر بازی کے بعد ہماری شاعری تھی ہم اس جرم کی پاداش میں بارہا ان کے ”کھونڈے“ کی شدید ضربات سہہ چکے تھے۔ ابھی پچھلے ہفتے شاعری بالخصوص غزل گوئی سے کان پکڑوا کر توبہ کرائی تھی کہ آج پھر رنگے ہاتھوں پکڑے گئے۔ شوئی قسمت سے ہم اس وقت غزل ہی پڑھ رہے تھے جس کے تمام اشعار ایک الٹرو شیزہ کے چہرے، زلفوں اور بازوؤں وغیرہ کے گرداں وضاحت سے منڈلا رہے تھے کہ چچا جان ایک ایک شعر پر بے چینی کے



عالم میں کروٹ بدلتے جیسے وہ اس رٹکی کو صاف پہچان رہے ہوں اور گویا میں  
شعر نہیں کہہ رہا تھا اس کی آبروریزی کر رہا تھا۔

ہیڈ ماسٹر صاحب کے چہرے کا رنگ بھی بے ذہب تھا وہ طلباء کی شاعری  
کو مناظر قدرت سے باہر قدم نہیں رکھنے دیتے تھے۔ ہماری شاعری میں صرف اسی  
شام کا ذکر آسکتا تھا جو سورج کے غروب ہونے کے بعد آتی جاتی ہے وہ شام نہیں  
آسکتی تھی جو کسی حسینہ کی زلف کے کھل جانے سے حواس پر اترنے لگتی ہے اس  
قسم کی شام بلکہ صبح اور دوپہر بھی ہمارے لئے، آؤٹ آف باؤنڈ تھی ہم اگر کبھی غزل  
میں بھٹک جاتے اور اس کی بھٹک ہیڈ ماسٹر صاحب کے کانوں تک پہنچ جاتی تو  
وہ دفتر میں بلوا کر اپنے مولا بخش سے ہماری وہ مرمت کرتے کہ ہمیں چھٹی کا دودھ یاد  
آجاتا ہم نے اس وقت تک ہر چند ابھی وادی عشق میں عملاً قدم نہیں رکھا تھا مگر جوانی  
کی دہلیز پر تو قدم رکھ چکے تھے اور امر واقعہ یہ ہے کہ اس روز ہماری غزل کچھ زیادہ ہی  
جنبات کی سان پر چڑھ گئی تھی۔ چچا جان اور ہیڈ ماسٹر صاحب کے تیور دیکھ کر ہماری نظر  
اور ہمارا سر۔ یک زبان، ہو کر چکرانے لگا۔ کچھ سمجھ نہ آیا کہ ہماری زبان لڑکھڑاہی  
تھی یا ہماری مانگیں سامعین کے چہرے سے کبھی ناگاہ پھیل کر چوڑے ہو جاتے اور  
کبھی پچک کر رخصت۔

جس طرح پانی کنوئیں کی تہہ میں تارا ہو گیا

اس نیم بے ہوشی کی حالت میں ایک مرتبہ جو ہیڈ ماسٹر صاحب اور چچا جان  
کے دو آتشہ چہروں پر نظر پڑی تو یوں لگا جیسے ہیڈ ماسٹر صاحب مولا بخش تول  
کراٹھانا ہی چاہتے ہیں ہم اس وقت غزل کے چوتھے شعر پر تھے جس میں

کسی مدوش کی زلف ہمارے شانوں پر کھلنے والی تھی۔  
 مگر ہم شعر کو ادھ پڑھا، اور زلف کو ادھ کھلا، چھوڑ کر بیٹھ گئے اور کئی  
 دن گھر سے بھی ردپوش رہے کہ عافیت اسی میں تھی۔

---





جائے کہ من بودم

معمولی پسینہ گاڑی، گرمیوں کا موسم اور پنجاب کی ایک ذیلی ریلوے لائن کا سفر درمیانے درجے کے ایک درمیانے سے ڈبے میں ہم پانچ مسافر آئے سامنے بیٹھے تھے۔

میں پانچواں مسافر تھا۔ پہلے چار مسافروں کی گفتگو سے معلوم ہوتا تھا کہ وہ جیسے طبقہ داری تقسیم کے تحت ایک دوسرے کے آئے سامنے بیٹھے تھے۔ دو گھنٹے کے بیوپاری تھے اور گھنٹے کے بیوپاری اس طرح غرق تھے کہ اس کے سوا وہ گویا کچھ تھے ہی نہیں تھے آدمی کو بھی میسر نہیں انسان ہونا

یوں معلوم ہوتا تھا جیسے گھر سے نہیں، گھنٹے کے کنٹر سے نکل کر سیدھے گاڑی میں آگئے ہیں، سر کی سرخ ٹوپی سے لے کر، جواب صرف اچر ہی اوپر سرخی مائل رہ گئی تھی۔ پیر کے روغنی جوتوں تک، ہر چیز گھنٹے کی چکنا چٹ میں شور بول رہی تھی۔ یہ لوگ گھنٹے خریدنے

لالہ موسیٰ جا رہے تھے اور دنیا و مافیہا کو پس پشت ڈالے گھسی کی ملاوٹوں میں مل چکے تھے گھسی کے متعلق کوئی طبع زاد نکتہ ہاتھ نہ آتا تو لالہ موسیٰ کے کسی موٹے اڑھتی کو اس سے بھی زیادہ موٹی کالی دے کر دونوں زور کا قہقہہ لگاتے اور ایک دوسرے کے ہاتھ پر ہاتھ بلکہ دو ہتھ مارتے ہوئے اگلے سٹیشن پر چلے جاتے۔

ان سے ہٹ کر دوپڑھے لکھے خوش پوش مسافر سیر و سیاحت کی باتیں کر رہے تھے۔ یہ دونوں سرکاری وظیفے پر تین تین مہینے کے لیے بیرونی ملکوں سے ہو آئے تھے مگر اس طرح کہ ایک نے صرف امریکہ دیکھا تھا اور دوسرے نے جو کچھ دیکھا تھا اس میں سے صرف پیرس یاد رہ گیا تھا۔ ایک امریکہ کا مداح تھا دوسرا فرانس کا معترف۔ بالخصوص امریکہ والے کو امریکہ اس قدر پسند آیا تھا کہ اپنے وطن سے بیزار ہو چکا تھا۔ گھسی کے پڑوسی بیوپاری نے بیزاری کی اس آگ کو اور بھی بھاد سے رکھی تھی۔ ویسے دونوں امریکہ اور فرانس سے اتنے متاثر ہوئے تھے کہ دونوں ملکوں کی خارجہ پالیسی پر یہاں آپس میں جھگڑ رہے تھے اختلافات اتنے گہرے تھے کہ لبقیہ عمر میں اتفاق رائے کا کوئی امکان نظر نہ آتا تھا ان کی گفتگو دلچسپ ضرور تھی مگر مصیبت یہ تھی کہ ان میں سے ایک قدرے اونچا سنتے تھے۔ نتیجہ یہ تھا کہ دونوں بہت اونچا بولتے تھے۔

دو تین اسٹیشنوں تک میں اکیلا بیٹھا اپنی خوش قسمتی یا بد قسمتی پر غور کرتا رہا کبھی سوچتا کہ مزے میں ہوں کوئی واہیات سائنس مقابل "مل جاتا تو جان ضیق میں ہوتی کبھی سوچتا نہیں اس درجے میں تنہائی و خاموشی راحت نہیں اذیت ہے آدمی اطمینان سے پڑھ سکتا تو ایک بات بھی تھی مگر جس بلند پیمانے پر یہ معزز



ہم سفر بات چیت کر رہے تھے اس ہنکاڑے صوت و صدا میں پڑھنے کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا۔ کئی مرتبہ کتاب نکالی لیکن دو سطروں کے بعد بین السطور سے گھٹی ابلنے لگا۔ نیویارک اور پیرس نے راستہ روک لیا۔

یار ہا یہ ارادہ ہوا کہ چلو میں بھی ان کی گفتگو میں کود جاؤں مگر بھر طبیعت ادھر نہ آئی ”گھٹی والوں“ سے تو اشتراک عمل ناممکن تھا کہ یہ موضوع میری گرفت سے باہر تھا دوسرے یہ ڈر کہ اگر گھٹی کی مختلف ملاوٹیں سمجھ میں آگئیں تو وہ چیز بھی سمجھ میں آجائے گی جسے ہم گھٹی سمجھ کر کھا رہے ہیں۔ امریکہ فرانس والی بحث یقیناً میرے ڈھب کی تھی ان ملکوں کا کوئی براہ راست مشاہدہ تو دامن میں نہ تھا لیکن دوسری جنگ عظیم میں فرانسیسیوں کو بھاگتے ہوئے دیکھ چکا تھا۔ رہا امریکہ تو آج کی دنیا میں امریکہ سے کون ناواقف ہے؟ ویسے گاڑی میں ملحق طرازی کے واسطے ہی کافی ہے کہ آدمی منہ میں زبان رکھتا ہو مگر مصیبت یہ تھی کہ وہ دونوں کسی تیسرے شخص کو در آنے کا موقع ہی کہاں دیتے بے ربط مگر مربوط و مسلسل بول رہے تھے ایک کی سانس کے ساتھ جملہ ٹوٹتا تو دوسرا پکڑ لیتا دوسرا دم توڑتا تو پہلا تازہ دم موجود۔ شوق و انہماک کا یہ عالم کہ گرمی کا شباب تھا مگر پانی تک نہیں پی رہے تھے مبادا دوسرے کو زیادہ مہلت گفتگو مل جائے۔ ایک مرتبہ لیمنڈ کے دو گلاس منگوائے تو پانی کا یہ حشر ہوا کہ گلاس میں پڑے پڑے ان کی بحث کی طرح گرم ہو گیا ہوا یہ کہ پانی آنے پر امریکہ اور فرانس کے پانیوں پر ایک نئی بحث کا دروازہ کھل گیا۔ اب گلاس ہاتھ میں ہیں مگر گھونٹ پینے کی فرصت نہیں۔ درمیان میں میرا جی چاہا کہ ان سے گلاس چھین کر خود چڑھا جاؤں مگر ط

پھر خیال آیا کہ موسیٰ بے وطن ہو جائے گا

میں چاہتا تو زبردستی ان کی گفتگو میں کود جاتا۔ مداخلت بے جا جتنا مذموم فعل ہے اتنا ہی اس کا ارتکاب آسان ہے مشکل ضرور تھا مگر ناممکن نہ تھا کہ میں دونوں کو اکھاڑ بچھاڑ کر اپنے مشرق وسطیٰ کو ان کے فرانس اور امریکہ کے درمیان چھوڑ دیتا لیکن یہ ڈرد امن کش تھا کہ ان بھلے مانسوں سے یوں چیخ چیخ کر بات کون کرے گا؟ کہیں تھوڑی سی تسکین کی یہ آرزو خوفناک مشقت میں نہ بدل جائے۔ پھر یہ لوگ جو فرانس اور امریکہ ایسے ملکوں پر لہو لہان ہو رہے ہیں اگر ”مشرق وسطیٰ“ کے ساتھ مجھ پر بھی پل پڑے تو مجھے کون چھڑائے گا؟

میں اسی ادھیڑ بن میں تھا کہ گاڑی ایک اسٹیشن پر ٹھہر گئی اور میں اسی ٹوہ میں کہہ میں سے کوئی ہم سفر مل سکے تو پکڑ لاؤں پلیٹ فارم پر اتر گیا۔ اس جستجو میں بہتریز رو کے ساتھ چند قدم چلتا رہا لیکن ہمارے درجہ کی طرف کوئی نہ آیا۔ ناکام لوٹ کر اپنے درجے میں آیا تو یہ دیکھ کر حیران رہ گیا کہ ایک نووارد میرے سامنے والی نشست پر متمکن ہیں۔ خوشی کی حد نہ تھی کہ دیکھو کس طرح اللہ میاں نے گویا چھپر پچھا کر ایک رفیق سفر بخش دیا۔ نووارد پر ایک بھرپور نظر ڈالی تو میں سر سے پیر تک کانپ گیا۔ سرگباشی ڈاکٹر ابدرنا نختہ ٹیگور کی تصویر تو آپ نے دیکھی ہوگی اس کی نورانیت۔ روحانیت، ذہانت، عظمت اور نفاست وغیرہ ہر چیز خارج کر دینے کے بعد جو کچھ رہ جاتا ہے وہ نووارد کی شکل میں میرے سامنے بیٹھا تھا آنکھیں ضرور بڑی بڑی اور روشن روشن تھیں مگر ع

صرف آنکھوں کو کیا کرے کوئی؟



سر کے بال اتنے طویل کہ کوئی دوسرا آدمی اٹھا کر چلے۔ سن ساٹھ سال سے اوپر  
صحت تگرڑی۔ الٹی خیر سنگ آمد و سخت آمد۔ مگر پھر دل کو تسلی دی کہ آدمی لچپ  
معلوم ہوتا ہے نہیں بھی ہے تو چلو جو مل گیا اس پر قناعت سہی۔

گاڑی حرکت میں آئی تو وہ بھی حرکت میں آگئے۔ مجھ سے تو انہوں نے کچھ نہیں  
فرمایا البتہ بڑی گھن گرج کے ساتھ قاری کا ایک شعر پڑھ کر فضا فضا میں چھوڑ دیا۔  
مردہ دل از عمر بر خور دن نمی داند کہ چسبیت

بہر کہ دل را ز زندہ شد مردن نمی داند کہ چسبیت

شعر پڑھنے کے بعد تو وارد نے ہم سب پر تو لٹے ٹوٹنے والی ایک نظر ڈالی  
مگر وہاں کسی کے کان پر جوں تک نہیں رینگتی تھی۔ کھی والے بدستور گھی میں غرق تھے  
باقی دو وہی یورپ امریکہ میں گھوم رہے تھے۔ رہ گیا میں۔ تو میں چونکا ضرور۔ دل  
میں یہ بھی سوچا کہ ہم سفر تو کام کا معلوم ہوتا ہے لیکن تیل اور تیل کی دھار دیکھنے کے  
لیے چپ رہا۔ ایسا نہ ہو کہ لینے کے الٹے دینے پڑ جائیں۔

نو وار زیادہ توقف نہ کر سکا۔ دو چار لمحوں کے بعد آپ نے ایک اور شعر پڑھ  
دیا۔ اب کی مرتبہ آپ بلند بانگ لیکن نہایت واہیات سی شاعرانہ لے میں گارہے  
تھے شعر تھا۔

دل زد ستم برد آل شوخے کہ از طفلی ہنوز

لذت مضمون دل بردن نمی داند کہ چسبیت

واقعہ یہ ہے کہ اس پر ہمارا دل بھی ہاتھ سے نکل گیا۔ بے اختیار دل میرے  
خواہش پیدا ہوئی کہ ایسے صاحبِ دل، عاشق مزاج اور درویش منش بزرگ سے



ضرورت بات کرنا چاہیے۔ بات چھڑنے کی ایک مجبوری یہ بھی آپڑی کہ اگر مجھے خاموش پا کر انہوں نے ترغم کے ساتھ غزلے دو غزلے چھڑ دیئے تو رہائی کا آخری روزن بھی بند ہو جائے گا۔

”مولانا! کہاں تشریف لے جا رہے ہیں آپ؟“ میں نے ہمت کر کے سلسلہ جنباتی کی۔

”سہر شے مسافر ہر چیز راہی“ انہوں نے جواب دیا۔  
 ”جی۔ جی۔ وہ تو بیشک ایسا ہی ہے مگر کہیں تو آپ جا رہے ہوں گے اس وقت؟“ میں نے پھر جسارت کی۔

گھر میرا نہ ولی نہ بخارا نہ سمرقند“ یہ کہتے ہوئے انہوں نے سر اور گردن کو ایک ایسا جھٹکا دیا کہ ان کے طویل بال ولی اور بخارا اور سمرقند تک پھیل گئے  
 میں دل میں خاصہ لہجہ بیان ہو رہا تھا مگر سوچا دو ایک ہاتھ اور سہی۔

”یہ حوصلہ اپنی جگہ بڑا قابل تعریف ہے“ تاہم فی الحال کہاں کا قصد ہے۔  
 مگر ڈھاک کے وہی نین پات۔ بولے۔

”درویش خدا مست نہ شرقی ہے نہ غربی“

میں سمجھ گیا کہ یہ بزرگوار عاشق ہی نہیں واقع ہوئے مجذوب بھی معلوم ہوتے ہیں  
 شاعر قسم کے مجذوب۔ ماتھا ٹھنکا۔ سخت مشکل کا سامنا تھا۔ جائے ماندن نہ پائے  
 رفتن۔ خاموش رہتا ہوں تو وہ کانے لگتے ہیں۔ بات کرتا ہوں تو بات چلتی ہی نہیں چلے

اب وہ کرے علاج دوست جس کی سمجھ میں آ سکے

کافی سوچ بچار کے بعد ایک علاج سمجھ میں آیا کہ نثر کے بجائے ان سے شعریں

گفتگو کی جائے۔ مصرعے کا جواب مصرعے سے دو۔ چنانچہ میں نے بھی موقع محل،  
رابطہ، مناسبت ہر معقولیت کو بالائے طاق رکھ کر اقبال کا ایک مصرعہ ٹھوک دیا  
جو مشکل اب ہے یا رب! پھر وہی مشکل رہن جائے

مگر اس مصرع نے یہ مشکل پیدا کر دی کہ مصرع سنتے ہی وہ بیچ بیچ مرغ زہل  
کی طرح پھڑک اٹھے۔ ان کے تڑپتے پھڑکنے پر تو خیر ہمیں کیا اعتراض ہو سکتا تھا۔  
لیکن دوسرے لمحہ اس مشکل نے یہ خوفناک صورت اختیار کر لی کہ وہ تڑپ کر اٹھے  
اور مصرع دہراتے ہوئے مجھے نیاز مند سے لپٹ گئے۔ یہ منظر دیکھ کر امریکہ اور  
فرانس والوں نے تیوری چڑھا کر اپنے وطن کو چند صلواتیں سنائیں اور گھی والوں نے  
ایک قہقہہ لگایا۔ وہ تو خیر ایک نظر ڈال کر فرانس اور گھی کی طرف پلٹ گئے لیکن  
ہماری مصیبت جاری تھی۔ لیٹنا اور عالم جذب و مستی کا لیٹنا۔ اللہ دے اور بندہ  
لے۔ میں نے اس روز پہلی مرتبہ محسوس کیا کہ ڈوبنے والا بچانے والے کو کس طرح  
دلو چتا ہے۔ ان کے لیٹنے میں تھوڑا سا اضافہ یہ بھی تھا کہ لپٹ کر اچھلتے بھی تھے۔  
خیر بہ ہزار وقت میں نے پہلے ان کے بالوں کو اور پھر خود ان کو اپنے سے علیحدہ کیا۔  
”آپ کا تخلص؟“ ”نور الداب گفتگو کی موڈ میں آگئے۔“

”کچھ نہیں۔“ ”میں نے حواس جمع کرتے ہوئے کہا۔“

”کچھ نہیں سبحان اللہ۔“ بالکل اچھوتا تخلص ہے ورنہ نوجوان شعرا

کو نیا تخلص بھی نہیں سو جھتا۔“

”یہ تخلص نہیں ہے قبلہ۔“ میں نے عرض کیا ہے کہ میں شاعر وغیرہ

کچھ نہیں ہوں۔ میں صاف مگر گیا۔ مبادا کوئی اور ہنگامہ کھڑا ہو جائے۔“



رب العلا کی قسم! بر خور دار تم شاعر پیدا ہوئے ہو ورنہ اتنا بر محل مصرعہ اور حکیم

کے کلام میں سے — میں کہتا ہوں کہ اے سبحان اللہ!

بعد میں معلوم ہوا کہ آپ علامہ اقبال کو ازراہ بے تکلفی محض حکیم کہہ کر پکارتے ہیں۔  
”جی نہیں۔ میں قطعاً شاعر نہیں ہوں۔ میرے خاندان میں شاعر تو کجا آج تک کوئی

قلمی گز تک پیدا نہیں ہوا —“ میں بوکھلاہٹ میں نہ جانے کیا کہہ گیا۔

”اچھا تعجب خیز.... مگر بہر حال سخن فہم تو آپ ضرور ہیں“

”جی ہاں۔ کچھ شغف تو ہے — میں نے اس خوف سے مبادا انکار یہ

کوئی نیا شاخسانہ پیدا ہو جائے سخن فہمی کی حامی بھر لی لیکن دل میں برابر یہ کانٹا کھٹک  
رہا تھا کہ اپنی سخن فہمی کے بافتوں خدا معلوم میرا کیا حال ہوا۔ البتہ ایک تسکین ضرور تھی  
کہ اب کے یہ گھی اور امریکہ فرانس والے بھی ان کے وجد و حال کی زد سے محفوظ نہیں رہ  
سکیں گے۔

میرا خیال تھا کہ اب وہ چھوڑتے ہی اپنا کلام سنائیں گے۔ مگر کلام سے پہلے انہوں  
نے اپنا تعارف کرانا بھی مناسب سمجھا تعارف تو بہت لمبا چوڑا تھا کہ انہوں نے  
اس بہانے سے اپنی ساٹھ سالہ زندگی کی پوری جنتری کھول کر میرے سامنے رکھ دی  
تھی۔ بہر کیف اس تعارف کا خلاصہ یہ ہے کہ آپ کا نام شاہ لعل محی الدین بادشاہ مخدوم  
تھا۔ صوبہ بہار کے ایک علمی خاندان سے ہیں پیدا ہوتے تھے مگر وہاں صرف پیدا ہو گئے  
تھے۔ تمام عمر گھومتے پھرتے گزری تھی۔ یہ تو معلوم نہ ہو سکا کہ ذریعہ معاش کیا ہے۔ البتہ  
اتنا صاف ظاہر تھا کہ شعر کہنے اور سفر کرنے کے علاوہ کوئی دوسرا کام وہ قطعاً نہیں  
کرتے۔ شاعری ان کو ورثہ میں ملی تھی۔ تواتر کے ساتھ پشت در پشت ڈھلتا ہوا یہ



ورثہ ان تک پہنچتے پہنچتے شاعری سے زیادہ مجذوبیت کی صورت اختیار کر گیا تھا۔ تخلص تقریباً ہر سال بدل لیتے تھے۔ آج کل "قادری سہراوردی" تھے۔ شاعری کے سلسلہ میں اخبار و جرائد کے ایڈیٹروں کو بے نقط سناتے تھے کہ یہ لوگ ان کے پیام کو قوم تک نہیں پہنچنے دیتے۔ نتیجہ یہ کہ اب ریل گاڑیوں، ٹراموں، موٹروں، ٹانگوں اور سڑکوں میں لوگوں کو پکڑ پکڑ کر اپنا کلام سناتے ہیں۔ شعر میں خود کو حکیم کا "منکھوار" کہتے ہیں۔ کلام سے معلوم ہوا کہ "حکیم کے منکھوار" ہی نہ تھے۔ اس کی پوری شاعری کو چبائے جا رہے تھے۔ تخلص کے سوا کوئی چیز اپنی نہ تھی۔ خیال و اسلوب، نہ الفاظ، تخلص کا بھی کہیں کہیں یہ حال کہ گھٹنوں تک بحر سے خارج۔ قادری اندر ہے تو سہراوردی باہر۔ دونوں سما گئے ہیں تو مضمون کا پتہ کٹ گیا ہے۔ اس پر ترمیم۔ گویا سونے پر سہاگہ، سننے، سنانے والا، دونوں اذیت میں۔

کلام سنانے بیٹھے تو برابر سوا سو میل تک سناتے چلے گئے تھکان اور بے دلی کے مارے میرا بڑا حال تھا مگر ان کے خوف کی وجہ سے دم بخود بیٹھا سر ہلاتا رہا۔ ڈیڑھ سو میل کے سفر کے بعد بھی جب غلصی کی کوئی صورت نظر نہ آئی اور ادھر میری منزل مقصود قریب آنے لگی تو میں نے ہمت کر کے ٹوکنا شروع کیا۔ مثلاً ایک خارج البحر شعر پر عرض کیا۔

قبلہ! یہاں — سہراوردی کی "وردی" اتر گئی ہے۔

مسکرا کر بولے — "کوئی مضائقہ نہیں۔"

مگر اس کے بعد کم از کم اتنا ہوا کہ وہ شعر چھوڑ کر فلسفہ شعر پر اتر آئے۔ اپنے ایک شعر پر انگلی رکھ کر کہنے لگے،

”دیکھتے ہیں نے ”حکیم“ کے ”طاہر لاہوتی پر اضافہ کیا ہے“  
 میں نے کہا۔ ”منصوبہ تو اچھا ہے، مگر قبلہ جو طائر لاہوتی“ آپ نے پیش  
 کیا ہے مجھے تو یہ کوئے کی نسل کا کوئی پرندہ معلوم ہوتا ہے۔ اس پر منہس کر بولے۔  
 ”طاہر لاہوتی“ کے بارے میں مشکل یہ ہے کہ

”دیتا ہے دھوکہ یہ بازی گر کھلا“

”طاہر لاہوتی“ کو وہیں چھوڑ کر اب انہوں نے اپنے تھیلے سے ایک رنگین مصوّر

کاغذ نکالا۔ بولے:

”ملاحظہ ہو۔۔۔ میرے دیوان کا سرورق۔ یہ تصویریں نے خود بنائی ہے خیال

بھی خاکسار کا اپنا ہے۔“

”مگر دیوان کہاں ہے؟“ میں نے پوچھا:

”وہ ابھی مرتب نہیں ہو سکا۔“

سرورق دیکھا تو اس میں کچھ پہاڑ اور درخت تھے جن کی پھنگوں اور جھڑیوں پر  
 کچھ پرندے پر پھیلے بیٹھے تھے۔ دائن کوہ میں ندی بہہ رہی تھی جس کے کنارے جھونپڑے  
 ہیں ایک جٹا دھاری سادھو بیٹھا حقہ پی رہا تھا۔ جھونپڑے سے قدرے ہٹ کر سبز  
 رنگ کا ایک کنکوا آسمان کی طرف اڑا جا رہا تھا۔ میں نے سرورق دیکھ کر ان کی طرف دیکھا  
 تو بولے:

”غالباً آپ خیال تک نہیں پہنچ سکے۔“

”کچھ کچھ سمجھ تو گیا ہوں۔“ میں نے جواب دیا: ”مثلاً یہ پرندے تو آپ نے ”حکیم“

والے عقاب، شاہیں اور جرے بھڑکے ہیں مگر یہ سمجھ میں نہ آیا کہ یہ سادھو یہاں بیٹھا

کیا کر رہا ہے۔“

”نہیں سمجھے نا وہ چمک کر بولے ”سادھو نہیں۔ حضرت یہ وہ درویشِ خدا مست ہے جو شرقی ہے نہ غربی۔“  
”اور یہ کنگوا کہاں اڑا جا رہا ہے؟“

”یہ پتنگ نہیں، خودی بلند ہو رہی ہے، خودی۔“

”خوب! بہت خوب! بڑا مبارک، نہایت نیا خیال ہے۔“ میں بے خیالی و بیزاری میں نہ جانے کیا کہہ رہا تھا کہ حواس میں آکر دیکھا تو حضرت شاہِ لعل محی الدین بادشاہِ بیاض کا دوسرا جزو کھول رہے تھے۔ میں بھی مزید کلام سننے کو سنبھل کر بیٹھ گیا۔ مگر دل میں سخت پشیمان کہ الٹی! کس جرم میں پکڑا گیا ہوں۔ یہ اندیشہ الگ لائحی کہ اب جو یہ تازہ دم ہو کر بیٹھے ہیں تو ہو سکتا ہے مجھے اپنے اسٹیشن پر اترنے ہی نہ دیں۔ ادھر اسٹیشن آجائے اور عین اسی وقت یہ ادھر مجھ سے لپٹے ہوتے ہوں ہیں انہیں وسوسوں میں تھا کہ تائب غیبی میری امداد کو آپہنچی۔ ہوا یہ کہ امریکہ اور فرانس والوں میں سے کسی نے نہ معلوم کیوں یہ سلسلہ سیاحت روم اقبال کا یہ مصرع پڑھ دیا۔

سوا درومۃ الکبریٰ میں دلی یاد آتی ہے

میری خوش قسمتی تھی کہ یہ آواز حضرت شاہ صاحب کے کان میں جا پڑی۔ آپ مدت کے بھرے بیٹھے تھے۔ چٹکھاڑ کر اٹھے اور ان صاحب پر جا پڑے۔ مزید خوش قسمتی یہ ہوئی کہ ٹھیک اسی وقت میرا اسٹیشن آگیا۔ اور میں دونوں ہاتھوں میں اپنا سلمان سمیٹ کر نیچے اتر گیا گاڑی چلی تو میں ابھی پلیٹ فارم پر کھڑا تھا۔ اپنا درجہ سامنے سے گزرا تو دیکھا کہ حضرت شاہ لعل محی الدین بادشاہِ منہ دم قادری سہراوردی نے فرانس والے کو دبوچ رکھا تھا۔



لالہ مصری خان کا خطاب لگانا

لالہ مصری خان نے فوج میں خدمت تو نہیں کی تھی مگر چالیس برس تک فوج کی رفاقت کی تھی۔ یہ ہندوستان پر انگریز کے عہد حکومت کی بات ہے۔ آپ رسالے کی ایک گورار جمنٹ کے افسروں کو اردو پڑھاتے پڑھاتے، انگلستان اور بانگ کانگ تک ہو آتے تھے۔ اگر چہ ان کی اپنی اردو سے اندازہ ہوتا تھا کہ آپ نے انگریزوں کو اردو پڑھائی نہیں بلکہ انگریزوں سے اردو پڑھی تھی۔ مدت تک ایک ایک انگریز افسر پرسی مکرگن کے ساتھ ایک خیمے میں رہے۔ پہلی عالمی جنگ کے بعد جب پرسی مکرگن یفٹیننٹ جنرل کی حیثیت سے آخری مرتبہ قید ہوئے تو لالہ مصری خان گھر آ گئے۔ دوسری جنگ عالمگیر انہوں نے اخبارات ہی میں پڑھی اور لڑی۔ ہم نے جب بچپن میں قدم رکھا، لالہ مصری خان بڑھاپے کے، "ایڈوانس" مرحلے میں جا رہے تھے۔ ۱۹۳۹ء میں، جب دوسری عالمی جنگ چھڑی تو لالہ کا سب سے چھوٹا بیٹا، کالا، جو چوتھے نمبر پر فالن ہوا تھا۔ ۳۹ برس کا ہو چکا تھا۔ منشی گیری کے زمانے میں انہوں نے اتنا پیسہ کمایا تھا کہ ۱۹۱۸ء میں جب وہ گاؤں میں واپس آئے تو علاقے کے ممتاز و معروف سفید پوشوں کی سی زندگی گزار سکتے تھے۔ مثلاً جیسے کوئی ذیلدار ہو۔ یا جیسے کوئی ڈسٹرکٹ بورڈ کا ممبر یا پنشنر صوبیدار مسجر۔ عادات میں ان کے اندر سی انگریزی کی کچھڑی پک چکی تھی۔

ہم نے ان کو اتنی برس کی عمر میں دیکھا (اسی برس کے وہ تھے) وہ فطرتاً

حلیم الطبع آدمی تھے مگر بعض باتوں پر فوراً بھڑک اٹھتے ان میں سے ایک بات۔  
 بڑھاپے کا ذکر تھا۔ کسی کی مجال نہ تھی کہ وہ ان کو بوڑھا کہہ سکے۔ کسی احمق سے یہ  
 گستاخی سرزد ہو جاتی تو پہلے ان کی مونچھیں کھڑی ہو جاتیں پھر خود کھڑے ہو جاتے  
 چہرہ غصے سے لال بھجھو کا ہو جاتا۔ منہ سے جھاگ چھوٹنے لگتی۔ مارنے مرنے پر اتر آئے  
 ہر چند انہوں نے فوج کی تربیت نہیں پائی تھی۔ مگر وہ سپاہیوں کی خوب رکھنے کے  
 دعویدار تھے۔ اکثر کہا کرتے تھے۔ سپاہی کبھی بوڑھا نہیں ہوتا۔ ع

ظاہر کی آنکھ سے نہ تماشا کرے کوئی

ذہن کو چوکس رکھنے کے لئے انہوں نے قبضے سے روزانہ اخبار لگوار کھا تھا۔  
 اس میں سب سے پہلے افسروں کی تقریروں اور تبادلوں کی خبریں پڑھتے۔ جسمانی  
 صحت کا بھی بہت خیال رکھتے۔ سات آٹھ میل کی روزانہ سیران کا معمول تھا۔ چائے  
 کی پیالی کے بعد لستی کا پیالہ بھی پی لیتے تاکہ ”جرن“ (چائے) اور ”روس“ (لستی) آپس  
 میں لڑ بھڑ کر اندر ہی اندر کمزور ہوتے رہیں۔ — مصنوعی دانتوں کی دو جوڑیاں تھیں۔  
 ایک جھڑوں میں، دوسری کٹوری میں دھری رہتی۔ جس طرح رنجیت سنگھ کے بارے میں  
 مشہور ہے کہ گھوڑا اس کے پلنگ کے سامنے کھڑا رہتا تھا۔ مونچھوں کی بڑی دیکھ بھال  
 کرتے۔ جوانی کی گنجان، گھنی، بارعب مونچھیں آخر دم تک اسی آن بان سے لہراتی رہیں  
 داڑھی روزانہ مونڈتے۔ مونچھوں کو خضاب جمعرات کی جمعرات لگاتے۔ وضع داری کا یہ  
 عالم کہ جب تک داڑھی مونڈ نہ لیتے، قدم گھر سے باہر نہ دھرتے، جیسے ڈیوڑھی سے نکلتے  
 ہی سامنے کمانڈنگ افسر کھڑا ہو گا۔ جب ایک اصول طے ہو چکے تو اس سے انحراف کیسا!  
 خضاب کا دن۔ گھر والوں پر بہت بھاری ہوتا خضاب کے لیپ کے اوپر پیل



پیل کے پتے بھائے جاتے تھے اور پیل کا درخت اس علاقے میں اگتا نہ تھا چنانچہ ہفتے کے ہفتے ڈیڑھ دو ٹوکے ”پتے“ دوسرے ضلع سے ”امپورٹ“ کرنا پڑتے۔ ایک مرتبہ ایک ”بجروٹے“ نے پتوں پر حملہ کیا تو اس میں آپ مجروح ہو گئے کیونکہ آپ اس وقت پتوں میں بندھے ہوئے تھے اس روز سے گھر میں بکری کا داخلہ ممنوع قرار پایا۔

فرماتے۔ بکری اور خضاب اکٹھے نہیں رہ سکتے جس روز خضاب لگاتے، چھ سات گھنٹے تک منہ پر پٹی بندھی رہتی۔ جس سے بول چال میں تکلیف ہوتی۔ بول چال کیلئے نذرے میراثی کو اپنے پاس بٹھائے رکھتے۔

داڑھی مونڈنے کا عمل بھی ان کے لئے کچھ کم کھٹن نہ تھا۔ بلٹن میں ایک مدت تک حجام سے داڑھی منڈواتے رہے لیکن ایک مرتبہ ہانگ کانگ میں یا شانہ عدن میں کچھ عرصہ کسی کرنل براؤن کے ساتھ ایک خیمے میں رہنا پڑا تو داڑھی خود بنانے کی عادت پڑ گئی۔ جو رفتہ رفتہ ایک نشے کی کیفیت اختیار کر گئی۔ سر کے بال ان کی گرفت سے باہر تھے۔ ورنہ وہ ان سے بھی خود ہی نبٹ لیتے۔ جزیسی کی عادت بھی اسی کرنل براؤن سے سیکھی۔ سیفٹی مشین لارڈ کچنز کے زمانے میں خریدی تھی۔ ایک ایک بلیڈ کئی سال چلتا بلکہ چلایا جاتا۔ بلیڈ کو روزانہ آدھ گھنٹہ کسوٹی پر رکڑ کر تیز کرتے۔ عملاً اس عمل میں کسوٹی تیز ہوتی۔ بہر حال ان کا داڑھی مونڈنا، اچھی خاصی جراحی کا عمل تھا۔ وہ بال مونڈتے نہ تھے، بہ نفس نفیس ایک ایک بال کے پاں جاکر، بال کو کھال سے اکھاڑتے تھے۔ نوبت ٹھوڑی کے بالوں تک پہنچتی تو گویا فریقین میں دست بدست لڑائی شروع ہو جاتی۔ اس کارروائی میں آپ اکثر لہو لہان بھی ہوئے۔ مگر میدان یعنی ٹھوڑی ہمیشہ انہی

کے ہاتھ رہی۔





لالہ مصری خان کا دفتر لگانا

زندگی اور سلیقے کا آپس میں چولی دامن کا رشتہ ہے۔ یہ تو میں نہیں کہہ سکتا کہ دونوں آپس سے چولی کون ہے اور دامن کون ہے۔ ہاں یہ کہہ سکتا ہوں کہ سلیقے کے بغیر انسان اور زندگی کا وہی حشر ہوتا ہے جو — چولی کے بغیر دامن کا یا دامن کے بغیر چولی کا — سچ پوچھئے تو انسانی زندگی اور سلیقے کا باہمی رشتہ — چولی اور دامن کے رشتے سے کچھ زیادہ گھنا معلوم ہوتا ہے۔ چولی کے بغیر دامن — اور دامن کے بغیر چولی — ممکن ہے کچھ نہ کچھ مصروف رکھتی ہو۔ لیکن سلیقے کے بغیر زندگی اول تو یکسر مہمل ورنہ نہایت پیچیدہ ضرور ہو جاتی ہے۔ جی بھی تو کسی شاعر نے کہا ہے۔ ع

خود اپنے لئے راہ زن ہوش رہے ہم

سلیقہ دراصل زندگی کا دوسرا نام ہے۔ ہم اس نکلتے کو اپنے جگری دوست لالہ مصری خان بحر کی مثال سے واضح کریں گے۔ اب تو خیر لالہ کو ملازمت سے ریٹائر ہوئے ایک مدت گزر چکی لیکن وہ "حاضر نوکری" میں بھی عملاً ریٹائر ہی معلوم ہوتے یہ بات نہ تھی کہ وہ کام نہ کرتے ہوں۔ کام تو وہ اتنا کرتے تھے کہ گھر کے کام ویران پر رہتے بیگم کبھی گھر کے معاملات سے بے توجہی کا گلہ کرتیں تو لالہ اپنے دو چھوٹے بچوں کو اپنے ہمراہ دفتر لے جاتے بر خورداروں کے چٹور پن کی انتہا نہ تھی۔ منہ ہر وقت چلتا رہتا۔ لالہ دن بھر اپنے ماتحتوں سے کاغذات اور بچے "قلاقذ" مانگتے رہتے جھوٹے

صاحبزادے کو، جو آج کل ایک بڑے کارخانے کے بڑے صاحب ہیں، مرغ کی تصویریں بنانے کا شوق تھا۔ دفتر میں جو آدمی لالہ کو ملنے آتا، بر خوردار جھٹ دفتر کی موٹی سرخ پنسل اٹھا کر ملاقاتی کے ماتھے یا ہتھیلی پر مرغ کی تصویر بنا کر بلند آواز میں ”بانگ“ دینے لگ جاتا۔

اُردو شاعری کے چند مصرعے اپنے یوم ولادت ہی سے اتنے مشہور اور اس کثرت سے مستعمل چلے آتے ہیں کہ ان کو مزید استعمال کرتے ہوئے شرم آتی ہے۔ مگر کیا کیجئے کہ ان میں سے ایک مصرعہ ہم اس وقت استعمال کرنے پر مجبور ہیں وہ ہے:

ہر چند کہ ہے مگر نہیں ہے

کچھ سی کیفیت دفتر میں لالہ کے کام کرنے کی تھی کام ہوتا بھی تھا اور نہیں بھی ہوتا تھا جیسے فوجی کارروائیوں میں ”پڑولنگ“ ہوتی رہے مگر دھاوے کی نوبت نہ آئے۔ لالہ ایک اہم محکمے میں ایک ایسی کلیدی پوزیشن پر فائز تھے کہ اگر ان کے دفتر سے کاغذ نہ نکلے تو شہر کے نلکوں سے پانی نہیں نکلتا تھا۔ ان دنوں ملازموں کے ”گریڈ“ دور سے آواز نہیں دیا کرتے تھے۔ لالہ کا ”گریڈ“ تو کسی کسی کو معلوم ہو گا۔ البتہ یہ سب لوگ دیکھ سکتے تھے کہ وہ محکمے پر اور محکمہ ان پر چھایا ہوا تھا دفتر ان کے کھولے کھلنا اور ان کے باندھے بند ہوتا۔ نتیجہ یہ تھا کہ محاورے میں کھلا اور روزمرہ میں بند رہتا یہ اسی طرح کا کھلنا اور بند ہونا تھا جس کی طرف غالب نے یوں اشارہ کیا ہے:

کام گر کر گیا روانہ ہوا

ہم کبھی کبھی لالہ کے دفتر میں بھی جا بیٹھتے ان کے میز پر کاغذات کے بینا رایتاہ دیکھ کر جی گھبرانے لگتا۔ وہ خود اپنے دفتر کو کاغذات کا جنگل کہا کرتے۔ اس صورت حال



سے نازاں بھی تھے۔ مگر یہ جنگل اگایا ہوا بھی ان کا اپنا تھا۔ کاغذ آتے رہتے انبار لگتے، بینا رہتے، اور لالہ ان میں دبتے چلے جاتے۔ ”الف“، ”ب“ میں گڈ مڈ۔ ”ت“، ”ٹ“ سے نہ تھی۔ ”ج“۔ ”د“ سے گتھم گتھا۔ لالہ عموماً گردن گردن کاغذوں میں چھپے رہتے۔ بعض اوقات ان کی صرف ٹوپی ہی دکھائی دیتی۔ اکثر دیکھا کہ جس کاغذ کی جستجو ہوتی وہ ان کو بھی نہ ملا ہاں جس کاغذ کی ضرورت نہ ہوتی وہ اس کثرت سے ملتا کہ دوسرے کاغذات کو نہ ملنے دیتا۔

لالہ کی عینک کاغذات کے ڈھیر میں اکثر غائب ہو جاتی۔ دفتر کے ایک بابو کی صرف یہی ڈیوٹی تھی کہ وہ کاغذات کے جنگل میں سے ان کی عینک ڈھونڈھتا رہے۔ ایک مرتبہ ان کی عینک کسی مثل میں بندھ کر کمشنر صاحب (آپ کا جی چاہے تو بریگیڈ نر پڑھ لیں) تک چلی گئی۔ واپس آئی تو لالہ چپڑا سی پر غصہ جھاڑنے لگے۔

”اوتے مہربان خان۔ بار تم تو بالکل اندھے ہو۔ کاغذات ہیں ہماری عینک باندھ دی۔ لگتا ہے کسی روز خود ہمیں کسی مثل میں باندھ کر FOR APPROVAL اوپر بھیج دو گے۔ ذیابیطس کا مریض ہوں۔“

میاں! — کل پچیس سیر رہ گیا ہوں۔“

جس دفتر میں ”حاضر کاغذات“ غیر حاضر رہتے ہوں وہاں سابقہ ”حوالہ جات“ تو گویا ”حوالات“ ہی میں بند ہوں گے۔ چنانچہ کام — قدم قدم پر رک جاتا۔ لالہ مری خاں کچھ پیالہ و پتھر نہ تھے، آخر انسان تھے، دفتری ابتری پر جھلا اٹھتے۔ جھلاتے تو مری میں کریلے کی کڑواہٹ در آتی۔ اہل کاروں۔ حاجت مندوں سے الجھنے لگتے

دفتر کی کارکردگی پر ناگوار اثر پڑتا۔ شہر کے نلکے بند ہو جاتے۔ ملاقاتیوں کے تہتے سے بھی وہ سخت عاجز تھے کہتے تھیں سے انٹی اصحاب محض گپ شپ لڑانے اور چائے پینے آتے ہیں۔ وہ دفتر کو ”کافی ہاؤس“ کہتے تھے ہم سا کوئی بے تکلف بے فکر جانکلتا تو اس سے کم شدہ کاغذات ڈھونڈوانے لگتے۔ ایک مرتبہ ہم ”ہرمز“ نامی سڑک کوٹنے والا ایک مرمت طلب انجن کی مثل ڈھونڈ رہے تھے کہ کاغذات میں سے ”ہرمز“ کی دو ڈھیریاں مل گئیں۔

لالہ کے گھر کا نقشہ بھی ہمارے سامنے ہے۔ ہم یہ فیصلہ نہیں کر سکے کہ ان کا گھر ان کے دفتر سے متاثر ہو یا دفتر پر گھر کا سایہ غالب تھا گھر میں ان کی روزمرہ کی زندگی ایک میز پر سمٹی ہوئی ہے، ٹوپی، کتابیں، قلم دوات، موزے، تولیہ، صابن عینک، حجامت کا سامان سبھی کچھ اسی پر ڈھیر، لکھنا اسی پر، کھانا اسی پر، دودھ کا گلاس بھی اسی پر۔ جب تک بیگم زندہ تھی وہ اس میز کو سو کن سمجھتی رہی۔ دوسرے قیصرے اس کا ملبہ صاف کر دیتے۔ مگر اب نہ وہ قدح باقی تھا نہ وہ ساقی۔

ایک روز لالہ مجھے کہنے لگے۔ کیقباد میاں، سوچتا ہوں، دفتریں ایک پلنگ کیوں نہ ڈلوالوں تاکہ۔ لطف بھی ہوتا رہے ہوتی رہے بیدار بھی۔ یعنی کام کے ساتھ ساتھ آرام۔ لیٹے لیٹے ہدایات جاری ہوتی رہیں۔ ہم نے بڑی مشکل سے ان کو اس اقدام سے باز رکھا۔ عرض کیا۔ دفتر کو دفتر ہی رہنے دیجئے۔ رئیس خانہ یا مسافر خانہ نہ بنا دیجئے۔ لالہ مصری خان دراصل ”مخدومان دفتر“ کے اس گروہ خاص سے تعلق رکھتے ہیں جن کی دفتر سے الگ کوئی زندگی نہیں ہوتی یہ لوگ کام کرنے کے لئے نہیں، مصروف رہنے کے لئے پیدا ہوتے ہیں۔ اللہ بخشے، ان کی بیگم کہا کرتی تھیں

مصری خان! تم تو دفتری دھوبی ہو۔ کاغذوں کا گھڑی صبح اٹھا کر گھاٹ پر لے جاتے ہو اور شام کو گھر لے آتے ہو۔

دفتریں لالہ کی ملازمت کا آخری دن بھی ہمیں یاد ہے۔ آخری لمحے ”ہرمز“ (انجن) کی مثل ڈھونڈ رہے تھے۔ حسب معمول جب وہ نہ ملی تو اپنے جانشین شیخ برکت اللہ کو تاکید کر آئے کہ ”ہرمز“ کا نمٹا سب سے پہلے نمٹایا جائے۔ اتفاق دیکھتے کہ کئی برس بعد اگلے روز شیخ برکت اللہ مندی بازار میں بانس خریدتے ہوئے ہمیں مل گئے۔ ہم نے پوچھا:

”شیخ جی۔ انجن والی مثل کا کیا ہوا؟“

بولے۔ نہیں ملی تھی۔ اب تو ہم خود ریٹائر ہو کر گھر آ بیٹھے ہیں۔

ہم نے دوسرا سوال کیا۔

”انجن کے مسئلے کا کیا بنا؟“

”انجن اپنی جگہ کھڑا ہے اور مسئلہ اپنی جگہ کھڑا ہے۔“



شیخ صاحب قلم

ان کا نام تو عبدالباسط تھا مگر چھوٹے بڑے سبھی ان کو شیخ صاحب قبلہ کہتے تھے۔ ان کے محلے کا افسر اعلیٰ بھی انہیں "قبلہ" ہی کہتا تھا۔ دفتری امور میں ڈانٹ ڈپٹ تک "قبلہ" میں ہو جاتی — شہر میں ان کی شہرت کا یہ عالم تھا کہ اگر صرف شیخ صاحب قبلہ لکھ کر لفافہ ڈاک میں ڈال دیا جائے تو ان تک پہنچ جاتا تھا۔ اور "قبلہ" گویا ان کا "تار" کا ایڈریس تھا۔

جن دنوں کی بات میں کر رہا ہوں، قبلہ پنشن کی دہلیز پر قدم رکھ چکے تھے۔ متوسط قدر گہرا گہوان رنگ، چھوٹی چھوٹی غلافی آنکھیں، سرخ بھری بھری گنجان ڈاڑھی جس کو وہ عموماً جالی دار فیتے سے باندھ کر رکھتے تھے کیونکہ اگر کھولتے تھے تو وہ نیچے سے اوپر کو جاتی تھی۔ مونچھیں اگر ڈاڑھی کے تناسب ہی سے رکھ چھوڑی تھیں مگر ڈاڑھی بند تھی اور مونچھیں کھلی اس لئے ڈاڑھی سے بڑی معلوم ہوتی تھیں۔ سر پر ملکی مل کی بھاری پگڑی۔ بر جس کی طرح کا تنگ یا جامہ۔ خاکی ٹاسے کی قمیض جس پر سخت ولایتی کار اور

اس کے اوپر کھلے گریبان کا فراک کوٹ۔ نکٹائی باندھتے تھے اور کالر میں سنہرا بکسٹوا ضرور لگانے۔۔۔ دراصل اس جلیے نے ان کو ”قبلہ“ بنا دیا تھا ورنہ اندر سے وہ قبلہ وبلہ کچھ بھی نہ تھے۔

اندر کی بات چلی ہے تو اصل میں قبلہ کے اندر بیک وقت کئی مختلف شخصیتوں بلکہ تہذیبوں کا تضادم برپا تھا۔ ایسا محسوس ہوتا تھا کہ بہت سے لوگ آپس میں لڑ رہے ہیں یہی وجہ تھی کہ ان کی بہت سی خوبیاں بھی بکثرت استعمال اور بے جا استعمال سے خرابیاں بن گئی تھیں۔ لوگ بظاہر ان کا بہت احترام کرتے تھے مگر غور کرتے تھے ”احترام“ بھی ایک طرح کا لطیفہ معلوم ہوتا۔ یہی۔۔۔ احترام، ان کے عروج و زوال کی داستان ہے۔ لیکن اس بات کو سمجھنے کے لئے پہلے ان کی زندگی کو سمجھنا ضروری ہے! شیخ صاحب قبلہ کے قدیم بزرگ کسی زمانے میں کسی چھوٹی موٹی ریاست کے راجوڑے تھے۔ زلمنے نے اپنا ورق الٹا تو راجوڑے سے دیوان ہو گئے پھر معمول پیش اہل کاری پر اتر آئے اور گزشتہ کئی پشتوں سے خواجہ فروشی کا دھند کر رہے تھے۔ یہ تو سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ ”راؤ صاحب“ سے ”شیخ صاحب“ کب اور کیونکر ہو گئے تاہم بعض علامتوں سے ان کا ”راجوڑہ“ ہونا بعید از قیاس نہ تھا۔ ایک ظاہر علامت تو بذات خود شیخ صاحب قبلہ کی مونچھ تھی جس کو وہ جان سے بھی زیادہ عزیز رکھتے اور جس کے رنگ دروغن اور تراش خراش پر وہ اتنا خرچ کرتے کہ بقول شخصے اتنے خرچ سے آدمی دودھ دینے والی کوئی چھوٹی سی گائے پال سکتا تھا۔۔۔ دوسری ذہنی تعبیلی اندر کی علامت ان کی ”خواجہ فروشی“ تھی۔ راجوڑوں پر جب گردش آتی ہے تو وہ ”خواجہ فروشی“ میں بھی ناکام رہتے ہیں۔ یہی کیفیت ان کے بزرگوں کی تھی



پیٹ مجبور کرتا تو خواجہ لگا کر بیٹھ جاتے، راجواڑی خون موج مارنا تو خواجہ گاہک کے منہ پر دے مارتے!

شیخ صاحب قبلہ پچن ہی میں عام بچوں سے زیادہ ذہین اور ہونہار تھے۔ چنانچہ مسجد میں دینیات کا درس ختم کرنے کے بعد جب ”خواجہ“ ان کے سامنے رکھ دیا گیا تو آپ نے یہ ایچ پیدا کی کہ ایک جگہ بیٹھ رہنے کے بجائے شہر بہ شہر گھوم کر سرمہ بیچنے لگے۔ آواز میں رس تھا، کاروبار چمک اٹھا۔ اسی اثنا میں پارسیوں کی ایک تھیٹر کمپنی سے زیادہ ہسٹریش کش مل گئی اور آپ ایک مدت تک اس تھیٹر کے ساتھ اس کماری سے ملے کر پشاور تک گھومتے پھرے۔ لیکن اس دوران دہلی سے کہ تعلیم کا سلسلہ بھی ساتھ ساتھ جاری رکھا۔ آدمی ذہین تھے۔ چند ہی سالوں میں پے بہ پے مڈل۔ ادیب فاضل۔ میٹرک اور منشی، فاضل وغیرہ کے امتحان پاس کر کے بہتر زندگی کی امنگ میں جب صدر دفتر میں کلرک بھرتی ہوئے تو آپ اچھی خاصی تقریر کر لیتے تھے، بڑے بھلے شعر کہہ لیتے تھے اور گانے میں تو واقعی سماں باندھ دیتے۔ یہ تو خیر انہیں اب تک پتہ نہ چل سکا تھا کہ وہ راجواڑہ ہیں۔ خواجہ فروش ہیں۔ ایکسٹریں کیا ہیں؟ البتہ دفتر میں آتے ہی انہوں نے اس وضع قطع کی بیل بیل ڈال دی جس کا خاکہ میں پہلے بیان کر چکا ہوں۔ کچھ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے کوئی آرٹسٹ — عالم بن رہا ہو!

ملازمت کے ابتدائی دور میں شیخ صاحب قبلہ کی رفتار ترقی پر خود ”ترقی“ بھی انگشت بدنداں رہ گئی۔ آپ اگلی صفحوں کو چیرتے پھاڑتے، دیکھتے دیکھتے سپر ڈنٹی کے عہدے تک جا پہنچی۔ اس کے بعد بھی جب تک انگریز کی عملداری رہی اگر تنخواہ نہ بڑھتی تو اعزاز بڑھ جاتا۔ سال میں ایک آدھ خلعت یا انعام ضرور مل جاتا۔ احترام میں اضافہ

کر دیا جاتا۔ حدیہ تھی کہ سپر ڈنٹی کے گزٹ سے پہلے خان صاحبی گزٹ ہو چکی تھی بعض تو ازراہ مذاق کہا کرتے کہ انگریز جاتے وقت شاید حکومت ہی شیخ صاحب قبلہ کو سونپ جائیں۔

ان کی ترقی کا راز یہ نہ تھا کہ شیخ صاحب قبلہ تقریر اچھی کر لیتے تھے۔ کمال کا خاص پہلو یہ تھا کہ شعر تو شعر آپ ”نثر“ بھی گا کر ادا کرتے اور ان کی آوازیں بلاشبہ بہت کشش تھی۔ یہ تو معلوم نہیں کہ حاکموں کے نوٹس میں شیخ صاحب قبلہ کا یہ کمال کب اور کیونکر آیا مگر جب ایک مرتبہ آگیا تو پھر ایسے افراد کے سلسلے میں مغالطے کی بنا پر انگریز کو ”دھاندلی“ کے جو دورے پڑتے تھے قبلہ کو اس کا پورا پورا فائدہ پہنچ رہا تھا۔ قبلہ ملازم تو دفتر میں تھے تنخواہ سپر ڈنٹی کی پاتے تھے مگر عملاً جب دیکھو باہر فیلڈ میں ”سرکار انگلشیہ کی برکات کے جلسوں میں تقریریں کرتے تھے۔ چنانچہ آپ جب جھوم کر یہ شعر پڑھتے کہ:

مہینوں کے کٹتے ہیں رستے دنوں میں

گھروں سے سوا چین ہے منزلوں میں

تو جلسے کا انگریز صدر سفید سفید مونچھوں والا چیف سیکرٹری یا کمشنر اپنے دل میں دیانت داری سے سمجھنے لگتا کہ واقعی اگر ہم چلے گئے تو اس ملک میں ریلیں کیونکر چلیں گی؟ ”تار“ اگر ایک طرف سے چل بھی پڑا تو دوسری طرف نکلے گا کیسے؟ بہر حال ریلیں چلیں یا ٹھہریں شیخ صاحب قبلہ پوری رفتار سے چلے جا رہے تھے رفتہ رفتہ ڈپٹی کمشنر اپنے ضلعی جلسوں میں بھی ان کو بلانے لگے اور دوسری جنگ عالمگیر میں جب لڑائی کا آہنگ تیز ہوا تو قبلہ کی مصروفیت کا یہ عالم تھا کہ وہ اگر انگریز ہوتے تو ان کے لئے شاید ہوائی جہاز کا انتظام کرنا پڑتا۔ شیخ صاحب قبلہ کا ستارہ اقبال اس وقت پورے



عروج پر تھا :

لیکن جب قوم کا ستارہ چمکا تو قبلہ کا ستارہ ڈوب گیا۔ آزادی نے پوری قوم پر ترقی کے دروازے کھولے تو ان پر بند ہو گئے۔ وجہ ظاہر تھی — اب نہ مغالطے کا امکان تھا نہ جلسے کا سامان۔ مغالطے آزادی نے اور جلسے لیڈروں نے صاف کر دیئے تھے۔ پھر قبلہ کی شخصیت جو ایک خاص نہج پر تعمیر پانچکی تھی اور بالخصوص ان کا احترام اپنی جگہ الگ ایک دیوار بن گیا۔ حالت یہ تھی کہ محکمے کا کوئی شعبہ ان کو اپنے ہاں لینے پر رضا مند نہ ہوتا۔ افسروں کو ڈر تھا کہ قبلہ کو کام دام کی تو عادت نہیں اٹھے ہیں ان کے احترام میں مبتلا ہو جائیں گے۔ ملازموں کے بے شمار ریلے پیچھے سے آگے نکل چکے تھے بعض بڑے سینئر افسران کے آگے بچوں کی طرح جو نیتر تھے بہت سوں نے ہوش کی آنکھیں ان جلسوں میں کھولی تھیں جہاں قبلہ چیف سیکرٹری کے دائیں یا بائیں پہلو میں تشریف رکھتے تھے کیفیت اب یہ تھی کہ قبلہ جس دفتر میں ہوتے یوں معلوم ہوتا جیسے اپنے پوتوں یا نواسوں میں بیٹھے ہیں۔ سرکاری تقریبوں میں یا تو کہاں وہ بارات کے دولہا ہوتے یا اب جہاں سے قبلہ کی قطار شروع ہوتی وہاں تقریب کا شامیانہ ہی ختم ہو جاتا۔

قبلہ گذشتہ پندرہ بیس برس سے سپر ڈنٹی پر بیٹھے تھے۔ یوں لگتا جیسے قبلہ سپر ڈنٹی پر یا سپر ڈنٹی ان پر گویا جم گئی ہے۔ دلچسپ بلکہ دردناک بات یہ تھی کہ قبلہ کی شخصیت پرانے دور میں جتنی اہم ہو چکی تھی سپر ڈنٹی کا عہدہ نئے دور میں اپنی اہمیت اتنی ہی کھو چکا تھا اگر کوئی کہتا کہ اتنے بڑے بڑے لوگ آپ کے سر پرست ہیں آپ کسی سے کچھ کہتے سنتے کیوں نہیں؟ تو اسنخنا کے عالم میں اکڑوں ہو کر پیٹھ جانتے، دونوں شانوں کو اٹھا کر کانوں تک لے جاتے ڈاڑھی کا فیتہ کھول دیتے اور گویا ایک قسم کے "طارہ ہوتی" بن کر فرماتے



برخوردار اپنے ہارے میں کسی سے کیا کہوں۔ کون ہے جو مجھے نہیں جانتا۔  
 بات ٹھیک بھی تھی۔ سب لوگ ان کو جانتے تھے بلکہ خرابی ہی یہ تھی کہ سب لوگ  
 ان کو بہت زیادہ جانتے تھے بعض سرپرست یوں متذبذب تھے کہ قبلہ کی جائز  
 امداد بھی ناجائز سمجھے جاتے گی۔ بعض یہ سوچتے کہ قبلہ کی مدد کرنے والے ہزاروں  
 دوسرے موجود ہیں۔ اکثر لوگ قبلہ کو میرے سے دفتر کی چیز ہی نہ سمجھتے۔ دلچسپ ترین  
 بات یہ تھی کہ قبلہ کے اکثر سرپرست جو ”رموز سرپرستی“ سے واقف تھے۔ ریٹائر ہو  
 کر قبلہ کی طرح اب خود پبلک ہو چکے تھے جو نئے سرپرست تھے ان کو یہی خبر  
 نہ تھی کہ روش بندہ پروری کیا ہے؟

عام زندگی میں بھی ان کے احترام کا پایہ گر چکا تھا۔ یوں بڑے لوگ تقریبوں  
 دعوتوں میں ان کو مدعو کرتے تھے مگر محض گانے کے لئے۔ سوال یہ تھا کہ کھانے کے بعد  
 مہمان کیا کریں؟ شراب بند، قوال منگے، جادو کے پروفیسر کیا اب اور قبلہ گھر کا مال۔  
 شروع میں تو قبلہ اس خیال سے قدرے مطمئن رہے کہ چلو تھوڑا بہت احترام تو ہے  
 میں بڑے سے بڑے افسر سے فون پر بات کر لیتا ہوں۔ جس سے جس وقت ملنا چاہوں  
 جتنی اٹھا کر اندر چلا جاتا ہوں۔ لوگ میری چھوٹی موٹی سفارشیں بھی مان لیتے ہیں۔ موٹر میں  
 پاس سے گزرتے ہیں تو مسکرا کر ہاتھ ہلاتے ہیں۔ وگرنہ شہر میں غالب کی آبرو کیا ہے  
 لیکن عمر اور احترام کے مختلف مرحلوں سے گزرنے کے بعد اب وہ اس صورت حال پر کچھ  
 خوش نہ تھے۔ خوش ہوتے بھی تو کیسے۔ لوگوں نے ان کو پیشہ ور گانے والا سمجھ لیا تھا حالانکہ  
 اگر وہ گانے کو پیشہ بنا لیتے تو پیسے بھی زیادہ ملتے اور سوسائٹی شاید احترام بھی زیادہ کرتی  
 سرکاری دفتر کا سپرڈنٹ گارہا ہو تو وہ گانے والا رہتا ہے نہ سپرڈنٹ قبلہ جب ان

محفلوں میں اقبال یا حالی کی غزل گانے تو اعلیٰ سوسائٹی کی خواتین پرس میں سے  
 شیشہ نکال کر لپاشک درست کرنے لگتیں اور قبلہ دل ہی دل میں لہولہان ہوجاتے  
 مگر انکار کا بھی یا رانہ تھا کہ بڑے بڑے لوگوں سے ہزاروں چھوٹی چھوٹی تنائیں وابستہ  
 کر رکھی تھیں۔ بچارے زمین کا گز بنے مارے مارے پھرتے۔ بار بار ایسا ہوا کہ جلتی دوپہر میں  
 گھر سے نکلے۔ بائیسکل پنچر ہو گئی۔ پیدل مارا مار کرتے میزبان کی کوٹھی پہنچے تو لچ ختم ہو  
 چکا تھا مگر میزبان نے دیکھتے ہی نعرہ بلند کیا کہ لیجئے قبلہ آگئے اور قبلہ کے سر کا پسینہ چوکر  
 ایڑی سے بہہ رہا ہے مگر گارہے ہیں!

کبھی اے حقیقت منتظر نظر آلباس مجاز میں

میں قبلہ کے خاص نیاز مندوں میں سے تھا اور ان کی خدمت میں اکثر حاضر ہوتا  
 تھا۔ عام لوگوں کے سامنے تو وہ "احترام" کے اس پردے کو تانے رکھتے۔ لیکن میرے سامنے  
 کلیجہ نکال کر ہاتھ پر رکھ دیتے۔ وہ اپنے اس مصرف پر بہت دکھ محسوس کرتے تھے۔ میں جب  
 بھی حاضر ہوا تین چار دعوت نامے ضرور ان کے سامنے موجود ہوتے جن کو ترتیب وار میری  
 طرف سرکاتے ہوئے فرماتے۔

"۱۳ جولائی..... شیخ صاحب قبلہ۔ مرغیاں پالو کے جلسے میں گارہے ہیں۔"

"۱۶ جولائی والٹر لاک کے انگریز بیخبر کی دعوت پر....."

"۲۰ جولائی..... دعوت ولیمہ....."

پھر ایک زہر خند کے ساتھ میری طرف دیکھتے اور مجھ دلوں کی طرح زور سے نعرہ لگاتے

ہائے صبور! دے شکورا! (صبور اور شکورا ان کے بیٹے تھے)

ایک روز حاضر ہوا تو ہیرا کی کاغذیب عالم طاری ہوا۔ دبی طائر

لا ہوتی، بنے بیٹھے تھے لیکن برہی کا اندازہ کہ رہا تھا کہ آج ————— یا اپنا گریباں چاک  
یا دامن زرداں چاک!

مجھے دیکھتے ہی بڑے جذبے سے فرمایا ————— ”جاؤ میاں کسی حجام کو پکڑ لاؤ۔“  
”اس وقت حجام؟“ میں نے تعجب سے پوچھا۔

”ہاں بھئی ————— میں سوچ رہا ہوں یہ ڈاڑھی مونچھ منڈوا ہی ڈالوں۔“  
”خیریت تو ہے قبلہ؟“ ————— اور انہوں نے ایک لمبا چوڑا سنہرا دعوت نامہ میری طرف  
کھسکا دیا۔ لکھا تھا۔

..... عزیزم کی رسم ختنہ پر..... بتاریخ..... بوقت..... غریب

خانہ پر.....“

نیچے کارڈ کے حاشیے میں ”غریب خانے“ کے کسی کلرک نے اپنے ہاتھ سے یہ نوٹ لکھ  
رکھا تھا ————— ”قبلہ اگر آج یہ غزل تیار ہو سکے تو سبحان اللہ  
وہ شوخ آج جس گھر میں مہمان ہوگا  
قیامت کا اس گھر میں سامان ہوگا  
یہ خود سرکار کی فرمائش ہے۔“

قبلہ نے میری طرف دیکھا تو میں کہہ سکتے ہیں رہ گیا۔ مجھے یقین تھا کہ قبلہ بھی کہتے ہی  
میں رہیں گے لیکن اس شام جب ”ختنہ والی کوٹھی“ کے سامنے سے میں گزرا تو نغمہ گونج رہا تھا  
وہ شوخ آج جس گھر میں مہمان ہوگا

شیخ صاحب قبلہ خوا پنچہ لگائے بیٹھے تھے!





مشاعرہ تو دل ناتواں نے خوب کیا

## مرغ بازی — بیڑ بازی وغیرہ کی طرح مشاعرہ کرنا یعنی مشاعرہ بازی

بھی ایک لت ہے، میں خود گزشتہ پندرہ سولہ برس سے اس مرض میں مبتلا ہوں  
ابتداء میں محض خدمت ادب کے خیال سے ایک مشاعرے کی نیورکھی تھی۔ بعد میں  
مشاعرے نے گویا اپنی نیو مجھ پر رکھ دی۔ چنانچہ اس مدت میں درجنوں ڈبلے پتلے ہونٹے  
تازے مشاعرے کراچکا ہوں لیکن آج میں مشاعرہ سے توبہ کا اعلان کرتا ہوں اور  
اور اپنی اس تحریر کو گواہ بناتا ہوں تاکہ آئندہ اگر مشاعرے کو منہ دکھاؤں تو دنیا کو منہ  
نہ دکھا سکوں۔

لوگ عام طور پر مشاعرے کو بڑی آسان چیز سمجھتے ہیں حالانکہ آج کل مشاعرے  
اور الیکشن میں تھوڑا ہی فرق رہ گیا ہے۔ مشاعرہ ان دنوں کیا نہیں جاتا لڑا جاتا ہے  
میں نے تو اپنے انتظام کے ہر مشاعرے کے بعد کچھ اس طرح محسوس کیا ہے گویا مشاعرہ  
نہیں کو لکندہ کا قلعہ سر ہوا ہے۔ مشاعرے کی شکل ہی یہ ہے کہ وہ آسان معلوم ہوتا ہے۔



بعض ممالک کی طرح مشاعرہ بھی ہر وقت خارجی اور داخلی خطروں کی زد پر رہتا ہے اس کی موت عموماً ”داخلی خطروں“ یعنی خود شعراء کرام کے ہاتھوں واقع ہوتی ہے کسی انڈوپاک سطح کے مشاعرے میں ظاہر ہے کہ آپ گنتی ہی کے مقامی شعراء کو مدعو کر سکتے ہیں مگر وہاں شہر کا شہر شاعر ہوتا ہے اور شعراء کے بارے میں یہ تو غیر طے شدہ بات ہے کہ جوڑہ جس جگہ ہے وہیں آفتاب ہے بلکہ لہو خورشید کا نکلے اگر درے کا دل چیر لے آپ نے دیکھا ہوگا بعض مشاعروں میں شعراء و سامعین کی تعداد قریب قریب برابر ہوتی ہے یہ مشاعرہ تو نہ ہوا ایک قسم کی ”جمہوریت“ ہوئی۔ ایسے موقعوں پر مشاعرہ کرنے کے بجائے یہ کہیں بہتر ہو کہ ایک ایک شاعر کو دو سامعین کے سپرد کر دیا جائے کہ لیجئے صاحب انہیں اپنے گھر لے جائیے یا پھر مشاعرے کا ایک پورا ہفتہ منعقد کیجئے جس میں شعراء و سامعین زندگی کے تمام کاروبار بند کر کے قومی پیمانے پر مشاعرہ پڑھیں اور سنیں۔

منتخب مقامی شعراء کو آپ یقیناً مدعو کرتے ہیں۔ ان کی خدمت میں حاضر ہوتے ہیں ان کی سواری کا انتظام کرتے ہیں مگر ان میں اکثر کارویہ کچھ اس قسم کا ہوتا ہے کہ وہ گویا مدعو کئے جانے پر خفا ہو گئے ہیں۔ پہلے میٹھے میٹھے گلے پھر دھیمی دھیمی شکایتیں اور آخر کار تند و تیز اختلافات حتیٰ کہ مشاعرے کے قریب قریب صرف چند جاں نثار شعراء ہی میدان میں رہ جاتے ہیں۔ صورت حال کچھ مغلوں کے عہد زوال کے ہندوستان کی سی ہوتی ہے۔ کبھی دکن میں شورش کبھی دہلی میں بغاوت کبھی ملتان میں فساد۔ اختلافات کچھ اس نوع کے ہوتے ہیں۔

۱۔ پوسٹر میں میرا نام باریک قلم سے کھایا ہے۔

۲۔ میرا نام فلاں صاحب کے بعد لکھا گیا ہے۔

۳۔ فلاں صاحب مدعو کئے گئے ہیں۔

۴۔ فلاں صاحب مدعو نہیں کئے گئے۔

۵۔ میں موٹر میں کسی دوسرے کے ساتھ بیٹھنا پسند نہیں کرتا۔

۶۔ اچھا آپ نے مجھے مقامی شاعر سمجھ لیا؛

۷۔ انجمن ضیاء الادب کے سب شعراء کی شرکت ضروری ہے اور ان کی گنتی

ڈیڑھ سو سے اوپر ہے)

۸۔ میں نے ۴۵ اعزازی کارڈ طلب کئے تھے۔

۹۔ میں طرحی مشاعرے کا قائل نہیں۔

۱۰۔ میں غیر طرحی مشاعرے کا قائل نہیں۔

۱۱۔ میں مشاعرے ہی کا قائل نہیں۔

الغرض آخر دم تک کچھ پتہ نہیں چلتا کہ کون صاحب آرہے ہیں، کون نہیں لیکن جب پتہ چلتا ہے تو آپ یہ دیکھ کر حیران رہ جاتے ہیں کہ جو اصحاب دو ٹوک معذرت کر چکے تھے ان میں سے بیشتر تشریف لے آتے ہیں اور جن کی شرکت یقینی تھی ان میں سے اکثر کا کوئی سراغ نہیں۔

اس آنے کو کیا کہتے اس جانے کو کیا کہتے

بیرونی اشار شعراء کے اپنے پر اہم ہیں۔ پہلے تو ان کے انتخاب پر خود انتظامیہ

کیٹی کے اندر وہ ہنگامہ بپا ہوتا ہے کہ عموماً انتظامیہ کمیٹی ہی ٹوٹ جاتی ہے۔ جو شاعرہ

اس مرحلے سے بچ نکلا وہ مشاعرے سے زیادہ ترنم اور تحت اللفظ سامعین اور



مائیکروفون کارکنوں اور سرپرستوں اور نہ جانے کن کن مجبور یوں اور مصلحتوں کے درمیان ایک عجیب و غریب سمجھوتہ ہوتا ہے۔

شعراء سے خط و کتابت بجائے خود ایک دلچسپ چیز ہے۔ ان خطوط سے اپنے دور کی ایک نہایت قیمتی سوانحی دستاویز مرتب کی جاسکتی ہے۔ مثلاً:

۱۔ میں فرسٹ کلاس میں سفر کرتا ہوں۔

۲۔ میں غروب آفتاب کے وقت "کافی" پیتا ہوں۔

۳۔ میں سالن میں مرچیں تیز کھاتا ہوں۔

۴۔ میں "کریون اے" کے سگریٹ پیتا ہوں۔

۵۔ کیا بستر ساتھ لانا ہوگا۔

۶۔ مجھے چھٹی دلانے کے لئے پنڈت نہرو کو فون کیجئے۔

میں سمجھتا ہوں مشاہیر کے بارے میں اس قسم کی باتیں ضبط تحریر میں آجانی چاہیں کہ یہی چھوٹی چھوٹی باتیں بعد میں تاریخی باتیں بن جاتی ہیں۔ مگر افسوس ان باتوں کو واشگاف لکھنے کی ہمیں جرات نہیں۔ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ خط و کتابت سے آپ بیرونی شعراء کے تمام پرائم طے کر سکتے ہیں تو میں سمجھوں گا کہ آپ کو مشاعرہ کرنے کا اتفاق نہیں ہوا۔ شعراء نہ خود تفصیل سے لکھتے ہیں نہ دوسروں کی تفصیل پر توجہ دیتے ہیں۔ لہذا آپ خواہ کچھ کریں بعض پرائم بہ نفس نفیس شاعر کے ساتھ ہی وارد ہونگے۔

آپ جناب سبنائی اور جناب تمنائی کو بہ صراحت لکھ چکے تھے کہ پروگرام میں گویا ہو تو آپ سیدھے میٹر پول ہوٹل میں تشریف لے آئیں جو ریلوے اسٹیشن کے سامنے واقع ہے وہاں آپ کے لئے کمرہ مخصوص ہے۔ مشاعرہ شروع ہو چکا مگر سبنائی و تمنائی



کا کوئی پتہ نہیں۔ آپ سمجھتے ہیں وہ تشریف نہیں لاتے۔ اتنے میں خبر ملتی ہے کہ سینائی صاحب باہر گیٹ پر کھڑے ہیں اور دو تانگوں میں سامان لدا ہے شہر سے کوئی صاحب فون کرتے ہیں کہ تمنائی صاحب گلی مائی تابو میں ذکی الدین صاحب کے ہاں تشریف فرما ہیں۔ ادھر آپ کے فرشتوں کو بھی معلوم نہیں کہ گلی مائی تابو کہاں ہے اور ذکی الدین صاحب کون بزرگوار ہیں۔

شباب صاحب مشاعرے سے کوئی دس پندرہ منٹ پہلے پہنچ تو گئے ہیں مگر معلوم ہوا کہ ابھی جماعت بنوائی ہے۔ شیر وانی پر استری کروانی ہے۔ قبض سرے سے سامان میں کوئی لائے ہی نہیں اور ہاں طرحی غزل میں مصرع طرح کے سوانی الحال کچھ کہہ بھی نہیں سکے۔

بعض لوگ (اگرچہ بہت شاز) تعجیل کے پرالم پیدا کرتے ہیں۔

مشاعرے میں چھ سات روز باقی ہیں آپ رات کے دس بجے باہر سے گھر لوٹتے ہیں تو دیکھتے ہیں کہ برآمدے میں کبکسوں، گٹھڑیوں اور بورلیوں کا انبار لگا ہے اور ڈرائینگ روم میں تین چار اجنبی آدمی بیٹھے چلغوزے کھا رہے ہیں۔  
”خاکسار کو نغمہ قرطاس پوری کہتے ہیں۔“

”افاہ! نغمہ صاحب۔ اور آپ ان سے لپٹ جاتے ہیں کیونکہ اگر آپ ان سے نہیں لپٹیں گے تو وہ آپ سے لپٹ جائیں گے۔ حالانکہ اس سے پہلے آپ نغمہ صاحب سے کسی نہیں ملے۔ نہ ان کا فوٹو ہی کسی دیکھا تھا۔ کیونکہ نغمہ صاحب مشاعرے کے ان سٹاروں میں سے ہیں جن کو ادبی رسائل کے ایڈیٹر چھاپنا بھی پسند نہیں کرتے۔ بہر کیف نغمہ صاحب تشریف لے آئے تھے۔ معلوم ہوا پچھلے

اتوار اوکاڑہ میں مشاعرہ تھا۔ انہوں نے سوچا لاؤ پاہ رکاب۔ دوسرا مشاعرہ بھی بھگتا آؤ احباب (؟) سے ذرا گپ شپ ہی رہے گی اور یہ دو تین صاحبان نغمہ صاحب کے سخن فہم دوست ہیں جن کو آپ زبردستی گھسیٹ لائے ہیں۔ ویسے وہ بنولوں کی اڑھت کرتے ہیں۔ چنانچہ ”نمونے“ کی بوریاں باہر برآمدے میں پڑی ہیں۔

جو شعراء پروگرام کے مطابق پہنچ چکے ہیں اور آپ کو اطمینان ہے کہ وہ آپ کے قابو میں ہیں۔ ان میں سے اکثر ٹھیک مشاعرے کی شام کو بے قابو ہو کر گھومنے نکل جائیں گے۔ کہاں گئے، کب واپس آئیں گے کچھ معلوم نہیں۔ واپس آئے تو بعض اس حالت میں ہیں کہ اب آپ مشاعرے ہی کو ان تک لے آئیں ورنہ وہ تو سود و زیاں ہوش و خرد بلکہ زمان و مکان اور رستی و نیستی وغیرہ کی منزلوں سے بھی گویا بہت آگے نکل چکے ہیں۔ نتیجہ یہ کہ سیکرٹری پچارے نے زیادہ تر چورا چاراسمیٹ کر لیا پھر ان چند شعراء کے آسرے پر مشاعرہ شروع کر دیا جن سے ابھی تک مشاعروں کی کچھ ساکھ باقی ہے۔ دوسرے شعراء رفتہ رفتہ جیسے جیسے کوئی ملتا گیا شروع سے آخر تک ایک ایک کر کے، قطرہ بہ قطرہ، مشاعرے میں پہنچتے رہے۔

بعض شعراء وقت کی پابندی کو اپنی توہین سمجھتے ہیں۔ خوب جا ہوا مشاعرہ جب تک ان کی آمد کے غلغلے میں درہم برہم نہ ہو وہ اپنی آمد ہی کو بے معنی سمجھتے ہیں یہ اصول گویا عروج کے مسلمان میں سے ہے کہ جتنا بڑا کوئی شاعر ہے اتنی ہی دیر سے وہ مشاعرے میں پہنچے۔ یہاں مجھے بے اختیار علامہ سیدیت یاد آجاتے ہیں یاد کیا آجاتے ہیں میں ان کو بھول ہی نہیں سکتا کیونکہ وہی تو دراصل مشاعرہ بازی سے



میری توبہ کا باعث ہوتے۔ میں تو ایک طرح سے ان کا احسان مند ہوں۔ بلکہ ایک میں کیا جملہ سامعین کو بھی ان کا شکر گزار ہونا چاہیے کیونکہ میں نہیں سمجھتا کہ آئندہ کم از کم اس شہر میں کوئی مشاعرہ ہو بھی سکے گا۔ یہ نکتہ قدرے تفصیل چاہتا ہے مشاعرے میں اجمال کا کیا کام؟

علامہ بیہیت ہمارے مشاعرے کے سب سے بڑے شاعر تھے وہ زندگی میں پہلی مرتبہ ہمارے شہر میں آ رہے تھے۔ ہم میں سے کوئی بھی ذاتی طور پر ان سے واقف نہ تھا البتہ ان کی نازک مزاجی، غصہ دردی اور بددماغی سے متعلق طرح طرح کی ہولناک روایات ضرور مشہور تھیں لوگ کہتے تھے ان کو مدعو کر لینا کوئی کمال نہیں ہاں ان کو سنبھال کے رکھنا واقعی ایک کارنامہ ہے۔ بعض لوگ اعداد و شمار سے ثابت کرتے کہ ان کی شرکت کی بدولت جتنے مشاعرے برباد ہوئے ہیں اتنے کامیاب ہرگز نہیں ہوئے ہمیں ان باتوں کا یقین ہرگز نہ آتا۔ جیسی جیسی نازک مزاجیاں ان سے منسوب کی جا رہی تھیں اس زمانے میں ایسے شخص کا ساٹھ برس تک زندہ رہنا ہی محال تھا مگر لوگ بھی سچ ہی کہتے ہیں۔

پوری مجلس انتظامیہ علامہ کے استقبال کے لئے ریلوے اسٹیشن پر موجود تھی علامہ تشریف لائے تو ایک ملازم کے علاوہ دو صاحب بھی ان کے ہم رکاب تھے جن کی ہمیں کوئی اطلاع نہ تھی۔ ویسے صورت و حیثیت میں یہ دونوں مصاحب کلن نواب اور نبھو مرزا ان کے ملازم سے کچھ بہتر نہ تھے۔ بہر حال پہلے بڑھ کر میں نے اپنا تعارف کرایا پھر کمیٹی کے دوسرے ارکان کو علامہ کی خدمت میں پیش کیا۔

”مسٹر اعجاز علی ٹرانسپورٹ افسر“



”خوب“

”مسٹر علی حیدر فارسیٹ افسر“

”خوب“

”خواجہ مصباح الدین میونسپل کمشنر“

”خوب“

”میجر ڈبلیو، زیڈ خان نائب صدر“

”خواجہ، اور آپ کے صدر کون ہیں؟ علامہ نے دریافت فرمایا۔

”کمشنر صاحب“ ہم نے بڑے فخر سے جواب دیا۔

”تو کمشنر صاحب کہاں ہیں؟“

”وہ دورے پر ہیں“ میجر خان فوراً بولے۔

”دورے پر؟“ علامہ چونک کر بولے۔ ”کیا وہ مشاعرے کی صدارت نہیں کر

رہے ہیں؟“

”صدارت تو کر رہے ہیں مگر وہ کمشنر بھی ہیں“ میجر خان نے جن کو اس سے

پہلے کبھی کسی مشاعرے سے کوئی سروکار نہیں رہا تھا دو ٹوک لہجے میں کہا۔

”مگر میں اس توہین کا عادی نہیں ہوں“ علامہ بھڑک اٹھے۔

”قبلہ مجبوری تھی۔ اچانک ایک اہم سرکاری کام نکل آیا۔ میں نے خیر سگالی کے

مشن پر ایک جملہ بھیجا۔ ویسے شام کو وہ یہیں ہوں گے۔“

”کچھ بھی ہو۔ ہماری طبیعت مکرر ہو چکی ہے۔ نبھو مرزا سامان اسی گاڑی میں رکھ

دو ہم یہاں نہیں اتریں گے۔“

یہ سن کر ہمارے قدموں تلے سے گویا پلیٹ فارم ہی نکل گیا وہ تو یہ کہتے کہ اس موقع پر میونسپل کمشنر صاحب جو سینکڑوں انتخابی معرکوں میں سے نکلے ہوئے تھے کام آگئے اور انہوں نے مدت سماجت کر کے علامہ کو راضی کر لیا ورنہ علامہ ہمارے ہاتھ سے نکل ہی گئے تھے۔

ہوٹل میں پوری مجلس انتظامیہ ان کی خدمت میں حاضر رہی۔ شام کو ہم لوگ جوائنٹ سیکرٹری عابد کو ان کی خدمت میں حاضر کر کے پنڈال میں آگئے۔ میں علامہ کو خطوط میں لکھ چکا اور اب بھی عرض کر آیا تھا کہ آپ نوبے تشریف لائیں گے ہیں جانا تھا کہ میں تو کہوں گا تو وہ کہیں دس بجے آئیں گے خود ہمارا ارادہ بھی مشاعرے کو نوبے ہی شروع کرنے کا تھا مگر کمشنر صاحب نے وقت کی پابندی ضروری سمجھی اور اعلان کے مطابق ٹھیک آٹھ بجے مشاعرے کی کاروائی شروع کر دی۔ نوبے بج گئے دس بج گئے مگر علامہ کا کوئی پتہ نہ تھا۔ اتنے میں ہوٹل سے ایک آدمی میرے نام یہ پیغام لایا کہ تم فوراً پہنچو علامہ خفا ہو گئے ہیں۔ پس پہنچا تو عابد پورچ میں کھڑا تھا۔ اس نے بتایا کہ ساڑھے آٹھ بجے تک تو علامہ اور صاحبین خوب دھواں دھار کافی پیتے رہے اور نہایت اچھے موڈ میں تھے۔ پھر میں ان کا ڈز لگوانے گیا۔ واپس آیا تو انہوں نے کہا کہ سرکار نے ہدایت کی ہے کہ بارہ بجے سے پہلے ان تو ہرگز نہ جگایا جائے میں سے سوچا بارہ بجے تو ادھر کمشنر صاحب مشاعرہ ہی برخواست کر دیں گے لہذا پورے دس بجے میں نے خود ہی ہمت کر کے ان کو جگادیا کہ حضرت ڈز تیار ہے مگر اس پر وہ سخت برہم ہو گئے ہیں کہتے ہیں میں مشاعرے میں جاتا ہی نہیں۔

”قطعی انکار؟ میں نے پوچھا۔“

”ان کی طرف سے تو یہی معلوم ہوتا ہے“ عابد بولا ”البتہ کلن نواب کہہ رہے تھے کہ اگر سیکرٹری صاحب خود آجائیں تو شاید بات بن جائے۔“

”اچھا اب میں کوشش کر دیکھتا ہوں۔ تم یوں کرو کہ تھوڑی سی اور کافی بھجوادو۔“

”اور کافی! عابد حیران ہو کر بولا،

کافی ہی نے تو.....

”تم نہیں سمجھتے — درد کا حد سے گزرتا ہے....“

میں کمرے میں پہنچا تو علامہ تکیت کو دونوں ہاتھوں میں سمیٹے ہوئے پلنگ پر دراز تھے میں نے پوچھا۔

”خیر بت تو ہے قبلہ؟“

قبلہ نے یہ سن کر کروٹ لی اور منہ دیوار کی طرف پھیر لیا۔

”سیکرٹری صاحب تشریف لائے ہیں سرکار“ منجم مرزا نے سفارش کی۔

”ہوں“ سرکار دیوار ہی کی طرف سے بولے ”معاف فرمائیے سیکرٹری صاحب۔“

”جو پھیرا تو اک قطرہ خون نکلا۔“

”جی ہاں معاف فرمائیے“ کلن نواب بولے ”اب چڑیاں چک گئیں کھیت“

”مگر کچھ معلوم تو ہو قبلہ؟“

”کیا ابھی کچھ کہنے کی ضرورت ہے؟ قبلہ منہ پھیرتے ہوئے بولے،

”سیکرٹری صاحب آپ کے جوائنٹ سیکرٹری صاحب نے سر شام ہی مجھے

بیدار کر دیا۔“

”مجھے بڑا افسوس ہے۔“



”ایسا تکدر تو کہیں صدیوں میں پیدا ہوتا ہے طبیعت میں“ نبھو مرزا بولے:

”میں بہت شرم سار ہوں آپ سے۔“

”ہم ان سے کہتے بھی رہے کہ سرکار بارہ بجے تک آرام فرمائیں گے مگر....“

”مجھے بے حد افسوس ہے مگر قبلہ دراصل اس بے چارے کا بھی گناہ نہیں ہم

لوگ مشاعرہ اٹھ بجے شروع کر کے بارہ بجے ختم کرنے کا اعلان کر چکے ہیں۔“

”سبحان اللہ! یہ عجیب مشاعرہ ہے جو بارہ بجے ختم بھی ہو جائے گا تو اور سنو نبھو مرزا؟

”مشاعرہ تو بارہ بجے کہیں شروع ہوتا ہے مرنے گرو لگاتی۔“

”بجھا فرمایا، مشاعرہ تو واقعی بارہ بجے شروع ہوتا ہے۔ لیکن....“

اتنے میں بیرکانی لے کر آگیا اور میں نے ایک پیالہ بنا کر پیش کرتے ہوئے کہا:

”قبلہ آپ تھوڑی سی کافی نوٹ فرمائیں۔ میں آپ کے چہرے پر ابھی تکان کے

آثار دیکھ رہا ہوں۔“

اس پر علامہ سنبھل کر بیٹھ گئے۔ دو گھونٹ لینے کے بعد انہوں نے پاؤں فرش پر

رکھ دیئے اور تیسرے پر بولے۔

”مجھے تو دس بجے بھی پلنے میں کوئی عذر نہ تھا۔ لیکن بعض نامعقولیتوں کو میں برداشت

نہیں کر سکتا۔“

”جی۔“

”اور حضرت کیا وہ آپ کے کسٹمر صاحب بھی تشریف لائے ہیں یا دورے ہی پر ہیں؟

”جب میں آیا ہوں اس وقت مشاعرہ کی صدارت فرما رہے تھے۔ اس وقت کا

کچھ نہیں کہہ سکتا۔“

”کیوں؟“ قبلہ نے دریافت فرمایا۔

”قبلہ وہ تو صرف آپ ہی کو سننے کے مشاق تھے۔“

”تو گویا سخن دوست انسان ہیں۔“

”آپ ان سے مل کر بہت خوش ہوں گے۔ کل دوپہر کو آپ کے لُنج کے لئے بھی

کہہ رہے تھے۔“

”کیا کہتے ہو بر خوردار؟“

”میں کیا عرض کر سکتا ہوں قبلہ ویسے لوگوں کو سخت مایوسی ہوگی۔“

”اچھا تو میں چلتا ہوں۔“ علامہ یکبارگی اٹھ پڑے۔ ”بھئی مجھ سے لوگوں کے

مایوسی نہیں دیکھی جاسکتی۔“

نبھومر زامیری شیروانی، ٹوپی، جوتا.....

میں سمجھا اب میدان مار لیا۔ لیکن تیار ہونے کے بعد علامہ نے ایک خاص ادائیگی

بے نیازی کے ساتھ تین چار بیاضیں نبھومر زامیری اور کلن نواب کے سامنے پھینک دیں کہ

بتاؤ کون کون سی غزل رہے اور اب غزلوں کے انتخاب پر جو بحث چلی ہے تو قصہ کوتا

جب میں علامہ کو لے کر پڑال میں پہنچا ہوں تو ایک بج گیا تھا۔ کمشنر صاحب شاعرے

کو ایک پرسنل صاحب کے سپرد کر کے تشریف لے جا چکے تھے اور پرسنل صاحب بھرے

ہوئے سامعین کے نام بار بار من کی اپیلیں جاری کر رہے تھے اور سامعین چلا رہے تھے۔

”ہمارے پیسے واپس کرو؟“

”ہمارے پیسے واپس کرو؟“

بد قسمتی کی انتہا یہ ہوئی کہ علامہ کو دیکھنے کے بعد بھی سامعین بدستور بھرے رہے

کیفیت یہ تھی کہ علامہ مطلع پڑھ رہے ہیں کہ — یاروں کے لئے گردش ایام  
بہت ہے — اور لوگ نعرے لگا رہے ہیں کہ :

”ہمارے پیسے واپس کرو!“

”ہمارے پیسے واپس کرو!“

دراصل ریوے اسٹیشن پر علامہ کے رد ٹھننے کی خبر جنگل کی آگ کی طرح شہر میں پھیل  
چلی تھی۔ چنانچہ بہت سے لوگ یہی سمجھ رہے تھے کہ ہم نے ڈاڑھی مونچھ پر رام پوری  
ٹوپی رکھ کر کوئی نقلی آدمی کھڑا کر دیا ہے۔ سب سے مزے دار لطیفہ مشاعرے کے بعد  
اس وقت ہوا جب نچھومر زانے مجھ سے پٹتے ہوئے کہا۔

”بھائی صاحب مبارک ہو خدا کی قسم یہ تو معجزہ ہوا ہے جو سرکار مشاعرے میں تشریف

لے آئے۔“

اور میجر ڈبلیو، زیڈ خان جو پاس ہی پائپ روشن کر رہے تھے زور کا ایک تمغہ  
لگا کر کہا۔

”ساتی گاڈ — واٹ اے فنی لاٹ ہول آف دیم“

---



ہم لوگ

ہمارے گروپ ہیں زیادہ تر ادیب، شعراء، فن کار اور دانش در شامل تھے جو دن بھر ایک باقاعدہ بے قاعدگی کے ساتھ کسب معاش کا دھندا کرتے، رات کو بڑے خلوص کے ساتھ شہر کے مختلف قہوہ خانوں میں گپ لڑاتے اور اس کے بعد جو وقت بچ رہتا اس میں ادب، آرٹ، دانش وغیرہ کی تخلیق کرتے۔ بعض فن کار، فن کو زندگی سے اتنا مقدم سمجھتے تھے کہ زندگی خود ان کی گرفت سے نکل گئی تھی۔ چند بڑے افسر بھی گروپ میں شامل تھے جو اگر بڑے افسر نہ ہونے تو بہت چھوٹے آدمی ہوتے۔ ان کے علاوہ کچھ ایسے لوگ تھے جو بظاہر زندگی کے ایسے شعبوں سے تعلق رکھتے تھے۔ جن کا ادب اور آرٹ سے کوئی تعلق نہ تھا۔ مگر وہ ادب اور آرٹ کے سرپرست سمجھے جاتے تھے، پھر بعض متفرق قسم کے افراد جو نہ معلوم کیوں، کب اور کس طرح مجتمع ہو کر گروپ میں در آتے تھے مگر اب اس کا جزو بن چکے تھے۔

آزادی سے پہلے ہم لوگ عموماً مختلف ہوٹلوں اور قہوہ خانوں میں بیٹھتے تھے۔

آزادی کے بعد جب برانی قدریں بدلنے لگیں تو شہر کے بڑے کلب کے دروازے بھی ہم پر کھل گئے۔ جب یہ دروازے کھلے تو یوں محسوس ہوا تھا جیسے ہم پر جنت کے دروازے کھل گئے ہوں۔ ہم میں سے بعض کو آزادی وطن کی تمنا ہی محض اس لئے تھی۔ کہ بڑے کلب میں داخل ہونے کی آزادی مل سکے گی مگر جب وہاں داخل ہوئے تو بہت جلد باہر نکلنے کی آرزو نے بے چین کر دیا۔ کلب کے خلاف ہمارے گروپ میں ہزاروں اعتراضات پیدا ہو گئے۔ ہزاروں توخیر میں نے یونہی اجمالاً کہہ دیا۔ تفصیل میں موٹے موٹے اختلافات چار پانچ سے زیادہ نہ تھے۔ مگر ہاں غم و غصہ ہزاروں اختلافات سے بھی زیادہ تھا اس پر گروپ کا "قومی مزاج" کچھ اس قسم کا کہ ہم کسی ایک اختلاف پر بھی کلب کو توڑ کر پھر اسی دیوار پر جا بیٹھتے جہاں سے کچھ پہلے کلب کے جگمگاتے ہوئے چھری کانٹوں کو دیکھا کرتے تھے۔

ہمارے نقطہ نگاہ سے کلب میں بعض بہت بڑی قباحتیں اصلاح طلب تھیں۔ بنیادی قباحت کلب کا معیار تھا جو اتنا اونچا نکل گیا تھا کہ زندگی کلب سے باہر چلی گئی تھی۔ کم از کم قومی سانچے میں ڈھلی ہوئی جس بھرپور مخلصانہ زندگی کو ہم سینے سے لگائے پھرتے تھے۔ وہاں اس کے تصور کی بھی گنجائش نہ تھی۔ فرنگی تو فرنگی، خاص اپنے لوگوں کا یہ عالم تھا کہ ابھی تک یورپ سے واپس نہیں آئے تھے۔ جو یورپ نہیں جاسکے تھے۔ وہ پار جہاز بیٹھے تھے۔ یہ لوگ عموماً موسم اور کچھر پر بحث کرتے تھے جو ہوتے ہوتے اس قدر آسان ہو چکی تھی کہ صاحب لوگوں کے اٹھ جانے کے بعد بیرالوگ بھی موسم اور کچھر پر بحث کر لیتے تھے۔ یہ لوگ ایران کے قابین و سمور سے واقف تھے مگر ایران کے حافظ و سعدی سے بے خبر۔ وہ ہم میں سے ضرور تھے مگر ہماری طرح کے ہرگز نہیں تھے۔



کلب کے مشروبات و ماکولات میں سے بیشتر چیزیں عقیدہ و توفیق کی مجبوریوں کے باعث ہماری دلچسپی سے خارج تھیں۔ ایک سے ایک بڑھیا اور مفرح دلی شربت بازار میں موجود تھا مگر بوتلوں کی صورت ایسی واہیات نفی کہ ان کے بار پانے کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا۔ درجنوں قسم کے کھانے وہاں ضرور مل جاتے تھے اور ان میں سے بعض یقیناً مزیدار بھی تھے مگر ان لاطینی کھانوں کے ساتھ جب تک پیرس کے "الجزائر" کلب کی چل پھل پر تبصرہ نہ کیا جائے یوں محسوس ہوتا گویا ہم کھانے کو نہیں۔ کھانا ہمیں کھا رہا ہے۔ ادھر اپنا یہ عالم کہ لے دے کر ترنم کے ساتھ اشعار پڑھ سکتے تھے، سو اس میں یہ بھوک آپڑا تھا کہ چھری سے کاٹ لینے کے بعد نوالے کا ریزہ کانٹے کی نوک پر اتنی مدت تک ٹک ہی نہ سکتا کہ آدمی اطمینان سے شعر سنا سکے یا جھوم سکے۔

شربت کے تذکرے سے یہ نہ سمجھئے کہ بہیت و صورت کی قید بوتلوں تک ہی محدود تھی۔ ممبروں پر لازم تھا کہ وہ اچھی وضع قطع کے ساتھ کلب میں آئیں۔ انسان اندر چاہے جیسا کچھ بھی ہو۔ لباس ضرور عمدہ ہو۔ بوتل شربت سے زیادہ اہم تھی۔ آزادی کے بعد اگرچہ کلب کے قوانین شیر وانی پا جائے پر بھی اتر آتے تھے مگر ہم پر یہ پابندی بھی سخت گراں تھی۔ گروپ کے اصحاب الہائے کے نزدیک تفریح کو اگر لباس میں جکڑ دیا جائے تو چہرا چمک اٹھتا ہے۔ روح مر جاتی ہے۔ اختلاف فروعی نہیں اصولی تھا۔ جہاں عام لوگ لباس کو زینت سمجھتے تھے وہاں ہمارے مردان حرّ اس کو زحمت و مشقت گردانتے تھے۔

کہ فطرت خود بخود کرتی ہے لالہ کی حنا بندی

انتظامیہ کو ایک مرتبہ خیال آیا شاید یہ لوگ گھر سے آئینہ دیکھ کر نہیں نکلتے اس پر کلب کے برآمدے میں دو تین قد آدم آئینے نصب کر دیئے گئے مگر فن کار ممبر جب

آئیے میں اپنی ہیئت دیکھ کر اس پر الٹا اظہار اطمینان کرنے لگے تو دوسرے ممبر  
مارے حیرت کے آئینہ بن گئے۔

مغربی رقص و موسیقی کا معاملہ بھی عجیب تھا۔ جب تک ہم کلب کی بیرونی دیواروں  
پر سے دیکھتے، سنتے تھے، یہی رقص، یہی موسیقی ایک آسمانی نعمت معلوم ہوتی تھی۔ قریب  
پہنچے تو اس رقص و موسیقی سے جان چھڑانا مشکل ہو گیا۔ رقص میں تو خیر پھر بھی ایک کیفیت  
تھی لیکن موسیقی نہایت وحشت آفریں ثابت ہوئی۔ رقص کے کسی نقطہ پر جب ذرا محفوظ  
ہونے لگتے تو گردپ کے بعض ممبر، جو انتظام حکومت میں تو کوئی آواز نہیں رکھتے تھے مگر  
اپنی جگہ نظام حکومت کا پورا فلسفہ منضبط کئے بیٹھے تھے، اس سرور کو فسق و فجور کی تعریف  
میں لے آتے۔

ایک مرتبہ ہم نے کلب میں اردو ڈرامہ کھیلنے کی تجویز پیش کی تو دوسرے ممبروں نے  
تجویز کے ساتھ ہمیں بھی حقارت کی نظر سے دیکھنا شروع کر دیا۔ بہت زور دینے پر اس  
شرط کے ساتھ اجازت ملی کہ اوکلا پر دو گرام دو گھنٹے سے زیادہ نہ ہو اور ثانیاً پروڈکشن کی  
نگرانی بوڑھی مس شیب شینک کے سپرد ہوگی تاکہ کلب کی شہرت پر حرف نہ آنے پائے  
اپنے کلچر کی خدمت کے خیال سے ہم نے یہ شرط بھی قبول کر لی مگر کلب کے ہمارا ونا ہمارا،  
متضاد و متضادم رجحانات کے طفیل تجویز کا بقول شخصے وہی حشر ہوا کہ  
حسرت ان غنچوں پہ ہے جو بن کھلے مر جھانگئے

ہوایہ کہ پہلے تو سرے سے کوئی ایسا ڈرامہ ہی ملنے میں نہ آیا جو ڈرامہ بھی رہے اور  
دو گھنٹے کیا معنی چار گھنٹے میں بھی ختم ہو سکے۔ ناچار گردپ کے ایک نمایش نگار نے جو مقامی  
آغا حشر کے لقب سے مشہور تھے، جہانگیر اور نور جہاں کے تاریخی معاشقے کے تار و پود



پھیلا کر خود ہی ایک ڈرامہ تصنیف کر ڈالا۔ شان جہانگیر عرف کابلی معشوقہ، مصنف آخر خود ڈرامہ نگار ہی تھا مورخ نہ تھا اس لئے ڈرامہ میں بعض تاریخی غلطیاں رہ گئی تھیں تاہم بحیثیت مجموعی ڈرامہ ایسا برا بھی نہ تھا۔ البتہ پُر جوش مصنف نے مغلوں کی عظمت و شوکت اور رنگینی پر جو دریا دلی صرف کی تھی اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ سات آٹھ قلعوں، پندرہ بیس جرنیلوں اور تیس چالیس پری جمال کینروں کے بغیر جہانگیر ٹھہرنے پر بھی آمادہ نہ ہوتا تھا۔ مزید برآں اکبر کو تو خیر وہاں ہونا ہی چاہیئے تھا مگر تمہید کے طور پر بابر اور ہمایوں، بیرم خاں اور کوئی میرزا کو کا بھی اسٹیج پر چلے آئے تھے۔ جہانگیر کے دربار میں استاد عرفی اور طالب آملی کا مشاعرہ بھی دکھایا گیا تھا کہ طبع بنتی نہیں ہے بادہ و ساغر کہے بغیر!

شیپ شینک بڑی ذہین خاتون تھیں، مدتوں لندن کے ایک ممتاز تھیٹر میں کام کر چکی تھیں۔ ہم نے اپنے ڈرامے کا پس منظر، کاسٹ اور مطالبات ان کے سامنے رکھے تو بھونچکا سی رہ گئیں۔ دانتوں میں انگلی دبائے ہوئے بولیں یہ ڈرامہ تو شہنشاہ جہانگیر کی ذاتی سرپرستی ہی میں کھیلا جاسکتا ہے۔ کاسٹ کی وضع قطع متعین کرنے کے لئے ہم نے مغلوں کی جو تصویریں پرانے کیلینڈروں میں سے کاٹ کر جمع کی تھیں ان سے بیچاری شیپ شینک کو یہی سمجھ میں نہ آتا کہ ان میں بابر کون ہے اور جہانگیر کون؟ کاسٹ کے لئے ملے جلے اداکار اکٹھے کئے گئے تو ہر خاتون نور جہان بننے پر مصہری۔ ری ہرل شروع ہوئی تو معلوم ہوا کہ کانوٹ سکولوں میں پڑھی ہوئی یہ بیبیاں ڈرامے کے پر شکوہ مکالمے ادا کرنے تو درکنار ٹھیک سے پڑھ بھی نہیں سکتیں۔ ماحصل یہ کہ ایک دن ہم جس نور جہاں کو گھیر گھا کر لاتے مکالموں کے خوف سے وہ دوسرے دن



بھاگ جاتی۔ جہانگیر موجود، نور جہاں غائب۔ ایک نسبتاً قدامت پسند کہنے کی قدرے روشن خیال لڑکی درمیان میں ایسی بھی مل گئی تھی جو اردو بے تکلف پڑھ بول سکتی تھی مگر اسے جہانگیر کا والہانہ انداز میں لپک لپک کر نور جہان کی طرف پیش قدمی کرنا سخت ناگوار تھا۔ وہ صرف کسی ایسے مرتبان مرنج جہانگیر کو برداشت کر سکتی تھی جو دربار لگانے کے بجائے بازار میں خواجہ لگاتا ہو۔

خارجی موانع کے علاوہ رفتہ رفتہ داخلی شاخسانوں نے بھی سر اٹھانا شروع کیا ایک ریسرچ سکار نے اعتراض کیا کہ یہ جو پورے چھ فٹ کا جہانگیر ٹھہلنے کو چھوڑ دیا گیا ہے۔ فی اینچ لغو چیز ہے۔ فرشتے کے بیان کے مطابق جہانگیر کا قد پانچ فٹ سے زیادہ نہ تھا۔ ہمارے لئے یہ مشورہ بوجہ ناقابل عمل تھا۔ پانچ فٹ کا جہانگیر دیکھ کر پوری قوم کی کے احساسات مجروح ہوتے تھے۔ پانچ فٹ کے جہانگیر کی عظمت بحال رکھنے کے لئے پونے پانچ فٹ کے مان سنگھ اور شائستہ خان اور خانی خان کہاں سے پیدا کرتے؟

پورے میک اپ کے ساتھ ری ہرل ہو رہا تھا کہ اتفاقاً اس روز کرنل فردوسی شریف لے آئے۔ کرنل صاحب کا نام تو کچھ اور تھا مگر ایران میں مدت تک رہنے نیرفاری ادبیات سے گہرے شغف کے باعث دوستوں کے حلقے میں وہ کرنل فردوسی کے نام سے مشہور تھے۔ ری ہرل میں جب عرفی اور طالب آملی عصائیکتے ہوئے اسٹیج پر نمودار ہوئے تو کرنل صاحب نے پوچھا:

”دوہری کمر والے یہ سفید ریشہ زرد گوار کون ہیں؟“

”ملک الشعراء استاد عرفی“

”ہائیں! کرنل صاحب ہتیاب ہو کر اچھل پڑے یہ عرفی ہے؟ کیسا عرفی؟“

ارے کون سا عرفی ہے یہ؟

”جی! وہی طالب آملی والا عرفی، مصنف نے جواب دیا۔“ وہی۔ آواز سگال

کم نہ کند رزق گدانا۔ والا عرفی۔“

”غالباً کرنل صاحب کو عرفی کی لمبی رومی کلاہ پسند نہیں آتی۔“

”فکر کا بات نہیں۔“ مس شینپ شینک نحرانی کا اندازہ کرتے ہوئے بولیں۔ ہم اس

کا ڈاڑھی اور لمبا کر دے گا۔“

”نہیں سمجھے! کرنل فردوسی بڑے کرب کے ساتھ بولے۔“ ظالمو! یہ کیسا لپ گور

قسم کا عرفی گھر لائے ہو۔ اے مہاں! عرفی تو ایک روایت کے مطابق اڑتیس اور

دوسری کے مطابق انتالیس برس کی عمر میں مر بھی چکا تھا؟

”مگر حضور سنئے تو۔۔۔۔۔ مصنف اپنی صفائی پیش کرنے لگا۔“ غم جاناں و

غم دوراں میں کسی چیز نے بیس ہی برس میں عرفی کی کمر دوہری اور ہال سفید کر دیئے تھے۔“

”جی ہاں“ ایک شاعر صاحب بولے۔ ”خیال رہے کہ عرفی شاعر تھا فوج کا حوالدار

میجر کالا خاں نہ تھا کہ ستر برس کی عمر میں بھی تیر کی طرح سیدھا رہتا۔ پھر یہ بھی ہے۔ ایک

دوسرے ممبر نے مصرع اٹھایا کہ شاعر جتنا غلط بنے اتنا ہی صحیح بنتا ہے۔“ فکر کا بات

نہیں۔“ مس شینپ شینک کرنل فردوسی کے اعتراض کو سمجھتے ہوئے بولیں۔ ”عرفی کا

ڈاڑھی ہم شائستہ خاں کو لگا دے گا۔“

”ہاں! یہ ٹھیک رہے گا۔“ کرنل صاحب نے اطمینان کا سانس لیا۔ شائستہ خان

کا اس میں بگڑتا ہی کیا ہے۔ مگر عرفی کے معاملہ میں تاریخ کی صداقت مسخ ہوتی ہے۔ جی

میں طہران کی نیشنل گیلری میں عرفی کی تصویر دیکھ چکا ہوں۔ کرنل صاحب بات کرتے کرتے



ایٹج پر چلے گئے اور عرفی بنے ہوئے کیٹن خواجہ امین کو غالباً پہچان کر افسرانہ حکم کے ساتھ بولے "عرفی ڈاڑھی کے بغیر ہوگا اور آدمیوں کی طرح سیدھا چلے گا" اُن شن بے — اور بیچارہ عرفی ایڑی سے ایڑی ملا کر اُن شن کھڑا ہو گیا۔ مس شیب شینک عرفی کی لمبی سفید ڈاڑھی نوچ کر شاتہ خان کے لگا رہی تھیں کہ گروپ کے "ابن بطوطہ" شیخ مصباح الدین، مولوی عبدالحلیم شرر کا کوئی ناول نفل میں دبائے اندر داخل ہوتے اور بوڑھے شاتہ خان کو دیکھتے ہی تڑپ اٹھے۔ پہلے زور سے ایک نعرہ بجیر بلند کیا، پھر گرج کر بولے:

"خبردار! شاتہ خان کے ساتھ یہ ناشائستگی؟ فاتح گو لکنڈہ کے ساتھ یہ مذاق؟ غازی شاتہ خان وہ بطل جلیل اور مجاہد کبیر تھا کہ مغل اعظم محی الدین اورنگ زیب عالمگیر بھی اس کی تلوار کی قسم کھانا تھا۔"

اس بھینک پر سم کر جب لوگ قدرے سنبھلے تو کسی نے ڈرتے ڈرتے کہا:

"مگر میاں صاحب! شاتہ خان بوڑھا بھی تو ہو سکتا ہے۔"

"نہیں ہرگز نہیں۔" میاں مصباح الدین کڑک کر بولے: "مردان غازی مر سکتے ہیں

بوڑھے نہیں ہو سکتے۔"

"کیوں نہیں ہو سکتے؟"

"بس نہیں ہو سکتے، کہہ تو دیا۔"

اس پرس شیب شینک نے شاتہ خان کی ڈاڑھی جڑ سے اکھاڑ کر جھانگیر کے خزانچی لالہ نوبت رائے کی ٹھوڑی پر جھادی۔ یہ جھگڑا پوری طرح طے نہیں ہوا تھا کہ کرنل فردوسی نے پائپ سلگاتے ہوئے ایک نیا شگوفہ یہ چھوڑ دیا کہ عرفی اور طالب آملی دونوں بیک وقت



جہانگیر کے دربار میں کبھی ایک جا نہیں رہے۔ ان کے علم کے مطابق دونوں شاعروں میں سے کوئی ایک جہانگیر کے عالم شہزادگی ہی میں مر چکا تھا۔ اب یہاں عرفی و طالب کو ایک جاد بکھ کر کرل صاحب کی خفگی کا یہ عالم تھا کہ اگر انہیں اجازت دی جاتی تو وہ عرفی و طالب میں سے کسی ایک کو اسی وقت گولی سے اڑا دیتے۔ بذات خود یہ کوئی ناقابل حل دشواری نہ تھی۔ بس شیبپ شہنک نے نہایت ٹھیک کہا تھا کہ عرفی و طالب دونوں کے نہ ہونے سے جہانگیر کی حکومت پر کوئی اثر نہیں پڑتا لیکن اگر شاعر دربار کے بغیر دربار بچتا ہی نہیں، تو قریب انداز میں لو مگر اتنے میں ادھر عرفی اور طالب کے حامیوں کے جذبات اس قدر مشتعل ہو چکے تھے کہ اب یہ سوال عرفی و طالب میں سے کسی ایک شاعر کے انتخاب کا سوال یا ڈرامے کی کسی انتظامی سہولت یا ضرورت کا معاملہ نہیں رہ گیا تھا۔ بلکہ مخلوں کی پوری تہذیب و ثقافت کا مسئلہ بن چکا تھا۔ رفتہ رفتہ فریقین کے جذبات اتنے کھول اٹھے کہ خود ظل ہمایونی عالم پناہ شہنشاہ جہانگیر "یعنی مسٹر الطاف حسین لودھی تاج سلطانی اور چغہ خسروی کو ایک طرف ٹپک کر اس بحث میں کود گئے جس کا خلاصہ یہ نکلا کہ اس صحبت میں ڈرامہ کھیلنے کا فیصلہ ہی ترک کر دیا گیا۔

ڈرامہ کی ناکامی کا ہمارے گروپ پر نہایت گہرا اثر پڑا۔ ناکامی کی تمام تر ذمہ داری اگرچہ خود ہمیں پر عائد ہوتی تھی مگر چونکہ اپنے آپ کو مطعون کرنے کی بہ نسبت دوسروں کو الزام دینا ہمیشہ آسان ہوتا ہے۔ لہذا ہم لوگ کلب سے بیزار ہو گئے اس واقعہ کے بعد ہم اس قطعی نتیجہ پر پہنچ گئے کہ غلامی کے زمانہ میں اندہ ہی اندہ ہماری قوم کے صاف دھوکے ہو چکے ہیں۔ ایک یہ لوگ جو کلبوں اور جم خانوں میں پروان چڑھتے رہے۔ ایک ہم لوگ جو گلیوں اور کوچوں میں گھومتے پھرے، صدیوں کے بعد دونوں ٹکڑے اب اس

کلب میں جوڑے جارہے تھے مگر اے کاش ذہنوں کی مسافت سیلوں میں ناپی جاسکتی! استاد عرفی اور طالب آملی میں سے کوئی ایک یقیناً بہت پہلے مر چکا تھا۔ بڑے کلب سے نکل کر گروپ نے ایک نئے کلب کی بنیاد رکھ دی۔ "آزاد کلب" آرزو یہ تھی کہ نئے کلب میں اپنے قومی و تہذیبی نقوش کو زیادہ سے زیادہ اجاگر کیا جائے مسافت و آزادی اس کلب کے بنیادی پتھر تھے۔ مگر چونکہ اس سے پہلے گروپ کو کسی چیز کی بنیاد آزادی سے زیادہ بے قاعدگی پر جا پڑی۔ آزاد کلب کی رکنیت اور یتیم خانہ ترجمان الاسلام کی رکنیت میں کوئی فرق نہ تھا۔ ظاہر ہے اس قسم کا کلب یا چلنے میں نہیں آتا یا پھٹنے میں نہیں آتا۔

کلب کا پورا ڈھانچہ امداد باہمی کے اصولوں پر کھڑا کیا گیا۔ ممبروں کو چندہ ادا کرنے سے پہلے اپنے حصہ کی کرسی "ادا" کرنا پڑتی تھی بلکہ ایک مدت تک نوکری کے علاوہ کسی نوع کا کوئی چندہ تھا ہی نہیں۔ کلب کی اپنی عمارت ہونے کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا ہم سے پہلے کئی کلبوں کا حشر دیکھ چکے تھے کہ جب ان کی اپنی عمارت بن گئی تو خود کلب ٹوٹ گئے۔ یوں بھی آزاد کلب کو کسی مقام کا پابند کر دینا چہ معنی وارد۔ چنانچہ ابتدا میں کلب کو کبھی شہر کے ایک اسکول میں رکھا گیا۔ کبھی دوسرے میں۔ جب تقریباً تمام اساتذہ اور طلباء سے کلب کے شاعروں، فنکاروں کے تعلقات کشیدہ ہو گئے تو آزاد کلب کو ایک افغان ہوٹل سے ملحق سفید زمین کے ایک کشادہ قطعہ میں لا کر اس طرح چھوڑ دیا گیا کہ

پڑے گریہ تو کوئی نہ ہو تیماردار

اور اگر مر جائے تو نوحہ خواں کوئی نہ ہو

اتفاق دیکھئے کہ کلب کی جڑیں اسی زمین میں سرسبز ہوئیں، قبولیت کا وہ دور



یہیں آکر شروع ہوا جو شروع ہو کر پھر تھمنے میں نہیں آتا۔ چائے، قہوہ، شربت وغیرہ طلب کرنے پر افغان ہوٹل سے نقد وادھار آجاتے تھے مگر سیاں افغان ہوٹل کا زندہ دل اور شاعر مزاج مالک رانجھا خان رانجھارات کو سمیٹ کر ہوٹل میں رکھ دیتا تھا۔ کھیل کود سے ممبروں کو کوئی خاص رغبت نہ تھی۔ وہ یہاں محض بیٹھنے اور خالص گپ لڑانے کیلئے آتے تھے۔ تاہم بیچ کر کھیلے جا سکنے والے بعض معروف کھیلوں کا اہتمام بھی موجود تھا۔ افغان ہوٹل کا مستند ریڈیو ہوٹل کے گاہکوں، سڑک کے راہگیروں اور آزاد کلب کے ممبروں کی خدمت میں ہمہ وقت مصروف تھا۔ اور کیا چاہتا ہے دیوانے!

رکنیت پر کوئی خاص قید نہ تھی، صلائے عام تھی یا ران نکستہ دان کے لئے چند دنوں میں آزاد کلب کی جغرافیائی اور معنوی سرحدیں افغان ہوٹل سے جا ملیں۔ عہدہ بندہ صاحب و محتاج وغنی ایک ہوئے

بذات خود یہ بری بات نہ تھی مگر سرزد ایسے بُرے طریقے سے ہوتی کہ دیکھنے والے تو دیکھنے والے خود ممبروں کو معلوم نہ ہو سکتا تھا کہ یہ آزاد کلب چل رہا ہے یا افغان ہوٹل۔ بندہ صاحب و محتاج وغنی ایک نہیں ہوئے تھے، باہم گتھم گتھا ہو گئے تھے۔ شاعروں کی منڈلی کسی میز پر ترقی میر کو لئے بیٹھی ہے کہ گھی کے کسی موٹے تازے ہو پارے نے اپنا گھی کا کنستر لاکر عین میر تقی میر کے سر پر رکھ دیا۔ شعراء کو گھی سے، گھی والے کو میر تقی میر سے کوئی واسطہ نہیں مگر کلب سے دونوں کا واسطہ ہے۔ شامت کا مارا کوئی افسر اپنے ادب و تمدن کے عشق میں گرفتار آزاد کلب میں آنکلتا تو راشن کے ڈپو ہولڈروں، عام دکانداروں اور شہر کے پیشہ ور خوش آمدیوں کا ایک ہجوم اس غریب کو یوں گھیر لیتا جیسے بچوں کی



کسی بستی میں کوئی ریچھ والا نکلا ہو۔

یہ بات نہ تھی کہ جو آزاد کلب شہر کے معزز ترین کی سرپرستی سے کبیر محروم تھا۔  
 ہاں یہ بات ضرور تھی کہ شرفاء ہمارے حصے میں آتے تھے۔ ان میں سے بیشتر کچھ اس  
 سرحد پر کھڑے تھے جہاں دولت و شرافت کے راستے الگ ہو جاتے ہیں اور ذہن فکر  
 کی بالیدگی راستہ ہی چھوڑ دیتی ہے۔ ان میں سے بعض رئیس زادوں کی قسمت پر اول اول  
 ہمیں بڑا تاؤ آتا کہ دیکھو منہ میں چاندی کا چھپے لے کر پیدا ہو گئے ہیں اور میٹھے کیا منہ  
 کر رہے ہیں۔ قریب سے دیکھا تو محسوس ہوا کہ ان سے زیادہ قابل رحم حالت شاید  
 کسی کی نہ ہو۔ انہیں سرے سے ہی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ زندگی کے بے معنی خلا کو پورا  
 کیونکر کیا جائے؟ جو قدرے ہوشمند تھے انہوں نے سیاست کا چسکا پال رکھا تھا۔  
 بعض عالی ظرف انتخابات کے معرکے جیتنے کے لئے نہیں ہارنے کے لئے لڑتے تھے  
 وزارت بڑے کلب میں تھی، جمہوریت آزاد کلب میں۔ جلسہ کہیں بھی ہو نعرے کی گونج یہیں  
 سے پھوٹتی ہے۔

ہمارا گروپ اس صورت حال پر سخت پریشان تھا، ہم جس مقام کو ایک مجلسی و  
 تہذیبی مرکز بنانے کے خواب دیکھ رہے تھے وہ کہیں جمہور گھسیٹے کی بیٹھک بن گیا تھا  
 اور کہیں راجہ بازار۔ رؤسا بیٹھے حقہ پی رہے ہیں۔ چمڑے ہڈی وغیرہ کے ناجر مول تول  
 کر رہے ہیں۔ نمک، ہلدی کے بیوپاری، نمک ہلدی کے نمونے بھی ساتھ اٹھالاتے  
 ہیں، لباس، وضع قطع، تہذیب وغیرہ سب کا دامن تازنار ہو کر کلب میں بکھرا پڑا تھا  
 اردو شاعری میں جس چاک گریبان کا ذکر آیا ہے اس کی بھی ایک صورت ہوتی ہے۔ یہاں  
 وہ صورت بھی نہ تھی۔ آزاد کلب میں لیڈری کی جاسکتی تھی، بازار سے سودا سلف خریدا

جاسکتا تھا، لیکن نکھری ہوئی مجلسی زندگی کے ملنے کا کوئی امکان نہ تھا زندگی خود زندگی میں گھٹ کر رہ گئی تھی۔

سب سے بُرا حال شعراء کرام کا تھا۔ شعر سے زیادہ ان کا اپنا قافیہ تنگ تھا غزل پر غزل ہو رہی ہے مگر کلب میں سننے والا کوئی نہیں، سن کر سمجھنے والا کوئی نہیں، سمجھ کر داد دینے والا کوئی نہیں۔ الگ تھلک ہو کر شعر بازی کرتے ہیں تو دوسرے لوگ کلب کے اس بیجا غلط استعمال پر معترض ہوتے ہیں، بعض برملا مہنتے بھی ہیں۔ ادھر یہ آرزو کہ شام کو ”مطلع“ شروع ہو تو ”مقطع“ صبح کی خبر لائے۔ ادھر یہ قصد کہ غزل کا سانس مطلع میں گھونٹ دیا جائے۔ وہاں نمونہ کلام سے زیادہ نمونہ اجتناس کی مانگ تھی۔

لیٹن کمپنی والے ایک زمانہ میں اپنے برانڈ کے فروغ کے لئے لوگوں کو مفت چلتے پلایا کرتے تھے۔ آزاد کلب میں ذوق سخن کا راستہ صاف کرنے کی غرض سے ہم نے ایک مشاعرے کا بندوبست کیا جو بد قسمتی سے بڑے کلب کے ڈرامے سے بھی زیادہ ناکام رہا۔ جوش و خروش کی کمی نہ تھی۔ جوش و خروش اگر کم ہوتا تو مشاعرہ شاید کامیاب ہو جاتا۔ کلب کے عام ممبروں نے مشاعرہ کو کسی میلے پر ہونے والا مجرایا اس کے لگ بھگ کوئی تماشہ سمجھ لیا۔ وہ نہ صرف خود جوق در جوق تشریف لائے۔ بلکہ محلے میں سے دوستوں، رشتہ داروں کو بھی فوج در فوج پکڑ لائے، یہ بظاہر جوصلہ افزا علامت تھی مگر دراصل یہ اس قسم کی تعمیر خنی جس میں خرابی کی صورت مفسر ہوتی ہے۔ جمہوریت کی طرح مشاعرہ بھی ان پڑھ لوگوں کے بس کی چیز نہیں۔ آپ مبالغہ سمجھیں گے مگر میں واقعہ بیان کر رہا ہوں کہ جس وقت سیکرٹری نے مشاعرہ کی کارروائی



شروع کرنے کی غرض سے مشاعرہ گاہ پر جائزہ لینے والی ایک نظر ڈالی تو سرسری  
 اندازے کے مطابق سامعین اور سامعین کے حضوں کی تعداد تقریباً پڑھتی شعراء کی گنتی بھی  
 اگرچہ بہت کافی تھی لیکن ان بیوروں سے کم ہی تھی۔ جنگو بیئر بازی کے دلدادہ معززین  
 مٹھی میں دبائے ہوئے مشاعرہ سننے چلے آئے تھے۔ شعراء ان سامعین کو دیکھ کر ہی  
 لرز اٹھے لیکن حضرت داغ کی پیروی میں جہاں بیٹھ گئے بیٹھ گئے۔ یہاں تک پھر  
 بھی غنیمت تھا۔ زیادہ سے زیادہ یہی احتمال تھا کہ سامعین ڈھنگ کی داد نہیں دیں  
 گے مگر کم از کم یہ اطمینان تو تھا کہ وہ کلام میں سے شکر گرہ وغیرہ بھی نہیں پکڑ سکیں  
 گے۔ لیکن مشاعرہ شروع ہونے پر خدا معلوم سامعین پہلے شاعر کے کلام یا اس  
 کی صورت پر ہی اس طرح بھڑک اٹھے کہ آزاد کلب کا سارا میدان قہقہوں کے شور  
 سے گونج اٹھا۔ ان قہقہوں میں تمسخر یا استہزایا تذلیل کا جذبہ یا ارادہ شامل نہ تھا۔  
 ان کی خصوصیت وہ بے ساختہ و بے قابو مسرت تھی جو ناگہانی و بے اندازہ حیرت سے  
 پیدا ہوتی ہے۔ انہیں یہ سمجھ ہی نہیں کہ رہا تھا کہ شعر سننے کے بعد وہ کریں تو کیا کریں  
 شعر سن کر اگر وہ قہقہہ بھی نہ لگانے تو میرے اندازے کے مطابق وہ اپنے دل میں سخت  
 شرمندہ یا پشیمان ہوتے چنانچہ تین چار شعراء گزر جانے کے بعد جب لوگ سمجھ گئے کہ  
 مشاعرہ ہی کچھ ہوتا ہے تو اکثر معززین شاعر سے زیادہ بیئر کی طرف متوجہ ہو گئے۔  
 مشاعرہ تو خیر شعراء کی سخت جانی کے طفیل جوں توں کر کے ختم ہو گیا۔ لیکن اس  
 دن سے ہم لوگ برابر اس فکر میں غلطان ہیں کہ اس کلب کو توڑا کیسے جائے۔ آزاد کلب  
 کچھ اس وارفتگی سے چل پڑا ہے کہ تھمنے میں نہیں آتا۔





# دیوان صاحب

ہمارے شہرستہ کے نئے افسر اعلیٰ دیوان صاحب کا آج دفتر میں پہلا دن تھا وضع قطع تراش تراش، لباس وغیرہ اس لحاظ سے وہ اعلیٰ درجے کے انگریز معلوم ہوتے تھے۔ البتہ ایک کان میں ہمارا جہ گائیڈ کی طرح ایک چمکتا ہوا ہیرا لٹکا ہوا تھا۔ آنکھیں خوبصورت اور بڑی بڑی تھیں مگر کچھ خالی خالی، کچھ حیران حیران، جیسے آدمی بیٹھا کہیں ہو، دیکھ کہیں رہا ہو۔ جیسے دیکھتے ہوئے بھی کچھ نہ دیکھتا ہو۔

سیکرٹری والی گھنٹی بجی تو میں حاضر ہوا :

”آپ کون ہیں؟“

”جناب میں آپ کا سیکرٹری ہوں۔“

”تو آپ سیکرٹری ہیں؟“

”جناب۔“

”تو آپ سیکرٹری ہیں۔“ دیوان صاحب نے پھر وہی جملہ دہرایا۔ مجھے سر



سے لے کر پیر تک ایک تفصیلی نظر سے دیکھا — خیر! تو ٹھیک ہے مگر ایک بات آپ سن لیں کہ میرے ساتھ کام کرنا ایک مشکل کام ہے۔“

”جناب! آپ ایسے خاندانی افسر کے ماتحت کام کرنا تو میری خوش نصیبی ہے!“

”آپ ایسا سمجھتے ہیں تو شکریہ۔ وہ اٹھ کر ٹہلنے لگے۔“ لیکن آپ مجھے عام آدمیوں سے بہت مختلف پائیں گے۔“

”جی“

”آپ کو میری طبیعت کو اچھی طرح سمجھنا ہو گا۔“

”جی! ہم تنخواہ ہی اس بات کی باتے ہیں۔“

”سنئے! جب میں بول رہا ہوں تو میں دوسرے کا بولنا پسند نہیں کرتا۔“

”جھٹی آپ اس روز جاسکیں گے جس روز ہم چھٹی پر ہوں گے، دفتر کی ساری مخلوق سے واسطہ رکھنا ہمیں پسند نہیں۔“

”بہت بہتر! مجھے خفیف سی کھانسی آگئی۔“

”میں لوگوں کے اس طرح کھانسنے کو سخت ناپسند کرتا ہوں اور دیکھیے آپ کو زکام بھی کبھی نہ ہونا چاہیے۔“

”بہت بہتر!“

”ہم صفائی، شائستگی، باقاعدگی اور خوش ذوقی کا اعلیٰ معیار چاہتے ہیں۔“

”جی“

”پھر سنئے، صفائی، شائستگی، خوش ذوقی! — آپ نے کتنی کم پیس تو دیکھا

ہو گا۔“

”جی۔ بس تصویر ہی دکھی ہیں۔“

”تو آپ انگلستان نہیں گئے؟“

”جی نہیں۔“

”اٹلی یا جرمنی؟“

”جی میں تو اسلامیہ کالج میں پڑھتا رہا ہوں۔ وہاں سے سیدھا اس دفتر

میں آگیا۔“

”اوہو! یہ تو بڑی کمی ہے۔ حیرت ہے کہ آپ تیس برس سے اس ایک ملک میں

پڑے ہیں میں نہیں سمجھتا کہ ہماری طبیعت کو سمجھ سکیں گے؟“

”جناب میں کوشش کروں گا کہ جناب کو مطمئن کروں۔“

”بہر حال صفائی اور باقاعدگی — دیوان صاحب ٹہلتے ہوئے دروازے

کے پاس جا کھڑے ہوئے اور پردے کو گھورنے لگے — ”ادھر تو آئیے۔“

”جی۔“

”ہم تو اس دفتر میں بیٹھ ہی نہیں سکتے۔“

”ہم تو پاگل ہو جائیں گے۔“

دیوان صاحب واقعی پاگلوں کی طرح اچھلنے لگے۔ پردے کے ایک مقام پر انگلی

رکھ کر بولے۔

”یہ کیا ہے؟“

”پردہ ہے جناب۔“

”یہ پردہ ہے؟“ دیوان صاحب نے ایک ذرا ابھرے ہوئے دھاگے میں انگلی

ڈالی اور ایک ہی جھٹکے میں تین چار گز دھاگہ گھسیٹ کر باہر نکال لائے۔

”یہ پردہ ہے؟“

دیوان صاحب اب واضح طور پر جنوں کی ایک کیفیت میں داخل ہو چکے تھے وہ چلا کر کہتے — یہ پردہ ہے؟ — اور اچھل کر کچھ دھاگہ گھسیٹ کر درش پر ڈھیر کر دیتے، یہاں تک کہ تمام پردہ تارتار ہو کر زمین پر آ رہا —

”یہ پردہ ہے؟“ دیوان صاحب ہانپ رہے تھے۔

”جناب مجھے افسوس ہے آپ کو اتنی کوفت ہوئی؟“

”کوفت؟ یہ تکدر تو اب مہینوں چلے گی۔“

”جی واقعی میں نادم ہوں۔“

”نہیں تمہارا کوئی قصور نہیں — دیوان صاحب کرسی میں جا بیٹھے، تمہارا

کیا قصور ہے؟“ وہ جیسے کسی سوچ میں کھو گئے۔ تمہارا کیا قصور ہے؟“ آج کی پوری دنیا

ہی ایک ایسا پردہ ہے جس کے سب دھاگے نکلے ہوئے ہیں۔“ اور وہ سوچ کے

ایک طویل غوطے میں ڈوب گئے۔ تنگ آ کر میں نے پوچھا۔

”جناب میرے لئے کیا حکم ہے؟“

”کچھ نہیں۔ تم جاسکتے ہو۔“ وہ بظاہر نارمل ہو گئے تھے۔ ”ایسے موقعوں پر آپ ہمیشہ

چپ چاپ چلے جایا کریں!“

میں چپ چاپ جانے لگا تو بولے۔

”ٹھہر جیے! میں آج تمام شاف کو ایڈریس کرنا چاہتا ہوں۔ تین بجے!“

”بہت بہتر جناب!“



عام طور پر ہر نئے افسر کی شہرت اس کی آمد سے پہلے ہی دفتر میں پہنچ جاتی ہے۔ دیوان صاحب کی شہرت خالص تشویش انگیز تھی۔ بیان کیا گیا تھا کہ وہ ایک بہت بڑے جاگیردار کے فرزند ہیں۔ پورے تیس برس یورپ کی آٹھ دس مختلف یونیورسٹیوں میں فلسفہ پڑھتے رہے ہیں۔ جب تک فیملی ہوتے رہے۔ مسلسل شادیاں کرتے رہے۔ پاس ہونے لگے تو بیویوں کو طلاق دیتے گئے۔ چنانچہ فلسفے اور طلاق کی بہت سی ڈگریاں ان کے پاس ہیں۔ یہ تو خیر ذاتی سی باتیں تھیں اگرچہ دفتر کے کہنے مشق سپرنٹنڈنٹ مولوی نو شاد علی کی رائے میں یہ باتیں بھی کچھ اہم نہ تھیں۔ بہر حال تشویش کی بڑی وجہ یہ تھی کہ ان کی طبیعت میں نفاسست اور فلسفہ کوٹ کوٹ کر بھرا تھا۔ ان کی ذات میں یہ دونوں چیزیں اس حد کو پہنچ گئی تھیں کہ ان کی ذات سرے سے گویا موجود ہی نہ تھی نفاسست کے ہاتھوں وہ زندگی بھر کوئی کام نہ کر سکے اور فلسفے کے ہاتھوں دوسرے تیراگل ہو چکے تھے۔ اس کے علاوہ وہ اپنے آپ کو ذہنی طور سے اتنا بڑا آدمی سمجھتے تھے کہ دنیا کا ہر کام ان کے لئے چھوٹا ہو کر رہ گیا تھا۔ موجود منصب اگرچہ بہت بڑا تھا مگر لوگ حیران تھے کہ انہوں نے اس منصب کو قبول کیسے کر لیا۔ لوگ بوں بھی حیران تھے کہ فولاد سازی کے کارخانے میں ایک فلسفی رئیس زادے کو لا بیٹھانے میں آخر کیا ٹھک تھی مگر خیر یہ تو رسوخ کی بات تھی اور ہمارے کارخانے میں رسوخ اتنا چلتا تھا کہ کارخانہ تقریباً بند ہی پڑا رہتا۔

دیوان صاحب جب تشریف نہیں لائے تھے ہم لوگ سوچتے کہ یہ افواہیں غلط ہوں گی۔ یا لوگ بڑھا بھی دیتے ہیں کچھ زبیب داستان کے لئے لیکن آج پہلے ہی سابقہ نے واضح کر دیا کہ ان کے بارے میں غلط سے غلط بات بھی درست تھی بلکہ بعض معرکے

کی ”غلط باتوں کا“ تو ہمیں ابھی علم ہی نہ تھا۔

”تین بجے دوسرا سانحہ پیش آگیا۔ آپ لیکچر دینے آئے تو لیکچر نہ دے سکے چپٹر جیب سے نکالا، پڑھایا اتارا، گھمایا تین مرتبہ یہی عمل کیا۔ تین چار زاویوں سے لوگوں کو دیکھا اور پھر جیسے ایک دم گھبرا گئے۔ ماتھے پر پسینے کی بوندیں ابھر آئیں اور تیر کی طرح کانفرنس روم سے نکل گئے۔ جاتے جاتے مجھ سے کہہ گئے:

”یہ تو ناقابل برداشت ہے۔ آپ آئیے!“

دفتر میں فرمایا،

”وہ لمبی ڈاڑھی والا آدمی کون تھا؟“

”وہ جو پہلی قطاریں کرسی پر بیٹھے تھے؟“

”کرسی وری تو وہاں کہاں تھی، ڈاڑھی ہی ڈاڑھی تھی، مگر وہاں وہی“

”جناب وہ ہمارے دفتر کے سینئر سپرنٹنڈنٹ مولوی نوشاد علی ہیں“

”تو گویا ڈاڑھی بھی سینیارٹی کے حساب ہی سے چھوڑ رکھی ہے“

”جناب مذہبی شعائر و احساسات کے بارے میں.....“

”اوہو ہم سمجھ گئے۔ مگر ان کی ناک بھی تو بڑی واہمیات ہے“

میں منہس پڑا۔

”تم منہس رہے ہو؟“

”ج“

”یہ رونے کا مقام ہے۔ ناک ہی سے قوموں کی فراست اور عظمت کا اندازہ

کیا جاسکتا ہے“

”جی“

”یہ فلسفے کا ایک طے شدہ اصول ہے کیا آپ نے فلسفہ پڑھا ہے؟“

”جی“

”تاریخ؟“

”میں نے تاریخ ہی میں ایم۔ اے کیا ہے۔“

”گویا تاریخ بھی نہیں پڑھی۔ ایم اے تک تاریخ نہیں، تاریخ کا کیلنڈر پڑھایا

جاتا ہے۔ میں فلسفہ تاریخ کی بات کر رہا ہوں، جو بہت بعد کی چیز ہے بلکہ

خود انسان کے اندر کی چیز ہے۔“

”جی“

”بہر حال ناک انسانی کردار کا بنیادی پتھر ہے۔“

”ا“

”سیدھی ناک والی قومیں ہمیشہ فاتح ہوتی ہیں۔“

”جی“

”اور اوپر کو اٹھی ہوتی ناک والی قومیں ہمیشہ اوپر کو جاتی ہیں۔“

”بجا“

”چوڑی ناک بھی بری نہیں ہوتی۔ بلکہ جب تک ایک حد میں رہتی ہے۔ تفکر پیدا

کرتی ہے۔“

”جیسے چینوں کی ناک“

”بالکل“ میرا عقیدہ ہے کہ اگر کنفیوشش چین میں نہ پیدا ہوتا تو شاید پیدا



ہی نہ ہوتا۔۔۔۔۔ آج کل ان کی ناک کچھ زیادہ پھیل گئی ہے تاہم وہ بھی پھیل ہی رہے ہیں، تم دیکھ لو!

”درست ارشاد فرمایا“

”مگر یہ نیچے کی طرف کوڑی ہوئی ناک پھوٹ رہی ہے“

کا سہل ہے

— تم ان مولوی صاحب سے کہہ دو کہ اپنی ناک سیدھی کر لیں۔“

”ناک سیدھی کر لیں؟ میں نے اپنی ناک پر رومال پھیرتے ہوئے پوچھا۔

”ہاں ہاں بھتی ناک۔۔۔۔۔ سیدھی۔۔۔۔۔ بالکل سکندر یونان کی طرح۔۔۔۔۔

یا بے شک کچھ اوپر کو اٹھا لیں۔“

”حضور ناک کو۔۔۔۔۔“

”یا تھوڑی سی چوڑی کر لیں۔“

”جی جی!“

”کچھ کر لیں۔۔۔۔۔ مگر یہ قوس بنائی ہوئی اور گھوم پھر کر منہ میں داخل ہوتی

ہوتی ناک۔۔۔۔۔ لاجول ولا فؤة۔۔۔۔۔ سخت ناقابل برداشت چیز ہے۔“

”جی۔“

یہ ناک نہیں دونالی بندوق ہے۔۔۔۔۔ آدمی ہی کے لئے نہیں آدمیت کے لئے

بھی!

”!۔“

”تم نے دیکھا نہیں کہ میں اس نامعقول چیز کو دیکھ کر بول ہی نہ سکا۔۔۔۔۔

حالانکہ مجھے بہت کچھ کہنا تھا۔۔۔۔۔ کل ہم سٹاف کو پھراڈریس کریں گے۔“

”مگر حضور.....“

”مگر اگر کچھ نہیں۔ لوگوں سے کہہ دو کہ ناک درست کر کے آئیں۔ ہم اونچی اور سیدھی ناک مانگتے ہیں ایک سرے سے دوسرے سرے تک۔ سمجھ گئے؟“  
 ”لیکن جناب۔۔۔ ہمارے دفتر میں تو میرا مطلب ہے کہ بد قسمتی سے بہت سی ناکیں.....“

”یعنی نیچے کو جھکی ہوئی ہیں؟“

”کچھ ایسا ہی اتفاق ہے جناب۔“

”اور گھومتی ہوئی بھی؟“

”جی جی! کچھ ایسی ہی۔“

”اور قوس بنا کر منہ میں داخل ہوتی ہوئیں؟“

”جی جناب۔“

”خاموش!۔۔۔ دیوان صاحب یکبارگی گرج اٹھے۔۔۔ ہم یہ سب کچھ نہیں سن سکتے!۔۔۔ چلے جاؤ یہاں سے!۔۔۔ ہم پاگل ہو جائیں گے!۔۔۔ اور وہ صبح کی طرح سوچ کے ایک گہرے طویل غوطے میں ڈوب گئے۔“

سٹاف کو جب یہ ماجرا معلوم ہوا تو لوگ ناک پکڑ کر بیٹھ گئے۔ گنتی کی چند ناکیں سیدھی ہوں تو ہوں ورنہ ہر ایک ناک میں کوئی نہ کوئی نقص ضرور تھا۔ ہر شخص کو ڈر تھا کہ ناک رکھتے ہیں تو ملازمت جاتی ہے لیکن قدرت کو لوگوں کی آزمائش شاید منظور نہ تھی۔ دوسرے دن دفتر میں آنے کے بجائے دیوان صاحب نے اپنا استعفیٰ دفتر میں

بھیج دیا جس میں لکھا تھا:  
 ”فولاد کے ستون بنانے سے پہلے لوگوں کی ناک بناؤ!“

# ڈائری کا خیالی پلاؤ



۱۰۔ ار جون — کیمپ میں پہلا دن !

دوپہر کو دفتر سے خیمے میں آیا تو اندر دو گھریاں ناچ رہی تھیں۔ ایک گھری  
— پانی سے بھرے ہوتے ٹب کے سائل پر ادھر سے ادھر، ادھر سے ادھر، چل  
قدمی کر رہی تھی، ٹب، میرے ”کیمپ کارٹ“ کی پٹی کے ساتھ پٹی لگائے اس  
قریب سے لگا رکھا تھا کہ اگر میں غفلت سے کروٹ بدلوں تو غراب سے ٹب میں  
جاگروں — دوسری گھری جو پہلی کے مقابلہ میں.... زیادہ سراپانا زنجی.... مینر پر  
کھڑے ”شیو“ کے آئینے کے سامنے بیٹھی شیشے میں اپنا رخ زیبادکھ رہی تھی۔ منہ دیکھتی  
جاتی اور پیپیں کرتی جاتی — شاید اپنے آپ پر بہ آواز بلند قربان ہوتی جا رہی تھی۔  
داندہ تو، دھقان بھی تو، کھیتی بھی تو حاصل بھی تو

میری آہٹ سن کر، دونوں گھریاں کد اکڑے بھرتیں پردے کے نیچے سے، جو  
عقب میں غسل خانے کی چھولہداری میں کھلتا ہے.... بلکہ بند ہوتا ہی نہیں باہر دوڑ گئیں  
اتنے میں کیمپ کا پرانا خدمت گار — کا کا چاچا — پانی کی بالٹی اٹھائے آگیا —  
میں نے سرزنش کے لہجے میں پوچھا:

”کا کا — خیمہ میں گھریوں نے بڑ بونگ مچا رکھی تھی؟“

کا کا — کے جواب سے معلوم ہوا کہ یہ تو ہماری اپنی گھریاں تھیں۔ اپنی —

”نور چشمیاں“ جو ہمارے خیمے پے پیچھے جال کے ”بزرگ“ لٹ دھاری درخت کی

کھڑے ہیں رہتی ہیں۔ جب سے کیہمپ کھلا ہے۔ روزانہ گھڑی کے مطابق ٹھیک دو بجے خیمے میں آکر ٹب سے پانی پیتی اور آئینے میں منہ دیکھتی ہیں۔۔۔۔۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ مجھ سے پہلے جوامرین "لیزان آفیسر" اس خیمے میں رہتا تھا۔ وہ توان گھریلوں کے ذوق و شوق اور ان کی آسائش کا اتنا لحاظ رکھتا تھا کہ جب تک گھریلو خیمے کے اندر ہوتیں، وہ خود باہر دھوپ میں کھڑا رہتا۔ وہ توان کے واسطے امریکہ سے جدید ساخت کا تین دان منگوارا بنانا۔ مگر اتنے میں خود ہی امریکہ چلا گیا۔۔۔۔۔ انہیں قدرت یہی ہے۔۔۔ وہ تھا "وہ نہیں" ہے!

کا کا چاچا۔۔۔ گھریلو گھراکتا ہے۔ کیونکہ اس کا اپنا گاؤں راولپنڈی کے شمال مغرب میں "گھراگلی" کے پہاڑی علاقے میں واقع تھا۔۔۔۔۔ کا کا گھروں کی دلاوری و مردانگی کا دل و جان سے معترف ہے کہنے لگا "صاحب! بڑا بہادر گھرا ہے" "وہ کیسے؟" میں نے پوچھا۔ "صاحب! چلو ذرا باہر چل کر نو دیکھو جتنے بے کھوہ ہیں یہ رہتا ہے اس جگہ میں یہ بچہ اپنے بال بچہ سمیت رہ سکتا ہے؟" یہ سن کر مجھے ہنسی آگئی۔ مزید ہنسی ایک اور سوال کے جواب پر آئی۔ "ٹب" کے بارے میں پوچھا۔

"کا کا۔۔۔۔۔ یہ "باتھ روم" کی چیز یہاں کیوں پڑی ہے؟"

جواب ملا۔۔۔۔۔ "صاحب جی! اس جگہ میں گرمی سخت پڑتا ہے" صاحب جی! اس

دوپہر کو "ٹب" میں آرام کرتا ہے۔ چیف صاحب (بڑا انجینئر) تو "ٹب" میں "بیٹھ کر کھانا کھانا، چرٹ پیتا ہوں"

یہ ایک بدیشی انجینئرنگ کمپنی کا۔۔۔ "فیلڈ کمیپ" ہے جو ایک پہاڑی کا جگہ

کاٹ کر اس کا باطن ٹٹول رہی ہے۔ ایک شعبہ ایک قریبی دریا سے ”پن بجلی“ نکالنے میں جٹا ہوا ہے۔ ہم اور تین مقامی انگریزی خوان نوجوان، رابطے ترجمانی کی خدمت پر مامور ہیں۔ غیر ملکی ماہرین جس وقت ”پن بجلی“ کو ”اُردو میں بلانا“ چاہتے ہیں تو وہ ہمیں بلا لیتے ہیں کہ ع

بنتی نہیں ہے بادۂ ساغر کے بغیر

چاچا کا کا۔ سچ کہتا تھا۔ یہاں واقعی قیامت کی گرمی پڑتی ہے۔ دوپہر کو ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے آپ خیمہ کے اندر بیٹھے بھی، سورج کو سامنے تاپ رہے ہیں۔ دوپہر کے بعد لوگ سگریٹ سگار، سداگر ”ٹب“ میں بیٹھ جاتے ہیں آج میں ”ٹب“ میں بیٹھا ... شفیق الرحمن کی حمایتی ”پڑھتا رہا۔ کچھ عجیب و نواز عنابی، گلابی سا مزاج لکھتا ہے خود بخود دل میں ہے اک شخص سجایا جاتا

خیمے کے بالکل سامنے تربوزوں کا کھیت ہے۔ عصر کے بعد کچھ وقت کھیت میں ٹھلتا رہا۔ تربوزے سے تربوز کندھا ملاتے بیٹھا ہے۔ چند تربوزوں کے گنبد اتنے اونچے چلے گئے ہیں کہ وہ جملہ تربوزوں کے لیڈر معلوم ہوتے ہیں۔ میں ایک لیڈر کی پشت پر بیٹھ کر یہ دیکھتا رہا کہ ایک تربوز دوسرے کو دیکھ کر رنگ کیسے پکڑتا ہے؟ کچھ نظر نہ آیا تربوز کو دیکھ کر تربوز موٹے ضرور ہو رہے تھے۔

یہ کبوتران عقابی

یہ کیمپ — برطانیہ کی طرح — اپنی ذات میں تو بڑا نہیں ہے۔ ہاں پھیلا ہوا بہت ہے۔ آبادی چھوٹی چھوٹی ٹکڑیوں میں بکھری ہوئی ہے۔ ایک کا دھواں دوسرے تک نہیں پہنچتا۔ کسے راہ با کسے کارے نہ باشد۔ کچھ بلندی پر افسروں کے خیمے —



درجہ بدرجہ نشیب میں ماتحت عملہ اور مزدوروں کی بارکیں، جھونپڑے، جیسے زمین  
 ہی میں سے اُگے ہوئے ہوں۔ ایک باز پر کھیت ہی کھیت آج کل کی کڑی  
 دھوپ جب کوئی کسان کھیت میں اُل چلتا نظر آتا ہے تو دل چاہتا ہے کہ دنیا کے  
 ہر پیشے کو اٹھا کر اس کے گرد آلود قدموں پر ڈال دوں۔ مجھے تو کاشتکار سے بڑھ کر  
 آزاد کوئی دوسرا فرد دنیا میں نظر نہیں آتا۔

نچ پر آج تربوز کے سرخ سرخ قندے بھی تھے میں بھاگا بھاگا۔ کھیت میں پہنچا  
 مبادا ”بڑا تربوز“ مارا گیا ہو۔ لیڈر سلامت تھا۔ وہ چار چھوٹے چھوٹے تربوز مارے  
 گئے۔ ہاتے یہ چھوٹی مچھلیاں؟

## ۱۲۔ خون

پچھلے دو تین دن ڈائری نہ لکھ سکا۔ پرسوں شام آندھی چلی تو کیمپ کی ایک ایک  
 چیز پکارنے لگی۔ لینا کہ چلی میں!۔ میرے پیٹرولیمپ کی جھنی ٹوٹ گئی اور کیمپ  
 میں۔۔۔ شیشوں کا میحا کوئی نہیں۔۔۔ کا کا چاچا۔۔۔ کہیں سے ایک مری ہوئی  
 لائٹن جس کی روشنی ایک آدھ پر دانے کے لئے بھی مشکل نکلتی تھی لے آیا تھا۔ بارے  
 کہ چاچا آج قصبے سے دوسری جھنی لے آیا۔ جھنی کے علاوہ آپ شوخ رنگ کی چوڑیوں  
 کا ایک گچھا بھی ہاتھ میں تھا مے ہوئے تھے۔ چاچا کی بیوی کو مرے دس برس ہو چکے تھے  
 اس کے کوئی اولاد نہ تھی۔ جب کبھی قصبے جاتا۔ کیمپ کے دھوبی اللہ جوابا کی بیٹی کے لئے  
 کوئی نہ کوئی چیز ضرور لے آتا۔۔۔ دن میں ایک مرتبہ اللہ جوابا کے ہاں ضرور جاتا۔

چاچا۔۔۔ دراصل کا کا کا عرف تھا۔ وہ ابھی پچاس پچپن کے پیٹے میں ہو گا۔ جسم  
 مفلسی کی وجہ سے بچھا بچھا سہی مگر زندگی کا شعلہ تو نہیں بجھتا تھا۔ دوسری شادی کا

پکا تہیہ تھا صرف اہل بات کا انتظار تھا کہ پھوپھی کی لڑکی جوانی میں ذرا قدم تو رکھ لے۔ آج میں نے چاچا کو اس موضوع پر گدگداتے ہوئے پوچھا۔

چاچا ارادہ تو مضبوط ہے ناب۔ یہ نہ ہو کہ جیناں جوانی میں قدم رکھ دے اور آپ اپنا قدم پیچھے کھینچ لیں۔

اس پر چاچا نے حکیمانہ پیرائے میں جواب دیا: ”صاحب! سمندر کا پانی ایک مرتبہ پی لو تو پیاس بڑھتی جاتی ہے۔“ — کا کا چاچا — بچپن میں مرچنٹ نیوی کے ایک ”سبرنگ“ کی چاکری کرتے رہے تھے۔ اس لئے پہاڑی ہونے کے باوجود سمندری گفتگو کرتے تھے۔ ایک مرتبہ جب میں ٹب میں بیٹھا تھا تو نہ جانے کس بات پر فرمایا — مگر مجھے جب تک پانی کے اندر رہتا ہے۔ کوئی جانور اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا — چاچا کو قدرت نے بصیرت، خوش بیانی اور عاجزی کی ایک ایسی خوبی دے رکھی تھی کہ افلاس ایسے شخص کو چھو بھی نہیں سکتا۔

سمارٹی کے ساتھ یہی گشت رہی۔ کیمپ کو سپانہٴ امروز و فردا سے ناپ کر دیکھا یہ کیمپ ایک کوتاہ قامت سلسلہ کوہ کے دامن میں واقع ہے بعض ناکوں پر، خود سلسلہ کوہ کیمپ کے دامن میں واقع ہے۔ ایک پہلو میں جھاڑ جھنکار کا ایک دردمند بیابان — ایک طرف، ایک وادی جس میں اگر ہم صبح اٹھیں تو باد صبح گا ہی — پھولوں پر شبینم کے موتی ٹکاتی نظر آتی ہے۔ ملاوٹ کے زمانے میں اتنی خالص شبینم اسی وادیوں میں میسر آ سکتی ہے۔

وادی میں ہموار چلتے چلتے اچانک ایک مقام پر سلسلہ کوہ سامنے کھڑا ہوتا ہے بزرگ و برتر کوہ ہمالیہ سے ان پہاڑیوں کے اتنے نیاز مندانہ تعلقات ہیں کہ ہمالیہ کی



برف پھسل کر انہی پہاڑیوں پر گررتی ہے۔ ورنہ اپنی خانہ ساز برف ان کو تیسر نہیں۔  
 پرندوں میں اکثریت ان سادہ لوح پرندوں کی ہے جو خود اپنے پاؤں چل کر دام  
 میں جا پھنستے ہیں۔ سامنے ایک نامی گرامی دریا بہتا ہے۔ سامنے تو خیر نہیں ہے  
 کہ سامنے تو پہاڑی ہے جو آدمی کو دوسری طرف کسی قیمت پر اترنے نہیں دیتی چوٹی  
 سے دریا نظر تو آتا ہے مگر جس طرح پانی کنوئیں کی تہہ میں تارا ہو گیا۔

اس دریا کا غصہ چار دانگ عالم میں مشہور ہے پانی کا دھارا۔ بارہ مہینے بھرا  
 رہتا ہے۔ چٹانوں اور بادشاہوں سے اس کو خاص پرغاش ہے۔ چٹانوں کے جگر اور  
 بادشاہوں کے قلعے کاٹ دیتا ہے بجلی اس کے انگ انگ میں تڑپ رہی ہے مگر معلوم  
 نہیں۔ ”مجاز لباس“ میں کب نظر آئے۔

کیمپ کو پیچھے سے دیکھا جائے تو یہ ایک ترائی کے سامنے واقع ہے۔ ترائی بھی  
 کیا ایک چھوٹی سی ”اکائی“ ہے جو غالباً اشوک اعظم نے پہاڑوں کو تراش کر ایک  
 ”اسٹوپا“ بنوانے کے لئے نکلائی تھی۔ شیر شاہ سوری پہلے پیدا ہوتا تو ”اسٹوپے“ کی جگہ  
 پر سڑک ہوتی۔ پھر ایک کھیتوں کا سلسلہ ہے جو ہم تک آتے آتے تریبوز ہو گئے ہیں کھیتوں  
 کا سلسلہ ہے جو ایک چراگاہ ہے جس میں دور دور کے دیہات سے گائیں چرنے آتی  
 ہیں۔ یادش بخیر ہمارے گاؤں کا واحد حجام۔ بابا الف دین۔ گاؤں کے واحد  
 دکان دار۔ سردار منگل سنگھ سے ٹھیک ہی کہا کرتے تھے۔

”بھائیاجی!۔ گاؤں پوجا سے خوش نہیں ہوتی۔ اس کو چارے کی بھی

ضرورت ہوتی ہے۔“

اگلے روز کی آندھی میں بہت سے تریبوز کھیت سے ٹوٹ کر خیمے میں آ گئے



شکر ہے نواحی چراگاہ میں صرف گائیں چرتی ہیں۔ بکریاں ہوتیں تو وہ بھی تر بوز کے  
 کے پیچھے پیچھے لڑھکتی ہوئی خیموں میں آجاتیں۔ آج تو ہم تر بوز کے ”مال غنیمت“  
 پر خوش ہو رہے ہیں۔ کل اگر ہوانے کا نٹا بدلاتو ہمارے خیمے تر بوز کے کھیت  
 میں ہوں گے۔ اس خیال کے آتے ہی رگ و پے میں ایک ایسی مسکراہٹ دوڑتی  
 ہوئی محسوس ہوتی جو البیرونی کے بقول — انسانی روح کا دروازہ کھول دیتی ہے۔  
 اللہ اکبر فطرت کا یہ قرب بھی کیا چیز ہے کہ آدمی مناظر قدرت کو روٹی کے لقموں  
 کی طرح توڑ توڑ کر کھانے لگے!

## ۱۸ جون

ہمارا ”میس“ (MESS) ایک پُر فضا مقام کے ایسے محل وقوع میں قائم کیا گیا  
 ہے کہ اگر پہاڑ کی طرف دیکھیں تو ہم ترائی میں واقع ہیں اور تروٹی میں دیکھیں تو پہاڑ  
 کی ٹنسی پر عمارت — ٹین کے تین چار، ہم بغل و ہم عصر و غنی سائبانی کمروں پر مشتمل  
 ہے — نہ نفس نہ آشیانہ!

لوگ بھی اچھے ہیں۔ مہذب، شائستہ، گھاٹ گھاٹ کا پانی اور شراب پیئے ہوئے  
 — نہ گلہ ہے دوستوں سے نہ شکایت زمانہ — جس کو دیکھو خاندان کی  
 ڈالی سے پیدا نشی ٹوٹا ہوا۔ کوئی عالم فاضل، اپنے ہنر میں بہت یکتا شخص ہے۔ تو وہ  
 بھی علماء میں سے ہے جو شہزادوں کی صحبت میں اٹھ بیٹھ کر خراب ہو جاتے ہیں۔ شراب  
 کے بغیر اہل فرنگ کے کام تو چل سکتے ہیں مگر ان کے کیمپ نہیں چل سکتے۔ اس کیمپ  
 میں بھی ”لال پری“ کے دو چار ایسے متوالے موجود ہیں کہ جب وہ نشے میں ہوں تو ان  
 سے عقل کی بات کرنا ایسے ہے جیسے کہ سمندر میں کسی ڈوبے ہوئے شخص کو — لائین

لے کر تلاش کیا جائے۔ مجھے یس میں جاتے ہوئے کچھ وحشت سی ہوتی ہے، انکل  
گرگوری نے جو ماحول بنا رکھا ہے۔ اس میں یوں لگتا ہے جیسے ہم لوگ پھلی صدیوں  
صدیوں سے یہیں بیٹھے وہی باتیں... وہی لطیفے دوہرائے جا رہے ہیں۔ یہاں  
خبریں تو آتی ہیں مگر واقعات نہیں آتے۔ فلسفے کا خمیر شاید تنہائی، تجربہ اور ویرانی  
سے اٹھتا ہے یوں بھی۔ تنہائی میں آدمی — بعض اوقات — دوسرے درجے کی  
صحبت میں جا پڑتا ہے۔

۱۹ جون

اس علاقے میں جال کے درختوں نے جال بن رکھا ہے۔ یہ وہی مشہور و معروف  
درخت ہے جو کسی قسم کی آب و ہوا کے بغیر پھولنے پھلنے میں ید طولی رکھتا ہے اپنا راستہ  
خود بنانا، اپنی پرورش خود کرتا ہے وسطی ایشیا کا چشم و چراغ تھا۔ وہاں سے آگے آگے  
یہاں تک پہنچ گیا ہے۔ روایت ہے کہ شیر شاہ سوری نے جال ہی کے تناور و سخت  
جان پڑ اپنی شاہراہ کے گرد لگوائے تھے۔ چوں قید گردیلیں... کچھ عجب نہیں کہ پیٹر  
پہلے موجود ہوں اور سڑک بعد میں داخل کی گئی ہو جس طرح بعض شعراء — شعر پہلے کہتے  
ہیں اور معنی بعد میں داخل کئے جاتے ہیں — جال کے نجوم میں خال خال پیر ششم  
و کبیر کا بھی کوئی درخت دکھائی دے جاتا ہے جیسے کہہ رہا ہو — میں خود آیا نہیں  
لایا گیا ہوں!

شیشم کا ایک تنہا پیڑ، تربوز کے کھیت کے حاشیے میں کھڑا رہتا ہے۔ رات جب  
ڈنر سے واپس آیا تو چاندنی چھٹکی ہوئی تھی۔ دیر تک بڑے تربوز پر بیٹھا اس پیڑ کو تکتا رہا  
ایک عجیب ناقابل فہم سادہ دفنا سے چھن رہا تھا — میرا درد؟ — چاند کا درد؟

شیشم کے پیڑ کا درد — یا اس کرسی کا درد جو ابھی درخت کے اندر جھول رہی  
رہی ہے ع

دامن کا تار تار عیاں ہو تو بات ہو؟

۲۲ جون

جس سے ڈرتے تھے وہی بات ہوئی — اگلے روز آندھی چلی تو ہمارے خیمے  
ترلوڑ کے کھیت میں جا رہے۔ کیا خوب سودا نقد ہے — خیمے اڑے تو سامان کہاں  
ٹھہرتا۔ لوگ باگ کھیتوں سے اپنے تو لیتے، رومال، بنیان، موزے، لوٹے گلاس،  
تکیے وغیرہ ڈھونڈ رہے ہیں۔ میرا دیوان حافظ ”آج تک نہیں ملا — بلند پایہ  
شاعری کا شاہکار، شاید بہت ہی بلند اڑ گیا۔ میری پھند نے والی رومی ٹوپی، سامنے  
جالی کے درخت کی سب سے اونچی پھنگ نے پن رکھی ہے۔ یہ رتبہ بلند ملا جس کو  
مل گیا — ہوائے دشت و کُہسار کے آزاد جھونکوں میں جب اس کا پھندا لہراتا ہے۔  
جیسے پھندا گنگنا رہا ہو ع

چین و عرب ہمارا ہندوستان ہمارا

ایک خیال آتا۔ روشنی کا مینار بن کر وہیں ٹنگی رہے۔ اشوک اس ویرانے میں  
اپنا — اسٹوپا چھوڑ گیا۔ تحفہ درویش برگ سبز یوں بھی اب اس کا رنگ، میل کے  
باعث سُرخ سے سبز ہو چکا ہے۔ مگر پھر سوچتا ہوں کہ نہیں — ایسا نہیں ہو سکتا۔ یہ  
ٹوپی۔ والد مرحوم نے مجھے مڈل کے امتحان کے واسطے خرید کر دی تھی۔ مدتوں والد مرحوم  
اس کے سمیت میرے سر پر اپنا دست شفقت پھیرتے رہے۔ اب ایک مدت سے نماز  
پڑھنے کے کام آ رہی تھی۔ کیا عجب کہ آج اس پورے براعظم میں یہ پھندا نے والی آخری



رومی ٹوپی ہو۔ بقول میرے دوست نذیر احمد شیخ ع

قدیم اتنی تو سرکار عالیہ بھی نہیں

خیر۔ فی الحال تو جہاں ہے، وہیں خوش رہے۔ کاکا کو اس وقت کیسا بانس  
دوں کہ وہ رات کے وقت چارچھ بانس باندھ کر ٹوپی کو درخت سے جھاڑ کر لاتے۔  
ٹوپی کے بجائے اگر کوئی نیولا سر پر آن گرا تو کیا ہوگا؟

انکل گرگوری آج شہر میں راشن خریدنے گئے ہوئے ہیں ورنہ وہ عجب خسان  
کے ہاتھوں اس فاختہ کو بھی پکڑوا کر "داخل حرم" کر لیتے۔

ہیڈ کوارٹر نے کچھ دنوں سے ایک ماہر "خصوصی" معائنے کے لئے بھیج رکھا ہے  
کوئی ساڑھے چھ فٹ کا سہ منزلہ شخص آج رات "میس" میں ان کے اعزاز میں ایک  
استقبالیہ دیا گیا۔ ہلکی ہلکی چاندنی میں ہلکی ہلکی شرابوں کا دور چلتا رہا۔ جب نشہ سر سے  
گزرنے لگا تو ان کے ہم وطنوں نے اپنے مطالبات کی فہرست کھولنی شروع کی بنیادی  
مطالبہ یہ تھا کہ "پینے" کا سامان تو موجود تھا۔ مگر ناچنے کے لئے "ہم رقص" نہیں ملتی!  
کچھ علاج اس کا بھی اسے چارہ گراں ہے کہ نہیں؟

انجینئر صاحب کی باتوں سے اندازہ ہوا کہ آپ انجینئر کم تار تخیل دان زیادہ ہیں  
جب سے آتے ہیں زیادہ وقت اس مطالبہ میں گزرتا ہے کہ ہندوستان کے قدیم حمد  
آوروں کو اگر اس دریا کے پورے تاس کا نقشہ معلوم ہوتا تو آج ہندوستان کا نقشہ کیا  
ہوتا۔ پیسے کمپنی والوں سے لے رہے ہیں اور کام سکندر اعظم کا کر رہے ہیں۔

میری ٹوپی ہنوز درخت پر آویزاں ہے۔

— دونوں گلہریاں اپنے وقت پر آتی جاتی ہیں۔ اب دو وقت آنے لگی ہیں۔ میں نے علامہ اقبال اور حضرت امیر خسرو کے کلام سے فال نکال کر ایک گلہری کا نام — ”شاہین کافوری“ اور دوسری کا ”خسرو خواہاں“ رکھ چھوڑا ہے۔ ”شاہین کافوری“ نے جس کی طبیعت میں رستاخیزی کا پکا زیادہ ہے، آج ایک جست میں میرے آلے کے تیل کی بوتل توڑ دی۔ چاچا۔ ٹب میں پانی ڈال رہا تھا۔ اس نے پاؤں سے چپل نکال کر جو ”شاہین کافوری“ پر بھینکی تو میری دھوپ کی عینک چکنا چور ہو گئی۔

خانہ بدوشوں کے ڈیرے سے بھورے رنگ کا ایک قد آور کتا سر پہر کی چائے پر آکر مجھ سے ایک دو ”سینڈ وچ“ ڈبل روٹی کے لے جاتا ہے۔ جسم پر اتنی گنجان لیشم ہے کہ جیسے لیشمینے کا بیل اڑھ رکھا ہو۔ مسخرا کچھ اس متوقع زادیے سے دم ہلاتا ہے اور اس کی آنکھوں میں چا پلو سی کے کچھ ایسے ترمے ڈوبتے ابھرتے نظر آتے ہیں کہ ان کو دیکھ کر بعض اوقات جب میں خود اپنے اندر جھانکتا ہوں تو یوں لگتا ہے جیسے میں بھی اپنے افسر اعلیٰ کے سامنے کھڑا دم ہلا رہا ہوں۔ اگر لقمہ نہ دوں تو کبھی کبھی مجھ پر غرانے بھی لگتا ہے۔ جس طرح بعض بھک منگے — زمین کھا گئی پہلوان کیسے کیسے۔  
زمین کھا گئی پہلوان کیسے کیسے۔

۳۰ جون

ایک مشہور شاعر کا مکتوب ملا۔

اشعار کی بھرمار پہ احوال ندارد۔

ذاتی طور پر پہلے آدمی ہیں۔ مگر آبائی شہر کی تاریخی شہرت نارغ دار چلی آرہی ہے وہاں کے لوگوں کا — ”میں“ اور ”میرا“ بہت موٹا ہے۔ یہ بھی اس سے مستثنیٰ نہیں

پانی جس زمین سے نکلتا ہے۔ اس کا لوہا۔ چونا اپنے اندر رکھتا ہے۔ ادبی تنقید کی آرٹ میں اپنے ہم عصر شاعروں پر طنز کے تیر برساتے رہتے ہیں۔ میں عبدالعزیز خالد کے فن و فکر کا دیرینہ مداح ہوں۔ ایک مرتبہ یہ صاحب خالد کے ایک شعر کے بارے میں پوچھنے لگے۔ بتاؤ اس سے معنی کے کتنے ترشول نکلتے ہیں؟ میں سمجھ گیا ان کا مقصود میری علمی کم مائیگی کا مذاق اڑانا تھا۔ سو میں — سنس دیا مسکرا دیا۔

ان دنوں آپ علیل ہیں۔ جتنی بیماری بڑھتی ہے اتنی شراب بڑھا دیتے ہیں۔ لکھتے ہیں میرے خطوط کی فائل (FILE) کھول لو۔ نوازش نامے کے ہمراہ — ”وصیت نامے“ کی پہلی قسط بھی منسلک کر دی ہے۔ چند اشارات ہیں جن کو ”وصیت نامے“ کی کنجی کہنا چاہیے۔ مثلاً — جہاں جہاں شیخ اختر الدین کا نام آئے، وہاں وہاں ”اختری بانی فیض آبادی“ — پڑھیے — گائے کا لباس پہن کر شیر کا شکار کرنا کوئی ان سے سیکھئے؛

---





حکیم سینا

یہ ان مشہور حکیم ابو علی سینا کا تذکرہ نہیں جو علم طب کے امام مانے گئے ہیں۔  
 جن حکیم سینا کا تذکرہ میں کر رہا ہوں اگرچہ ویسے خود بھی بھی اپنے آپ کو دقت  
 کا ابو علی سینا ہی سمجھتے تھے مگر عملاً ہمارے شہر کی ایک ایسی تنگ و تاریک پتلی سی گلی  
 میں مطب کرتے تھے جہاں طبیب و مریض تو بڑی چیزیں ہیں بہ نفسہ علم طب کا گزر  
 بھی مشکل معلوم ہوتا تھا۔ لیکن انسان وہ مخلوق ہے کہ جب کچھ کرنے پر آتا ہے تو ایک  
 شاعر کے بقول ع

سمندر چیرتا ہے کوہ سے دریا بہاتا ہے

اور جب ایک دوسرے شاعر کے بقول۔ کچھ بھی کرنے کو نہیں جی پاتا ہے۔ تو اس گلی میں  
 مطب تک کر لیتا ہے ع

جینا اسی گلی میں مرنا اسی گلی میں



طبییب کی حیثیت سے حکیم سینا کی شہرت صرف اسی قدر تھی کہ وہ تقریباً اسی نوے برس تک زندہ رہے۔ شہرت سے زیادہ لوگوں کو ان کی سخت جانی برحیرت تھی کہ جس تنگ دستی مگر پھر جس وضع داری کے ساتھ انہوں نے زندگی بسر کی ہے وہ اتنی مدت تک زندہ ہی کیونکر رہ سکے تھے۔ محلے کی طرف سے کمیٹی کے ہنسور نمبر بابو مولاداد سیاہ نویس اکثر کہا کرتے تھے کہ حکیم سینا اگر اسی گلی کے نگر پر خوانچے میں مونگ پھلی لے کر بیٹھ جاتے تو زیادہ آسودہ ہوتے مگر حکیم صاحب تھے کہ جہاں ایک مرتبہ بیٹھ گئے تھے بلکہ یہ کہنا زیادہ صحیح ہوگا کہ پھلی صدی کے چوتھے یا تیسرے ربع میں ان کے والد مرحوم جو عطاری کا دھندا کرتے تھے۔ جہاں ان کو بیٹھا گئے تھے وہ پھر وہاں سے اٹھے نہیں۔ آخر آخر میں تو خیر کئی سال سے بذات خود ان کا جینا صحیح معنوں میں بے معنی ہو چکا تھا مگر بھلے دنوں میں بھی اہل الرائے اصحاب کی رائے یہ تھی کہ حکیم سینا اور امام مسجد مولوی لطف اللہ خان علی الترتیب کے علاوہ کوئی دوسرا دھندا کر ہی نہیں سکتے۔ مولوی لطف اللہ خان تو نسبتاً پھر بھی آسودہ حال تھے مگر حکیم صاحب کا حال ساری عمر یہ رہا کہ محلے کی بوڑھی خوش عقیدہ عورتوں کو جب کبھی اللہ کی رزاقی و قدرت پر گفتگو مقصود ہوتی تو مثال کے طور پر وہ پتھر کے سینے میں جینے والے کیڑے اور اندھی گلی میں مطب کرنے والے حکیم سینا کا تذکرہ عموماً ایک ہی سانس میں کیا کرتیں۔

حکیم سینا میری طفلی ہی کے زمانے میں جس کو آج پچیس تیس برس گزر چلے ہیں۔ اس مقام پر پہنچ چکے تھے جہاں کوئی آدمی اپنی افادیت کھودینے کے بعد محض ایک رائے، چرچا مشغلہ یا تقہر رہ جاتا ہے۔ ہمارا شہر کچھ اس قسم کا ہے جہاں ہر

شخص ہر شخص کو جانتا ہے بلکہ لوگ ایک دوسرے کے شجرۂ نسبت تک سے واقف  
 ہیں۔ چنانچہ شہر کا ایک معروف و معزز شخص جو وزیر تک رہ چکا ہے اب تک  
 میاں حشمت علی ماشی ہی کہلاتا ہے۔ یہ دراصل ایک بڑا قصیدہ ہے۔ جس کو زرعی ملک  
 سیر چشمی نے شہر کا نام دے رکھا ہے۔ حکیم سینا کو شہر کا بچہ بچہ جانتا ہے۔ بلکہ بڑوں کو  
 چونکہ مدت سے ان میں کوئی دلچسپی باقی نہیں رہ گئی تھی اس لئے شہر کے بچے ان کو کچھ  
 زیادہ ہی جانتے تھے۔ مجھے جس وقت ابھی یہ تمیز بھی نہ تھی کہ طبیب کسے کہتے ہیں اور  
 مطلب کیا ہوتا ہے، یہ معلوم تھا کہ لہراتی ہوئی سفید ڈاڑھی والا مرد بزرگ جو ہر روز شام  
 کو بلاناغہ ہاتھ میں موٹا ساعصا لے کر ایک مقررہ راستے پر سیر کو نکلتا ہے، حکیم بوعلی  
 سینا ہے۔ ذرا بڑا ہوا تو ان کے متعلق اور بہت سی باتیں معلوم ہو گئیں۔ مثلاً یہ کہ ان  
 کا نام تو عبدالوہاب یا عبدالصبور تھا مگر اپنے آپ کو خاک پاتے بوعلی سینا کہتے تھے جو  
 کثرت استعمال سے گھس کر صرف سینارہ گیا تھا۔ کسی طبیب یا طبی درسگاہ کے فن کی  
 تحصیل قطعاً نہیں کی تھی لیکن خود کو فن کا مجتہد سمجھتے تھے۔ خود بہت چلتے تھے مگر  
 مطلب بالکل نہیں چلتا تھا۔ ”معمولی عوارض“ کا علاج یہ نہیں کرتے تھے اور ”بڑے امراض“  
 کے مریض ان سے علاج نہیں کرواتے۔ عمر بھر شادی نہیں کی، زندگی عسرت میں بسر  
 ہوئی مگر متبہٹی رکھنے کا شوق اتنا ہے کہ کوئی ڈیڑھ درجن متبہٹی بدل چکے ہیں آگ پر  
 ہکی ہوئی کوئی چیز نہیں کھاتے چنانچہ ۱۹۲۵ء تک وہ اپنے اس معمول پر پچیس برس  
 کی پابندی کا ریکارڈ قائم کر چکے تھے، ٹوکری کے کلاہ پر نیلے رنگ کی جو پگڑی  
 باندھ کر نکلتے ہیں وہ گزشتہ بیس برس سے بندھی پڑی ہے۔ مطلب میں مریض ملنے کو  
 آجائے تو اس کو تصنع اوقات گردانتے ہیں طبیعت میں تلخی ہے، مزاج چڑچڑا ہے



عمر بڑی۔ صحت اچھی البتہ ایک سے ایک دلچسپ تر سینکڑوں باتیں ان سے منسوب اور زبان زد عام تھیں۔

حکیم سینا سے میری باضابطہ ملاقات اس وقت ہوئی جب میں زندگی میں داخل ہونے کے لئے شہر سے باہر چلا جا رہا تھا۔ حکیم صاحب اس وقت عمر کے اس مقام پر کھڑے تھے جس کے بعد آدمی اچانک کسی دن مر جاتا ہے مگر اس سے زیادہ بوڑھا نہیں ہو سکتا مطلب گھر پر ہی تھا بلکہ جیسا کہ بعد میں دیکھا گھر مطلب میں تھا۔ چھوٹی اینٹوں کا چھوٹا سا پرانا مکان تھا جس کی بوسیدہ بیرونی دیواروں کے کئی مختلف شکافوں میں سے دس پندرہ کائی اور سونٹھے کے لاڈلے پودے اور پیری اور شہتوت کے مسنرز درخت بیک وقت پروان چڑھتے ہوئے ایک دوسرے پر چڑھ گئے تھے۔ مکان اور درختوں کا رشتہ اتنا قدیم و محکم تھا کہ اب مکان ان ہی کے سہارے کھڑا تھا۔ غالب نے کسی ایسے ہی مکان کی نسبت کہا ہوگا۔

### دشت کو دیکھ کر گھریا د آیا

مطلب والی کو ٹھہری گلی میں کھلتی تھی۔ واقعہ یہ ہے کہ بند ہوتی ہی نہ تھی۔ اندر پہنچا تو عام شہرت کے مطابق مطلب بھائیں بھائیں کر رہا تھا۔ حکیم سینا متردک وضع کے ایک پرانے صوفے کی لمبی نشست پر دراز تھے۔ سامنے بے دلی سے چھلا ہوا دیار کا ایک گرانڈیل میز پڑا تھا جس پر تنگ اور چوڑے دہانوں کی گنی چنی سات بوتلیں رکھی تھیں جن میں سے بالخصوص سرستی رنگ کی ایک بوتل میں سفید سفید گولیاں مطلب کے منہ تک دھندلکے میں بھی چمک رہی تھیں میز سے لگی ہوئی بے بازو کی دو چوکیاں تھیں اور دیواروں کے تین چار کشادہ طاقوں میں بے شمار چھوٹی بڑی بوتلیں گرد و غبار میں



اس اطمینان کے ساتھ اٹی پڑی تھیں کہ اب ان کو چھڑنے سے نہ معلوم کتنی صدیوں  
کی دل آزاری کا احتمال ہوتا تھا۔ ان کے علاوہ پھٹے پرانے کپڑے، مختلف طول و  
عرض کے کھل اور انواع و اقسام کے ہادون دستے بے ترتیبی سے پڑے تھے۔  
میری آہٹ سن کر حکیم صاحب اکڑوں ہو کر بیٹھ گئے۔ وہ پہلے مجھے کوئی  
مریض ہی سمجھے۔ نبض کی طرف ہاتھ بڑھاتے ہوئے بولے :-  
”کیا عارضہ ہے؟“

میں نے عرض کیا محض اشتیاقِ ملاقات کھینچ لایا ہے۔ اس پر اپنے خشونت آمیز  
روکھے پن کو چہرے کی شکنوں سے ظاہر کر کے پہلو سمیٹتے ہوئے بولے :-  
”آپ غالباً اس شہر میں نووارد ہیں۔ میں نے اس قسم کی ملاقاتوں کو کبھی نہیں سراہا  
خیر اب آپ آہی گئے ہیں تو بیٹھئے۔ لیکن پہلے ذرا میز پر سے میری عینک اٹھا دیجئے  
مہربانی۔ مگر نہیں۔ رہنے دیجئے۔“ اور پھر خود ہی عینک اٹھاتے ہوئے کہا :- ”میں نے  
زندگی بھر اپنا ہر کام اپنے ہاتھ سے کیا ہے۔ یہ عادت کچھ ایسی راسخ ہو چکی ہے کہ مثلاً  
اب آپ عینک اٹھا کر دیتے تو بہت ممکن تھا مجھے اس میں سے کچھ سمجھاتی ہی نہ دیتا۔  
”اچھا“ میں کچھ تعجب سے بولا۔

”نہیں“ یہ نئی پوداں بات کو سمجھ ہی نہیں سکتی۔ تم لوگ معاف کرنا یہ چاہتے  
ہو کہ تمہاری جگہ حوائجِ فطریہ بھی کوئی دوسرا ہی بھگتا آئے۔“ پھر عینک کو ناک کی گھڑی  
پر سوار کرتے ہوئے بولے :- ”یہ اب بات کیجئے۔ کیا کہوں میری کچھ ایسی عادت ہو گئی ہے  
کہ عینک کے بغیر میں گفتگو بھی نہیں کر سکتا ہوں تو آپ کہاں سے تشریف لائے  
ہیں؟ کون ہو عزیز من؟“

اس تمہید کے بعد اس روز کوئی تین گھنٹے ہماری سیر حاصل ملاقات رہی کہ  
توان کی نسبت یہ مشہور تھا کہ وہ کاٹ کھانے کو دوڑتے ہیں اور کہاں یہ کیفیت  
جو میں نے دیکھی کہ بیچ میں تین چار مرتبہ اٹھنا چاہا تو زبردستی بٹھا بٹھا لیا۔  
ان سے اپنی پوری گفتگو قلم بند کرنے کے لئے تو ظاہر ہے کم از کم تین ہی گھنٹے  
چاہئیں بہر حال خلاصہ کلام یہ کہ حکیم صاحب اپنے آپ کو واقعی دیانتداری کے  
ساتھ وقت کا بوعلی سینا سمجھتے تھے۔ بوعلی سینا تو خیر ان کے پیکر میں دوبارہ پیدا  
ہو ہی گئے تھے لیکن ان میں بقراط،سقراط،ابونصر اور نہ جانے کن کن دوسرے  
حکماء اجل کی خوبیاں بھی مجتمع تھیں۔ اس لئے ان کے نزدیک ان کے پایہ کا طبیب  
آئندہ پیدا ہی نہیں ہو سکتا صوفیا سے وہ شاکی ضرور تھے مگر اس طرح جیسے کوئی  
باپ نالائق اولاد سے شکایت کرتا ہو۔ انسانوں کو وہ چمکا ڈر سمجھتے تھے جو چشمہ آفتاب  
کی روشنی سے محروم ہے۔ فن میں اپنی عظمت کا شعور وغرور ان میں اتنا قوی تھا کہ اس  
پر جان کی بازی لگا بیٹھتے اور حقائق سے کسی قیمت پر سمجھوتہ کرنے پر آمادہ نہ ہوتے  
وہ کہتے تھے کہ بشری کمزوری کے بعض لمحوں میں جب کبھی ان کے ذہن میں طب چھوڑ  
کر کوئی دوسرا دھند کرنے کا خیال آیا تو اسی رات حکیم جالبینوس، بقراط خود حضرت  
بوعلی سینا اور علم طب کے بعض دوسرے اعلیٰ واکابر خواب میں آکر کبھی لعنت طاعت  
کرنے، کبھی ہاتھ جوڑ کر منت سماجت، کہ دیکھ اس دور میں طب کی ایک ہی توشیح  
فروزاں رہ گئی ہے۔ حکیم سینا دراصل ان باوضع اطباء میں سے تھے جو فن کو اس کی تقابلاً  
کے لئے سینے سے لگائے ہوئے تھے۔ یہ الگ بات ہے کہ نہ فن زندہ تھا نہ خود آپ  
پھر بعض نازک مزاج باکمال شعراء کی طرح وہ اپنے آپ کو ایک مقدس قومی امانت



سمجھتے تھے ان کی عزت و آسائش کے ساتھ زندہ رکھنا قوم کا فرض تھا اور ان کا اپنا فرض صرف اتنا تھا کہ بس وہ پیدا ہو گئے میرا اپنا خیال یہ ہے کہ حکیم صاحب اگر "بوعلی سینا" نہ ہوتے تو "میر تقی میر" ہوتے۔

بھر گزر نہ ہوتا تو بیا بان ہوتا

ہر چند وہ اب قبر میں پاؤں لٹکائے بیٹھے نفع مگر مستقبل کی طرف سے بالوں بھر گزر نہ نفع۔ یہ سوچ بغیر کہ اس گلی میں بکری کا بچہ بھی گزر سکتا ہے کہ نہیں اس بات کا پختہ یقین تھا کہ قوم ایک دن ہاتھی گھوڑے لے کر ان کے دروازے پر پہنچے گی اور مرنے کے بعد ان کے جنازے پر خلق خدا کا ہجوم دیدنی ہو گا۔ انہوں نے بڑے یقین کے ساتھ مجھ سے کہا تھا "میں اپنی کامیابی کو اس طرح دیکھ رہا ہوں جیسے اس وقت تمہیں دیکھ رہا ہوں۔ مجھے بس معر کے کے ایک مریض کا انتظار ہے۔"

مجھے اعتراض ہے کہ میں حکیم صاحب سے اس پہلی ملاقات میں کافی متاثر ہوا تھا ان کی مضبوط قوت ارادی حیرت انگیز تھی میں نے محسوس کیا کہ ملنے والا ترجم اور سراسیمگی کی ملی جلی کیفیت کے ساتھ ان کی شخصیت سے ایک گوند اثر ضرور قبول کرتا تھا۔ بالکل اس طرح جیسے کسی تاریخی قبرستان کے کھنڈروں میں سے ایک خاص عظمت و جبروت کا احساں ہوتا ہے۔ اس ملاقات کے بعد مختلف وقفوں میں حکیم صاحب سے میری تین چار ملاقاتیں اور ہوئیں۔ میرے کاروبار کی نوعیت ایسی ہے کہ سال میں بمشکل ایک مرتبہ اپنے آبائی شہر میں آنے کی فرصت ملتی ہے مگر جب کبھی موقع ملتا میں حکیم صاحب کی خدمت میں ضرور حاضر ہوتا۔

ایک مرتبہ اشنائے گفتگو میں میں نے جدید زمانے کے تقاضوں کی طرف اشارہ





پرانی بوتلیں۔ معجونوں کے مرتبان۔ ہاون دستے اور کھڑکیں بیچ بیچ کر کھارہے تھے۔ اپنا پنگ موجود تھا مگر متبہشی والی چارپائی غائب تھی۔ میں نے مزاج پُرسی کی تو کہنے لگے۔

”اور تو کچھ نہیں، ہاں یہ صدمہ ضرور ہے شمس میاں کہ میں زندہ ہوں اور دنیا مر رہی ہے۔ مگر خیر۔ اللہ کے بھیجے ہوئے کتنے سچے رسول بھی بظاہر اپنے مشن میں کامیاب نہ ہو سکے۔ اس ملاقات میں یہ لطیفہ بھی ہوا کہ میرے بیٹھے بیٹھے خدا معلوم کہاں سے آدھے کیوں خاصی معقول وضع کا ایک مریض نگرانا لنگرانا مطلب میں آنکلا۔ میں خوش ہوا کہ شاید حکیم صاحب کی ساعت مراد آپہنچی مگر وہ تو اسے دیکھتے ہی آگ بگولا ہو گیا۔“

”اب آئے ہو وجع المفاصل لے کر جب چڑیاں مچک گئیں کھیت“

”لیکن قبلہ“ مریض بولا۔ ”میرا مرض ابھی کچھ زیادہ پیچیدہ نہیں ہونے پایا“

”جی ہاں میں نے بھی مداخلت کی۔“

”جی نہیں“ حکیم صاحب بولے۔ ”بندہ نوازش مرض کی شفا اب انسانوں کے مقدر ہی میں نہیں رہی۔ اب تو لوگوں کو وجع المفاصل سمیت ہی جینا پڑے گا پھر مجھ سے مخاطب ہو کر ”میاں“ میرا خیال ہے کہ خط نسخ کو فی میں اس مضمون کا طغرا لکھ کر بازار میں آویزاں کرادوں؟“

مجھے معلوم تھا کہ حکیم صاحب اس دوا کی بوتل ہی توڑ چکے ہیں مگر اس خیال سے کہ آیا ہوا مریض ہاتھ سے نہ نکلنے پائے میں نے پھر گزارش کی۔

”قبلہ وہ دوا دوبارہ بھی تو بنائی جاسکتی ہے“

”جی نہیں۔ وہ نسخہ مسلسل بارہ برس کی ریاضت چاہتا ہے اور وجع المفاصل



کا مریض پانچ برس سے زیادہ ٹھہر نہیں سکتا۔

یہ سن کر مریض کے پیر تلے کی زمین نکل گئی۔ پہلے اس نے کانسی کے پیالے میں صراحی سے پانی انڈیل کر پیا اور پھر پہلے سے بھی زیادہ لنگڑاتا ہوا واپس چلا گیا۔ لیکن ابھی اس کی ایک ہی ٹانگ دہیز کے پار ہوگی کہ حکیم صاحب بولے:

”شمس میاں مجھے اس شخص کی جو انامرگی کا بڑا رنج ہوگا مگر کیا کر سکتا ہوں شمس میاں بخدا مجھے اس وقت کے تصور ہی سے ہول آتا ہے جب لوگ پاگلوں کی طرح پکار پکار کر مجھے آوازیں دیں گے مگر حکیم سینا اس دنیا میں نہیں ہوگا۔“

حکیم صاحب سے میری آخری ملاقات دلچسپ ترین ملاقات ثابت ہوئی مطلب کی ویرانی پہلے سے سوائی۔ میز پر صرف سفید گولیوں والی ایک سرئی بوتل رہ گئی تھی۔ پلنگ تک اٹھ چکا تھا مگر چہرے سے وہ گھٹا ٹوپ مایوسی چھٹ چکی تھی۔ جتنی بشارت اس مرتبہ میں نے ان کے چہرے پر دیکھی پہلے کبھی نہ دیکھی تھی۔ مجھ سے تقریباً لپٹتے ہوئے بولے:

”بھتی بڑے اچھے موقع پر آئے! آج میں اپنی زندگی کا سب سے بڑا تجربہ کرنے والا ہوں۔ زندگی کی سب سے بڑی کامرانی سے ہمکنار ہونے والا ہوں۔“ (میز والی بوتل کی طرف اشارہ کرتے ہوئے) دیکھتے ہو یہ کیا ہے؟

”جی ہاں۔ بوتل ہے۔“

”جی نہیں۔ بوتل نہیں ہے۔ میری زندگی ہے۔ اس میں علم طب کا وہ راز ہے جو آج تک نہیں کھل سکا۔ بس آج ہی کھلے گا۔“

”خوب۔ بہت خوب!“



”حیرت سے میرا منہ کیا تنگ رہی ہو؟ اس نسخے کے اجزا خود ابو علی سینا رحمہ اللہ علیہ نے عالم رویا میں اس عاجز پر منکشف فرمائے تھے اور فرمایا تھا کہ اس میں بقراط وسقراط کی روحیں بند ہیں۔۔۔ چاند اور ستارے بند ہیں!“

”یعنی پھر نووائقی بے حد عجیب چیز ہوتی۔“

”اور پھر حضرت نے فرمایا تھا کہ تمہاری زندگی میں فشارالدم کا ایک لا علاج مریض آئے گا یہ گولیاں اس پر آزمانا۔“

”تو پھر آپ نے آزمائی؟ میں نے شوق کی بے تابی سے پوچھا۔

”کس پر آزمانا۔ تم پر؟۔۔۔ وہ قدرے جھلا گئے مگر فوراً ہی دھیسے بھی ہو گئے آج وہ موعود مریض پہنچا ہے جس کی بشارت آج سے پچاس ساٹھ برس پہلے مجھے دی گئی تھی۔ اور ہاں۔ حضرت نے یہ بھی فرمایا تھا کہ اس کے بعد تجھ پر رزقِ شہرت عزت کے چالیس دروازے کھل جائیں گے۔ میں سمجھتا ہوں وہ مبارک ساعت آگئی ہے مگر شمس میاں میں سوچتا ہوں کہ اگر اس طرح مجھ پر یک بارگی چالیس دروازے کھل گئے تو میں کس کس دروازے سے گزرا کروں گا؟

اس کے بعد حکیم صاحب نے پورے نحل کے ساتھ ساری روداد سنائی کہ فشارالدم کا ایک مایوس العلاج مریض کل اچانک ان کے ہاں آگیا تھا۔ خود مریض کو تو معلوم نہیں کہ اسے کیا مرض ہے مگر حکیم صاحب کی تشخیص تھی کہ اسے فشارالدم ہی کا عارضہ تھا۔ آج وہ معالجہ کے لئے مطب میں آنے ہی والا تھا کیونکہ ان گولیوں کا تجربہ حکیم صاحب خود اپنے سامنے کرنا چاہتے تھے۔ گولیوں کے سلسلے میں حکیم صاحب نے بتایا کہ بہت مدت ہوئی انہوں نے ایک ناگوری بیل پر دو گولیاں آزما کر دیکھی تھیں

جس کا رد عمل خاطر خواہ نظر آیا۔ بیل تو خیر رد عمل کے صیغے میں صرف اچھلتا کودتا ہی رہا لیکن حکیم صاحب کی رستے میں بیل کو دراصل بقراط اور جالی نوں دکھائی دے رہے تھے۔ اس مرحلہ پر میں نے پوچھا کہ آخر بقراط اور جالینوس کے نظر آجانے سے مرض کیونکر دور ہو سکتا ہے تو اس کے جواب میں حکیم صاحب نے اقبال کا یہ مصرع پڑھ

دیا کہ ع

”نگاہ مرد مومن سے بدل جاتی ہیں تقدیریں“

ہم یہ باتیں کر ہی رہے تھے کہ سچ بچ مریض آگیا جو بظاہر مٹا کٹا گنوار دیہاتی نوجوان تھا۔ بات کی تو معلوم ہوا کہ فشار الدم کا مریض تو ہو یا نہ ہو ذہنی خلفشار کا مریض یقیناً تھا۔ بدحواس، پریشان خیال، پریشان وضع، بہر حال حکیم صاحب نے صوفے ہی پر اپنے پاس بیٹھا کر کنوئیں کے آب تازہ کے ساتھ دق نقرہ میں لپٹی ہوئی ایک گولی اس کے حوالہ کر دی جس کو حلق سے اتارنے کے بعد مریض فوراً بولا:

”بیٹھی ہے۔ دو تین اور دیجئے! حکیم صاحب سنی ان سنی کر کے نبض تھام کر رد عمل

کے انتظار میں بیٹھ گئے۔ کچھ وقفہ کے بعد مریض سے پوچھا:

”کیوں میاں کیا کچھ محسوس ہو رہا ہے؟“ جس کے جواب میں مریض

نے دونوں آنکھیں بند کر کے گردن کو اس زور سے اپنی چھاتی پر پھینک دیا کہ اگر گ

پٹھے مضبوط نہ ہوتے تو کچھ عجب نہ تھا کہ گردن ٹوٹ کر باہر جا گرتی۔ حکیم صاحب بولے

اب ان پر غنودگی طاری ہو رہی ہے۔ ناگوری بیل پر اسی طرح پہلے غنودگی طاری ہوئی تھی

پھر مریض کو خواب آتا ہے۔ پھر بقراط، جالینوس، چاند، ستارے..... ”حکیم صاحب

رد عمل کے مختلف مراحل پر روشنی ڈال رہے تھے کہ ادھر مریض پر رد عمل شروع بھی ہو گیا

رد عمل کیا تھا اچھلنے کودنے کا ایک مضحکہ انگیز سلسلہ تھا۔ مریض صوفے سے اچھل کر میز پر جا بیٹھتا اور میز سے اچھل کر صوفے پر حکیم صاحب جو نبض کو کسی حالت میں چھوڑنے پر تیار نہ تھے اس رد عمل میں برابر کے شریک تھے۔ کچھ دیر کی اچھل کود کے بعد پایاں کا مریض بے ہوش ہو کر میز پر اس طرح جا لیٹا جیسے عامل کے سامنے معمول پڑ رہتا ہے۔ اس پر حکیم صاحب نے گرد و پیش پر یوں نظر ڈالی جیسے کوئی قلعہ سر کر لیا ہے۔

”لیجئے اب رد عمل شروع ہوتا ہے۔“

”جی ہاں۔“

”جی نہیں۔ ابھی کیا ہے۔ آگے آگے دیکھئے ہوتا ہے کیا۔“

”اور پھر مریض پر جھکتے ہوئے۔“

”کیوں میاں؟“

”ارے کچھ بولو تو سہی۔“

”ہاں بھی کہو کوئی چیز نظر آئی؟“

”ہاں۔ کچھ ہے تو سہی۔“ مریض مری سی آواز میں بولا۔

”کیا ہے؟“ حکیم صاحب فرط مسرت سے بچوں کی طرح اچھل کر بولے:

”کیا ہے سورج۔ چاند۔ ستارہ۔ انسان۔“

”ابھی تو ایک لباسا کان لٹک رہا ہے۔“

”الہی تیرا شکر!۔“ میاں میرا خیال ہے کہ حکیم بقراط ابھر کر سامنے آ رہے

ہیں۔ کتابوں میں آیا ہے کہ حکیم بقراط کے کان غیر معمولی طویل تھے (مریض سے) ہاں



تو کوئی چیز بھی دکھائی دی؟

”جی ہاں۔ چھوٹی چھوٹی آنکھیں۔ بڑے بڑے دانت۔۔۔۔“

”شاباش! — یہ سمجھو نہ ہمارا نصف مرض جا چکا — دیکھا شمس میاں

ان گولیوں کا طلسمی تصرف۔“

”جی ہاں میں بولا۔“

”جی نہیں“ حکیم صاحب ”جی ہاں“ کو کم ہی برداشت کرنے تھے۔ دیکھتے جاؤ

ابھی تو اس شخص کے کف و دست پر شمس و قمر اترنے والے ہیں۔ بخدا اس وقت اگر یہ شخص چاہے تو پورے نظام شمسی کو ادھر سے اٹھا کر ادھر پھینک دے (مریض سے مخاطب ہو کر) — ہاں تو بھتی اور کچھ۔۔۔۔“

”دُم؟ — لبی دُم —“ مریض یکبارگی چلایا — اس کی آواز میں خمشی

کا جذبہ تھا — ”دُم؟“ — حکیم صاحب دم بخود ہو گئے — دُم؟ شاید کوئی دم دار ستارہ طلوع ہو رہا ہے — اتنے میں مریض پورے زور سے چلایا — وہی — بالکل وہی — ہمارا اپنا کبیرہ لگدھا۔“

”لگدھا؟ — لاحول و لا قوۃ — میرا خیال ہے مریض کو ایک اور گولی

درکار ہے۔“ — حکیم صاحب منیر پر سے بوتل اٹھا ہی رہے تھے کہ ناگاہ دوا جڑ سے دیہاتی مطب میں داخل ہوئے جن میں سے ایک نے آتے ہی زن سے ایک طمانچہ مریض کی کنپٹی پر جھادیا۔

”حرام خور کہیں کا — کہاں بھیجا تھا اور کہاں آکر لیٹا ہوا ہے

اٹھ بے — اٹھتا ہے یا — اور مریض اٹھ کر بیٹھ گیا۔ حکیم صاحب اور

ہیں دونوں ہٹکا جکتا تھے کہ ماجرا کیا ہے۔ پتہ چلا کہ یہ لوگ تو ایک نواحی گاؤں کے  
 کہار تھے۔ کئی روز سے ان کا ایک گدھا کھو گیا ہے۔ "مریض" ان کا ایک نیم فائر عقل  
 بھتیجا تھا جو تین دن سے گدھے کی تلاش میں نکلا ہوا تھا۔  
 یہ سن کر حکیم صاحب نے سفید گولیوں والی وہ آخری بوتل بھی باہر نالی میں پھینک

دی۔

# عجب آزاد مرد



مسٹر لینگان مقامی ریلوے کالونی میں تنہا اینگلو انڈین رہ گیا تھا۔ باقی تمام اینگلو انڈین نوکری سے رفتہ رفتہ سبک دوش ہو کر ولایت یا آسٹریلیا جا چکے تھے۔ جو سمندر کے سفید ملکوں تک نہیں پہنچ سکے وہ کراچی میں جا آباد ہوئے کہ وہاں کی ساحلی فضا اور بین الاقوامی ماحول میں ان کی معاشرتی و تمدنی نسکین کا کچھ سامان موجود تھا۔ مگر مسٹر لینگان انجن ڈرائیور بھی نہ تھا اس کالونی میں پڑا تھا جو اینگلو انڈین نقطہ نگاہ سے اب بالکل ویران، افسردہ اور مردہ ہو چکی تھی۔

وہ یوں بھی تنہا تھا۔ اس کی بیوی کو مرے ایک سال ہو چکا تھا جس کی تاریخ وفات اس نے اپنے پنگ کے سامنے دیوار کی سفیدی پر پنسل سے کھدائی تھی۔ اس کے نیچے دوسری طرف میں وہ تمام خرچ لکھا ہوا تھا جو مسٹر لینگان کی تجیز و تکفین پر اٹھا تھا۔ مسٹر لینگان کے تین بچے تھے۔ دو لڑکیاں ایک لڑکا۔ لڑکیاں فنی اور نینی جنگ کے

دوران میں فوجی گوروں کے ساتھ شادی کر کے افریقہ چلی گئی تھیں، اور جب سے گئی تھیں انہوں نے بوڑھے لینگان کو خط بھی نہ بھیجا رسید کا۔ لڑکا، رابرٹ۔ ماں کی موت کے بعد گھر کا تمام فرنیچر فروخت کر کے پچھلے چھ ماہ سے لاپتہ تھا۔ سننے میں آیا تھا کہ وہ مسز ولیم نام ایک بیوہ میم ٹائپسٹ کے عشق میں گرفتار ہو کر کراچی جا پہنچا تھا یہ مسز ولیم پچھلے سال تک اسی کالونی میں مسٹر لینگان کے بازو والی کوٹھی میں رہتی تھی۔ مسٹر لینگان سے میری ملاقات مکان کے سلسلہ میں ہوئی اور مجھے اعتراف ہے کہ پہلی ہی ملاقات میں وہ مجھے بے حد دلچسپ، پر لطف اور غیر معمولی کردار معلوم ہوا۔ مجھے مکان کی جستجو تھی۔ کسی نے مشورہ دیا کہ ریلوے کالونی میں قسمت آزمائی کرو۔ ممکن ہے وہاں کوئی شخص مکان کا کچھ حصہ آگے کرائے پر دے ڈالے۔ کیونکہ ریلوے نے چھوٹی چھوٹی ننخواہ کے ملازموں کو بھی بڑے بڑے کوارٹرز اور کوٹھیاں دے رکھی ہیں اور اس کالونی میں لوگ اکثر ایسا کرتے رہتے ہیں۔

دونوں طرف سے ملازموں کی ابتدائی گفتگو کے بعد ایک روز تفصیلات طے کرنے کے لئے میں خود مسٹر لینگان کے ہاں پہنچ گیا۔ وہ اگرچہ انجن ڈرائیور ہی تھا، مگر سفید گریڈ میں تھا۔ کہ ریلوے میں اب تک یہ سفید اور کالے گریڈ چلے آتے ہیں۔ ایک اچھا فٹا بنگلہ اسے ملا ہوا تھا۔ چار مربع کشادہ کمرے، بہر کمرے میں چھت کا پنکھا، تین غسل خانے، ہر غسل خانے میں پانی کی ٹونٹی، سامنے نہایت خوبصورت برآمدہ، عقب میں علیحدہ باورچی خانہ اور سرونٹ کوارٹرز، تین طرف پھیلا ہوا باغیچہ جن میں مسلسل بے تو جہی کے باعث گلاب کے پودے کھڑے کھڑے سوکھ گئے تھے۔ اور گنجان خود رو بھنگ کی جھاڑیوں نے جنگل کا منظر پیدا کر رکھا تھا۔ مسٹر لینگان اپنے تمام اثاثے سمیت ایک کمرے اور

ایک غسل خانے میں سٹا ہوا تھا۔ باقی تین کمرے خالی تھے، جو میرے لئے بہت تھے۔  
 گنگو، جو بیک وقت کوٹھی کا جمعدار اور صاحب بہادر کا خاناں تھا، مجھے  
 اس کی کوٹھڑی میں لے گیا۔ کمرے کے وسط میں ایک پلنگ بچھا تھا اور مسٹر لینگان  
 آنکھیں بند کئے بستر پر دراز تھا مگر مسٹر لینگان کا ہے کوٹھارہ ٹیوں کا ایک بھورا اور  
 خالی ڈھانچہ تھا کہ بستر پر پڑا تھا۔

پلنگ کی پٹی سے لگا ہوا آئینے کے بغیر ایک پرانا سنگار میز تھا جس پر شراب کی  
 بے شمار چھوٹی بڑی بوتلیں، کچھ اوندرھی کچھ سیدھی، بکھری پڑی تھیں۔ کمرے میں ایک ہی  
 الماری تھی جس کے دونوں پٹ کھلے تھے۔ یہ الماری بھی شراب کی خالی بوتلوں سے  
 بھری ہوئی تھی۔ بڑا کتا بروں، غسل خانے میں ڈبرہ ڈالے تھا، اور ڈبرہ یعنی مسز بروں  
 اپنے تین چار سنے پلوں کے ساتھ لینگان کی سیلی کچلی رضائی میں گھسی ہوئی تھی۔ الماری  
 کے اوپر سر ہانے کی طرف حضرت مریم اور حضرت عیسیٰؑ کی دو بڑی تصویریں خاصے قیمتی  
 چوکھٹوں میں آویزاں تھیں، چوکھٹوں کی آب و تاب مدت سے مکھبوں کی اُگلی ہوئی  
 گندگی میں دب کر ختم ہو چکی تھی۔

مسٹر لینگان سو رہا تھا۔ گنگو نے جگانے کی کوشش کی تو بڑی مشکل سے بیدار ہوا  
 معلوم ہوا کہ حضرت سو نہیں رہے تھے بلکہ شراب کی غنودگی میں دھت پڑے تھے  
 اٹھا تو میری طرف دیکھنے سے پیشتر یا اگر اس نے مجھے کسی طرح دیکھ بھی لیا تھا، تو مجھ سے  
 کلام کئے بغیر لیٹے لیٹے مسٹر لینگان نے میز کی طرف ہاتھ بڑھایا اور رم کی بوتل میں سے  
 نصف کے برابر شیشے کا ایک گلاس بھر کے رمی طور پر میری طرف دیکھا اور ازراہ اخلاق  
 و ہمان نوازی گلاس مجھے پیش کیا، مگر میری معذرت پر خود غٹا غٹ چڑھا گیا۔



مجھے یوں معلوم ہوا جیسے وہ مدتوں کا بیمار تھا۔ عمر پچاس یا پچاس سے کچھ ہی اوپر ہوگی مگر وہ ستر برس کا ایسا فرطوت نظر آتا تھا جس کے جسم و روح کو مسلسل بیماریوں نے چاٹ لیا ہو۔ میری رومی مزاج پرسی پر مسٹر لینگان نے اپنی دھنسی ہوتی نیم باز ویران وبے نور آنکھوں کو بھیج لیا۔ اور زندگی کے فلسفے پر گفتگو چھیڑ دی۔

”بھائی۔ زندگی جیسے آتی جائے، قبول کرتے جاؤ۔ اس کے بغیر کوئی چارہ کار

نہیں زندگی....“

”تو ان کمروں کے لئے مجھے کتنا کرایہ ادا کرنا ہوگا؟“ میں نے گفتگو کا رخ اصل

معاملے کی طرف پھرنے کی کوشش کی۔

”کرایہ؟“ اس نے آہستہ آہستہ آنکھیں کھولتے ہوئے کمال بے نیازی کے ساتھ

کہا۔ ”کرایہ کچھ بھی نہیں۔ مجھے پیسے کی ضرورت نہیں۔ ہاں اگر آسانی سے رم کی کچھ بوتلیں

مہیا کر دیا کریں تو مہربانی ہوگی مگر اس میں بھی کوئی جبر یا پابندی نہیں۔ اور اگر ان بوتلوں

میں آپ بھی شریک ہوا کریں۔ تو مجھے بے حد خوشی ہوگی۔“

اور اس نے رم کا ایک نصف گلاس بھر کر خالی کر دیا۔“

”مسٹر لینگان“ میں نے جواب دیا۔ ”ان بوتلوں میں شرکت کی سعادت تو شاید

میں حاصل نہ کر سکوں۔ البتہ آپ کو ہر مادم کی تین بوتلیں پیش ضرور کر دیا کروں گا؟“

میں یہ کہہ کر اجازت لے کر آگیا مگر دل میں دیر تک سوچتا رہا کہ آج کتنے عجیب و غریب

آدمی سے ملاقات ہوگی ہے۔

ایک ہی مکان میں رہنے سہنے سے پھر تو مسٹر لینگان سے اکثر ملاقات رہنے لگی

اور اس عجیب و غریب کردار کی زندگی کے بعض حیرت انگیز گوشے سامنے آنے لگے۔

اسے ساڑھے چار سو روپیہ ماہوار تنخواہ ملتی تھی، جس میں سے وہ میری تین بوتلوں کے علاوہ کوئی اڑھائی تین سو روپے کا رم پیتا تھا۔ لال جی کے ہاں اس کا کھانا کھاتا تھا۔ گنگوہر روز وہاں سے ایک بوتل لے آتا۔ پچاس روپے ہر مہینے وہ اپنے فائین کو دیتا کرتا کیونکہ اصل میں انجن وہی چلاتا تھا، مسٹر لینگان کا تو خود اس کے اپنے قول کے مطابق یہ حال تھا کہ رم کے نشے میں سگنل وغیرہ دیکھتا تو خیر بڑی بارکی کی بات تھی، اسے بعض اوقات سرے سے اسٹیشن کی عمارت بھی نظر نہ آتی۔ پچاس روپے گنگوہر کو، جس میں اس کی تنخواہ اور باورچی خلعے کا خرچ بھی کچھ شامل تھا اور حق یہ ہے کہ یہ بہت کافی رقم تھی کیونکہ اس کی روزانہ زندگی کے پروگرام میں کھانے کا کوئی خانہ ہی نہ تھا۔ وہ صرف پیتا تھا۔ گنگوہر نے بہت مجبور کیا تو کسی دقت تھوڑا سا دلیہ زہر مار کر لیا۔ بقیہ روپوں میں کتوں کا راتب چلتا تھا۔ کتوں سے اسے عشق تھا البتہ یہ ضرور فضول خرچی تھی کہ پچھلے ایک برس میں ڈبیری نے جتنے بچے دیئے تھے وہ سب جوں کے توں موجود تھے۔ کتوں کی تعداد دیکھ کر کبھی کبھی یہ گمان ہوتا کہ مسٹر لینگان کتوں کے کسی جزیرے میں آباد ہے۔ دو تکیے سے لگے بیٹھے ہیں دو پائنتی میں دبکے ہوئے ہیں۔ دو نعل میں ہمک رہے ہیں دو بستر کی چادر کھینچ کر کونے میں لے گئے ہیں۔ اور ڈبیری تو خیر مستقلاً بستر میں سکونت رکھتی تھی۔

مسٹر لینگان کا دستور العمل یہ تھا کہ یا تو ڈیوٹی پر ہے، اور ڈیوٹی کا بھی یہ عالم کہ صدر دین فائین اسے تھام کر شید میں لے گیا اور اسی طرح تھامے تھامے واپس چھوڑ گیا۔ اور جب گھر پر ہے تو روم پی کر انٹا غفیل پڑا ہے۔ میں مسلسل اٹھ مہینے اس کی زندگی کو قریب سے دیکھتا رہا۔ اس نے اس مدت میں ایک مرتبہ بھی غسل نہیں کیا ہفتہ میں ایک مرتبہ شیو ضرور بنواتا تھا مگر وہ بھی کہیں باہر انجن میں ہی بنواتا تھا۔



انجن ڈرائیوروں کے پاس ایک ٹول بکس ہوتا ہے جس میں انجن کے ضروری اوزار رکھے ہوتے ہیں، مسٹر لینگان نے اس ضروری بکس کو بھی رم کی بوتلوں سے بھر رکھا تھا۔ کبھی کبھی میں مسٹر لینگان کو سمجھانے بھانے کی کوشش کرتا تو وہ کہا کرتا۔ آپ کتے ہیں۔ میں شراب چھوڑ دوں۔ مگر کیسے چھوڑ دوں؟ جس طرح آپ میرا مطلب ہے جہلم اور راولپنڈی کے لوگ خاندانی سپاہی ہوتے ہیں۔ اسی طرح میں خاندانی شرابی ہوں شراب پینے ہوئے یہ میری تیسری پشت ہے۔ شراب میرے خون میں رچی ہوئی ہے۔ میرا دادا اور میرا باپ شراب ہی سے مرے تھے۔ میں بھی بڑی تیزی سے اپنے انجام کی طرف دوڑا جا رہا ہوں۔ مگر میں مجبور ہوں، اور میرے لئے اس سے بہتر ہے بھی کیا کہ میں بے جملت تمام اپنے آپ کو ختم کر لوں۔ اور وہ رم کے دو تین گلاس اوپر تلے خالی کر دیتا۔ پہلی ملاقات کے وقت بھی ہر چند وہ مشت استخوان سے زیادہ کچھ نہ تھا۔ مگر رفتہ رفتہ اس کی حالت زیادہ خراب ہونے لگی۔ اب ہکا بکا بخار بھی رہنے لگا کھانسی بھی لاحق ہو گئی۔ اور بلغم میں خون کے سرخ حاشیے بھی نظر آنے لگے۔ مگر وہ زندگی کا ہر غم غرق رم کئے جا رہا تھا۔

میں اس کی تنہائی اور بیماری کے خیال سے اکثر اس کے پاس جا بیٹھتا، اور ادھر ادھر کی باتوں سے اس کا دل بہلانے کی کوشش کرتا۔ ایک دن اس کی طبیعت ذرا زیادہ خراب تھی میں نے پھر اسے ترک شراب کا مشورہ دیا۔ اور اس نے پھر وہی اپنا پرانا جواب دہرا دیا بلکہ آج اس نے اپنے جواب پر کچھ اضافہ کرتے ہوئے کہا:

”نحوہشات کا احترام کرنا میری زندگی کا سب سے بڑا اصول ہے۔ آپ آئے ہیں نے رم پیش کی۔ آپ نے انکار کیا۔ میں نے مزید اصرار نہیں کیا۔“



”یہ کتے بستر تو بستر، میرے صندوق میں سے کپڑے تک کھینچ کر لے جاتے ہیں  
میں ان کا دل بھی آزرده نہیں کرتا۔“

”مینر پر رکھے ہوئے شکر دان کی طرف اشارہ کر کے کہنے لگا: بعض اوقات ایسا  
ہوتا ہے کہ شکر پھانکنے کو جی چاہتا ہے۔ میں شکر دان کی طرف ہاتھ بڑھاتا ہوں تو  
ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے شکر دان کو میری یہ حرکت ناگوار گزر رہی ہے جیسے وہ کہ  
رہا ہو ”شکر مت پھانکو مجھے تکلیف ہوگی۔“ اور میں فوراً اپنا ہاتھ کھینچ لیتا  
ہوں۔“ اور پھر دم کا ایک گلاس بھرتے ہوئے۔

”ہاں البتہ صرف یہ ایک ایسی چیز ہے جو میری طرف دیکھ کر، میری آنکھوں میں  
آنکھیں ڈال کر مسکراتی ہے۔ خوش ہوتی ہے۔ میرا استقبال کرتی ہے۔“

اور دم کا وہ گلاس اس نے یکبارگی اپنے حلق میں انڈیل دیا ایک رود  
ازراہ مشورہ میں نے مسٹر لینگان سے کہا: ”میری قطعی رائے ہے کہ آپ پھر شادی کر لیں  
آپ کی موجودہ زندگی نہایت بے مقصد اور اندوہناک ہے، آپ کو ایک ساتھی کی محنت  
ضرورت ہے۔“

”شادی؟“ شادی میں نہیں کر سکتا۔“ مسٹر لینگان اٹھ کر بیٹھ گیا۔  
”میں اس موضوع پر اکثر سوچ چکا ہوں۔ میں خود چاہتا ہوں کہ کوئی میری دیکھ بھال  
کرے مگر شادی کا سودا بہت مہنگا معلوم ہوتا ہے، شادی کے نام سے مجھے اپنی مرحومہ  
بیوی یاد آ جاتی ہے جو ایک ماہ بیمار اور ایک ماہ تندرست رہتی تھی، ہر مہینے ایک  
سو روپے اس کی بیماری پر اٹھتے تھے۔ بچوں کا بھنجھٹ الگ۔ اب میں مزے سے زم  
پیتا ہوں، خیر اس وقت تو چلو مجھے عورت کے جسم کی ضرورت تھی۔ اب تو ایسی کوئی

ضرورت بھی نہیں۔ پھر میں کس لئے گھر میں عورت لا کر شراب کو گھر سے نکال دوں  
میرے نزدیک تو جنوبی افریقہ کی تیررم کی ایک بوتل بلکہ اس بوتل کا ایک پیگ  
ایک عورت سے کہیں بہتر ہے۔“

اور وہ کالی کالی بدبودار فریقی رم کا ایک گلاس غٹاک سے پی گیا۔  
ایک دن مسٹر لینگان بہت زیادہ پی گیا۔ گنگو اور میں اس کے پاس بیٹھے تھے  
اس کی طبیعت ذرا سنبھلی تو گنگو نے کمال فلق و تاسف کے ساتھ پوچھا۔

”صاحب! اس طرح کب تک جینا ہوگا؟“

”مگر جینا چاہتا ہی کون ہے بڑھے، وہ گنگو کو اسی نام سے پکارا کرتا تھا۔ میں  
تو دراصل مرنا چاہتا ہوں، البتہ خودکشی نہیں کر سکتا کہ اس سے قدرت کی دل آزاری  
ہوتی ہے۔“

اتنے میں غسل خانے میں لیٹے ہوئے برس کو نہ جانے کس بات پر غصہ آگیا  
کہ زور سے عفت عفت شروع کر دی۔ ڈیزی کے دوچار ہوشمند پتے جو گھر آکر بھاگے  
تو مسٹر لینگان کے لحاف میں آگھسے اور اسٹر کے شکافوں میں سے ڈھیر سی روٹی گھسیٹ  
کر نالی میں لے گئے ایک دوسرا پلا دھم سے ٹھیک مسٹر لینگان کے منہ پر آگرا اور اپنے  
تر بتر زبان اس کے منہ میں ڈال کر گھمانے لگا۔

اور مسٹر لینگان نے اس تمام ماجرے میں اُف تک نہ کی۔ واقعی وہ  
کسی کی دل آزاری نہ کرنا چاہتا تھا۔

ایک مرتبہ میرے سامنے گنگو نے جو انگریزوں کی خدمت کرتے کرتے انگریزوں  
سے زیادہ ولایت کی زندگی کا قائل و معترف تھا۔ ولایت چلے جانے کی تجویز پیش



کی، مگر مسٹر لینگان نے اس مشورے کو بھی بڑی سختی سے رد کر دیا۔ کہنے لگا۔ ولایت کا میرے سامنے نام ہی مت لیا کرو، لندن تو لندن، میں تو کراچی بھی جانے کو تیار نہیں ہوں (رم کا گلاس پی کر) مجھے ان لوگوں پر سخت حیرت ہوتی ہے جو لندن دورے جاتے ہیں۔ کیا یہ لوگ چاہتے ہیں کہ دنیا کی ساری آبادی ایک نقطے پر سمٹ کر آجائے؟ تنا آنکہ یہ صورت پیدا ہو جاتے کہ نہ کسی کو کھانے کے لئے روٹی ملے، نہ سر چھپانے کو پھت۔۔۔۔۔ (دم کا ایک اور نصف گلاس خالی کرتے ہوئے) بڑھے! میری عشرت کی معراج پی کر سو رہا ہے۔ لندن میں مجھے یہ عشرت کیسے نصیب ہو سکتی ہے۔ وہاں مجھے رم کون لا کر دے گا؟ وہاں تو مجھے اپنی چائے اور توس بھی خود تیار کرنے پڑیں گے اور میں اس طرح اپنی عشرت کو غارت نہیں کر سکتا۔ مجھے اگر چائے توس ہی تیار کرنے ہیں تو میں شادی ہی نہ کر لوں؟ مگر میں تو اپنی سرخوشی کو کسی قیمت پر اور کسی طرح بھی آلودہ نہیں کرنا چاہتا۔۔۔۔۔ اور اس نے رم کا نصف بھرا ہوا ایک گلاس اپنے کانپتے ہاتھوں میں تھام لیا۔

غالباً فروری کا پہلا ہفتہ تھا۔ رات کا سماں، غضب کا جاڑا، آسمان پر گرے شرابور بادل چھائے ہوئے تھے۔ شمال کی طرف پہاڑ کی چوٹیوں پر کوند نے کی لکیں ابھر ابھر کر ڈوب رہی تھیں، ریلوے کالونی پر ایک مہیب تہ درتہ تاریکی مسلط تھی ہم لوگ سرشام ہی بستروں میں دبک گئے تھے۔ مسٹر لینگان کے کمرے سے اس کے کھانسنے کھنکارنے کی آوازیں کبھی کبھی آ جاتی تھیں۔ یا وقفوں کے بعد بوڑھے بروں کی غضب ناک عفت عفت فضا میں گونج جاتی تھی۔

کوئی دو بجے کا عمل ہوگا۔ ناگاہ گنگو نے میرے دروازے پر دستک دی اور مجھے



پکارا۔ میں ہر بڑا کراٹھا۔ دروازہ کھولا۔ پوچھا کیا بات ہے۔ گنگو،  
 ”صاحب کو کچھ ہو گیا ہے، ذرا دیکھئے تو۔“

ایک لمحہ ضائع کئے بغیر ہم جلدی سے کمرے میں پہنچے۔ لینگان بے سدھ پڑا تھا  
 میں نے دل اور نبض ٹٹولنے کی کوشش کی۔ مگر مجھے زندگی کی حرکت و حرارت کا کوئی سراغ  
 نہ مل سکا۔ لیکن دل لینگان کی موت کو تسلیم نہ کرتا تھا۔ اتنا بے ضرر مرجان مرنے کی آدمی  
 اور مر جائے؟ ناممکن۔ ناممکن۔ اتنے ہیں گنگو۔ ساتھ کے بنگلوں سے  
 رحیم بخش گارڈ، غلام رسول اے۔ ٹی۔ او۔ اور رحمت اللہ کیرج انسپٹر کو بھی جگالایا۔  
 اطلاع ملنے پر تھوڑی دیر میں ریلوے ہسپتال کے ڈاکٹر باشمی بھی ربر کی نالی سنبھالے آ  
 پہنچے۔ مگر مسٹر لینگان، ڈاکٹروں، دواؤں اور انسانی سعی و چارہ گری کی دسترس سے بہت  
 دور جا چکا تھا۔ بہت دُور!

اس کے بوڑھے، زور، نحیف چہرے پر ایک عجیب سکون و اطمینان کا سایہ چمک رہا  
 بروں پلنگ کے ارد گرد، دم ہلاتا پھر رہا تھا۔ بے تاب و پریشان ڈیزئی ہم میں سے ایک  
 ایک کے پاؤں چاٹ رہی تھی۔ اداس اور خاموش پلے ایک کونے میں جا دکے تھے۔ اور  
 میز پر افرتی رم سے نصف بھرا ہوا شیشے کا ایک گلاس چمک رہا تھا۔



خطبہ صدارت

جو غلط فہمی میں لکھا گیا



برادر صدر جسٹس محمد گل صاحب!

محترم حکیم محمد سعید صاحب، باقی ہمدرد، اور

معزز مقربین و باحثین و سامعین گول میز کانفرنس!

آپ بجا طور پر سمجھ رہے ہوں گے کہ میں اس گول میز کانفرنس میں ایک مقرر کی حیثیت سے تقریر کر دوں گا، میں اس کے برعکس، بجا طور پر، خطبہ صدارت لکھ کر لایا ہوں اس استحقاق، اتفاق یا استحصال کی تفصیل عرض کرتا ہوں:

میں نے کہیں پڑھا تھا کہ سالن مچھلی سالہا سال گہرے سمندروں میں، خوار و خجل، ہونے کے بعد آخر اسی دریا کے دبانے میں چلی جاتی ہے جہاں اس کے بزرگ انڈے دیتے تھے۔ ہم بھی تقریباً چالیس برس کی دفتری زندگی کے سمندر سے نکل کر ستمبر (۱۹۸۲ء) کے اوائل میں ضلع جہلم میں اپنے دریا کے دبانے (یعنی اپنے گاؤں) چلے گئے۔ اسی اثنا میں حکیم محمد سعید صاحب نے، غالباً ٹرانسٹوکنینڈا سے ہمیں آج کی گول میز کانفرنس میں شرکت کے بارے میں خط لکھا جو ہمیں آج تک نہیں ملا، کیونکہ ہمارے ہاں کے اکثر گاؤں جغرافیہ کے علاوہ تاریخ سے بھی نکل جاتے ہیں۔ اتنے میں ادھر جب گول میز کے پھننے کی ساعت قریب آگئی تو راولپنڈی سے "ہمدرد فاؤنڈیشن" کے وائسرائے، جناب عبدالستار کراچی نامہ موصول ہوا کہ آپ گول میز میں، باحث، کی حیثیت سے نامزد ہو چکے ہیں۔ ہم

نے بواپسی ڈاک جواب دیا: ”حاضر ساتیں!“

گول میز کانفرنس میں شرکت کا خالص لطف تو اس صورت میں آتا جس صورت میں لندن کی ۱۹۳۲ء کی ولایتی گول میز کانفرنس میں ہمارے ضلع کے دو اکابرین کرنل سر شیر محمد خان اور نواب سر مہر شاہ نے شرکت کی تھی یا جس طرح بعض ممبرانِ کل مجلس شوریٰ میں شرکت کرتے ہیں، یعنی ع۔

ساری ہستی بج رہی ہے اور وہ خاموش ہیں

سچی بات یہ ہے کہ کانفرنس میں اپنی منکلم شرکت کے ضمن میں ہم اپنے آپ کو آپ کے لئے مشکل ناقابل برداشت اور خود کو ناقابل شناخت سمجھتے تھے اور قریب تھا کہ نامہ معذرت لکھ بھیجتے کہ اپنے لالہ مصری خان، محرم منشی فاضل، ادیب عالم حکیم عاذق تشریف لے آئے۔ انہوں نے پہلے ہمارا حوصلہ اور پھر ہمارے ہاتھ مضبوط کئے۔

فرمایا: ”اللہ نے تمہیں دونوں جہانوں کا بار اٹھانے کے لئے پیدا کیا تھا۔ تم اتنی سی ذمہ داری پر بوکھلا گئے۔ ہم نے ملک میں آج تک باحشین کے سوا پیدا ہی کیا کیا ہے؟ جی بھی تو پہلے سات برسوں میں آئین نہ بن پایا۔ جو آئین بن سکا، وہ بھی ان دنوں باحشین کے زغے میں ہے۔ کیا تم دوسرے کے بولے ہوئے پر ایک آدھ گره بھی نہیں لگا سکتے؟ شکر کرو حکیم صاحب نے تمہیں کہیں مقررین میں نہیں دھریا!“

ہم نے بھی اب جو مزید غور کیا تو ستاروں کی گردش چنداں درگوں معلوم نہ ہوتی علمی مذاکرے میں باحشین کی کچھ ویسی ہی پوزیشن لگی جیسی جنگ میں تعلقات عامہ کے کپتانوں کی ہوتی تھی۔ محاذ جنگ پر موجود، میدان جنگ سے باہر، چنانچہ ہم گول میز کانفرنس کے تمام مدوجزر سے نچنت ہو کر باجرے کی کھڑکی فصلوں میں بیٹھے ہوئے

بیڑوں میں جال پھینکتے رہے ع

یزداں بہ کمند اور اے ہمت مردانہ

اس عالم بے فکری میں ایک روز اسلام آباد سے ہمارے پڑوسی ٹھیکیدار صاحب کے فرزند ارجمند کا، جو ساتویں جماعت میں پڑھتا ہے، ہمارے نام گاؤں میں ایک جنگی (ایس او ایس) پیغام موصول ہوا کہ آپ ۱۵ اکتوبر کو گول میز کانفرنس کی صدارت کریں گے۔ پس منظر یہ تھا کہ ان ٹھیکیدار صاحب کا ٹیلی فون آج کل عملاً ہمارے پیغامات میں جتنا رہتا ہے۔ اب ہمدرد فاؤنڈیشن سے جن صاحب نے پیغام دیا، انہوں نے پیغام کالٹ لباب کوثر و تسنیم میں دہلی ہوتی اردو میں کچھ زیادہ ہی گھول دیا تھا۔ ادھر ہمارے محسن و مربی ٹھیکیدار صاحب کے گھر کے جملہ — بندہ و صاحب و محتاج و غنی — علاقہ چچھ کی ٹھیٹھ چھپھلتی ہوتی بولی کے سوا اور کوئی بولی نہیں سمجھتے۔ سو، وہ ان کے پیغام زبانی کا ملبہ اٹھا کر، اپنے اگلے پڑوسی میجر عبدالقدوس صاحب کے پاس لے گئے۔ جواہر کی قدر جوہری اور فوجی کا مرتبہ فوجی سے پوچھئے۔ میجر قدوس نے محدود و مبہم معلومات (انٹیلی جنس) کی روشنی (بلکہ اندھیرے میں) جناب عبدالستار کو "ڈی کوڈ" کیا تو وہ اس نتیجے پر پہنچے کہ مجھ ایسا، تمغہ یافتہ سپاہی، جوان سے دو پشت سینئر بھی تھا، کسی مجلس میں صدر سے کم کیا کسی کرسی پر بیٹھے گا۔

اتنی اہم تقریب کے لئے اپنی، بانی لیٹرل صدارت، کا یہ مژدہ ہمارے لئے بیحد اچانک، غیر متوقع، مگر بے انتہا باعث مسرت تھا۔ سچی بات یہ ہے کہ اس خوشخبری سے ہم پر وہی کیفیت طاری ہوئی جو بعض حالتوں میں بعض افسانوی شہزادوں پر طاری ہوتی رہی ہے۔ ہم پہلے ہنسے، پھر روتے ہنسے کہ ہمیں صدارت کے شایان شان سمجھا



گیا۔ روئے کہ صدارت ہم تک آگئی۔ دل بلیوں کس طرح اچھلتا ہے؟ یہ تماشا نے  
 حیات و ہوس ہم نے پہلی مرتبہ اس شدت سے اسی روز اپنے اندر برپا دیکھا۔  
 جذبات کی ہچل میں یوں لگ رہا تھا جیسے صبح و شام کے دونوں وقت بفل گیر ہو گئے  
 ہوں۔ کمال جنوں کی تابش میں جب اپنا مستقبل چمکتا نظر آتا تو نہایت اندیشہ کے  
 ملگجے میں شام ہمدرد تاریکی میں ڈوبنے لگتی۔ یہاں ایک مرتبہ پھر لالہ مصری خان نے  
 ہماری رات کو مہتاب سے محروم نہ ہونے دیا، بلکہ اپنے ایک جملے میں گویا ایک ایک  
 ماہ تمام ہمارے پیمانہ جاں میں انڈیلتے چلے گئے۔ فرمایا: عزیز من! آئی ہوئی کرسی کو  
 زہار اگر کبھی ٹھکراؤ! اس ملک میں آدمی اگر کرسی میں نہیں ہوتا تو کسمپرسی میں ہوتا ہے  
 دنیا کے تیور نہیں دیکھ رہے۔ اندریں حالات انسان کو ہر قسم کی ایمر جنسی کے لئے ہر وقت  
 تیار رہنا چاہیے۔ مجھے تو ایسا نظر آتا ہے کہ اگر تم برس دو برس اور زندہ رہ گئے تو قومی سطح  
 کی صداتوں کا دروازہ بھی تم پر کھل جائے گا۔

یہ جہاں چیز ہے کیا لوح و قلم تیرے ہیں

”پھر یہ دیکھو“۔ لالہ مصری خان اس دلولے سے بولے جا رہے تھے جیسے مجھ  
 کو میرا خطبہ صدارت املا کر رہے ہوں۔ ”ہاں تو پھر یہ دیکھو کہ گلاس کے پانی کے سوا جلسے کی  
 صدارت سے زیادہ آسان کوئی اور چیز جلسے میں نہیں ہوتی۔ صدر بولتا رہے تو بیچ میں کوئی  
 بول نہیں سکتا۔ نہ بولنا چاہے تو اسے کوئی بلوا نہیں سکتا۔ تم چاہو تو شفیق الرحمن یا کرنل  
 محمد خان کے مانند خاموش صدارت کر لیا کرو۔ موٹے آدمی سے کچھ لوگ ایسی زیادہ توقعات  
 بھی نہیں رکھتے؟“

ہم نے پہلے تو اپنی استعداد اور بیرونی فساد کے خدشے سے خاموش صدارت ہی کا

فیصلہ کیا مگر پھر یہ سوچ کر کہ ع

یہ طور کا جلوہ ہے ہر بار نہیں ہوتا

خطبہ صدارت لکھ لیا۔

صدر مجلس کے طور پر محترم جناب جسٹس قاضی گل صاحب کا اسم گرامی اور مقررین کی فہرست میں اپنا نام میں نے آج ہی طبع شدہ دعوت نامے میں دیکھا۔ جج صاحب کا نام دیکھ کر ہمارے ہاتھوں کے طوطے تو ضرور اڑے، مگر دل خوش بھی ہوا کہ ان کی صدارت علم اور قانون کی بالادستی کی علامت ہے۔ یوں بھی جہلم کی سکنی نسبت سے وہ ہمارے گرائیں ٹھہرے، گویا صدارت ذرا اونچی چلی گئی ہے، گھر سے باہر نہیں گئی، مگر اس کے یہ معنی بھی نہیں کہ ہم خطبہ صدارت چھوڑ کر تقریر کرنے لگ جائیں۔ خطبہ صدارت اور تقریر کے فرق سے آپ یقیناً آگاہ ہوں گے۔ نہیں ہیں تو اب ہو جائیں گے۔ مقرر مشورہ دیتا ہے صدر فیصلہ صادر کرتا ہے۔ مقررین کے ہاں عمومیت ہوتی ہے، صدر کے یہاں قطعیت تو لیجئے یہاں ہمارا خطبہ صدارت شروع ہوتا ہے:

محترم حکیم صاحب! معزز خواتین و حضرات!

میرا سب سے پہلا اور سب سے خوشگوار فرق یہ ہے کہ میں اس انتہائی اہم علمی مذاکرے کی صدارت کے اعزاز کے لئے محترم حکیم صاحب قید کی خدمت میں اپنے تشکر سپاس وغیرہ کے جذبات کا ہدیہ پیش کروں۔ یہ نذرانہ میں خاموشی کی صورت میں پیش کروں گا۔ کیونکہ داناؤں نے کہا ہے:

”بھیڑے رون تول چپ رہنا چنگا“ (بُڑے رونے سے چپ رہنا اولیٰ صدر

کی حیثیت سے اپنے بارے میں بھی ہم اپنے اکثر پیش روؤں کے ارشادات کا اعادہ کریں



گے کہ من آنم کہ من دانم۔ بلکہ وہ بزرگوار تو فکر و فن میں ہم سے بدرجہا بلند مقام و مرتبہ رکھتے تھے۔ ہمیں تو دراصل یہی معلوم نہیں کہ ہم کتنے پانی میں ہیں۔ یہ معلوم ہوتا تو ہم گول میز کانفرنس کی صدارت کیوں قبول کرتے؟ صدارت قبول کر لی تھی تو خطبہ صدارت لکھنے کی جسارت نہ کرتے۔ اب تو ہم حکیم صاحب کا شکریہ ادا کر چکے ہیں، ورنہ ان سے شکایت کرنے کے ع

ہوتے تم دوست جس کے دشمن اسکا آسماں کیوں ہو  
مگر کیا کیجئے کہ ہم اپنی وضع کو بدل نہیں سکتے۔ ہماری عادت ہے کہ ہم اپنی کہی ہوئی بات پر خواہ عمل کریں یا نہ کریں، مگر اسے کبھی واپس نہیں لیتے۔ ملک چھوٹا ہو سکتا ہے بات چھوٹی نہیں ہو سکتی۔ بات یہ ہے کہ اگر ہم اپنی غلطیوں کو اسی فراخ دلی سے تسلیم کرنے لگیں تو ہمارے پاس رہ کیا جاتے گا، موٹاپے اور بڑھاپے کے سوا؟  
ویسے ہم بہت خوش ہیں کہ ہماری صدارت کی افواہ پھیل سکتی ہے اور ہمارے ہاں کسی افواہ کے حقیقت بننے میں دیر ہی کتنی لگتی ہے!

آئیے! اب موضوع زیر بحث کی طرف چلتے ہیں۔ مگر موضوع کی طرف منہ کرنے سے پیشتر ایک اور معذرت بھی ضروری ہے، وہ یہ کہ ہم طبعاً ایسے علمی اور تحقیقی موضوعات سے جن میں کتابوں اور حوالوں کی ضرورت پڑتی ہو، سخت گھبراتے ہیں۔ ہم ادب کے سکالر نہیں، ادب کے باؤلر ہیں تجزیاتی غلام گردشوں میں اترتے ہوئے یوں لگتا ہے جیسے عظمت کو مسرت کی قیمت پر اور مسرت کو صحت کی قیمت پر خرید رہے ہیں۔

ہمیں احساس ہے کہ پس منظر قدرے کھچ گیا ہے، مگر آپ تسلی رکھیں کہ پس منظر کے ساتھ مضمون کی طنائیں بھی کھچ گئی ہیں، بلکہ سرے سے اکھڑ گئی ہیں۔ عادتاً



بھی ہمیں جتنا پیچھے نظر آتا ہے، اتنا آگے نظر نہیں آتا۔ ایک بات ضمنیاً یہ بھی عرض کر دیں کہ چونکہ ہم پہلی مرتبہ صدارت کر رہے ہیں، اس لئے ہمیں کچھ اندازہ نہیں کہ ہمیں خطبہ صدارت کتنے وقت میں ختم کرنا چاہیئے۔ سر دست تو ایسا محسوس ہو رہا ہے کہ میں، یعنی ہم خطبہ صدارت کے ہاتھ میں ہیں اور آپ ہمارے ہاتھ میں — یہ الگ بات کہ ع۔

سکندر جب گیا دنیا سے دونوں ہاتھ خالی تھے  
حکیم صاحب کی ایک ذاتی خوبی یہ بھی ہے کہ وہ بات میٹھی کرتے ہیں، اُردو سلیس لکھتے ہیں، مگر سوال مشکل پوچھتے ہیں۔ آج کے سوال کا مغز، جو ہم نے فاضل مقالہ نگاروں کے مقالات سے کشید کیا ہے، یہ ہے :

پاکستان میں شعروادب کا کیا مقام ہے اور اس نے پاکستان کی تعمیر میں، تہذیب و تمدن میں کس قدر اور کس انداز سے حصہ لیا ہے، اور اس اثر اندازی اور اثر پذیری سے کیا نتائج برآمد ہوتے ہیں؟

اجازت دیجئے کہ اس محل پر ہم ادب کے وظیفے اور لطیفے کے بارے میں کچھ سنی سنائی باتیں آپ کو بھی سناتے چلیں تاکہ آگے چل کر (بہت آگے بھی نہیں) اس سوال کا جواب تلاش کرنے میں کچھ مدد مل سکے یا انشاء اللہ کچھ دھند بھیل سکے۔

آرٹ کا سوال ریاضی کا سوال نہیں کہ کوئی قطعی جواب دیا جاسکے۔ مجلس شوریٰ اور مجلس شعر میں بڑا فرق ہے۔ ادب، زندگی کو بیک وقت کئی زاویوں، کئی سطحوں سے دیکھتا ہے، ادب، بلدیہ کے ممبروں کی طرح لوگوں کی بہت سی توقعات پوری کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ توقعات بھی باہم متضاد اور متضادم۔ قوی و کمزور۔ قاہر و کریم — سچا ادب

حقیقت کے برعکس نہیں ہوتا۔ مگر حقیقت اور صداقت کے درمیان بھی تو کچھ پردے حائل رہتے ہیں ط

خدا کے نام کا پردہ خدا کا نام نہیں  
کفر کھینچتا ہے، ایمان روکتا ہے۔ پولیس پکڑتی ہے کبھی آسودگی مقدم، کبھی ہدایت  
اول۔ پیار بھی ضروری، تفریح بھی لازمی۔ مقصدیت، ایک ضرورت بھی ایک رکاوٹ  
بھی جواب لکھا جاتا ہے وہ اس ادب سے بہت کم ہے جو نہیں لکھا جاتا۔ ادب میں سبق  
تو ہوتا ہے، مگر نتیجہ نہیں نکلتا۔ نکلتا بھی ہے تو مدت مدید کے بعد۔ اقبال نے تو شاعر  
کو ساز و روشنی، کہا ہے جس کا حاصل نہ پوچھو!

ہم اپنی توجہ سوال کے پہلے حصے پر مرکوز کر رہے ہیں، وہ یہ کہ پاکستان میں شعر  
و ادب کا مقام کیا ہے؟

طویل جواب کی گنجائش ہم تمہید میں کھا چکے، مختصر جواب یہ ہے کہ:  
جس ملک میں پرائمری تعلیم سمیت خواندگی کی شرح بیس فی صد سے زیادہ نہ ہو۔  
جہاں ادبی کتاب مشکل ایک ہزار کی تعداد میں چھپی ہو۔ بکیتی اس سے بھی کم ہو  
اور پڑھی اس سے بھی کم جاتی ہے۔

جہاں کتاب اور قیض کی قیمت تقریباً برابر ہو، چنانچہ قیض پھنے بغیر اور کتاب  
پڑھے بغیر بھٹ جاتی ہو۔

جو لوگ کتابوں کے شائق ہیں وہ روٹی نہیں خرید سکتے۔ جو کتاب خرید سکتے ہیں  
وہ "دی سی آر" ڈی پی آر۔ سی بی آر، خریدتے ہیں۔

جہاں، جو لوگ کام کر سکتے ہیں وہ کام کرتے نہیں، اور جو نہیں کر سکتے وہ کرتے

ہیں۔

جہاں کبھی سیاسی استحکام کے باعث اور کبھی سیاسی عدم استحکام کی وجہ سے  
شہری آزادیاں منزل و معطل رہتی ہوں۔ خواتین و حضرات!

اں معاشرے میں شعر و ادب کا کیا مقام ہو سکتا ہے؟ مگر اس کے یہ معنی نہیں  
کہ ادب کی اثر اندازی یا اثر پذیری کا عمل رُک گیا ہو۔ ادب قید مقام سے آزاد ہے۔ یہ  
رہ گزر کی چیز ہے۔ ادب پانی کی طرح اپنا راستہ خود بناتا ہے۔ لوگوں کو اس کا پتہ اسی وقت  
چلتا ہے جب پانی سر سے اونچا ہو جاتا ہے۔ عصری ادب میں اثر اندازی کا عمل جاری ہی  
نہیں ہے، ہم تو اس کی رفتار کو حوصلہ افزا کہیں گے۔ وہ وسائل کے بغیر بھی مسائل سے  
نبرد آزما ہے، البتہ اس کے نتائج دست بدست نہیں، تاہم بعض عوامل دیوار پر لکھے  
نظر آتے ہیں۔ مثلاً:

۱۔ پاکستان کا عصری ادب اپنے ملک کے حالات و کوائف کا بھرپور شعور رکھتا ہے  
اور اس کے اظہار میں وہ غالب کا طرف دار بھی نہیں رہا۔ اس نے حیات، حرکت  
انقلاب احتساب، حسن اور خیر کی ترجمانی کی ہے۔ مستثنیات کب اور کہاں نہیں  
ہوتے؟ لیکن مجموعی طور پر پاکستانی ادب ایک محب وطن حزب اختلاف کا رول ادا  
کرتا ہے۔

کبھی آ کے منظر عام پر بھی ہٹ کے منظر عام سے

۲۔ وہ جہاں اپنے گرد و پیش سے غافل نہیں، وہاں دنیا بھر کے مظلوم و محکوم انسانوں  
کی دھڑکن بھی اس کی آواز میں برابر سنائی دیتی ہے۔ کبھی تو یہ شور کھٹکنے لگتا ہے  
کہ جیسے پیار کی باتیں کم ہوتی جا رہی ہوں اور آدمی سوچنے لگے کیا انسانی زندگی



عشق و محبت کے بغیر بھی آسودہ و بامعنی ہو سکتی ہے ؟

سیاسی عدم استحکام اور مجلسی گھٹن کی طرف ہم اشارہ کر چکے ہیں۔ اس پر ایک واقعہ یاد آگیا۔ نپولین سے کسی شخص نے شکایت کی کہ فرانس میں اچھا ادب پیدا نہیں ہو رہا۔

نپولین نے جواب دیا: ”میں اپنے وزیر داخلہ سے پوچھوں گا۔“  
 ہم بھی کسی وقت یہ سوال اپنے وزیر داخلہ سے پوچھیں گے۔ — فرصت، کشاکش  
 غم، ہستی سے گر ملی!

---



ڈاکٹر اعظم کریپی کے ساتھ دو سال



آخری دوخا کے تخیلی نہیں حقیقی ہیں —  
 اپنے دو شفیق اور پیارے بزرگوں کی یادیں چند  
 ماثرات !

مولانا چراغ حسن حسرت مرحوم کا تذکرہ  
 لکھنے میں میرے عزیز دوست اور مولانا کے  
 چہیتے شاگرد میجر مسعود احمد نے میرا ہاتھ بٹایا  
 ہے۔ (ض)

ابوالاثر حفیظ جالندھری میرے اس احسان کو کبھی نہیں بھولتے کہ میں نے انہیں پنجاب کی ایک محترم و بزرگ شخصیت راجہ فاضل محمد خان مرحوم سے متعارف کرایا تھا۔ میں حفیظ صاحب کے اس احسان کو نہیں بھول سکتا کہ انہوں نے مجھے ڈاکٹر اعظم کریوی سے ملایا۔

میں اس پودے سے ہوں جس کا بچپن ڈاکٹر اعظم کریوی کی کہانیوں کا شباب تھا ہوش کی آنکھیں کھلیں تو ناشی پریم چند کے بعد ڈاکٹر اعظم کریوی کو افسانہ نگاری کے منظر پر چھاتے ہوتے دیکھا۔ ہم دیہات والوں کو ان کی کہانیاں اپنی کہانیاں معلوم ہوتی تھیں۔ ان کے لکھنے کا انداز سادہ۔ سیلا اور دل نشین تھا۔ مگر بہت بعد میں — جب ادب ہی کے واسطے سے ادب کے مشاہیر سے خود میری ملاقاتوں کا موقع آیا تو ڈاکٹر اعظم کریوی کا کوئی سراغ نہ ملتا تھا۔ مجھے کوئی ایسا شخص بھی نہ مل سکا جو

انہیں ذاتی طور پر جانتا ہو۔ رفتہ رفتہ باقی دنیا کی طرح میں بھی انہیں بھول گیا  
یہ ستارہ ڈوب چکا تھا۔ ع

آسماں ڈوبے ہوئے تاروں کا ماتم کب تک  
جناب حفیظ جالندھری ہر چوتھے پانچویں برس کسی نہ کسی سرکاری محکمے کے  
ڈائریکٹر مقرر ہو جاتے ہیں۔ جس کا خمیر وہ خود ہی اٹھاتے ہیں۔ ۱۹۵۱ء میں جب  
وزارت دفاع میں ان کو "ڈائریکٹر آف مورال" کا عہدہ پیش کیا گیا تو اپنے نائب  
کی حیثیت سے انہوں نے مجھے بھی طلب کر لیا۔ ڈاکٹر اعظم مرحوم سے میری ملاقات  
اسی محکمہ میں ہوئی اور پھر تقریباً دو برس تک ہم ایک دوسرے کی زندگی میں کچھ اس طرح  
داخل رہے کہ ان حالات اور اتنی مدت میں ایک دوسرے سے گہری محبت یا شدید نفرت  
کے علاوہ کوئی اور منطقی کیفیت ممکن ہی نہ تھی۔

محکمہ نیا نیا کھڑا ہوا تھا۔ بلکہ کہنا چاہیے کہ ابھی بیٹھا ہوا تھا۔ ایک ڈائریکٹر حفیظ  
اور ایک ڈاکٹر (اعظم) اس کی کل کائنات تھے۔ دفتر میر چھاؤنی تھا۔ میرے لئے کراچی  
میر۔ محکمہ۔ دفتر سب اجنبی تھے۔ میر کے بارے میں الٹا یہ سن رکھا تھا کہ وہاں پہلی مرتبہ  
اپنے آپ کو کھوئے بغیر کوئی مقام پایا ہی نہیں جاسکتا۔ میں حفیظ صاحب کو اپنی آمد  
کی اطلاع تو دے چکا تھا۔ مگر "شاعروں کے محکمہ" سے مجھے یہ توقع ہرگز نہ تھی کہ اسٹیشن  
پر مجھے کوئی لینے بھی آئے گا۔ تردد بھی کیا گیا تو منہ اندھیرے میر کے کسی گوشے سے اٹھ کر  
بروقت کوئی اسٹیشن پر پہنچ بھی سکے گا؛ لیکن تڑکے کے ریتی جگتے ہوئے سے طبلے میں  
میں گاڑی جب ڈرگ روڈ پر رکی تو یہ دیکھ کر بڑی مسرت اور مسرت سے زیادہ حیرت ہوئی  
کہ حفیظ صاحب خود اسٹیشن پر موجود تھے۔ ان کے ساتھ ایک اور صاحب بھی تھے جو



صوبیدار کی فوجی وردی میں ملبوس تھے۔

یہ پلیٹ فارم پر معانقے کا عمل شروع ہوا تو حفیظ صاحب نے اپنے ساتھ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا ————— ”انہیں جانتے ہو، کون ہیں؟ ————— یہ ڈاکٹر اعظم کرپوری ہیں۔ میری خوشی اور حیرت کی کوئی انتہا نہ تھی۔ مجھے ابھی تک یہ علم نہ تھا کہ ڈاکٹر صاحب اس نئے محکمے میں ہمارے رفیق کار بن گئے۔ میں معانقے کے لئے حفیظ صاحب کی طرف جاتے جاتے پلٹ کر ڈاکٹر اعظم کرپوری سے پلٹ گیا۔

دفتر میں میرا اور ان کا بڑا گہرا سابقہ تھا۔ افسر اعلیٰ کی حیثیت سے حفیظ صاحب ہر چند جزئیات پر نگاہ رکھنے والے افسر ہیں، تاہم آخر ڈائریکٹر تھے۔ محکمے کو انتظامی لحاظ سے اٹھانا یا بٹھانا میرے اور ڈاکٹر صاحب کے سپرد تھا۔ چنانچہ ہم نے ڈائریکٹر صاحب کو ایک باعزت فاصلے پر سب سے بڑا کمرہ دے کر دوہم بنگلہ کو ٹھہریوں میں اپنے اپنے دفاتر اس صورت سے جمائے کہ ایک دوسرے کی صورت ————— جب ذرا گردن اٹھائی دیکھو! کچھ کام اس نوعیت کا تھا کہ عام دفتری ضوابط سے مختلف ضوابط وضع کئے بغیر محکمہ اپنی جگہ پر کھڑا تو رہ سکتا تھا، چل نہ سکتا تھا۔ نیا نیا محکمہ نئے مسائل، میں اور ڈاکٹر صاحب پہروں سر جوڑے بیٹھے رہتے۔ نتیجہ یہ کہ ہم دونوں بہت جلد ایک دوسرے کے بہت زیادہ قریب آ گئے۔ دفتر کے علاوہ دفتر سے باہر بھی اکثر یکجائی رہتی۔ میرے بچوں بھی ڈھب کی سوسائٹی کا قوط تھا۔ کچھ ہماری رہائش کی یہ صورت تھی کہ سہٹ لائن کی جس سڑک کے ایک کنارے پر دفتر تھا، دوسرے بازو پر ٹھیک سامنے حفیظ صاحب کا بنگلہ تھا، درمیان میں ایک مکان چھوڑ کر میں رہتا تھا، اور بازار کی طرف چند قدم پر ڈاکٹر صاحب دفتر اور گھراتے قریب قریب ہوں تو رفتہ رفتہ دفتر اور گھر کا امتیاز

ہی اٹھ جاتا ہے۔ ہمارے دفتر کھولنے کا تو ایک وقت مقرر تھا مگر بند کرنے کا کوئی ٹھیک نہ تھا۔ بسا اوقات گھروں سے شام کا کھانا بھی وہیں منگوا لیا جاتا۔ دفتر سے اٹھتے تو حفیظ صاحب کے ہاں جا بیٹھتے۔ ظاہر ہے اس کیفیت میں ڈاکٹر صاحب سے بے تکلف ہوتے بغیر میرے لئے کوئی چارہ نہ تھا۔ سن و سال کے فرق کے باعث اگر میں ذرا سا فاصلہ قائم بھی رکھنا چاہتا تو وہ آگے بڑھ کر مجھے سینے سے لگا لیتے۔ حجاب و تکلف کے وہ سخت مخالف تھے۔ دفتر میں پہلے ہی روز وہ مجھ سے کہنے لگے، میں تو آپ کو بھائی صاحب کہا کروں گا اور فی الحقیقت میرے ساتھ ان کا سلوک بڑے شفیق بھائی کا سا رہا۔ محکمانہ تعلقات بہت جلد دوستانہ محبت میں ڈھل گئے۔ ہم لوگ کسی مشترکہ دفتر کے کارکنان سے زیادہ ایک کنبے کے افراد معلوم ہوتے، دکھ سکھ کے شریک۔

ڈاکٹر اعظم کریوی کی شخصیت اور کردار کو میں اگر ایک لفظ میں بیان کرنا چاہوں تو وہ لفظ ہے ————— ”حیرت انگیز“ جب تک ان سے ملاقات نہ ہوئی تھی، میں انہیں سچ سچ کا ڈاکٹر سمجھتا تھا۔ ملاقات ہوتی تو پتہ چلا کہ وہ ڈاکٹر تھے ہی نہیں۔ تمام عمر فوج کی نوکری میں گزاری۔ وہ رسالدار اعظم کریوی تھے۔ وہ اسی طرح کے ”ڈاکٹر اعظم“ تھے جس طرح سکندر نام کا کوئی عام آدمی ”سکندر اعظم“ کہلانے لگ جاتے — یہ تو خیر لطیفہ ہوا، لیکن ان کی زندگی کا جو بھی گوشہ سامنے آیا، حیرت انگیز پایا۔

وہ بڑے پائے کے ادیب تھے، مگر شکل و صورت کے علاوہ ان میں ادیبوں والی کوئی بات نہ تھی۔ خوبی نہ سی، لیکن واقعہ یہ ہے کہ ادیبوں، فن کاروں کی سرشت و طبیعت میں تھوڑی بہت کاہلی۔ بے پرواہی، بے قاعدگی، بے نیازی عموماً ضرور ہوتی ہے۔ یہ چیزیں کسی کے اوپر لگی ہوتی ہیں، کسی کے اندر بیٹھی ہوتی ہیں۔ مرحوم میں ایسی کوئی



چیز نظر نہ آتی تھی۔ کبھی تھی بھی تو اس کا گلا گھونٹ چکے تھے۔ یہاں تک کہ اب وہ ان سب چیزوں کی ضد بن چکے تھے۔ معمولات کے اتنے پابند تھے کہ اتنے پابند آدمی میں نے بہت کم دیکھے ہیں۔ احساسِ فرض کا جذبہ اس قدر شدید کہ ان کی زندگی ایک سزا بامشقت معلوم ہوتی۔ پاسبانِ عقل ہر وقت دل پر مسلط۔ رات کو خواہ کسی وقت سو رہیں علی الصبح اٹھ بیٹھتے۔ آپ کوئی سادہ چن لیں، اگر بیمار نہیں ہیں تو صبح چھ بجے دانٹن کرتے ہوئے اور سات بجے کنجڑے کے ہاں گو بھی پاک خریدتے ہوئے ملتے۔

۱۹۵۱ء میں وہ نیشن کی صدر پر جا پہنچے تھے۔ زندگی کچھ اس بے دردی سے ان کے اوپر سے گزر رہی تھی کہ وہ اپنی عمر سے بھی گویا پندرہ برس زیادہ عمر نظر آتے تھے، رخسار ہچک گئے تھے۔ ہڈیاں ابھرائی تھیں۔ دُبلے پتلے، لاغر، کمزور، آنکھیں اندر کو کہیں اتنی دور چلی گئی تھیں کہ چہرے پر ناک ہی ناک رہ گئی تھی۔ مگر اس کے باوجود بلا کے مستعد، غضب کے چوکس اور چوہند۔ کار فرما و کار کشا۔ دیکھنے میں وہ تھکان کا مجسمہ دکھائی دیتے مگر تھکانا وہ جانتے ہی نہ تھے وہ اس مقام پر تھے جہاں تھکان خود تھک کر بیٹھ جاتی ہے۔

اس وقت ان کی (غالباً) تین بیویاں زندہ موجود تھیں جو تین الگ الگ گھروں میں رہتی تھیں۔ ایک لڑکانہ میں، دوسری مارٹن دوتر کے عقب میں، تیسری ناظم آباد میں یا شاید کسی دوسری بستی میں اور خود آپ بچوں کا ”چورا“ سمیٹے ہوئے ملیر چھاؤنی میں۔ ایک پرانی ٹوٹی پھوٹی بائیسکل ان کے پاس تھی، اس پر سوار زمین کا گز بنے ادھر سے ادھر دوڑتے پھرتے۔ بار بار ایسا ہوا کہ ملیر سے رات کے گیارہ بجے اٹھے اور انتہائی



دل جھبی سے بامیسکل پر کراچی روانہ ہو گئے۔ پھر دوسری صبح ٹھیک وقت پر دفتر میں موجود گرمی ہو یا سردی ایک مسافت طے کرنے کے بعد دوسری منزل کی طرف چل پڑنے کے لئے انہیں اتنے وقفے سے زیادہ مہلت درکار نہ تھی کہ وہ ڈبہ میں سے پان کا ٹکڑا نکال کر منہ میں رکھ سکیں۔ ان کی گھریلو زندگی کا پھیلاؤ ان کے وسائل کے بس کا روگ نہ تھا۔ معاملات الجھے ہوئے بھی تھے مگر یہ ناممکن تھا کہ محض ان کی کاہلی یا بے پرواہی کے سبب کوئی معاملہ الجھنے پائے یا دیر تک الجھا رہے جس وقت ان کو جس مقام پر ہونا چاہیئے وہ وہاں ضرور ہوتے۔ ان کی ٹیبل ڈائری کا ہر خانہ گھریلو اندراجات سے اٹا ہوتا۔ چھ تاریخ کو افتتاح کی فیس نو کو بوبو امتحان، بارہ کو مارٹن روڈ پر لکڑی، پندرہ کو لارکانہ کا حساب، بیس کو بڑی بیگم کے گھی، چوبیس کو بچوں کو لے جانا وغیرہ وغیرہ۔ یہ سب دھندے وہ اسی ٹوٹی ہوئی سائیکل پر انجام دے لیتے۔ انتظام خانہ داری میں ان کی مشق و مہارت کا یہ عالم تھا کہ ازراہ محبت میرے گھر کے بعض انتظامی امور بھی انہوں نے اپنے ہاتھ میں لے رکھے تھے۔

پھر جو مستعدی گھر کے دھندوں میں تھی اس سے سوادِ لچپی دفتری فرائض میں، وقت کے پابند۔ ڈیوٹی کے پکے۔ کام میں تیز۔ دفتر کا کام اس لگن سے کرتے جیسے گھر کا کام کر رہے ہوں۔ وہی سچا تردد۔ وہی بے اختیارانہ تشویش، وہی بے انداز مخلصانہ انہماک دفتر کا وقت ختم ہو چکا ہے۔ حفیظ صاحب آوازیں دے رہے ہیں کہ ڈاکٹر صاحب آیتے دن بھر کی محنت کے بعد اب کچھ گپ شپ ہو جائے مگر ڈاکٹر صاحب ہیں کہ اب نئے سرے سے دفتر کھول کر بیٹھ گئے ہیں۔ بڑی سنجیدگی سے جواب دیتے۔

حضرت مجھے تو ابھی معذوری سمجھتے بہت کام بقایا پڑا ہے۔ آپ افسر سی، محکمہ تو ابھی

کو چلانا ہے؟ — سانسے ٹیل ڈاڑھی کا خانہ چھوٹی بڑی بیگم درجنوں چھوٹے بڑے کاموں سے بھرا ہوتا۔ مگر وہ اس اطمینان سے بیٹھے رہتے جیسے ذہن میں کوئی خلفشار موجود ہی نہیں۔ حالانکہ بعد میں اسی شام کو دس گیارہ بجے انہیں اپنی ٹوٹی ہوئی بائیسکل پر پیر سے کراچی جانا پڑتا۔

مزاج ایسا تھا کہ اس مزاج کا آدمی جہاں بھی مل جاتے اسے اٹھا کر دفتر میں رکھ لینا چاہیے۔ ملائم۔ متحمل۔ معاملہ فہم، معاملات پر اپنی ایک رائے بھی رکھتے موقع محل دیکھ کر اس کا اظہار بھی ضرور کرتے، مگر سب کچھ اس سلیقہ کے ساتھ کہ گویا اپنی کوئی رائے ہی نہیں۔ کوشش یہ ہوتی تھی کہ ڈائریکٹر صاحب ان کی رائے کو خود اپنی رائے سمجھ کر اس پر عمل کریں۔ وہ اپنے نقطہ نظر کو واشگاف الفاظ میں بیان نہیں کرتے تھے۔ افسر کو گھیر گھا کر اس تک لے آتے تھے۔ اپنے کام کی اہمیت، اس کی مقدار و معیار پر روشنی ڈالنے کا بھی وافر ملکہ تھا۔ کام نہ ہوتا تو پیدا بھی کر لیتے، حفیظ صاحب دفتری ڈرافٹوں میں شعر کی جامعیت کے قائل تھے، اور ڈاکٹر صاحب افسانوی پھیلاؤ کے۔ ان کی خواہش ہوتی کہ ڈرافٹ میزرا غالب کی غزل ہو، ان کی کوشش ہوتی کہ ڈرافٹ میں تمہید پلاٹ مرکزی خیال، نقطہ عروج سب کچھ ہو۔ نتیجہ یہ کہ کام پیدا ہوتا رہتا۔

مرحوم کو میں نے آرام سے فارغ بیٹھے کبھی نہ دیکھا۔ بعض اوقات گمان ہوتا کہ فارغ بیٹھنے سے انہیں شاید تکلیف ہوتی ہے۔ دفتر تو خیر دفتر تھا۔ گھر پر بھی ملے تو ہمیشہ مصروف ملے۔ کبھی چارپائی کا بان ادھیڑ رکھ لے۔ کبھی دھوئی باندھے گھر کی صفائی میں جتے ہیں۔ کبھی نواسے نواسیوں کے حلقے میں بیٹھے باتیں کر رہے ہیں۔ کچھ نہیں کر رہے ہیں تو بائیسکل پر چڑھے کسی طرف کو چلے ہی جا رہے ہیں۔ ان کی طبیعت میں عجیب بے چینی



ایک سیما بیت کوٹ کوٹ کر بھری ہوتی تھی۔ پیر سے ڈیوٹی ٹرک لے کر ہم لوگ جب کبھی کراچی جاتے، آپ اپنی سائیکل بھی اس میں رکھ لیتے۔ جہاں جہاں ٹرک نہ جاسکتا تھا۔ وہاں وہاں بائیسکل پر ہو آتے۔ بازار میں اچھے بھلے چلتے چلتے اچانک معذرت کر کے یکبارگی غائب ہو جاتے۔ پھر خدا معلوم کہاں کہاں کا چکر کاٹ کر ناگاہ کسی موٹر پر آن ملتے۔ ابھی تھے ابھی نہیں ہیں۔ آرام ان کی سرشت ہی میں نہ تھا۔ دوستوں کی بے تکلف صحبتوں میں ان کی گفتگو پر بھی مشقت کا گمان ہوتا۔

جن دنوں ان سے میری ملاقات ہوتی ہے، وہ آہستہ آہستہ مر رہے تھے۔ صحت کمزور، آمدنی قلیل، تین چار کنبوں کی کفالت، ان کا رنگ مرنے سے پیشتر ہی زرد ہو چکا تھا۔ جب تک فوج میں تھے بہت سی مراعات حاصل رہیں۔ فوج کے بعد خالی وہ ڈھائی سو روپے ماہوار کی آمدنی ان کے مختلف کنبوں کے حساب سے پچاس ساٹھ روپے ماہوار سے زیادہ معنی نہ رکھتی تھی۔ لباس، خوراک رہائش ہر چیز چھوٹ ہو گئی تھی۔ اپنی ذات پر وہ ایک کوڑی بھی نہ خرچ کرنے تھے۔ وہ دراصل اب اپنے لئے جی ہی نہیں رہے تھے۔ ان کی مثال تانگے کے ایک ایسے عمر رسیدہ، گرسٹہ، زخمی گھوڑے کی سی تھی، جو مالک کی روزی اور اپنے چارے کے چار تنکوں کے لئے دن بھر تانگہ کھینچنے پر مجبور ہو ——— مرحوم بائیسکل اسی طرح چلاتے جیسے کوئی بیمار گھوڑا لدا ہوا تانگہ گھسیٹ رہا ہو۔

نہ جانے وہ زندگی کے کتنے محاذوں پر لہو لہان ہو رہے تھے مگر وہ زندگی کے سامنے ہتھیار ڈالنے پر ہرگز آمادہ نہ تھے۔ میدان جنگ میں کام آجانے والا سپاہی، ہارا ہوا سپاہی نہیں ہوتا میں نے جس جس طرح کی مادی و ذہنی پریشانیوں میں گھرے ہوئے انہیں دیکھا ہے، کوئی اور ہوتا تو مدتوں پہلے گھٹنے ٹیک دیتا مگر وہ برابر لڑے جا رہے تھے، ان کے





کرتے رہتے جن سے نہ معلوم کیوں انہیں بے حد لگاؤ تھا۔ یہیں جب کوئی موضوع گفتگو نہ سوچھتا تو انجمن اردو کا ذکر چھیڑ دیتے۔

”تو ڈاکٹر صاحب آج کل مولانا عبدالحق کن لوگوں کے قبضہ میں ہیں؟“  
 بس پھر ڈاکٹر صاحب اورنگ آباد سے چل کر یہ سمجھتے کہ گویا پا پیادہ دہلی سے  
 ہوتے ہوتے کراچی پہنچتے، انہیں مولانا عبدالحق کی مروت و شرافت اور مختلف ادوار  
 میں ان کے حاشیہ نشینوں کے خبث و ذلت کے سینکڑوں مزیدار سے مزیدار واقعات  
 یاد تھے۔ زبان پر ان کو بڑا قابو تھا۔ ان واقعات کو ایک چسکہ کے ساتھ پہرے  
 سناتے چلے جاتے۔

لوگوں سے شناسائی پیدا کرنے میں مرحوم بڑے تیز تھے۔ راہ چلتے ہوئے، بس  
 یا ٹرام میں بیٹھے ہوئے، اجنبی لوگوں سے خاصی رسم و راہ پیدا کر لیتے۔ ٹیلی فون کرتے ہوئے  
 کوئی غلط نمبر مل جاتا تو اکثر و بیشتر اس اتفاقیہ تقریب کو باقاعدہ تعارف کی تقریب  
 بنا لیتے۔ کمال یہ تھا کہ لوگوں کو پھر یاد بھی رکھتے۔ البتہ گہری دوستیاں پیدا کرنے کی اب  
 انہیں فرصت تھی نہ ہمت۔ تاہم جس کسی سے اخلاص و مودت کا رشتہ قائم ہو جاتا  
 دیدہ و دل اس کے سامنے فرش کر دیتے۔ پرانے تعلقات کے رکھ رکھاؤ، احترام اور  
 وضع داری ہیں اپنی مجبوریوں، معذوریوں کو یکسر بھول جانے۔ ایک مرتبہ کراچی سے  
 دوری سائیکل پر واپس آکر کہنے لگے۔

”بھائی صاحب کل شام کا کھانا ہمارے ہاں کھائیے گا۔“

”خیریت تو ہے؟ میں نے تعجب سے پوچھا۔“

معلوم ہوا کہ ہندوستان کے ایک مشہور شاعر کو جو ان دنوں کراچی آئے ہوئے



تھے، کھانے پر مدعو کر آئے ہیں۔ یہی نہیں، ان کے ساتھ پندرہ بیس اصحاب کو بھی  
جواں وقت جناب شاعر کی درباری میں مصروف تھے۔ فرمایا — مجھے معلوم  
ہے اس ایک دعوت کا لیا ہوا قوط مہینوں اب میرے گھر میں رہے گا۔ مگر بھائی صاحب  
مدت کے بعد ان سے ملاقات ہوئی ہے۔ ملنے چلا گیا تھا تو اب کیا کرتا — ان  
سے کیا کہتا؟

یہ ناممکن تھا کہ آدمی ان کے قریب رہے اور ان کے اخلاص ان کے انکسار،  
انسانی ہمدردی اور تعلقات میں ان کی گرم جوشی سے متاثر نہ ہونے پائے۔ وہ جس  
کسی کے قریب آنا چاہتے تھے۔ انتہائی کشادگی و خود سپردگی کے ساتھ اپنے آپ کو  
اس کے سپرد کر دیتے تھے ان کی شخصیت شہد اور موم کی بنی ہوئی تھی۔ میں نے دو سالوں  
میں کبھی ایک سنگریزے کی کسک بھی ان میں محسوس نہیں کی۔

ہم ۱۹۵۲ء میں ایک دوسرے سے جدا ہوئے۔ اس درمیان میں مراسلت کا  
سلسلہ برابر جاری رہا وہ کچھ عرصے وزارت دفاع میں کلر کی کرتے رہے پھر بے کار ہو گئے  
پھر ایک خط سے معلوم ہوا کہ ایک انگریزی روزنامے میں سب ایڈیٹر ہو گئے ہیں مگر  
دوسرے ہی خط سے پتہ چلا کہ پھر بے کار گھوم رہے ہیں۔ آخر آخر میں حالات رو براہ ہونے  
لگے نئے بحفیظ صاحب اتنے میں پھر ایک نئے محکمے کے ڈائریکٹر مقرر ہو چکے تھے،  
انہوں نے ڈاکٹر صاحب کو اپنا سیکرٹری بنالیا تھا، اور اپنے محکمے میں کسی ذمہ دار عہدے  
پر ان کی تقرری کی کوشش بھی کر رہے تھے، میرے لئے یہ خبر بڑی خوش آئندہ تھی۔  
میں خود سوچ رہا تھا کہ اگر ممکن ہو تو کسی صورت میں بھی وہیں پہنچ جاؤں۔ ڈاکٹر  
صاحب ہر خط میں نئی زندگی کے بڑے ارمان انگیز نقشے کھینچ رہے تھے۔ ان کا آخری



خط مجھے اٹھارہ یا انیس جون ۵۵ء کو ملا۔ امید کی روشنی سے بھرا ہوا خط تھا۔ پرانے ناول کی اشاعت کے سلسلے میں یہ خوشخبری دی تھی کہ لاہور کے ایک ممتاز ناشر سے معاملہ ہو رہا ہے اور یہ بشارت بھی کہ ایک نئی ناول کی طرح پڑ چکی ہے۔ میں دل ہی دل میں دوست کی بحالی و آبادی پر خوش ہو رہا تھا کہ ناگاہ تیسرے یا چوتھے روز اخبار میں یہ وحشت ناک خبر دکھی کہ ڈاکٹر اعظم کریوی قتل کر دیئے گئے ہیں؟ ————— نہیں، یہ نہیں ہو سکتا۔ ایسا کون شقی القلب ہو گا جو ڈاکٹر اعظم کو قتل کر دے؟ سانحہ کی صحت کا کسی صورت یقین نہ آتا۔ ان کی موت کی ہزاروں دوسری صورتیں ذہن میں آتی تھیں لیکن ان کے قتل ہونے کو دل نہ مانتا تھا۔

کراچی میں حفیظ صاحب سے پوچھ بھیجا تو انہوں نے بھی تصدیق میں لکھ دیا —  
 ”ہاں سچ ہے، کاش غلط ہوتا۔“ اتنے میں اخباروں میں تھوڑی سی اور تفصیل آتی۔ کھانتا کہ ایک بائیسکل بھی مرحوم کی نعش کے قریب پائی گئی ہے۔ یقیناً یہ وہی سائیکل ہوگی۔ میرا بس ہو تو میں اس کو قومی نوادرات کی کسی گیلری میں محفوظ کر دوں اور اس کے ہنڈل کے ساتھ یہ کتبہ لٹکا دوں۔

”یہ عظیم افسانہ نگار ڈاکٹر اعظم کریوی کی بائیسکل ہے جو اپنے پیچھے کئی قیمتی بچے، کئی غیر مطبوعہ مسودات، ایک فراموش گار قوم اور یہ بائیسکل چھوڑ گئے ہیں۔“

سنگاپور کا میجر حسرت

دوسری عالمگیر جنگ کے خاتمے پر جب اتحادی قابض فوجیں ملایا کے ساحل پر اتریں تو مولانا چرخ حسن حسرت اس کے ہرادل دستوں میں شامل تھے۔ آپ دو سال سے کچھ ادھر سندھ گالپور میں مقیم رہے۔

مولانا حسرت جنوب مشرقی ایشیائی کمان کے شعبہ تعلقات عامہ سے وابستہ تھے اور ہیڈ کوارٹر سے شائع ہونے والے ہندوستانی عسکری اخبارات کی ادارت و نگرانی کا فریضہ ان کے سپرد تھا۔

ہم دونوں (مسعود و ضمیر) ان کے نائب و معاون کی حیثیت میں اس شعبے سے متعلق تھے، ہمیں اپنی اس خوش بختی پر بڑا فخر ہے کہ ہمیں اپنے زمانے کے ایک صاحب طرز انشا پرداز، ایک بڑے صحافی اور ایک بہت بڑے انسان کو بہت قریب اور بڑی تفصیل سے دیکھنے کا موقع ملا ہے۔ جو لوگ اجنبی سرزمینوں میں فاتح لشکروں کی زندگی کا تجربہ رکھتے ہیں وہ اس امر کا اندازہ کر سکتے ہیں کہ ہمیں حسرت صاحب سے کتنا اور



کیسا قرب حاصل رہا ہوگا۔ وہ یہ بھی جانتے ہیں کہ یہ زندگی کسی چہرے پر کوئی  
نقاب باقی نہیں رہنے دیتی۔

ہمارے رفقاء میں سے کیپٹن (اب لیفٹیننٹ کرنل) جاوید خشک۔ کیپٹن (اب  
کمانڈر) حسن عسکری جو ادبی دنیا میں ابن سعید کے نام سے مشہور ہیں۔ میجر احمد علی  
خان جو آج کل برطانیہ میں پاکستان کے معتد تجارت ہیں۔ کیپٹن انعام قاضی، اور  
کیپٹن (اب لیفٹیننٹ کرنل) رشید حیات پاکستان کے حصے میں آتے ہیں یہ سب  
دوست وہاں "قوم کے نام سے یاد کئے جاتے تھے اور حسرت اس قوم کے مرشد  
تھے، پھر آگے 'قوم' کے بھی اندر مسعود اور ضمیر کو مرشد کا خصوصی قرب حاصل تھا مسعود  
دفتر میں ان کا نمبر تین تھا اور ضمیر دفتر سے باہر ان کا ایڈی کانگ!

اس مطالعے سے اسی دور کے حسرت کا تذکرہ مقصود ہے۔ چند جھلکیاں، چند

باتیں، چند یادیں!

ہمارے لکھنے کا طریق کاریہ رہا ہے کہ واقعات کی ترتیب میں — قریبوں اور  
فاصلوں کے مطابق، کچھ حصہ مسعود نے لکھا ہے اور کچھ ضمیر نے۔ مولانا جہاں ایک  
کے ہاتھ سے نکل کر دوسرے کے قبضے میں چلے گئے ہیں، ایک نے قلم روک کر جہاں  
کہنا چاہیے کہ مولانا کو دوسرے کے سپرد کر دیا ہے۔

مولانا حسرت کی بے وقت موت ہماری تہذیبی تاریخ کا ایک عظیم سانحہ ہے  
یہ ایک فرد کی موت نہیں، ایک روایت ایک ادارے کی موت ہے۔ ہم نیاز مندوں کے  
لئے ان کی موت ایک گہرے ذاتی زخم کی حیثیت رکھتی ہے۔ زندگی میں کسی کے ساتھ  
دو قدم چل کر بچھڑ جانے پر قلق ہوتا ہے۔ یہ تو اس دوست کا بچھڑنا ہے جس کے

ساتھ ہم کال دو برس تک ایک دفتر ہی نہیں، ایک گھر میں بھی رہے۔  
 یہ تو اس مرشد کی رخصت کا دائمی گھاؤ ہے جس کے قدموں میں بیٹھ کر ہم نے قلم  
 پکڑنا سیکھا ہے۔۔۔۔۔ یہ تو اس انجن کے اجڑ جانے کا ماتم ہے کہ جس کی روشنی  
 ہی کے سبب آج ہم اپنی زندگی کو ایک غیر معمولی متاع سمجھتے ہیں۔ یہ غم تو اب جان کے  
 ساتھ ہی جاتے گا۔ لیکن اس مضمون میں تحریر کے انداز کو ہم نے عمدہ بلکا پھلکا رکھا ہے  
 ہمارا عقیدہ ہے کہ روتے بسوتے لہجہ میں مولانا کی شخصیت سے انصاف کرنا تو کجا، ان کو  
 چھو سنا بھی ناممکن ہے۔ ہم نے مرشد کے تذکرے کے لئے وہی اسلوب چنا ہے جو خود  
 ان کا اسلوب حیات تھا ہم حسرت صاحب کی پسند و ناپسند سے واقف ہیں۔ ہم  
 اپنے مرشد کو جانتے ہیں۔

(مض)

لیجئے اب ضمیر سے سنئے:

مرشد مجھ سے پہلے سنگاپور پہنچ چکے تھے۔ جاوید کے ہمراہ جس وقت میں ہالینڈ  
 پارک کے ایک وسیع، دلکش بنگلے کے اندر پہنچا تو مرشد۔۔۔ قوم کے دل میں بیٹھے ہوئے  
 دہر کا کھانا کھا رہے تھے۔ میں ”شیرہ“ کے زمانے سے ان کا نیاز مند تھا۔ دیکھتے ہی کھانا  
 چھوڑ کر مجھ سے لپٹ گئے۔ اپنے پہلو میں بٹھالیا اور پھر لٹخ کی اسی ایک نشست میں  
 بیٹھے بیٹھے ڈھیروں باتیں کر ڈالیں۔

”خوب پہنچے ہو میرے بھائی۔ آج رات ظہیر کی سالگرہ کی دعوت ہے مولانا آج  
 ہمیں ایک کاکر پڑھنے والے شاعر کی سخت ضرورت تھی۔ سبحان اللہ لاہور کا بکھرا ہوا  
 شیرازہ کہاں اکڑ جمع ہو رہا ہے۔۔۔۔۔ لو چاٹولوں پر یہ ٹن کی مچھلی بچھا کر کھاؤ



یہاں تو یہی کچھ مرقار کھانے کو ملے گا میاں! وہ تمہاری یونیسٹ قسم کی روٹی  
یہاں کہاں؟

اب حاضرین سے تعارف شروع ہوا:

”وہ جناب العام قاضی ہیں۔ تم ان کا نام غالباً پہلی مرتبہ سن رہے ہو مگر مشہور  
ادیب ہیں۔۔۔۔۔ وہ دھان پان صاحبزادے مولانا عسکری ہیں۔ جاوید کی رائے  
میں اپنے نامور والد میرزا محمد سعید دہلوی سے بھی بڑے ادیب ہیں۔۔۔۔۔ یہ

رشید حیات ہیں، بس رشید حیات، محض و خالص۔ جاوید سے بھی مل چکے ہو۔ آپ حلیم  
اور فلم سے ہو کر علم کے کوچے میں وارد ہوئے ہیں۔ اور حضرات یہ مولانا ضمیر جعفری  
ہیں۔ جہلم کے رہنے والے، جہاں کے لوگ خدا کے تصور کیلئے تقانیدار کو دیکھتے ہیں۔

پھر اس شام ظہیر کی سالگرہ منائی گئی۔ یہ ظہیر ان کی بے اندازہ محبت کی پہلی  
جھلک تھی جو ہم نے دیکھی۔ مرشد نے جزیرے کے تقریباً بھی انڈین افسروں کو مدعو کر رکھا  
تھا۔ دوچار خوش ذوق انگریز جوڑے بھی موجود تھے۔ محفل جی۔۔۔۔۔ تو مرشد میزبان  
کے بجاتے کچھ اس طرح مہمان سے بنے بیٹھے رہے۔ جیسے انہیں اپنے سگریٹ کے علاوہ  
کسی چیز سے کوئی واسطہ نہ ہو۔۔۔۔۔ مرنے کی ادایا دہ جینے کی ادایا د۔۔۔۔۔ مگر جب

پھر بوتلوں کے کاگ اڑنے لگے تو مرشد نے چمکنا شروع کیا اور اب جو منظر بدلا ہے  
تو پوری انجمن گویا تنہا حسرت کی ذات سے عبارت تھی۔ میجر احمد علی خاں کے الفاظ میں  
حسرت کا چراغ روشن ہو گیا۔ ان کے لبوں سے شعر و ادب، تاریخ و تصوف، طنز و  
ظرافت، زندگی اور اس کی چاندنی کا ایک سبک آبشار جاری تھا۔۔۔۔۔ تجھے ہم  
ولی سمجھتے جو نہ بادہ خوار ہوتا۔



یہ محفل، جو مرشد کی اصطلاح میں ”بزم ہاؤ وہو“ کہلاتی تھی۔ اگلی صبح کے کوئی تین بجے تک قائم رہی۔ یوں کہنا چاہیے کہ مرشد اپنے چند جاں نثاروں کے ساتھ قائم رہے ورنہ تین چوتھائی محفل وہیں کر سیوں پر پاؤں پسار کر سوتی تھی۔ مرشد تو وہیں کھڑے کھڑے ”صبحی“ تک لگا دینے کا حوصلہ و ارادہ رکھتے تھے مگر نہ معلوم شاید ذخیرہ ختم ہو گیا تھا یا شاید جس کسی میں ابھی تک دوسرے کو تھامنے پکڑنے کی سکت باقی تھی وہ ان کو تھام پکڑ کر خواجگاہ میں لے گیا اور یہ محفل بالآخر اس طرح ختم ہوئی کہ اس کو جتنے تو سب نے دیکھا تھا مگر برخاست ہوتے شاید ہی کسی نے دیکھا۔ نسبتاً ہوش مند لوگوں کو ڈر تھا کہ اگر کل صبح انہیں لوگوں نے دفتر لگانا ہے تو یہ دفتر لگ چکا۔ مرشد کی نسبت سب کو قطعی یقین تھا کہ وہ کل کیا معنی، اب ایک پورے ہفتے کے لئے گویا معطل ہو گئے مگر پھر دوسری صبح کو جو پہلی آواز ہالینڈ پارک کے خوبصورت گنبدوں اور روشن غلام گردشوں میں گونجتی ہوئی سنائی دی وہ مرشد کی آواز تھی۔

”جاوید، عسکری، ضمیر — قاضی صاحب“

”ارے اوساؤن کے بادلو!“

”اے اونجہیٹو!“

اور بھاگ بھاگ ہم لوگ جب تیار ہو کر ناشتے کے میز پر پہنچے تو وہ چلتے کے آخری پرزے کو کانٹے کی نوک پر بٹھا کر خود دفتر جانے کے لئے تیار کھڑے تھے۔ جہاں سرپرست اب انہیں مسعود کے قبضے میں رہنا تھا۔ لہذا یہ رواد مسعود ہی سے سنئے۔ مجھے دفتریں ان کا نمبر ۲ ہونے کا امتیاز حاصل تھا۔ اس سے پہلے میں کلکتری





واہیات چنیر ہے، سوچتا ہوں کہ اس لعنت کو چھوڑ ہی دوں“ اور  
 شام تک سگریٹ اور ماچس کے خالی بکسوں سے آدھی ٹوکری بھری پڑی تھی۔  
 مرشد کی باتیں کرتے ہوئے تسلسل یا اسلوب کا قائم رکھنا مشکل ہو جاتا ہے  
 خود انہوں نے زندگی کو اسلوب کی بندشوں میں کبھی قید نہ ہونے دیا۔ فوج کے  
 سخت گیر ضوابط بھی انہیں کبھی پابند نہ کر سکے۔ ایک مرتبہ جب افسر اعلیٰ نے کسی بات  
 پر باز پرس کی تو جواب میں یہ شعر لکھ بھیجا۔

جرمنی ختم اور اس کے سانٹھ جا پانی بھی ختم  
 تیری کرنلی بھی ختم اور میری کپتانی بھی ختم

کلکتے کی بات ہے ایک روز دفتر چلے آرہے ہیں۔ اس شان سے کہ منہ میں سگریٹ  
 ہے۔ فیلڈ سروس ٹوپی نعل میں دبی ہوئی ہے اور کندھوں پر ایک طرف تین سٹارکے  
 ہیں اور دوسری طرف دو۔

میرے وہاں پہنچنے پر مرشد نے مطالبہ کیا ایک ذرا سی فرصت اور سیر و سیاحت  
 کی اک تھوڑی سی مہلت کے عوض اپنے تمام فرائض مجھے تفویض کر دینے کا فرمان  
 تو جاری کر دیا مگر ہمیں معلوم تھا کہ یہ سب کہنے کی باتیں ہیں۔ مطالعہ کے لئے مرشد  
 کو مہلت کی ضرورت ہی نہ تھی جس طرح اور لوگ کتاب پڑھتے ہیں اس طرح  
 ہم نے انہیں پڑھنے کبھی نہیں دیکھا۔ ان کی کیفیت تو کچھ ایسی تھی کہ کتاب اٹھائی  
 اسے چھوڑا، ٹٹولا، سونگھا، چند ایک ورق الٹ پلٹ کر دیکھے اور بس۔ اس کے  
 بعد وہ کسی باطنی عمل سے کتاب کا نفس مضمون، کتاب کی روح، سب کی سب  
 اپنے ذہن میں منتقل کر لیتے۔ دوسرے روز آپ اس کتاب کے متعلق بات کریں



تو وہ اس کے کردار دل کا حسب نسب، کہانی کی اٹھان، اس کی کمزوریاں اور خوبیاں، مصنف کا سٹائل اور فلسفہ اور پھر دس اور کتابوں سے اس کی جزئیات کا موازنہ یہ سب یوں بیان کر جاتے جیسے یہ کتاب انہوں نے مکتب میں سبقاً پڑھی ہو۔

رہی سیر و سیاحت کی فرصت، تو یہ بھی ایک طرح کی آرزو ہی تھی جسے عملی رنگ دینے کا ارادہ مرشد نے غالباً کبھی کیا ہی نہ تھا۔ سچ مچ کی سیر و سیاحت مرشد کے بس کی بات ہی نہ تھی۔ پھر سیر کے لئے انہیں طول طویل راستے ناپنے کی ضرورت بھی کیا تھی۔ جن ان کے لئے ایک داخلی کیفیت تھی۔ جن ان کی آنکھوں اور ان کے دل میں تھا۔ خارجی اسباب کا سہارا اگر انہیں درکار تھا تو نہایت سبک سا۔ میں کی ایک کھڑکی سے جھانکو تو چھالیہ کے کشیدہ قامت پیروں کے جھنڈ آپس میں سرگوشیاں کرتے نظر آتے تھے۔ دوسری طرف ہالکنی کے باہر چینی چیری کا ایک تنادر درخت بائیں پھیلانے کھڑا تھا۔ پشت کو اٹھتی ہوتی پہاڑی کی پیشانی پر ایک عرب رئیس کا بنگلہ تھا جس کے زمردیں لان اوپر سے لڑھکتے، پھسلتے ہمارے میں کے حاشیے پر آکر کہیں رکتے تھے۔ ذرا ہٹ کر ناریل کے پیڑ ایک دوسرے پر جھکے ہوتے تھے جن کا منظر چاندنی راتوں میں بڑا فسوں خیز ہوتا تھا۔ مرشد فرمایا کرتے۔ چاندنی لین کے مناظر جس شخص کے ذوق کی تسکین نہیں کر سکتے اس گدھے کو سارے سوئٹزرلینڈ میں گھمالا دیتے تو بھی اس کے پے کچھ نہیں پڑے گا۔

اب آپ سمجھ گئے ہوں گے کہ مطالعہ و سیاست کی فرصت کی خاطر دفتر کا کاروبار میرے حوالے مرشد کی ایک ادا تھی۔ لیکن اس ادا میں تصنع یا تکلف ہرگز

نہ تھا۔ مجھے یقین ہے کہ وہ اس وقت اپنی باتوں پر واقعی یقین کر رہے تھے  
 ہو سکتا ہے کہ دل ہی دل میں انہوں نے بالی کے سفر کا کوئی تفصیلی نقشہ بھی  
 کھینچ رکھا ہو۔ مجھے کچھ ایسا خیال پڑتا ہے کہ اس روز مرشد کوئی آدھ گھنٹہ پہلے  
 ہی دفتر سے اٹھ کر چلے گئے تھے۔ دوسرے دن صبح کو ناشتے کے میز پر بھی موجود  
 نہیں تھے۔ کمرے میں جھانکا تو دیکھا کہ کرتے پاجامے میں لیٹے سٹوری آف سان  
 مائیکل میں مستغرق ہیں۔ ”سٹوری آف سان مائیکل“ مرشد کی تازہ ترین دریافت  
 تھی۔ فرمایا۔۔۔ ”مولانا اس سے بہتر کتاب میں نے تو آج تک نہیں پڑھی، لیکن  
 بعد میں ہم اس طرح کے غلو کے عادی ہو گئے۔ مرشد کا اندازہ ہی یہ تھا۔ ان کے  
 مطالعہ کی کتابیں تو منتخب تو ہوتی ہی تھیں، بس جو کتاب شروع کرتے۔ اس کے  
 عشق میں مبتلا ہو جاتے۔“ سٹوری آف سان مائیکل، ”سے پہلے ٹالستانی کی“  
 واراہنڈ پیس، ”دنیا کی بہترین کتاب تھی اور اس سے پہلے مکملے کی“ ”ایلیس ان غازہ“  
 ہم نے پوچھا: ”آپ دفتر میں تو نہیں تشریف لے جاتیں گے۔“۔۔۔ بولے  
 ”مولانا مجھے تو آپ چھٹی ہی دے دیں۔ میں چاہتا ہوں۔۔۔۔۔ مگر ہاں دیکھتے  
 کوئی دس بجے کے قریب جیب بھیج دیجئے گا۔ ذرا فیلز لائبریری کا چکر لگا آؤں  
 گا۔۔۔ ممکن ہے تھوڑی دیر کو دفتر میں بھی آنکلوں۔“

ہمارا دفتر سیسل اسٹریٹ میں ایک عمارت کی بالائی منزل میں تھا۔ سیسل اسٹریٹ  
 کو سنگاپور کی فلیٹ اسٹریٹ کہہ لیجئے۔ اس زمانے میں سنگاپور کے تمام انگریزی  
 اور ملائی روزنامے وہیں سے نکلتے تھے۔ جس جگہ ہم بیٹھے تھے وہ جنگ سے پہلے  
 ایک ڈیج تجارتی کمپنی کا دفتر تھا جو ملایا سے بڑا اور مسالے برآمد، اور ڈنمارک



سے بیڑ درآمد کرتی تھی۔ دفتر کیا تھا ایک وسیع ہال تھا جو کسی زمانے میں پائینوں سے فرنی ہوگا مگر جاپانیوں کے چار سالہ تسلط میں ان تکلفات کا نام و نشان مٹ چکا تھا۔ جاپانی جس عمارت میں ایک مرتبہ بسیرا کر گئے اس کے دروازے کھڑکیاں تک غائب ہو جاتیں ساگوان کی بیش بہا الماریوں کو توڑ کر چادر اٹالنے کے لئے چولہا سلگالینا ان کے لئے کوئی غیر معمولی بات نہ تھی۔ الغرض ہمارا دفتر بالکل ننگ دھڑنگ قسم کا دفتر تھا جس کے چوبی فرش بھاری بھر کم فوجی بوٹ ہر وقت ایک زلزلہ بیپا کئے رکھتے تھے۔ ابھی دس بج کر کچھ منٹ ہی گئے تھے کہ اس زلزلے کی لرز اور گرج میں ایک نئی شدت پیدا ہو گئی اور ہم سمجھ گئے کہ مرشد تشریف لے آئے۔ موٹی موٹی کتابوں کا ایک ”دونگل بھر پینڈہ“ ریک میں پھینکا، ٹوپی اناری سگریٹ منہ میں اڑی اور ماچس کھٹکھٹاتے ہوئے بیٹھ گئے ہم جانتے تھے کہ مرشد اخبار سے جدائی زیادہ دیر تک برداشت نہیں کر سکیں گے۔ مرشد کی نظروں میں ہم سب جاہل تھے۔ کوئی ذرا کم، کوئی قدرے زیادہ۔ اخبار وہ بالکل ہمارے ہاتھوں میں کیسے چھوڑ سکتے تھے؟ چنانچہ آتے ہی جائزہ شروع ہو جاتا۔

”مولانا لائیتے تو ادھر، یہ آپ کیا لکھ رہے ہیں۔“ مولانا یہ کوئی سرخی تو نہ ہوئی۔ ہمیں تو یہی بتایا گیا تھا کہ خبر کی سرخی میں پہلی سطر جملہ فعلیہ خبریہ ہونا چاہیے۔ آپ کو شاید ان سے تعارف نہ ہو لیکن مولانا مبتدا اور خبر، مضاف اور مضاف الیہ میں ایک بہت قریبی رشتہ ہوتا ہے۔ اور۔۔۔۔۔ بھئی محرم علی میں آپ سے عرض کر چکا ہوں کہ آپ ہر صبح کاتبوں کے قلم ضرور دیکھ لیا کریں کل کی سرخیاں تو ایک دوسرے کو کھانے کو دوڑ رہی تھیں۔۔۔۔۔ حمید صاحب



”نون“ کا دائرہ بنانے کی مشق اگر آپ نے لگ کر چارپانچ برس کر لی تو آپ  
 ”نون“ بنا لیا کریں گے۔ فی الحال تو آپ کا نون فیروز خان نون کا ”نون“ معلوم  
 ہوتا ہے۔“

تعریف کے معاملے میں مرشد شقادت کی حد تک سخت تھے۔ کچھ تو اس  
 لئے کہ دوسروں کو ناپتے جا بچتے وقت شاید نادانستہ دوسروں کا موازنہ اپنے  
 ساتھ کر جاتے تھے اور ظاہر ہے کہ موازنہ ان سے ہو تو تعریف کے قابل کون نکلتے؟  
 — پھر انہیں یہ خیال بھی تھا کہ علم و ادب سے تعلق رکھنے والے آج کل کے  
 نوجوانوں کی بر خود غلطی پہلے ہی تشویش ناک صورت اختیار کر چکی ہے انہوں نے  
 تعریف کر دی تو مبادا داغ بھی خراب ہو جائے۔ وہ حیران ہوتے تھے کہ یہ کیسا  
 آگیا ہے کہ لوگ قواعد کے ابتدائی اصول جانے بغیر، عربی و فارسی کی تحصیل کے بغیر  
 اساتذہ کے کلام کا مطالعہ کئے بغیر، شعر کی تہذیب اور اس کا مزاج سمجھے بغیر مصنف  
 اور شاعرین بیٹھے ہیں۔ مست قلندر میں ایک افسانہ چھپ گیا، چلو افسانہ نگار بن  
 گئے۔ پچھڑی“ نے ایک غزل شائع کر دی، لیجئے شاعر ہو گئے۔ پھر نحسین باہمی کے  
 حلقے قائم کر کے جہالت کے حصاروں میں قید ہو کر بیٹھ گئے۔

ایک مرتبہ مجھے بھی مزاحیہ کالم لکھنے کا شوق پیدا ہوا تھا۔ پہلے روز کالم مرشد  
 کو دکھایا۔ کالم پر نگاہ جمائے سگریٹ سے سگریٹ سلگاتے گئے۔ پڑھ چکے تو سگریٹ  
 کے کش بیچوں بیچ ایک مبہم سی ————— ”ہونہہ“ ————— کہہ کر کاغذ مجھے دے دیا۔ منہ  
 لٹکاتے ہوتے ہیں واپس اپنی جگہ پر آ بیٹھا۔ دوسرے روز پوچھتے ہیں ————— مولانا  
 وہ اپنا کالم آپ نے کیا کیا۔ آج کے اخبار میں تو نہیں ہے۔ میں نے عرض کیا —————

پھاڑ کر پھینک دیا تھا۔۔۔۔۔ فرمایا۔۔۔۔۔ ”دے دیتے کیا ہرج مہاج۔ اور  
لنویات بھی تو چھپتی رہتی ہیں۔۔۔۔۔ مرشد کی زبان سے یہ بھی گویا حوصلہ افزائی  
کے کلمات تھے۔ اس کے بعد بھی کبھار میں کالم لکھ کر مرشد کے پاس لے جاتا اور ان  
سے۔۔۔۔۔ ”ہونہ۔۔۔۔۔ وصول ہو جاتی جو کالم کی اشاعت کی اجادت بھی ہوتی۔

ایک روز تو انہوں نے تعریف کی حد ہی کر دی۔ ارشاد ہوا۔۔۔۔۔ مولانا اگر  
آپ محنت کریں تو ممکن ہے ایک روز آپ کو کالم لکھنا آجائے۔ آپ کو یہ بہت بڑا  
ایڈوائس ہے کہ آپ ان پڑھ ہیں اس لئے آپ فلاں یا فلاں کے اسلوب نقل کرنے  
کے بجائے خود اپنی سیدھی سادی زبان میں بات کہہ جاتے ہیں۔ یہ تحریر کی بڑی خوبی  
ہوتی ہے۔ نگارش کی اپنی طرز اسی سے بنتی اور نکھرتی ہے۔“

ان دو جملوں کے علاوہ مرشد کے منہ سے کبھی اور کوئی توصیفی کلمہ سننا نصیب  
نہ ہوا۔ اگرچہ پس پشت وہ اپنے شاگردوں کی تھوڑی بہت تعریف کر دیا کرتے تھے۔  
مرشد کے ساتھ کام کرنا تلوار کی دھار پر چلنا تھا۔ معمولی سے معمولی غلطی کو اپنے  
اسلوب طنز کی تازگی کے ساتھ وہ مہینوں تر قازہ رکھتے۔ یہ ناممکن تھا کہ کسی روز وہ کام  
سے مطمئن ہو جائیں یا کھل کر شاباش دے جائیں۔ معیار کے معاملہ میں وہ قدم قدم  
پر مولانا ابوالکلام آزاد، مولانا جالب، اور نصیر حسین خیال کا حوالہ دیتے۔ ضمیر کی رائے  
تھی کہ اگر خود مولانا آزاد، مولانا جالب اور نواب خیال بھی ان کے سٹاف میں ہوتے  
تو ان کا مرتب کیا ہوا اخبار مرشد کے معیار پر شاید ہی پورا اترتا۔ مرشد کے ساتھ کام  
کرتے ہوتے ایک عجیب سی گھٹن طاری رہتی تھی مگر ان کے جانے کے بعد ہی  
محسوس ہوا کہ اس گھٹن سے ہم نے کتنا کچھ سیکھا اور ان کی نظر اپنے پیشے میں



ہمارے قد و قامت کو کتنا اونچا لے گئی تھی۔ علم و فن پر ان کا اپنا انداز طالب علمانہ تھا۔ اپنے آپ کو انہوں نے کبھی فارغ التحصیل نہیں دیکھا۔ وہ ہمیشہ، ہر وقت، علم کے اکتساب میں مصروف رہے۔ کہا کرتے تھے ”اخبار نویسی کرتے پچیس برس ہو گئے ہیں لیکن یہاں فوج میں آکر اور پبلک دپلشمنٹر کے اپنے ساتھی انگریز صحافیوں کے کام کو دیکھ کر صفات کے کئی گراں سمجھیں آتے ہیں“۔ فرینک اون کے آپ بڑے مداح تھے۔ فرینک اون ان دنوں برطانوی فوجوں کے اخبار ”سی آک“ کا ایڈیٹر یعنی انگریزوں کا چراغ حسن حسرت تھا۔ آج کل وہ غالباً برطانیہ کے سب سے کثیر الاشاعت روزنامہ ڈیل میل کا ایڈیٹر ہے۔

سنگاپور میں ”دوالفقیر“ کتابوں کی ایک بڑی دکان تھی جس کے مالک ایک مدرسی مسلمان تھے۔ مدراس میں عبدالفقیر نام عام سننے میں آتا ہے۔ پتہ نہیں ”دوالفقیر“۔ عبدالفقیر ہی کا مخفف تھا یا ذوالفقار کی مالا باری شکل۔ مرشد اسی نجس میں دو ایک مرتبہ اس دکان پر گئے اور پھر یہ معمول بن گیا کہ دفتر سے واپسی پر وہاں ضرور رک جاتے۔ سنگاپور کی مرطوب آب و ہوا میں ساری دوپہر کام کرنے کے بعد ہمیں گھر جانے کی جلدی ہوتی مگر مرشد ہیں کہ دکان میں کھڑے ایک شیف سے دوسرے شیف اور دوسرے سے تیسرے کی طرف کھپے جا رہے ہیں۔ کتابوں کی دکان کے اندر جا کر وہ باہر نکلنے کا راستہ ہی بھول جاتے۔ ایک ایک کتاب سے تانک جھانک ہو رہی ہے ادھر ہم دروازے پر کھڑے یا جیب میں بیٹھے انہیں کوس رہے ہیں بعض اوقات ہم انہیں اتار کر خود چپکے سے فرار ہو جاتے اور جیب واپس بھیج دیتے۔ مرشد کو اس پر بڑا دکھ ہوتا اس لئے نہیں کہ ہم نے ان کا انتظار کیوں نہ کیا۔ اس لئے کہ ان کے



ساتھ اکٹھے رہنے اور کام کرنے کے باوجود ہم اتنے کور ذوق اور بے حس کیوں تھے کہ کتابیں قطار در قطار اور منزل بر منزل رکھی ہیں مگر ہم بیس کی طرف دوڑ رہے ہیں۔ مرشد کا بس چلتا تو وہ بیس کے بجائے ”دوالفکیر“ یا کتابوں کی کسی دوسری کلاں میں بستر لا ڈالتے۔

دفتر سے مرشد کبھی غیر حاضر نہیں ہوتے۔ ویسے ارادہ انہوں نے کئی مرتبہ کیا بعض اوقات محض اس خیال سے کہ یونٹ کا افسر کمانڈنگ ہونے کی وجہ سے ان میں اور دوسروں میں آخر فرق ہی کیا ہوا؟ ان سے آخر کون سوال کر سکے گا کہ آپ دفتریوں نہیں آئے؟ مگر پھر دفتر کے بغیر جی بھی نہ لگتا۔ ایک دو گھنٹے کے بعد ٹیلی فون آجاتا کہ جیپ بھیج دو۔ دفتر آئے اور کوئی چیز لکھنے بیٹھ گئے ایک دفعہ اردو کے شاعروں کے تذکرے کا ایک سلسلہ اخبار میں شروع کر دیا اور کسی کتاب یا حوالہ کی مدد لئے بغیر بیسیوں شعراء بھگتا دیتے جن شاعروں کا ہم میں سے کسی کو نام بھی یاد نہ تھا، ان کی تاریخ پیدائش اور تاریخ وفات ہی نہیں، بلکہ ان تاریخوں میں اختلافات کی بحث ان کے کلام کی خصوصیات اور چہرہ چہرہ اشعار یوں قلم بند کرتے جیسے کہیں سے نقل کر رہے ہوں۔

قلم اور زبان پر مرشد کا جتنا زور چلتا تھا زندگی کے دوسرے مسائل اتنے ہی ان کے قابو سے باہر تھے۔ کسی ارادے کی تکمیل ان سے نہیں ہو سکتی ویسے جناب کے ارادے بھی ناقابل عمل ہوتے۔ مثلاً وہی بالی کے سفر کا ارادہ لیجئے جس کی طرف سرسری سا اشارہ ادھر آچکا ہے۔ اس زمانے میں بالی کا سفر اتنا ہی آسان تھا جتنا کہ پکنک پر راولپنڈی سے واہ تک چلے جانا ہے۔ ایئر فورس کے ہوائی جہاز چاروں طرف

بھاگے پھرتے تھے اور پبلک ریلیشنز کا نام ہر سفر کے لئے کھل سم سم کے معنی رکھتا تھا۔ لیکن مرشد بھلا عوام الناس کی طرح سفر کیوں کرتے؟ مرشد کے بالی کے سفر کا تصویر یہ تھا کہ ضمیر ان کے ساتھ ہو۔ کچھ پیدل، کچھ اکوں پر اور کچھ ٹھوڈوں پر وہ ایک گاؤں سے دوسرے گاؤں پہنچیں۔ کھانے کا وقت جہاں آجائے پڑاؤ کر کے وہیں چولہا روشن کیا جائے۔ ایک آدمی لکڑیاں چن رہا ہو۔ دوسرا دیگی مانجھ رہا ہو اور تیسری کے کنارے مرغی بھونی جا رہی ہو۔ اس طرح کا ایک اور شاعرانہ ارادہ ان کا یہ تھا کہ سنگاپور سے دو چار میل پر ایک چھوٹا سا جزیرہ وہ پٹے پر لے لیں اور باقی زندگی وہاں مطالعہ و تصنیف میں گزار دیں۔ گھنٹوں اس سکیم کا ذکر اذکار رہتا۔ ایک دفعہ میں نے نہایت ہی غیر شاعرانہ سوال کر دیا کہ اس غیر آباد جزیرے بسر اوقات کی کیا صورت ہو گی۔ فرمایا — ”بھئی یہ جزیرے تو اللہ تعالیٰ نے جنت کے نمونے پر بنائے ہیں کہ فکر روزگار کا وہاں گزند تک نہیں ہے۔ اس مٹی میں آپ دھان کی مٹی اٹھا کر پھینک دیں اور دوسرے مہینے فصل پیٹ لیں۔ کھانے کے لئے مرغیاں پالئے۔ پھر ناریل ہیں کہ آپ کے لئے اکل و شرب کے قاب سر پر اٹھائے کھڑے ہیں۔ صبح صبح ایک کشتی میں بیٹھ گئے اور کچھ تازہ بہ تازہ نو بہ نو مچھلی پکڑ لائے مولانا انسان کو اور کیا چاہیے؟“

مرشد دراصل اپنی ذات میں ایک وضع اور ایک تہذیب کے سمبل تھے۔ لوگ کہتے ہیں مولانا چراغِ حسنِ حسرت کا نام ہمیشہ زندہ رہے گا، ان کا جسد فانی ختم ہو گیا مگر ان کا نام کبھی ختم نہ ہو گا۔ لیکن یہ سب درست ہو لیکن ہمیں اس میں تسلی کا کوئی سامان نہیں ملتا۔ حسرت کا نام زندہ رہ سکتا ہے مگر ہم جانتے ہیں ہمارا مرشد اب یہاں نہیں ہے۔ اور اس کے ساتھ ہی ادب و فن اور تہذیب و وضع داری کا ایک پورا دور تاریخ کے ایک



موڑ کے ادھر اوجھل ہو گیا ہے مکتب ہی نہ رہے تو اب کون ہوگا جو گھنٹوں اس تحقیق میں لگا رہے کہ جوں جوں کے بعد توں توں کہا جاتا ہے تو کیوں کہا جاتا ہے آج کسی لکھنے والے کی تحریر میں محاورے یا گرائمر کی کسی غلطی کی طرف اشارہ کیا جائے تو جواب یہ ملتا ہے کہ جناب میں تو اس کو اسی طرح درست سمجھتا ہوں۔ مرشد ذرا سے اشتباہ پر سند کے لئے پریشان ہو جاتے تھے۔ ”ساک صاحب فداں محاورے کے متعلق کچھ الجھن سی لاحق ہو رہی ہے۔ کچھ یاد پڑتا ہے کہ منشی دیانشر نسیم نے اس محاورے کو اس طرح باندھا ہے مگر اب وہ مقام ذہن سے اتر گیا ہے۔ آپ کے ذہن میں تو کوئی سند ہوگی؟“ لیکن میں بھی کہاں سے کہاں پہنچ گیا، آیتے پھر سنگاپور کی طرف!

دفتر میں مولانا کے چہرے پر مسلسل خشونت سی طاری رہتی تھی جس کی وجہ سے دفتر کے اوقات میں ان سے کھل کر بات کرنے کی جرأت کوئی نہ کرتا۔ اس وقت وہ حسرت صاحب بلکہ بعض اوقات ”سر“ تک ہو جاتے تھے لیکن دفتر سے اٹھتے ہی سب حجابات اٹھ جاتے اور وہ حسرت صاحب سے اتر کر ”مرشد“ ہو جاتے، جیپ کی اگلی نشست میں جناب بٹیل جاتے اور پچھلی نشست میں جاوید، انعام قاضی، ضمیر اور میں۔ اب فقرے پر فقرہ چست ہو رہا ہے۔ بات میں سے بات نکل رہی ہے۔ راستے میں اس بے تکلفی سے بولتے کہ سنگاپور کے ٹریفک کے تمام شور و غل کے باوجود پیڑی پر چلتے ہوئے رنگیران کی بات سن سکتے تھے۔ کئی دفعہ ایسا ہوا کہ کسی واقف کار نے کوئی ایسا انکشاف کر دیا جس پر غصہ، ندامت، تعجب یا کوئی اور مناسب رد عمل جو ہوتا وہ تو ہوتا ہی تھا، سب سے زیادہ کوفت اس بات پر ہوتی تھی کہ ”قوم“ کا یہ قصہ باہر کیسے پہنچ گیا۔ بعد میں





سے جا ملتا۔ ہم نے بار بار یہ تماشا دیکھا کہ کوئی ملاقاتی پاس بیٹھا ہے مگر مرشد سگڑ کاٹن اس کے سامنے رکھ کر خود دخول میں چھپے بیٹھے ہیں۔ وہ غریب پشیمان ہو کر اٹھنے لگا تو مرشد جیسے چونک کر بولے۔۔۔۔۔۔ ہوں۔۔۔۔۔۔ تشریف رکھتے مولانا، آپ سے تو ابھی بہت سی باتیں کرنا ہیں۔۔۔۔۔۔ وہ اٹھ کر بیٹھ گیا۔ تو مرشد پھر غائب دراصل ان کے اپنے اندر اتنا کچھ تھا کہ باہر دیکھنے کی انہیں فرصت تھی نہ خواہش۔ البتہ شام کو جب آفتاب غروب ہوتا تو یہ آفتاب طلوع ہو جاتا۔ ان کی عادت تھی کہ دفتر سے آنے کے بعد کوئی کتاب سینے پر رکھ کر تھوڑی دیر کے لئے سو جاتے۔ سر شام بیدار ہوتے، غسل کرتے، لباس بدلتے، جھٹی کا دن ہوتا تو سرے سے اٹھتے ہی اس وقت، شیو بھی شام ہی کو بناتے۔ ان کے لئے جاگ کر سونا جتنا مشکل تھا، سو کر جاگنا اس سے زیادہ مشکل تھا اور جاگ کر بھر کہیں باہر جانے کے لئے تیار ہونا تو گویا قطرے کا گوم ہونا تھا۔ صاف ستھر لباس پہننے کا شوق ضرور تھا مگر اس شوق کو اتنی اہمیت بھی نہیں دے رکھی تھی کہ لباس خود پہننا بھی پڑے۔ سگڑ، کتاب اور شراب کے علاوہ وہ کسی شے کو بھی کوئی خاص اہمیت نہ دیتے تھے۔ فوجی وردی کی نوک پلک کے بارے میں سخت لاپرواہ تھے۔ مگر چونکہ بڑا جرنی قد کاٹھ پایا تھا اس لئے جو چیز جس طرح پہن لیتے، سج جاتی، وہ تیار ہوتے نہیں تھے، تیار کر لئے جاتے تھے۔ ان کا بیٹین عنایت اللہ جس کو وہ علامہ کہتے تھے، بیگم حسرت پر نحسین و آفرین بھیجتے ہوئے اکثر کہا کرتا تھا۔۔۔۔۔۔ "میں تو صاحب کو بچوں کی طرح پال رہا ہوں۔"

مرشد تیار ہو کر بیٹھے تو پوری 'قوم' ان کے کمرے میں جمع ہو جاتی۔ میں سے ملحق بڑی اعلیٰ نشست گاہ موجود تھی لیکن وہاں جا کر بیٹھنے کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا



کہ اگر مرشد کا بس ہوتا تو وہ کھانا بھی اسی میز پر کھاتے جس پر سمرسٹ اہم، جینر جوئیس، غذا پاونڈ اور بالزاک وغیرہ کے دوش بہ دوش، جحامت کا سامان، عینک اور گھڑی، سگریٹ اور ماچس، قلم اور کاغذ، معدے کے انگریزی چورن، موزے اور چھوٹی موٹی درجنوں دوسری چیزیں پڑی رہتی تھیں۔ ”محفل نورانیاں“ اسی میز کے گرد جمتی۔ مرشد اس وقت اپنے آپ کو خول سے نکال کر گویا میز پر رکھ دیتے اس وقت ان کے چہرے کی شگفتگی اور گھنی گنجان مونچھوں میں سے بھوٹ کر کان کی لوڑں تک پھیلتی ہوئی ایک دل آویز مسکراہٹ دیکھنے کی چیز ہوتی تھی۔ شام ہوئی اور مرشد نے اپنا مخصوص نوعۂ مستانہ بلند کیا:

”ذرا خان صاحب کو آواز دینا“

یہ خان صاحب پوری یونٹ کے کوارٹر ماسٹر تھے جو علامہ مرشد ہی کے لئے وقف ہو کر رہ گئے تھے۔ وہ بیچارے صبح سے اس آواز کے منتظر ہوتے اور آواز سنتے ہی میز کو کارگہ شیشہ گراں بنا کر رکھ دیتے۔ مرشد کی ”محفل شبینہ“ کی پہلی مجلس ڈنر تک جاری رہتی اور ڈنر وہ گیارہ بجے سے پہلے شاذ ہی کھاتے۔

یہ ”محفل شبینہ“ ————— ”ذرا خان صاحب کو آواز دینا“ — سے شروع ہو کر عموماً اس مقام پر ختم ہوتی جہاں یا تو حلق سے کوئی آواز نکل ہی نہ سکتی یا لوگ اپنے آپ کو آوازیں دینے لگتے۔ مرشد کو اپنے دور کے کسی شاعر کا کوئی شعر شاید ہی یاد ہو مگر اساتذہ قدیم کے بلا مبالغہ ہزاروں اشعار سینے میں محفوظ تھے۔ بالعموم وہ داغ سے شروع ہوتے پھر جوں جوں کیفیت بڑھتا جاتا جوں توں غالب و بیدل سے ہوتے ہوتے، عربی و نظیری، سعدی و حافظ کی طرف ادب ہی ادب چڑھتے جاتے۔ دوسری



کے شعر پڑھنے میں انہیں جتنی راحت ہوتی اپنے شعر سننے میں اتنی ہی وحشت ہوتی۔ ہم اصرار کرتے تو لاجول پڑھ کر ٹال دیتے لیکن محفل شبینہ کے آخری رسیدے لمحات میں ہتھیار ڈال دیتے اور پھر ایک نہایت پُر سوز، کھوئے کھوئے، ڈوبتے ابھرتے ترنم کے ساتھ، جس میں ماورائے سخن بھی ایک بات ہوتی تھی، ڈھائی تین تین شعروں کی دو چار غزلیں سنا دیتے۔ ان کی مشہور غزل ————— آؤ حسن یار کی باتیں کریں ————— ”ہمارا قومی ترانہ“ تھی جس کے بعد مرشد حسن یار کی باتوں سے آگے نکل کر خود آستان یار کی طرف چل پڑتے۔

”ہاؤ ہو کی یہ محفلیں مرشد کے کلاسیکی مذاق ادب، ان کے وسیع معلومات، دلنشیں ظرافت، شستہ و برجستہ بذلہ سنجی، اور بر عمل اعلیٰ اشعار کے ترشح کے باعث ایک سدا بہار دبستان علم و دانش کا درجہ رکھتی تھیں۔ باتوں باتوں میں ہم وہ کچھ سیکھ جاتے جو برسوں کے باقاعدہ اکتساب سے بھی شاید ہی سیکھ سکتے۔ بحث کے معاملہ میں ان کا معاملہ یہ تھا کہ ————— اک ذرا چھیڑیئے پھر دیکھیئے کیا ہوتا ہے ————— چنانچہ انہیں پھیڑنے کے لئے ہم کوئی غلط نظریہ، کوئی متنازعہ فی محاورہ، کوئی بھونڈا اسلوب بیان شیر شاہ سوری کا غلط سال جلوس، شبلی کے ماخذات، سیلاب اکبر آبادی کا کوئی شعر، ————— غرضیکہ کوئی سی بات مصرع طرح بنا کر چھوڑ دیتے اور مرشد مشرق و مغرب کی وسعتیں سمیٹ کر دیکھتے دیکھتے معلومات کا ایک قطب مینار کھڑا کر دیتے۔ کسی لفظ کی صحت کے درپے ہو گئے تو اُردو، فارسی اساتذہ کے ایک مشت پندرہ بیس اشعار گویا ایک دوسرے سے بندھے ہوئے چلے آرہے ہیں۔ قدیم اساتذہ میں سے وہ خدا معلوم کہاں کہاں سے ایسے ایسے گمنام لیکن جمید شعراء کو ڈھونڈھ نکالتے جن کو جاننا ادب کو جاننے

کے لئے لازمی ہے مگر جاننا کوئی نہیں۔ اردو شاعری میں وہ حسرت موہانی اور اقبال کے بعد کسی شاعر سے کوئی سروکار نہ رکھتے تھے۔ جن شعراء کا کلام نظر سے گزرتا تھا یا جن کو ذاتی طور پر جانتے تھے۔ مرشد نے ان کو صرف دو درجوں میں تقسیم کر رکھا تھا۔ سوچھ بوجھ کا شاعر اور بچواں۔ کسی لفظ کے حسب نسب کا مسئلہ درپیش ہے تو چراغ لے کر مصر و یونان کے اندھیروں میں اتر جاتے اور عرب و عجم، افغانستان کشمیر سے ہوتے ہوئے جب مراجعت فرماتے تو ترکی الاصل، عربی النسل، ایرانی نژاد۔ اور خانہ زاد والفاظ کے الگ الگ جلوس ان کے ہم رکاب ہوتے۔ تاریخ پر عبور کا یہ عالم کہ غیاث الدین بلبن کے رکاب داروں کے نام مع سن ولادت و وفات سن لیجئے۔ سکندر اعظم مفرد دنیا سے چل کر جن جن راستوں سے ہوتا ہوا بیاں تک پہنچا تھا مرشد ان راستوں کے ایک ایک پتھر سے واقف تھے۔ اسلام کے تہذیبی معاشرتی اثرات پر ان کی نظر اتنی گہری تھی کہ صدیوں کی دھوپ چھاؤں کے ایک ایک سلسے کو علیحدہ علیحدہ کر کے دکھا دیتے۔ دوسری طرف پراچین، ہندو دیومالا میں بھی بڑی دور تک پہنچے ہوئے تھے۔ افسانوی دیوتاؤں کے باہمی رشتوں ناطوں، جھگڑوں آدیزشوں سے پورے پورے بانجبر، علم طب سے اتنا گہرا شغف کہ اگر وہ دب کے بجائے طب میں جا پڑتے تو شاید زیادہ آسودہ رہتے۔ مزے کی بات یہ کہ فلسفہ ہویا فلکیات، بات اس قدر سلجھا کر بیان کرتے کہ مولانا صلاح الدین احمد کے الفاظ میں "موضوع کو پانی کر کے چھوڑتے" تاریخ ان کا خاص مضمون تھا مرشد جو کچھ بولتے تاریخ معلوم ہوتا، جو کچھ لکھتے تاریخ بن جاتا۔

مرشد موج میں ہونے تو نکتہ طرازی و انجمن سازی کے لئے کوئی غلط بات کہنے



کی بھی چنداں ضرورت نہ ہوتی۔ اس کیفیت میں وہ صحیح بات کے بھی پرزے اڑائیے  
 بالخصوص جہاں ذاتی پسند بارائے کی گنجائش ہوتی۔ مثلاً اگر آپ گاندھی جی کی عظمت  
 بیان کر رہے ہیں تو مرشد ہندو کی نالی گاندھی جی کی طرف سیدھی کر دیتے۔ اگر آپ  
 گاندھی جی کی مذمت کر رہے ہیں تو مرشد اپنے ترکش کے سارے تیرے کر گاندھی جی  
 کی حمایت میں سینہ سپر ہو جاتے، اصلیت، جہاں تک میں سمجھ چکا ہوں، یہ تھی کہ  
 ایک عظیم جنس ہونے کی وجہ سے ان کی اپنی انا کا جذبہ بڑا قوی تھا۔ وہ بڑی سے بڑی  
 شخصیت سے مرعوب ہونے کو تیار نہ تھے۔ چھوٹوں کے سامنے وہ جس عاجزی سے بچھ  
 جاتے تھے بڑوں کے سامنے اتنی ہی سرکش نظر آتے۔ لیکن پھر چند شخصیتیں ایسی بھی تھیں  
 جن کے سامنے ان کی گردن ہر وقت جھکی ہوتی ملی، علامہ اقبال اور مولانا ابوالکلام آزاد  
 کے خلاف وہ ایک لفظ بھی نہ کہہ سکتے۔

دوستوں کی محبت ان کی زندگی کا سب سے بڑا سرمایہ، سب سے بڑی تسکین  
 تھی مگر دوستی کرنے میں وہ تقدم یا تیزی کے قائل نہ تھے۔ مدت تک یہی نہ کھل سکتا  
 کہ وہ دوست بننے پر آمادہ بھی ہیں یا نہیں لیکن اندر ہی اندر نہایت نامعلوم طور پر وہ  
 دوسرے کے دل میں سما جاتے اور پھر دوستی میں ان کی بے بسی یہاں تک پہنچ جاتی کہ  
 دوست اگر دشمن بھی ہو جاتا تو وہ اسے چھوڑ نہ سکتے۔ عالی ظرفی کا یہ حال تھا کہ وہ سالک  
 صاحب کی سب سے زیادہ عزت ہی اس لئے کرتے تھے کہ سالک صاحب فن میں ان  
 کے سب سے بڑے حریف تھے۔ احمد شاہ بخاری، مجید ملک، مولانا صلاح الدین،  
 صوفی تبسم، تاثیر، عابد، فیض، تاج کا ذکر ہمیشہ بڑی محبت اور شگفتگی کے ساتھ کرتے  
 اور ہندوستان بھر میں بہت کم لوگوں کو ان کے پتے کا آدمی سمجھتے۔ نیاز مندوں کی



ادبی خامیوں پر اندر خانے خواہ ان غریبوں کو کھا جاتے مگر بیرونی معرکوں میں  
 مرشد کا طاقتور قلم ان کی ڈھال بن جاتا۔ اپنے ساتھ بیدل، نظیر حمی، ظہوری، فغالی  
 وغیرہ کو بھی دوست کی ملک پر لے آئے۔ دوستوں سے وہ کمزوری کی حزنک محبت  
 کرتے تھے۔ افرادِ واقدار کے بارے میں ان کے جے ہوئے نظریات و تعصبات اتنے  
 بھاری پتھر تھے کہ کوئی دوسرا تو کیا، ان چٹانوں کو وہ خود بھی اپنی جگہ سے ہلانہ سکتے تھے  
 سنگاپور میں وہ اپنے لاہور کے بعض ایسے جگری دوستوں کا تذکرہ اکثر بڑے فخر کے ساتھ  
 کیا کرتے تھے جن میں سے ایک دودھ دہی کی دکان کرتا تھا۔ ایک لوہے کے نلکے ملکیاں  
 بیچتا تھا اور ایک حسرت صاحب سے دوستی کے علاوہ سرے سے کوئی کام ہی نہ کرتا تھا  
 وہ جب ان کی بے غرض محبت، بے ریا خلوص، بے لوث وابستگی میں اپنے حسن بیان کا  
 جادو جگاتے تو یوں معلوم ہوتا کہ یہ لوگ جیسے ناولوں کے ہیرو تھے جو کتابوں سے نکل کر  
 لاہور کے گلی کوچوں میں چلے آئے تھے بعض اوقات مرشد عشرت و آسودگی کے اس  
 ماحول میں، جو وہاں انہیں میسر تھا ان دوستوں کی یادیں تڑپ اٹھتے، منموم ہو جاتے  
 اور ملازمت ترک کر دینے کے منصوبے سوچنے لگتے ان کے ایک عزیز دوست ریاض شمیم  
 (اب لیفٹیننٹ کرنل) جب اتفاقاً تبدیل ہو کر سنگاپور آ گئے تو مرشد اس قدر خوش  
 ہوئے کہ اس طرح بے تحاشا خوش ہونے ہم نے انہیں کبھی نہ دیکھا تھا۔ ہفتوں بھر  
 ملنے والے سے ریاض شمیم کا تذکرہ چلتا رہا۔

”مولانا، سنا آپ نے۔ ریاض شمیم بھی یہیں آ گئے۔“

”میں دہلی میں تھا تو وہ دانا سے بدل کر دہلی آ گیا، پھر کلکتے، اور اب میرے

پچھے پچھے یہاں بھی۔“

”آپ ریاض شمیم سے ملے ہیں؟—— ضرور ملیے گا—— حسین بھی

ہے ذہین بھی ہے۔“

ان کا سینہ یقیناً آرزوؤں اور ارادوں کا تلاطم زار ہو گا مگر وہ اپنی آرزوؤں  
محرومیوں کی کتھا سے دوسروں کو کبھی مکر نہ کرتے تھے۔ وہ زندگی کے ہر روپ کو  
ایک انعام، ایک فیضان سمجھتے تھے۔ بہر حال جن دو ایک آرزوؤں کی بہ آواز بلند  
پرورش کیا کرتے رہتے تھے۔ ان میں سے ایک سلسلہ وار آرزو یہ تھی کہ دریا کے کنارے  
ایک معقول سا گھر ہو، ڈھنگ کی لائبریری ہو، جس میں بیٹھ کر وہ سمرنا سے بغداد  
سے سمرنا تک کی تاریخ لکھتے رہیں، اور چند یار جانی ہوں جن کے ساتھ شام کو باؤں  
وہو رہے غالباً یہ ننھا آرزو ہے جس تکمیل کے لئے انہوں نے عملی اقدام بھی کیا تھا۔  
پونچھ میں دریا کے کنارے ایک مکان بنوا لیا تھا کتابوں کا خاصہ ذخیرہ جمع کر لیا تھا۔  
مگر افسوس کہ حالات اور زندگی نے انہیں وہ کام نہ کرنے دیا جو صرف وہی کر سکتے  
تھے۔

لاہور شہر اور اس کی زندگی سے مرشد کو عشق تھا—— سنگاپور کہ جنوب مشرقی  
ایشیا کا پیرس سمجھا جاتا رہے، بڑا ہی جمیل و تاب ناک شہر ہے۔ جنگ کے بعد فتح کی  
مسرٹوں نے ان دنوں اس کو کچھ اور زیادہ پیرس بنا رکھا تھا۔ شراب وافر تھی، وقت  
اپنا تھا، غالب نے جو بات آم کے بارے میں کہی ہے وہی بات اس نعل کے زہرہ  
شمالوں پر صادق آتی تھی کہ عام بھی تھے اور شیریں بھی۔ آباد مہمانے، شاداب  
رقص گاہیں، خواہگوں ساحل، گاتے ہوتے کیبرے، جگمگاتے ہوتے کلب، مہمور  
رستوران بیپی ورلڈ گریٹ ورلڈ کے طرب خانے، آزادی، فرصت، فراغت مرشد کو



اور کیا چاہیے تھا؟ انہیں اس شہر سے یک گونہ لگاؤ بھی پیدا ہو گیا تھا۔ سنگاپور نے انہیں زندگی کے دوا ایسے بہترین اور عمدہ آفریں سال دیئے تھے کہ ہر برس کے نئے دن پچاس ہزار مگر اس کے باوجود سوادرو منہ اکبری میں انہیں اپنی دلی یعنی لاہور کی یاد ہمیشہ تڑپاتی رہی۔ میں ہر وقت سائے کی طرح ان کے ساتھ لگا رہا ہوں مجھے ایسا کوئی لمحہ یاد نہیں جب وہ لاہور کی یاد سے غافل ہوتے ہوں۔

”مولانا یہ شہر بکواس ہے۔“

”مولانا اس شہر کی اپنی کوئی شخصیت نہیں۔“

”مولانا سنگاپور کو آپ اٹھا کر فرانس میں بھی رکھ سکتے ہیں۔“

اور لاہور کے فضائل میں:

”مولانا لاہور بجلی کا بٹن دبانے سے نہیں بن گیا۔“

”مولانا لاہور ایک تہذیب، ایک وضع کا نام ہے۔“

”مولانا، لاہور، لاہور ہے۔“

مجھے اچھی طرح یاد ہے، ایک دعوت میں مرشد ایک میجر سیٹھی سے اتنی سی بات پر بچ مچ لڑ پڑے تھے کہ سیٹھی کے والد لاہور کی سکونت ترک کر کے لکھنؤ جا رہے تھے۔

مرشد کی رند مشربی کوئی دھکی چھپی چیز نہیں۔ نہ اتنی معمولی چیز ہے کہ میرے چھپائے چھپ سکے۔ وہ خرابی کے پورے معنوں میں رند خرابات تھے۔ انہیں سگریٹ، کتاب شراب سے الگ کر کے دیکھا ہی نہیں جاسکتا۔ انہیں اس طرح دیکھنا غلط بھی ہو گا پینے کے معاملے میں وہ شاعری کے روایتی بلا لوش کی طرح دریا سمیٹ کر پی جاتے تھے۔ جتنی پیتے جاتے حواس اتنے ہی روشن ہوتے جاتے۔ بڑی مشکل یہ تھی کہ ان



کے بہکنے کا آسانی سے پتہ بھی تو نہیں چل سکتا تھا۔ آنکھیں عموماً ویسے ہی سرخ  
 و مست رہتی تھیں۔ پائے وہ یوں کب جاتے تھے کہ کھوئے جانے کا سراغ مل سکے  
 اگر کوئی ٹوکتا کہ مولانا آپ شاید بہک گئے ہیں تو جواب ملتا — مولانا آپ بہک  
 گئے ہیں۔ میرا دوسرا من بھی ابھی تر نہیں ہوا۔ پھر ہوش مندی کا ثبوت دیتے  
 ہوئے تین چار ساغر پے در پے خالی کر جاتے۔ ان کا بہکنا اگر کچھ تھا بھی تو  
 ایک نہایت معصوم سا، بڑا علمی قسم کا بہکنا تھا۔ طنز نوکیلا ہو جاتا، لطیفے بھرپور  
 ہو جاتے، اشعار کی روانی طغیانی پر آجاتی۔ معصیت و بخشش کے مضامین زور  
 باندھ دیتے جن اشعار کو وہ پہلے پینے کا عنوان بناتے تھے انہیں اشعار کو بعد میں  
 رونے کا سامان بنا لیتے۔ ہم نے اپنی سہولت کے لئے یہ علامت مقرر کر چھوڑی  
 تھی کہ مرشد جس وقت لاہور یا سالک صاحب کے موضوع پر بلاوجہ ہی دوسروں  
 سے الجھنیں لگیں تو یہ سمجھئے کہ وہ بہک گئے۔ اس مرحلہ پر وہ خان صاحب کو ہزار آوازیں  
 دیتے خان صاحب قریب نہ پھٹکتے۔

مرشد ہر شام کو جس فراوانی سے پیتے، جس باقاعدگی سے رات کو "شگفتن  
 گلہائے ناز" کی سیر کو نکلتے اور پھر جس یک سوئی کے ساتھ ان نظاروں میں الجھ کر  
 رہ جاتے تھے، اس کے بعد ان سے یہ توقع رکھنا کہ انہیں اپنے گھر بار، بیوی بچے کا بھی  
 کچھ خیال ہوگا، ایک زیادتی کی بات تھی۔ بظاہر ان کی وارفتگی سے یہی معلوم ہوتا  
 تھا کہ:

دل میں ذوق وصل و یاد یار تک باقی نہیں

لیکن سب قیاس ہی قیاس تھا۔ مرشد کی شخصیت کا سب سے حیرت

حیرت انگیز پہلو سی ہے کہ وہ اندر ہی اندر ایک نہایت جے ہوئے گھریلو قسم کے انسان تھے۔ بڑے شفیق باپ، نہایت رقیق القلب شوہر، اپنی ساری ماورائیت کے باوصف ان کا دل بہ دقت لاہور یا پونچھ میں اپنے بیوی بچوں کے ساتھ دھڑکتا رہتا تھا۔ گھر سے خط آنے میں دو روز کی تاخیر ہو جاتی تو پریشان ہو جاتے۔ جوابی تاروں کا سلسلہ باندھ دیتے۔

بازار کی خرید و فروخت سے انہیں سخت وحشت ہوتی تھی ان کی ضرورت کی اکثر چیزیں ہمیں لوگ خریدا کرتے۔ مگر جب کبھی خود بازار میں نکلتے تو ظہیر زینب کے لئے ضرور کوئی نہ کوئی تحفہ خرید لیتے۔ ظہیر کو اتنے لمبے لمبے اور پیارے پیارے خط لکھنے کہ اگر اتنا وقت مستقل تصنیف کی طرف دیا ہوتا تو وہ ”بغداد سے سمرنا“ تک والی تاریخ لکھ ڈالتے۔ ایک مرتبہ آپ وہاں ذرا ایک — باتقاعدہ عشق میں مبتلا ہو کر عقد ثانی پر آمادہ ہو گئے تھے۔ مہینوں تک دو دو ہوتی رہی سینکڑوں ڈالر کے تحائف لڑکی والوں کی نذر کر دیئے مگر جب عقد کی ساعت قریب آئی تو ظہیر یاد آگیا۔ — زینب یاد آگئی۔ — پونچھ یاد آگیا۔ — اور آخرش اپنے ہونے والے معزز خسر کو یہ پیغام بھجوادیا کہ مولانا مجھے معاف کر دو۔ — مجھ پر لعنت بھجو — مجھے بھول جاؤ!

مرشد کی گشت شبینہ کا انداز بھی کچھ اپنا ہی تھا۔ مغربی موسیقی سے انہیں ہول آتا تھا۔ فلم دیکھنے کو وہ تفسیع اوقات سمجھتے۔ البتہ چینی ملائی، انڈونیشی اور پروں کو شوق سے دیکھتے لیکن کسی ایک مقام پر دیر تک بیٹھے رہنا ان کے لئے قریب قریب ناممکن تھا۔ ہوتا یہ تھا کہ کسی ابتدائی گیت پر یا منظر پر خوش بھی ہو لیتے،



سربھی بلا دیا۔ ساتھ ساتھ کلچر کی بحث بھی اٹھاتے رہے مگر بھر دس پندرہ منٹ کے بعد اکتا بھی گئے۔

”مولانا یہ تو بکواس ہے — آیتے کہیں اور چلتے ہیں۔“  
اس کے بعد کہیں اور — پھر کہیں اور — اور جب تک شہر کا آخری اوپر بند نہ ہو جاتا ”کہیں اور“ کا سلسلہ بند نہ ہوتا۔ ریسٹورانوں میں بیٹھنے کا بھی یہی ہنجر تھا۔ ایک سے دوسرے میں دوسرے سے تیسرے میں۔ کہیں دو منٹ کو بیٹھ جاتے، کہیں بس جھانک کر لوٹ آتے، کہیں لوگ بہت زیادہ ہوئے کہیں بہت کم ہوتے، ہر رات قریباً سارا شہر گھوم کر لوٹتے، وہ تھوڑی سی مہلت میں بہت کچھ دیکھ لینا چاہتے تھے، کیسی بھی جگہ ہو، ایک مقام سے بہت جلد ان کی طبیعت بھر جاتی تھی، مجھے تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ زندگی سے بھی شاید اسی لئے وہ بہت جلد اکتا گئے۔

سیر و سفر میں کبھی کبھار وہ بے مقصد و بے اختیار سے ہو کر — جیسے ندی میں کوئی سنگ رواں آوارہ — گھومنے کے بھی بُرے حامی و مبلغ تھے۔

”مولانا ان نپ تلی شاہراہوں میں دھرا ہی کیا ہے“

”مولانا زندگی بڑی بیکراں چیز ہے“

”مولانا زندگی کو آگے پیچھے شمال جنوب ہر طرف سے دیکھنا چاہیے“

”مولانا آیتے آج ہم اپنے آپ کو شہر پر چھوڑ دیں۔“

اور اپنے آپ کو شہر پر چھوڑنے کے معنی یہ ہوتے کہ وہ حسرت صاحب جو صبح کی میرٹ پیدل نہ چلتے تھے، گھنٹوں شہر کے دالان در دالان قسم کے عتقی کوچوں



میں مارے مارے پھرتے۔ ایک مرتبہ اپنے آپ کو جزیرے پر ”چھوڑتے چھوڑتے“  
 ہم ایک ایسے ساحلی کمپونگ یعنی گاؤں میں جانکے جہاں تک پہنچنے سے پہلے ایک  
 وسیع و طویل دلدل کے اوپر تنگ تختوں کے ایک جھولتے لرزتے ”پل صراط“ پر سے  
 گزرنا پڑتا تھا۔ جن لوگوں نے مرشد کو دیکھا ہے وہ ان کی مصیبت کا اندازہ کر سکتے  
 ہیں مگر زندگی کو آگے پیچھے سے دیکھنے کے دلولے میں وہ اس ”پل صراط“ پر سے بھی  
 گزر گئے!

یہاں ایک واقعہ یاد آگیا۔ انہیں دنوں مرشد کے دوست مشہور ادیب پروفیسر  
 احمد علی ہندوستان سے چین جا رہے تھے ان کا جہاز شب کے چند گھنٹوں کے  
 لئے سنگاپور میں رک رہا تھا۔ مرشد ایک مدت سے ان کی رات تک رہے تھے اور ان  
 کے چند گھنٹوں کے قیام کو پرلطف بنانے کے لئے کوئی پورے تین شب و روز کی  
 مصروفیت طے کر چھوڑی تھی۔ لیکن اتفاق دیکھئے کہ جس شام احمد علی وہاں پہنچے ہیں، مرشد  
 کو سوکر جاگئے، جاگ کر اٹھتے، اٹھ کر تیار ہونے اور پھر دو تین ساغر برائے ملاقات پیئے  
 میں اتنی دیر ہو گئی کہ جب ہم لوگ جہاز پر پہنچے تو پروفیسر صاحب شہر کی گشت پر  
 پر نکل چکے تھے۔ اب انہیں ڈھونڈھنے کا مرحلہ شروع ہوا۔ جاوید نے کہا کہ اتنے بڑے  
 اجنبی، پراسرار شہر میں اندھا دھند تلاش سے کون مل سکتا ہے۔ لیکن مرشد بہت  
 پُر امید تھے۔ فرمایا: — ”کیوں نہیں ملے گا۔ مجھے معلوم ہے احمد علی کو جانتا ہوں  
 — تلاش شروع ہوئی تو احمد علی کو جہاں جہاں ہونا چاہیے تھا، ایک ایک  
 مقام چھان مارا مگر وہ خدا معلوم کہاں غائب ہو گئے تھے۔ کوئی بارہ بجے کے قریب  
 مرشد یہ کہہ کر ذرا تازہ دم ہو کر ابھی پھر نکلتے ہیں۔ ایک چینی ریسٹورنٹ میں گھس

گئے اور وہاں جام و عینا سے نہ معلوم کیا سرگوشیاں ہوتیں کہ خیالات کا دھارا احمد علی کو پاسکنے کی رجائیت کی طرف سے یکبارگی احمد علی کو نہ پاسکنے کی قنوطیت کی طرف مڑ گیا۔ بولے:

”مولانا یہ احمد علی تو ملتا دکھائی نہیں دیتا۔“

”کیوں؟“ — ہم نے پوچھا۔

”مولانا چینیوں کے اس شہر میں احمد علی کا ملنا ناممکن ہے۔ بات یہ ہے

کہ سامنے کے رخ سے احمد علی بھی ساٹھنی صدی چینی معلوم ہوتا ہے اور چینیوں کے انہو میں کسی چینی سے آپ خط و کتابت تو کر سکتے ہیں اسے

شناخت نہیں کر سکتے۔ اب اسے جہاز پر ہی پکڑیں گے۔“

پھر وہیں بیٹھے بیٹھے مرشد نے جو احمد علی کی باتیں شروع کی ہیں کہ وہ کتنا پیارا آدمی ہے، کتنا نڈر ادیب ہے، کتنا قیمتی دوست ہے تو درمیان میں ہمارا وقفہ وقفہ یاد دہانیوں کے بعد جب رسیٹوران سے اٹھ کر آخر جہاز پر پہنچے تو جہاز بانگ کانگ کو روانہ ہو چکا تھا بعد میں خط و کتابت سے معلوم ہوا کہ پروفیسر صاحب نے بھی اس شہر اپنے آپ کو سنگاپور پر پھپھوڑ رکھا تھا۔

مرشد گو کھانے سے زیادہ پینے کے قائل تھے۔ تاہم ادب کی طرح کھانے کا بھی بڑا ہی کلاسیکی مذاق رکھتے تھے۔ ذائقہ تو بعد کی بات تھی، کھانے کی صورت بڑی ہوتی تو اس پر بھڑک اٹھتے۔ طبیعت منعص ہو جاتی اشتہا مرجاتی۔ کھانا کھانے کے بجائے کھانا نہ کھانے کے حق میں تقریر کرتے۔ نوابان اودھ، سلاطین کشمیر اور قطب شاہی علی قلی خانوں کے مطبخوں، دسترخوانوں کے متعلق وہ جو وسیع ذاتی معلومات رکھتے



تھے۔ ان معلومات نے مرشد کو اس ضمن میں کچھ اور بھی مشکل پسند بنا دیا تھا  
 ذائقے اور تنوع کے لحاظ سے کشمیری کھانے کو کھانوں کا بادشاہ مانتے تھے۔ شب  
 دیگ، گوشتابہ، مکینخوانہ، آفتابہ وغیرہ کشمیری کھانوں کی ایک طویل فہرست تھی جو  
 ہمیں ہر کھانے پر سننا پڑتی۔ بارہا مرشد نے شب دیگ خود اپنے ہاتھ سے دم کرنے  
 کا پروگرام بنایا لیکن دیگ میسر آ سکی نہ شب ایک مرتبہ ایک چینی لکھتی کی دعوت  
 پر جب کوئی پچاس کورسوں کے دُز سے سابقہ پڑا۔ جس میں چینی باورچیوں نے چڑیا  
 کی ایک چونچ میں ترش، نکین، شیریں پھلی تل کر سامنے رکھ دی تھی تو مرشد چینیوں  
 کی عظمت کے بھی قائل ہو گئے تھے مگر قیادت کا جھنڈا پھر بھی کشمیری میں لہراتا رہا۔  
 دو سال کے بعد مرشد ۸ فروری ۱۹۴۷ء کو ہم سے رخصت ہوئے احباب کا  
 ایک ہجوم الوداع کہنے کو ساحل پر موجود تھا، جس میں فوجی افسر، سردار، سپاہی بھی شامل  
 تھے۔ مقامی ملاقاتیوں کا بھی ایک جم غفیر پہنچا ہوا تھا۔ ملائی معززین، عرب سوداگر،  
 چینی آرٹسٹ اور ہیپی ورلڈ اور گریٹ ورلڈ کے خدمت گار ایک اجنبی کو رخصت کر  
 رہے تھے۔ ان میں بہت تھوڑے تھے جو ادیب چراغ حسن حسرت کی عظمت سے  
 واقف تھے۔ ان لوگوں کو انسان چراغ حسن حسرت کی محبت جزیرے کے کونے  
 کونے سے کھینچ لائی تھی۔ ہم سے ہمارا مرشد جدا ہو رہا تھا۔ سپاہی ایک ایسے افسر کو  
 رخصت کر رہے تھے جو افسروں کی نوع ہی سے مختلف تھا۔ مقامی احباب اس شخص  
 کو الوداع کہہ رہے تھے جس سے مل کر وہ ایشیا کے ایک عظیم ملک کی روح میں جھانک  
 سکے تھے، ہیپی ورلڈ کے خدمت گار اس محسن سے محروم ہو رہے تھے جو چائے  
 پتے بغیر بھی بڑی باقاعدگی، بڑی فیاضی سے ان کو ٹپ دیتا تھا اور جب عظیم



”ڈوٹرین شایہ“ لنگراٹھا کر آبنائے ملا کا کے کھلے دہانے کی طرف رنگنے لگا تو ہمیں یوں محسوس ہوا جیسے زندگی کے وہ دو سال ہماری پوری زندگی پر پھیل گئے ہوں۔ جذبات کے ایک مشترکہ جھٹکے سے ہر دل بوجھل، ہر آنکھ نمناک ہو گئی مگر جو شخص بچوں کی طرح بلبلا کر رو پڑا وہ مرشد کا اردلی علامہ عنایت اللہ تھا جو مرشد کو بچوں کی طرح پالتا رہا تھا۔

وہ ادائے دلبری ہو کہ نوائے عاشقانہ  
جو دلوں کو فتح کر لے وہی فاتح زمانہ

**بک خان پبلشرز پکسلرز**

فون نمبر ۲۸۸۵ چولہ فیصلہ شہید میمن بازار جہلم شہر پاکستان

# اسلامی معلومات

شاہدِ حقیق

بکریا

# سیدنا خالد سرمدی

تالیف

حکیم فن فن عالم صدیقی

کتاب فروشوں، سکولوں، کالجوں کو خصوصی رعایت

## چھکرنی

چوکہ فیصلہ شہید جہاڑ



# مکملاتِ اقبالؒ

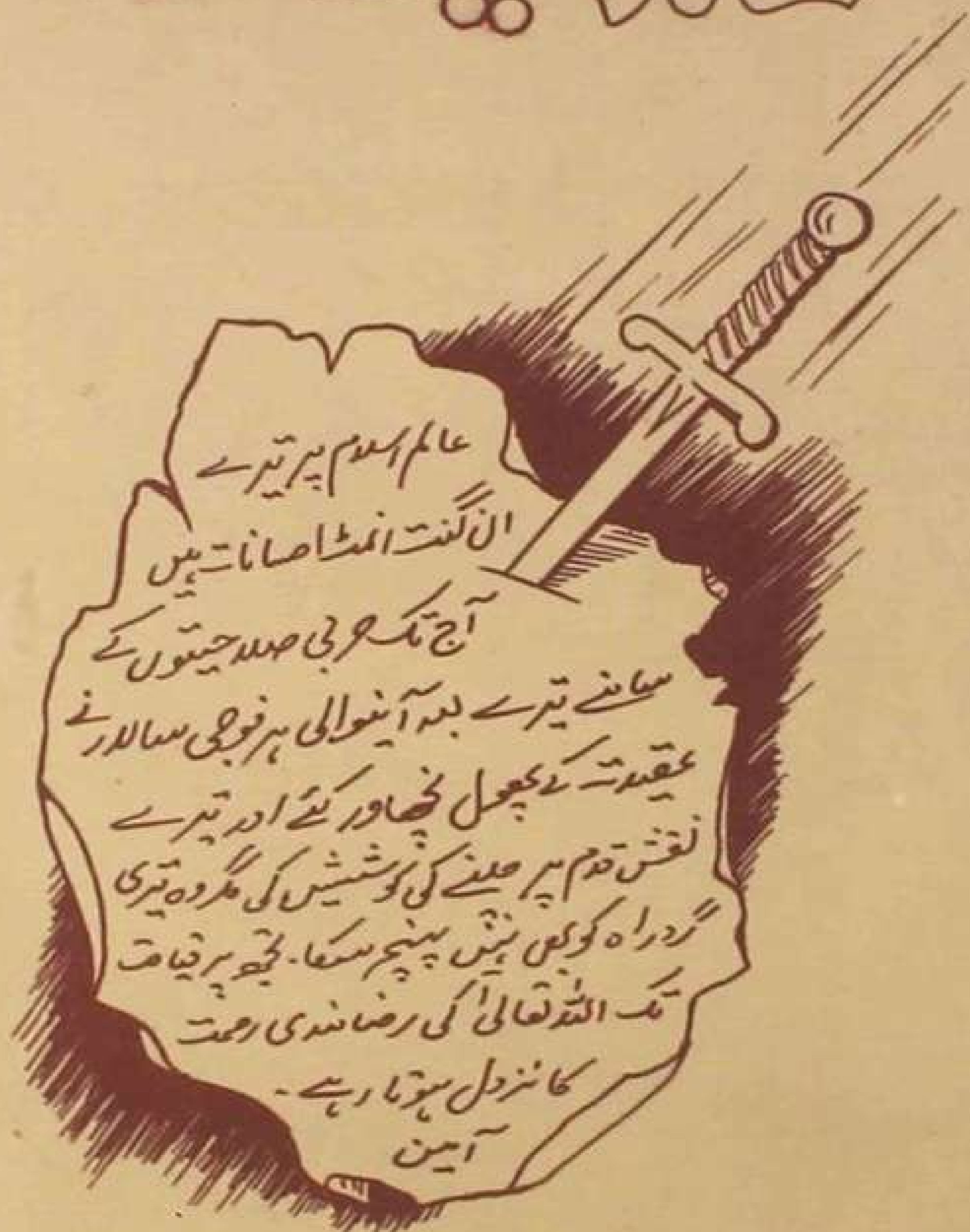
سعید راشد

فولو آف سٹ طباعت  
شائع ہو گیا ہے

بک کالرز پبلشرز بک سیلرز

فون نمبر ۲۸۸۵ چولہ فیصلہ شہید میونسپل بازار جہلم شہر پاکستان

# خالد سید عالم



عالم اسلام پر تیرے  
ان گنت انکشافات ہیں  
آج تک عربی صمد جیتوں کے  
سانے تیرے بدہ آئینوالی ہر فوجی سالار نے  
عقیدت کے پھول نچا دیئے اور تیرے  
نقش قدم پر چلنے کی کوششیں کی مگر وہ تیری  
گرد راہ کو کبھی نہیں پہنچ سکے۔ تجھ پر قیامت  
تک اللہ تعالیٰ کی رضا مندی رحمت  
کا نازل ہوتا رہے۔  
آمین

حکیم فیض عالم صدیقی

○ ضمیر جعفری کی تحریریں کثیرہ کے زعفران مسکراتے ہیں۔ مولانا پیرا غ حسن جت مرجم

○ مزاح کی صنف میں اتنی مضبوط مگر ابریشمی نثر کم نظر آئے گی۔ سید عابد علی عابد (مرجم)

○ سید ضمیر جعفری اپنی مزاحیہ و طنزیہ شاعری کے حوالے سے اتنے مشہور اور محبوب ہو چکے ہیں کہ ان

کی شگفتہ نثر ان کی ظریفانہ شاعری کے غلغلے میں دب کر رہ گئی ہے۔ حالاں کہ بشارت میں رچی

ہوئی ایسی نثر ہمارے ہاں کم لکھی گئی ہے۔ ضمیر جعفری مٹھاس کا دریا اور تازگی کا ساون ہیں۔

ان کی تحریریں پڑھتے وقت افسردگی کی دُھند چھٹ جاتی ہے۔ نثر ہو یا نظم — سید ضمیر جعفری

نے عروض سے زیادہ زندگی کے طول و عرض کو سیراب کیا ہے۔ شفیق الرحمن

○ سید ضمیر جعفری نے مجھ جیسے بکتوں کو ہنسایا ہوگا اور پھر ایک ایسے دور میں کہ رونا سستا اور

ہنسی ہنگی ہو گئی ہے۔ ڈاکٹر بنی بخش بلوچ

○ ضمیر جعفری کا شمار برصغیر کے معدودے چند مزاح نگار شاعروں اور ادیبوں میں ہوتا ہے جنہوں

نے اپنی تخلیقات میں نئی نئی راہیں اختراع کی ہیں۔ وہ اس لئے بھی دُوروں کے مقابلے میں منفرد و

ممتاز ہیں کہ مزاحیہ شاعری اور فکاہیہ نثر کے ساتھ ساتھ سنجیدہ غزل گوئی میں بھی ان کا مقام ہے اور

ان کی یہی دو عملی ہمیں عزیز ہے۔ زیر نظر مجموعہ ان فکاہیہ تحریروں پر مشتمل ہے جو انہوں نے گذشتہ

برسوں میں تخلیق کیں اور ان پر قارئین سے بے تحاشا داد بھی وصول کی اور وہ اس قدر مکرر سے قارئین

کو دوبارہ تالیاں بجانے پر مجبور کرنا چاہتے ہیں۔ جمہوریت کے احیاء کے زمانے میں تالیاں بجانے کا شوق

کسے نہ ہوگا۔ پھر پیر و مرشد اس میں کیوں دُوروں سے پیچھے رہ جائیں جب کہ ان کے دوڑوں کی تعداد

بہت زیادہ ہے (خصوصاً خواتین کے حلقوں میں)۔

ضمیر جعفری زندگی اور معاشرے سے گہری کوئٹمنٹ رکھتے ہیں۔ ان کے مضامین ان کے ضمیر

کی آواز ہیں۔ وہ چھوٹے سے چھوٹے موضوع پر بڑی سے بڑی تحریر پیش کرنے پر قادر ہیں۔ ان کی

ہنرکاری لفظی بازی گہری نہیں بلکہ فکر کی گہرائی اور زندگی کی رنگارنگی سے حرارت حاصل کرتی ہے۔ ان

فکاہیہ نثری شہ پاروں میں ان کی ہنرمندی اور جولانی فکر کا حسین امتزاج ان کے طویل سفر کی علامت ہے۔

یہ مجموعہ یقیناً لطیف ادب میں سنگ میل کی حیثیت ثابت ہوگا۔

حیدر شیشی